Trieste (34122) Via S. Pellico 8
Telefono 77861 (dieci linee in selezione passante)
Concess. Pubblicità: Publikompass, p. Unità d'Italia 7

IL PICCOLO

Domenica, 12 settembre 1982
Anno 101 (Sped. abb. postale - Gruppo 1/70) Lire 500
N. 194 Fondazione 1881

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione – ABBONAMENTI: CC Postale 11 5398 ITALIA con preselezione e consegna decentrata posta: annuo L. 87.500, sem. 60.000, trim. 35.000 (con Piccolo del lun. L. 115.000, 68.500, 40.000) – ESTERO annuo L. 211.500, sem. 122.000, trim. 66.000 (con Piccolo del lun. L. 259.000, 140.500, 76.000) – Copie arretrate L. 1000
INSERZIONI: Publikompass: telefono 65065 6 7 – Prezzi mod.: Commerciali L. 37.000 (festivi posiz. e data prestabilita L. 92.400) – Redaz. L. 85.000 (Festivi L. 102.000) – Pubbl. istituz. L. 110.000 (Festivi L. 132.000) – Finanziari e legali 2.850 al mm. alt. (Festivi L. 3.420) – Necrologie L. 1550-3100 p.p. (Partecipazioni L. 2.050-4.100 p.p.)

MENTRE DC E PCI VANNO RICOMPONENDO LE POLEMICHE SU DALLA CHIESA

«Sì» alla legge antimafia (ma solo a fine settembre)

Lo slittamento provocato da una «distrazione»: manca la norma sull'immediata decorrenza

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — La nuova legge antimafia entrerà in vigore solo alla fine di settembre. Benché approvato a tempo di record anche dalle commissioni riunite Affari costituzionali e Giustizia del Senato, il provvedimento potrà diventare operante solo dopo che saranno trascorsi 15 giorni dalla sua pubblicazione sulla «Gazzetta ufficiale».

La causa di questo slittamento, che in parte vanifica la rapidità con cui i due rami del Parlamento hanno esaurito l'iter legislativo del disegno di legge, è stata una semplice distrazione. Nell'ansia di bruciare i tempi di approvazione delle nuove misure contro la criminalità organizzata, deputati e senatori hanno dimenticato di aggiungere ai 35 articoli della legge una norma finale destinata a stabilire l'immediata decorrenza dell'applicazione del provvedimento.

Le commissioni Giustizia ed Affari costituzionali del Senato avrebbero potuto ovviare all'inconveniente, come aveva proposto il radicale Spadaccia, inserendo un apposito emendamento al testo approvato dalla Camera, ma in questo caso lo slittamento sarebbe stato addirittura maggiore. La legge avrebbe dovuto tornare alla Camera, dove si sarebbe arenata in attesa della conclusione dei lavori dell'Unione interparlamentare, che inizieranno il 14 settembre.

Tra i due mali, di conseguenza, è stato scelto il minore e così ieri mattina, le due Commissioni del Senato hanno approvato senza modifiche o aggiunte di sorta il testo ricevuto dalla Camera.

La discussione, anche se, con la sola eccezione dei missini e radicali, tutti i gruppi politici hanno votato in favore della legge, è stata egualmente vivace. Al centro, com'era prevedibile, le pesanti polemiche scoppiate dopo le dure dichiarazioni del figlio del generale Dalla Chiesa.

Il comunista Pecchioli, ad esempio, dopo aver lamentato che il provvedimento sia stato varato solo dopo «il versamento di un altissimo contributo di sangue», è ritornato sulle dichiarazioni del figlio di Dalla Chiesa, sostenendo che il Pci non ha mai «accusato la Dc di essere mafiosa», ma si è semplicemente limitato a ricordare che «esistono fenomeni di inquinamento rispetto ai quali si chiede di fare pulizia».

Secondo Pecchioli, quindi, la Dc compirebbe un errore a chiudersi e ad arroccarsi, in quanto se da un lato essa non viene attaccata nel suo complesso, dall'altro è necessaria la collaborazione di tutte le forze politiche per rendere efficace l'applicazione della nuova legge.

A Pecchioli ha risposto, a nome del gruppo democristiano, il sen. Coco, il quale ha smentito che la Dc si sia arroccata, spiegando invece che lo scudo crociato non ha potuto fare a meno di difendersi da accuse «infamanti».

In un'intervista che apparirà sul «Tirreno», anche il presidente della Democrazia cristiana, Flaminio Piccoli, parla delle polemiche tra le forze politiche nate dopo l'assassinio del gen. Dalla Chiesa. «Io ho sempre parlato di una vita democratica — afferma tra l'altro — che ha bisogno di una maggioranza e nei punti terminali dei problemi ha certamente bisogno di una collegianza più ampia che è una solidarietà costituzionale. Come immaginare che quando si combatte una forma deliquenzale come la mafia, la camorra, la 'Ndrangheta e il terrorismo le forze democratiche che si sono costituite in maggioranza parlamentare possano andare avanti senza una solidarietà di fini, di obiettivi, con un grande partito di opposizioni come il Pci? Mi pare una logica democratica che deve essere seguita nell'interesse del Paese».

T. G.

Nella cassaforte di Dalla Chiesa solo gioielli e nessun dossier

PALERMO — *Argenteria, anelli, collane, oggetti di antiquariato ma di dossier riservati neanche l'ombra: la cassaforte del generale Dalla Chiesa, custodita a Villa Pajno, è stata aperta ieri mattina verso le 11 e, stando alle scarne informazioni fornite dalle autorità, non conteneva documenti utili alle indagini sulla mafia. Questo, almeno, ha detto il procuratore capo della Repubblica, Vincenzo Pajno.*

Il forziere (alto un metro e settanta a quattro ripiani) è stato aperto alla presenza del nuovo prefetto di Palermo, De Francesco (che però è andato via dopo appena un quarto d'ora), del procuratore capo della Repubblica, del sostituto procuratore, del capo della mobile e dei dirigenti della scientifica, che hanno concluso il sopralluogo verso le 13.30, nonché dei familiari del generale Dalla Chiesa, il fratello Romeo (ex comandante dell'arma dei carabinieri), le figlie Rita e Simona, i fratelli di Emanuela Setti Carraro (la moglie del generale Dalla Chiesa).

E' stato lo stesso procuratore capo, Pajno, a spiegare il «giallo» che si era creato poco dopo le 13 quando dalla villa erano uscite la figlia Simona e la nuora Elisa del generale Dalla Chiesa. Ai giornalisti che non erano stati ammessi all'apertura della cassaforte e che chiedevano notizie, Simona ha più volte ripetuto «non dico niente perché non mi hanno fatto assistere... dovete capire il mio dolore. Stiamo impazzendo, non ci capiamo più nulla, non ci hanno neanche fatto entrare nella stanza».

Queste dichiarazioni sono state riferite al procuratore capo che ha risposto: «Lo escludo nella maniera più assoluta. All'apertura della cassaforte hanno assistito Romeo Dalla Chiesa e i parenti della Setti Carraro. La cassaforte si trova in un bugigattolo. Non potevamo starci tutti dentro, ma i verbali li hanno firmati tutti i parenti, nessuno escluso. Ho anche sentito alcuni testimoni e questo ovviamente non potevo farlo "coram populo". L'audizione dei testimoni è coperta da segreto istruttorio».

A Romeo Dalla Chiesa, che portava con sé delle carte, i giornalisti hanno chiesto se avesse qualcosa da dire: «No, non ho nulla da dire», la sua risposta.

NELLE PAGINE INTERNE

Spadolini: Umberto deve poter tornare

«La Repubblica è oggi abbastanza forte da consentire il ritorno in Italia dell'ex sovrano Umberto di Savoia». Lo ha detto il presidente del Consiglio, giunto ieri in Portogallo per una visita di due giorni. Naturalmente, ha aggiunto Spadolini, per tale «storico» rientro occorre modificare la Costituzione, e questo richiede tempo: ma pare che ci sia effettivamente un'evoluzione in questo senso.

Nel corso dei colloqui con il premier Balsemao, Spadolini ha trattato soprattutto il problema dell'entrata nella Cee di Lisbona e di Madrid e il tragico nodo del Medio Oriente. *A pagina 2*

Sciagura nella Rft Morti 44 parà

Una sciagura con 44 vittime ha funestato le «Giornate aeree internazionali» in corso di svolgimento a Mannheim, nella Germania federale. Un grosso elicottero CH-47 «Chinook» che portava a bordo 39 paracadutisti, per lo più civili (francesi, inglesi, tedeschi e americani), e cinque uomini d'equipaggio appartenenti all'Aeronautica statunitense, è precipitato poco dopo il decollo, esplodendo su un'autostrada. La manifestazione è stata sospesa.

Per tragica fatalità, sulla stessa autostrada è avvenuto poco dopo un incidente stradale in cui sono morti altri due militari americani a bordo di una jeep. *A pagina 21*

Pertini: «Non fare d'ogni erba un fascio»

VENEZIA — Il Presidente Pertini, in visita ufficiale a Venezia, ha voluto ancora una volta «dare il buon esempio» agli italiani invitando all'ottimismo, alla prudenza, alla fermezza.

«La mafia? — ha detto il Presidente — ne verremo a capo. Non bisogna fare di ogni erba un fascio. Conosco il popolo siciliano: onesto, fiero, frutto di un lungo sviluppo di civiltà che si sono incrociate nell'isola. Questo bubbone della mafia c'è, ma non bisogna coinvolgere in esso tutto il popolo italiano. Abbiamo avuto anche il terrorismo. Adesso il terrorismo si allea con la mafia. Supereremo anche questo».

A un giornalista che, prendendo spunto dalla trasparenza dei vetri esposti nelle sale del Palazzo ducale, gli ha chiesto quando la classe politica avrà la stessa trasparenza, il Capo dello Stato ha risposto: «Lei vuole mettermi nei guai. Sono centinaia i deputati e i senatori che conosco, sono veramente onesti e devono tirare la carretta. E qualcheduno... ogni categoria ha qualche mela bacata da gettar via. Ma non bisogna coinvolgere gli altri».

LA CONFERMA DEL VATICANO

Arafat a Roma anche dal Papa

«Riguardo per il popolo palestinese»

CITTÀ DEL VATICANO — Padre Romeo Panciroli, direttore della sala stampa del Vaticano, ieri ha dato la conferma ufficiale: Giovanni Paolo II riceverà il leader dell'Olp Yasser Arafat in visita privata. Data e ora non sono ancora fissate, e nemmeno il luogo dell'incontro. Non si sa cioè se il leader palestinese sarà invitato a salire a Castelgandolfo, la residenza estiva del Papa, oppure in Vaticano, dove in Pontefice si recherà per poche ore nel pomeriggio di mercoledì 15 per la consueta udienza in piazza San Pietro.

Panciroli ha detto ieri che il Papa «è disposto ad incontrare Yasser Arafat in occasione della sua venuta a Roma per la conferenza dell'unione interparlamentare, anche per un riguardo nei confronti del popolo palestinese delle cui sofferenze e dei cui diritti ha parlato recentemente».

Questo accenno di padre Panciroli ad un «riguardo per il popolo palestinese» da parte del Pontefice, portato come uno dei motivi dell'eccezionale udienza, sembra indicare con velato orientamento della Santa Sede a riconoscere, se non ufficialmente, almeno moralmente Yasser Arafat come rappresentante di quel popolo.

Il portavoce dell'Olp a Roma ha detto che Arafat verrà in Italia come «presidente di un'organizzazione che è già riconosciuta politicamente dall'Italia e in questa veste sarà ricevuto dal Presidente Pertini». Secondo lo stesso portavoce — che però non ha parlato di un incontro con Spadolini — Arafat avrà contatti con i segretari della Dc, del Pci e del Psi, nonché con radicali e Pdup.

Tornano al campionato le stelle del mondiale

Questo pomeriggio alle 16, su otto campi di calcio risuonerà il fischio d'inizio di uno dei più attesi campionati di serie A del dopoguerra. È il campionato del secondo straniero, quello della Juventus strafavorita. Ma è soprattutto il torneo che viene dopo la straordinaria avventura del mondiale. Il calcio italiano ha saputo esprimere una nazionale in grado di dominare senza ombra di dubbio il mundial. Ora deve dimostrare di saper fornire spettacolo adeguato anche nel massimo campionato nazionale, e squadre che non affoghino al primo confronto con società estere.

La cosa non è affatto scontata, perché negli ultimi anni i club di serie A non hanno davvero esaltato per contenuto tecnico del gioco o competitività internazionale.

Tuttavia le cose stanno cambiando abbastanza rapidamente. Il giro d'affari attorno al calcio si sta allargando, vuoi per effetto delle sponsorizzazioni, vuoi per l'aumentato interesse del pubblico, sicché le società sono sempre più costrette a trasformarsi in imprese di spettacolo calcistico.

La prima a farlo è stata la Juventus, dopo gli esempi di Milan e Inter di vent'anni fa, ed è giusto che sia considerata anche per questo la grande favorita. La nascita di una generazione di manager e amministratori si somma alla coscienza che i calciatori acquisiscono di essere un patrimonio che deve tutelarsi da sé.

Di interrogativi, la vigilia ne ha proposti molti. Si tratta di verificare se la Juventus è davvero forte in campo come sulla carta, e quanto valgono le «vicegrandi» (Inter, Fiorentina, Napoli) che non hanno ancora mostrato un volto all'altezza. Poi ci saranno da seguire le due provinciali che tentano una metodica scalata al mondo delle star: la Sampdoria e quell'Udinese che è ormai diventata il maggior fatto sportivo della nostra regione.

E poi bisognerà vedere cosa inventerà l'allenatore della Roma Liedholm, un uomo che da anni è all'avanguardia sul piano tecnico. Forse la «copertina» di questo campionato bisognerebbe dedicarla a lui; ma la grinta del centravanti della Juve e della nazionale, Paolo Rossi, un calciatore che ha assommato in sé tutte le glorie e le cadute di questo sport, è certamente un emblema imbattibile.

A DUE ANNI DALLA STRAGE ACCUSATI I FASCISTI DI DELLE CHIAIE

Bologna, forse è la svolta Cinque ordini di cattura

Ora i giudici istruttori cercano i mandanti: «Abbiamo già delle prove»

BOLOGNA — Le indagini sulla strage di Bologna sono giunte a una svolta decisiva: ieri infatti i due giudici istruttori Aldo Gentile e Giorgio Floridia hanno spiccato cinque mandati di cattura nei confronti di tre italiani, un francese e un tedesco ritenuti gli esecutori dell'attentato che il 2 agosto del 1980 provocò la morte di 85 persone e il ferimento di altre duecento.

Gli ordini di cattura riguardano Stefano Delle Chiaie, leader di Avanguardia Nazionale, coinvolto in numerose inchieste sul terrorismo fascista, attualmente in Bolivia dove occupa un posto di responsabilità nell'amministrazione statale; Maurizio Di Giorgi, 39 anni, romano, anch'egli uomo di Avanguardia Nazionale e collaboratore di Delle Chiaie, attualmente detenuto; Pier Luigi Pagliai, 28 anni, milanese, coinvolto nella strage della Loggia di Brescia (fu prosciolto) e attualmente latitante in Sud America; il tedesco Joachim Filbelcorn, 35 anni, di Lipsia, aderente al gruppo nazista «Hofman», mercenario, anche lui attualmente latitante in Sud America, e il francese Olivier Danet, 29 anni, francese, ex mercenario, affiliato ai fascisti di «Ordre Noveau», latitante.

All'elenco dei cinque nomi avrebbe dovuto aggiungersi anche quello di Carmine Palladino, se non fosse stato strangolato nel supercarcere di Novara da Pierluigi Concutelli.

Il dottor Gentile ha detto — nel corso di una conferenza stampa a palazzo di giustizia — che queste cinque persone possono essere indicate «con ragionevole sicurezza» come gli organizzatori e gli esecutori dell'attentato alla stazione: «Almeno due di loro — ha aggiunto — erano a Bologna il 2 agosto del 1980».

Potrebbe trattarsi, secondo i due giudici istruttori, tanto di un attentato fine a se stesso quanto di un gesto compiuto per coprire altre manovre. Com'è noto infatti, il superteste francese Elio Ciolini ha affermato che la strage fu decisa in una riunione avvenuta a Montecarlo, alla presenza del capo della P2 Licio Gelli, nel tentativo di attuare una destabilizzazione dell'Italia

Ora comunque l'inchiesta continuerà proprio per arrivare ai mandanti della strage, che sarebbero già stati identificati dai giudici, e avrebbero inviato anche alcune comunicazioni giudiziarie.

A questo proposito, facendo la storia dei due anni di indagini, il giudice Gentile ha fatto alcune amare considerazioni. «Potremo andare avanti nel nostro lavoro — ha detto infatti — solo se potremo lavorare con tranquillità e se avremo l'aiuto vero di tutti i servizi dello Stato».

L'intento polemico è evidente: i servizi segreti si sono mossi — secondo gli inquirenti — solo su precise richieste dei magistrati, che finora hanno potuto avvalersi solo dell'aiuto di cinque carabinieri e di un capitano dell'arma. Molte indagini sono state eseguite in prima persona: Gentile dovette andare anche in Libano per indagare sui fascisti che colà si addestravano, e proprio per questa sua «intraprendenza» si trova ora a dover subire un'indagine del Consiglio superiore della magistratura.

Ma torniamo alle indagini, frutto di dieci mesi di serrate ricerche, mentre fioccavano le accuse di incapacità e immobilismo. I cinque mandati di cattura non ne escludono altri: gli inquirenti infatti non escludono che al criminale progetto abbiano partecipato anche Dario Pedretti e Sergio Calore, i due fascisti che per primi furono accusati della strage.

Le indagini hanno anche consentito di escludere che l'attentato sia stato casuale: errori — ammettono i due magistrati — sono sempre possibili, ma tutto fa pensare che la bomba sia stata volutamente collocata nella sala d'attesa di seconda classe per provocare il massimo delle vittime.

La fase «calda» dell'inchiesta che ha portato all'emissione dei cinque mandati di cattura è iniziata quando i giudici bolognesi hanno interrogato Elio Ciolini, un ex agente dello Sdece (i servizi segreti francesi), detenuto in Svizzera per altri reati. Ciolini ha fornito un'enorme mole di informazioni che i giudici bolognesi affermano di aver attentamente verificate: «Se avessimo agito d'impulso, solo sulla base di questa confessione — hanno detto ieri — avremmo potuto scatenare un terremoto, emettendo anche cinquanta ordini di cattura già sei mesi fa. Non l'abbiamo fatto perché non siamo dei creduloni».

Il superteste Elio Ciolini prima conferma e poi ritratta

FIRENZE — L'equivoco superteste della strage, Elio Ciolini, detenuto in Svizzera per una storia di truffe internazionali, che si proclama membro dei servizi segreti francesi, ora si rimangia tutto quello che ha detto ai giudici bolognesi. Lo ha fatto con una memoria scritta, consegnata all'avvocato fiorentino Cecchi, legale dell'avv. Federici, coinvolto nella truffa per cui Ciolini è stato arrestato.

Il documento, che è stato sequestrato dalla magistratura, è stato consegnato ieri alla stampa dall'avv. Cecchi. In sostanza, il Ciolini nega tutto: di aver mai conosciuto Gelli e Ortolani, di aver mai appartenuto allo spionaggio francese, di aver mai saputo qualcosa di vero sulla strage di Bologna.

Insomma, avrebbe parlato coi giudici bolognesi perché sperava di ottenere, in cambio delle sue confessioni, la libertà e magari anche un congruo compenso. Anzi, aggiunge, i magistrati inquirenti lo avrebbero già pagato, e hanno abboccato alle sue menzogne perché «navigavano nella nebbia più completa».

Ma questa clamorosa smentita, peraltro contraddetta dal fatto che pochi giorni fa Ciolini confermò tutto a un giornalista italiano.

IL «DOPO-FES» CONFERMA LE DIVISIONI NELLO SCHIERAMENTO DEI PAESI ARABI

Mubarak ha fiducia solo negli Usa I bersaglieri hanno lasciato Beirut

PARIGI — *Il Cairo appare deciso ad incoraggiare l'iniziativa del Presidente americano Reagan per la soluzione della crisi mediorientale. Lo ha dichiarato ieri pomeriggio a Parigi il Presidente egiziano Hosni Mubarak al termine dell'incontro di oltre un'ora avuto all'Eliseo con François Mitterrand. Mubarak è parso invece abbastanza scettico sulla risoluzione varata dal vertice arabo di Fes, i cui obiettivi — ha detto — «sono molto buoni, ma alla quale fanno difetto i mezzi di applicazione».*

È dunque a fianco dell'America, secondo Mubarak, che occorre proseguire sulla strada del negoziato, anche se il Presidente egiziano ha rilevato che il suo paese ha alcune «osservazioni da fare al piano Reagan», osservazioni che egli presenterà in occasione della sua visita negli Stati Uniti, prevista prima della fine dell'anno. Rispondendo alla domanda di un giornalista, il successore di Sadat ha fatto capire di ritenere ormai superato il progetto franco-egiziano per la soluzione della questione palestinese, alla luce appunto delle nuove proposte statunitensi.

A Fes, dal canto suo, il Re del Marocco Hassan II ha affermato che il progetto comune approvato dal vertice arabo di Fes prevede «uno stato di non-belligeranza» tra Israele e i vicini paesi arabi come primo passo verso un definitivo accordo di pace.

Il sovrano marocchino, presidente del summit appena concluso, ha illustrato alcuni dettagli del piano di pace messo a punto dalla conferenza della Lega araba. Parlando in particolare del punto 7 (che prefigura implicitamente un riconoscimento dello stato di Israele), ha precisato che «il primo stadio dev'essere il raggiungimento di uno stato di non-belligeranza, garantito dal consiglio di sicurezza dell'Onu sulla base dei confini precedenti al 1967».

Intanto il contigente italiano della forza multinazionale di pace in Libano, costituito dal battaglione bersagliere «Governolo», è partito ieri pomeriggio da Beirut per rientrare in patria. L'arrivo in Italia è previsto per oggi. I bersaglieri si sono imbarcati sulla nave militare «Caorle» e sul traghetto civile «Buona speranza» per raggiungere Larnaka, a Cipro. L'intero convoglio sarà scortato dalla fregata lancia missili «Lupo».

Il contingente italiano ha portato a termine con successo i compiti previsti dal piano di pace dell'inviato americano Philip Habib. Gli italiani avevano preso il controllo della strada della «Galerie Semaan», dove aspri combattimenti si erano svolti durante la guerra civile nel 1975-76 e durante l'invasione israeliana.

La missione dei bersaglieri in Libano era di assicurare l'evacuazione via terra dei palestinesi e dei siriani da Beirut Ovest, sulla strada di Beirut-Damasco, e di scortarli fino alla frontiera libano-siriana. A fatto compiuto, Philip Habib aveva detto: «La missione dei bersaglieri era la più delicata e pericolosa ed è stata portata a termine in modo meraviglioso».

Ampi riconoscimenti ed elogi anche dalla Siria ai bersaglieri italiani in Libano. Il presidente della commissione esteri del parlamento siriano Mohsen Bilal ha incontrato l'ambasciatore d'Italia a Damasco Aldo Pugliese e gli ha significato «l'eccellente impressione» suscitata in Siria dai reparti italiani.

L'esponente politico siriano ha precisato che «ufficiali e soldati siriani sono rimasti colpiti dall'efficienza e dalla disciplina dei soldati italiani.

Beirut — Il saluto dei ragazzi libanesi ai bersaglieri italiani in partenza *(Tel. Upi)*

RIATTIVATI I COLLEGAMENTI DA E PER MOSCA: GENERICHE LE SPIEGAZIONI

«Macché black-out, è stato solo un guasto»

MOSCA — L'avvenuto ripristino delle comunicazioni tra l'Unione Sovietica, gli Stati Uniti e l'Europa occidentale, non ha risolto il «mistero» dell'improvviso black-out telefonico tra Mosca e il resto del mondo.

Telefonare o ricevere telefonate dalla capitale sovietica non è stato del resto facile neppure dopo la «normalizzazione» dei collegamenti. I centralinisti di Londra, Parigi e Vienna segnalano ritardi di ore e spiegano il fenomeno sia con la riduzione delle linee sulle quali è possibile chiamare la capitale sovietica in teleselezione, sia con la drastica riduzione dei circuiti normalmente disponibili.

Un operatore dei telefoni di Londra ha inoltre dichiarato all'agenzia Associated Press che le linee risultano tuttora disturbate. Un centralinista dei telefoni di Leningrado che aveva accettato tre chiamate da Londra nelle prime ore di ieri ne ha poi rifiutato una quarta senza spiegare il perché.

Per giustificare l'interruzione delle linee telefoniche con l'estero i funzionari sovietici hanno parlato genericamente di un «guasto tecnico». «Non sappiamo quando il normale servizio potrà essere ripristinato», aveva detto l'altra sera un funzionario del ministero delle comunicazioni.

Negli Stati Uniti, un dirigente della «American Telephone and Telegraph Long Lines Division», che ha sede a Bedminster, nel New Jersey, ha precisato che il black-out ha interessato per circa otto ore sedici dei diciannove circuiti telefonici che collegano l'Unione Sovietica agli Stati Uniti.

È certo che l'improvvisa interruzione dei collegamenti telefonici tra Mosca e il resto del mondo ha fatto pensare che stesse accadendo nell'Unione Sovietica qualche evento straordinario e che si volesse evitare la diffusione di notizie clamorose.

Si è tornato a parlare, soprattutto, di un eventuale «pensionamento» di Leonid Breznev, ma tale voce ha trovato immediata smentita negli ambienti governativi della capitale. Proprio ieri, del resto, l'agenzia di stampa ufficiale Tass ha dato ampio risalto al telegramma che il segretario generale del Partito comunista tedesco orientale Erich Honecker ha inviato a Breznev.

Il messaggio offre a Honecker l'occasione per ribadire la solidità di rapporti che legano i due paesi, e per augurare al Presidente sovietico e agli esponenti del Politburo del comitato centrale del Pcus «nuovi, grandi successi».

A Monza in «pole» la Ferrari di Andretti

MONZA — Mario Andretti in «pole position» oggi nel Gran Premio d'Italia di Formula 1. Questo il verdetto della seconda giornata di prove ufficiali nel corso della quale la Ferrari turbo ha stupito ancora. La 126 C 2 condotta dal pilota italo-americano ha bruciato infati il record della pista stabilito appena il giorno prima da Tambay ed è risultata ancora una volta la protagonista della giornata.

Oggi dunque, tutti gli occhi dei tifosi, convenuti ieri addirittura in 60 mila, saranno puntati sulle auto rosse di Maranello. L'ultima sessione di prove ha confermato inoltre il dominio dei turbo che, come nella precedente, hanno dominato il campo.

Il primo dei motori aspirati partirà appena settimo. È il Ford Cosworth della Williams di Keke Rosberg, il finlandese che guida il mondiale piloti e che proprio qui a Monza vorrebbe fregiarsi del titolo

Articolo nelle pagine sportive

SIGNIFICATIVA DICHIARAZIONE DI SPADOLINI IN PORTOGALLO

«La Repubblica può permettersi di far tornare l'ex re Umberto»

Va tuttavia modificata la Costituzione - «Lisbona e Madrid insieme nella Cee»

LISBONA — «Esiste una norma della Costituzione che non consente ai membri della Casa Savoia, ex sovrano e pretendenti, di entrare in territorio italiano. Tale norma può essere corretta, ma con procedura di revisione della Costituzione, che richiede alcuni mesi. Il governo è favorevole a tale correzione. La Repubblica è così forte, in Italia, da poter permettere, nelle debite forme costituzionali, il ritorno dell'ex sovrano».

Così ha detto il presidente del Consiglio Spadolini, giunto ieri in Portogallo, rispondendo a una domanda specifica nel corso di una conferenza stampa. Una risposta che sembra preludere alla possibilità di una reale modificazione della Costituzione in modo da consentire il ritorno in Italia, nei suoi ultimi anni di vita, all'ex re Umberto, che — come è noto — dalla fine della guerra è in esilio in Portogallo.

Ma veniamo alla parte politica del viaggio di Spadolini. «Spero che i rapporti tra Roma e Lisbona escano notevolmente rafforzati da questi incontri», ha detto il nostro presidente del Consiglio a conclusione dei colloqui avuti con il primo ministro portoghese, nel corso dei quali sono emersi «punti di vista molto simili», come ha tenuto a sottolineare Balsemao, in ordine ai principali argomenti di interesse bilaterale e di politica internazionale affrontati nelle conversazioni.

Al termine è stata diramata una dichiarazione congiunta che ribadisce «l'ottimo stato» dei rapporti fra i due paesi, la «volontà» italiana di adoperarsi per una «sollecita conclusione del negoziato di adesione del Portogallo alla Cee», nella convinzione che l'ampliamento della Comunità costituisca «la condizione irrinunciabile» per «rafforzare il processo di costruzione europea». Nel corso della conferenza stampa tenuta a Lisbona a conclusione dei colloqui, Spadolini ha ribadito che l'Italia è per l'adesione dei due paesi iberici alla Comunità alla data del primo gennaio 1984.

Il presidente del Consiglio italiano ha espresso anche la convinzione che l'adesione di Portogallo e Spagna alla Comunità economica europea debba avvenire «simultaneamente», e ha fatto notare che sarebbe un «grave errore» se avvenisse in date diverse per i due paesi, mentre non ha escluso che il periodo di transizione possa svilupparsi in archi di tempo differenti.

Uno dei motivi di maggiore interesse dei colloqui è stato quello relativo alla situazione dell'Africa australe, con particolare riferimento ad Angola e Mozambico. L'Italia vede con favore il ruolo che i paesi occidentali e il Portogallo possono svolgere.

Umberto a Londra ora sta meglio

LISBONA — Le condizioni di salute di Umberto di Savoia, ancora in clinica a Londra, migliorano. Se ne è avuta conferma in Portogallo, dove è stata contattata telefonicamente la segreteria dell'ex re d'Italia.

Il Papa oggi a Padova

PADOVA — *Transenne in tutto il centro storico, traffico già semiparalizzato, vigili che impazziscono per incanalare migliaia di automobilisti lungo i percorsi obbligati, auto di rappresentanza e pattuglie motorizzate di scorta che percorrono le strette strade del centro per provare il percorso del corteo papale: questa è Padova in attesa dall'arrivo di Giovanni Paolo II.*

Per tutta la notte i militari hanno lavorato per completare le transennature e così gli operai del comune e della provincia: stamane alle 7, un'ora prima che il Papa scenda con l'elicottero a Sarmeola, poco fuori della città, tutto sarà pronto.

Anche le ultime code polemiche si sono smorzate: un'interpellanza di Democrazia proletaria ipotizzava una censura vaticana al discorso del presidente della giunta regionale, Carlo Bernini, ma lo stesso Bernini è intervenuto ieri per precisare che, com'è consuetudine, il Vaticano si è limitato a prendere visione del testo del discorso.

C'è un ultimo episodio che sta creando un po' di apprensione: due coniugi, entrambi pensionati, hanno inviato una lettera anonima ad un quotidiano locale, manifestando l'intenzione di suicidarsi oggi davanti al Papa.

Dicono di non poter più proseguire nella vita disagiata, per condizioni economiche e di salute, che stanno conducendo.

Anche se non si esclude che si tratti di un falso, gli investigatori stanno svolgendo ogni accertamento possibile. L'eccezionale piano di chiusura al traffico della città, è già scattato ieri pomeriggio. Alle 16 blocchi stradali sono stati piazzati lungo il perimetro delle vecchie mura e dalle 5 di oggi il divieto di transito riguarderà anche la periferia, con posti di blocco e parcheggi lungo le circonvallazioni esterne della città.

A Padova, intanto, sono cominciati già ad arrivare migliaia di pellegrini che hanno invaso la basilica del Santo ed il Prato della Valle. L'«ondata» maggiore di fedeli è attesa nelle prime ore di stamane quando, secondo alcune previsioni, giungeranno a Padova almeno 500 mila persone.

Frattanto sono stati confermati tutti gli appuntamenti più importanti della visita del Pontefice: l'incontro con il mondo accademico all'Università, la messa alla basilica del Santo con la recita dell'Angelus, l'incontro con le realtà sociali di Padova e del Veneto nella sala della ragione, e successivamente quelli con i religiosi in duomo e i giovani allo stadio, prima della grande Messa finale in Prato della Valle.

Nei suoi 760 anni di storia l'ateneo patavino ha accolto più di diecimila studenti polacchi: il primo arrivo nel 1250 quando l'Università, se pur giovanissima, era piuttosto conosciuta, ma l'allievo polacco più famoso arrivò a Padova nel 1501 e vi rimase per oltre quattro anni. Si chiamava Niccolò Copernico.

A Giovanni Paolo II, quindi, in questa città non mancheranno certo gli spunti di carattere culturale per i suoi discorsi. Per Luciano Merigliano, rettore dell'ateneo patavino, vi sono varie motivazioni che possono essere ipotizzate a sostegno di questa visita del Papa: l'avvio di un dialogo con tutti coloro che, nei diversi settori, intendono operare per uno sviluppo armonico e sereno dell'umanità; la grande considerazione del Papa per l'elaborazione culturale, quale ricerca continua della verità, e per la scienza.

UNA BREVE VISITA A VENEZIA

Pertini in Laguna

VENEZIA — Il Presidente della Repubblica Sandro Pertini è giunto ieri a Venezia dove ha inaugurato, nel museo Correr, la mostra antologica del pittore Santomaso. Pertini, al suo arrivo sul molo di San Marco, è stato a lungo applaudito dalla folla. Durante il tragitto, compiuto a piedi, fino all'ala napoleonica, Pertini — che era accompagnato dal prefetto De Cunzo e dal sindaco Rigo — ha stretto le mani di tutte le persone che riuscivano a raggiungerlo.

All'ingresso del museo, il Presidente è stato accolto da Giuseppe Santomaso che lo ha abbracciato. Il Presidente ha ammirato i dipinti di Santomaso, accompagnato dallo stesso pittore, che aveva conosciuto durante la Resistenza. La loro amicizia si era poi rinsaldata nel dopoguerra, quando Pertini, appassionato intenditore d'arte, aveva seguito con interesse le vicende del gruppo «Fronte nuovo delle arti», di cui Santomaso faceva parte.

Pertini ha poi rievocato a Santomaso un episodio avvenuto nel 1954. Il Partito socialista aveva chiesto a Pertini di tenere un comizio a Mestre, promettendogli in segno di riconoscenza un quadro di Santomaso, un paesaggio della Spezia, nel quale il Presidente sentiva «l'odore salmastro della sua terra». La Biennale, però, vendette il dipinto all'insaputa dell'autore, al quale fu impossibile rientrarne in possesso.

Pertini ha poi visitato in Palazzo Ducale la mostra «Mille anni di vetro a Venezia» e nel primo pomeriggio si è recato all'aeroporto di Tessera dove lo attendeva l'aereo presidenziale per il rientro.

ESTRAZIONI DEL LOTTO

BARI	62	74	17	5	68
CAGLIARI	74	75	81	45	47
FIRENZE	3	77	12	75	53
GENOVA	72	69	30	59	35
MILANO	36	13	51	59	83
NAPOLI	88	19	15	32	40
PALERMO	7	53	2	74	15
ROMA	78	3	64	22	23
TORINO	71	30	20	15	34
VENEZIA	59	21	89	72	74

Colonna «Enalotto»
2 2 1 2 X 2 1 2 2 X 1 1

ROMA — Ecco i dati provvisori del concorso Enalotto numero 37 dell'11 settembre 1982. Il montepremi è stato di 513 milioni 130.872 lire; ai punti 12 andranno 25 milioni 656 mila lire ciascuno. Ai punti 11 663.500 lire. Ai punti 10 62.200 lire.

PER L'ASSALTO DI SALERNO 10 ORDINI DI CATTURA

Almeno 5 terroriste attaccarono i soldati

Solo una brigatista è già in carcere: Marina Sarnelli

SALERNO — Dieci ordini di cattura sono stati emessi dalla Procura della Repubblica di Salerno nei confronti di dieci terroristi appartenenti alle «Brigate rosse — partito della guerriglia» e ritenuti responsabili dell'assalto avvenuto il 26 agosto ai danni di una minicolonna dell'esercito nel corso del quale due agenti della polizia furono uccisi, altre sette persone rimasero ferite, e furono rapinate le armi in dotazione ai soldati.

I provvedimenti restrittivi sono stati emessi nei confronti di Vittorio Bolognesi, di 32 anni di Napoli, ritenuto il capo militare del gruppo; Antonio Chiocchi, di 34, di Avellino, considerato l'ideologo, Raffaella Esposito, di 20 anni di Napoli, Assunta Griso, di 20 di Siracusa, Natalia Ligas, di 24, di Bono (Sassari), Antonio Marocco di 28 anni, di Torino, Marina Petrella, di 28 anni, di Roma, Marina Sarnelli, di 22 anni, di Napoli, Giuseppe Scirocco, di 25 anni, di Cagnano Varano (Foggia) e Vincenzo Stoccoro, di 27 anni, di Napoli.

Sono tutti accusati di partecipazione a banda armata, strage, duplice omicidio, tentativo di omicidio nonché della rapina di cinque fucili «Garand», quattro «Fall» e di tre automobili. Sono tutti latitanti, ad eccezione della Sarnelli arrestata giorni fa.

L'assalto avvenne poco prima delle 15. Un furgone con sei soldati si stava dirigendo dalla caserma «Cascina» sede dell'89° battaglione fanteria «Salerno» alla caserma «Angelucci» sede dell'ufficio di leva, per il cambio della guardia. Il veicolo militare era scortato da una «campagnola» con altri cinque soldati.

Giunta in via Parisio, a circa cinquecento metri dalla «Angelucci» la «colonna» fu assaltata da una quindicina di terroristi che si impossessarono delle armi in dotazione ai soldati. Mentre i brigatisti si stavano allontanando, nella zona sopraggiunse una «Volante» della polizia con quattro agenti a bordo.

Secondo gli investigatori all'agguato di Salerno avrebbero partecipato anche appartenenti ad altre organizzazioni che sarebbero confluiti ultimamente nel «Partito della guerriglia», così come è denominata la colonna napoletana delle Br.

Sentinella mette in fuga uno sconosciuto

CAGLIARI — Penetrato attraverso un foro nella zona circostante la polveriera dell'esercito, alla periferia dell'abitato di Siliqua (Cagliari), uno sconosciuto è stato messo in fuga dal pronto intervento del soldato in servizio di vigilanza in un tratto del perimetro dell'installazione militare. L'episodio è avvenuto durante la notte.

Notato l'individuo aggirarsi furtivamente, la sentinella ha dapprima imposto l'alt e quindi ha sparato con l'arma in dotazione alcuni colpi a scopo intimidatorio, ma lo sconosciuto ha proseguito la sua fuga dileguandosi poi nelle campagne.

Appello a Parigi per Vanni Mulinaris

PARIGI — Un appello a favore di Vanni Mulinaris, uno dei fondatori a Parigi della scuola di lingua «Hiperion» detenuto in Italia sotto l'accusa di appartenere alle Brigate rosse, è stato lanciato a Parigi da un gruppo di intellettuali. Secondo i firmatari — tra cui il presidente della federazione internazionale dei diritti dell'uomo Daniel Meyer, l'ex direttore della rivista «Esprit» Jean-Marie Domenach. Mulinaris è vittima di una «campagna di calunnie, di insinuazioni e di menzogne che tendono a criminalizzare gli innocenti e a rendere impossibile ogni difesa».

Nel loro comunicato, i firmatari definiscono «grossolanamente false» le accuse secondo cui la scuola «Hyperion», fondata da Mulinaris insieme ad alcuni amici italiani e francesi è «il covo del grande vecchio», «il cervello delle brigate rosse», il «centro del terrorismo internazionale».

NOTE E COMMENTI

Né a destra né a sinistra

Un anno fa si svolse a Roma un convegno sul «concetto di sinistra» (oggi divenuto libro per l'editrore Bompiani) nel quale non senza un certo gusto del paradosso e dalla dissacrazione, una pattuglia di intellettuali tra i più vivaci e interessanti di area socialista e comunista, arrivò ad affermare ormai consumata la «polarità» destra e sinistra.

Pur diffidando istintivamente di certi funerali, già del resto tentati in altri periodi storici, resta certo il fascino di alcuni saggi di questo libro, snobbato invece dalla classe politica che forse lo trova un po' troppo «cacciariano», dunque «acchiappanuvole».

Così si ha la sensazione, seguendo il dibattito meno raffinato dei leaders politici, che piuttosto in Italia, a differenza di altri paesi europei, non esista la «destra». Fuori dalla cittadinanza costituzionale il Movimento sociale, tutti gli altri partiti, a cominciare proprio dalla Dc e dai liberali, rifiutano il ricevere l'investitura di «polo conservatore» e rivendicano comunque uno spazio riformatore e popolare. Esemplare in questo senso è stata la lunga tavola rotonda svoltasi a Tirrenia nel corso del Festival dell'«Unità» tra Andreotti, De Michelis e Napolitano. Per quanto continuamente spinto da De Michelis nell'angolo «conservatore» (anche con apparentamenti espliciti ad altri partiti europei di questo segno) Andreotti se ne è sempre tratto fuori. E, d'altra parte, c'è un vasto settore della sinistra democristiana che si rivendica come autentica componente di sinistra e nei suoi convegni, anzi, si autoconsidera certamente «più a sinistra» di buona parte del Psi.

Strano fenomeno tipicamente italiano, forse derivante da quell'impossibile bipartitismo che è il «caso Italia»: nonostante tutte le corse «a destra» in voga in larga parte dell'emisfero occidentale (sull'onda traballante ma aggressiva del reaganismo e del thacherismo) in Italia prosegue la corsa al centro e tutti rifiutano sdegnosamente di essere considerati «conservatori».

D'altra parte la parola «sinistra» comincia a mettere qualche paura: il Psi l'ha praticamente esorcizzata, persino quando i suoi esponenti parlano delle giunte locali con il Pci, e preferiscono insistere su «cambiamento», «riformismo» ecc. Lo stesso Pci, dopo la parentesi della solidarietà nazionale, ha scelto l'accezione «alternativa democratica» e si guarda bene dal cadere nella denominazione «alternativa della sinistra». Lontani dal bipartitismo, in Italia si affolla il «centro», perché?

Certo la presenza di un partito popolare che per 35 anni ha conservato la maggioranza relativa come la Dc, impedisce nette classificazioni. Come il movimento peronista, la Dc ha al suo interno anime profondamente diverse, di destra, di sinistra, di centro. Ma ha superato ogni difficile giro di boa, restando uniti. Anzi, diversamente dalla Dc tedesca, non ha marginalizzato la sua «sinistra». Deludendo in questo senso le aspettative dei socialisti, tesi da alcuni anni a questo effetto bipolarizzante, per avviare il processo di alternanza almento al «centro» dello schieramento politico italiano.

Allora la «destra» dov'è? A parte la destra eversiva, il «polo conservatore» traversa orizzontalmente quasi tutti i partiti italiani. E trova sue forme, talora fangose, di collegamento in una sorta di superpartito, di ventre molle inafferrabile. È il vero nodo del sistema politico italiano che le terribili vicende della P2, ma anche della stessa mafia e della camorra, confermano sul versante più tragico. Favorendo dunque non solo l'ingovernabilità, ma anche la formazione di veri e propri contropoteri dalle troppe teste.

Se è vero, come nella tavola rotonda di Tirrenia è stato detto, che i tre maggiori partiti italiani (Dc, Psi, Pci) mancano di «progetto» rispetto agli anni costituenti, se siano decisamente avviati verso un futuro «post-ideologico» che accentua l'indifferneza delle amministrazioni (come giustamente verifica il sociologo di scuola Weberiana Benedix) smussando antichi steccati ma anche linee strategiche di governo, è anche vero che la complessità pluralista delle società occidentali non sopporta più «modelli» definiti una volta per tutte.

Così, nel caso italiano, l'ipotesi di «cambiamento» del Psi è ormai una «modernizzazione» più «occidentale» che tradizionalmente di «sinistra». Anche per questo il Pci ne diffida e ribadisce che l'alternativa democratica «non si ferma all'alleanza Pci-Psi, appellandosi a forze di area cattolica e della stessa Dc, di cui riconosce il fermento rinnovatore.

Allora, come e quando se ne uscirà? Qualche volta si ha la sensazione che in Italia tutti attendono quel Godot che finalmente metta la palla al centro, schieri le forze in campo e assegni a ciascuno il suo ruolo. Qualche tentazione di affidare la bacchetta magica ad un nuovo direttore d'orchestra carismatico non manca. Ma, a parte i rischi autoritari di una evoluzione «gollista» della nostra democrazia, tutte le «polarizzazioni» forzate sono scorciatoie.

Paolo Giuntella

DIBATTITO SULLA RIFORMA AL FESTIVAL DELL'AMICIZIA DI VIAREGGIO

Nella scuola secondaria superiore ci saranno molte più ore di lezione

VIAREGGIO — Non è che gli insegnanti e gli studenti siano proprio convinti della bontà della «nuova» scuola secondaria superiore, anzi sono piuttosto perplessi e preoccupati. E questo anche se si tratta di docenti e giovani democristiani, alle prese dunque con una riforma portata avanti da una maggioranza parlamentare con la Dc trainante e con un ministro scudocrociato: lo ha provato l'interessante contraddittorio svoltosi ieri alla Festa nazionale dell'amicizia, a Viareggio, tra Guido Bodrato, ministro della pubblica istruzione e un pubblico di «amici» composto da «addetti ai lavori».

Bodrato è stato aiutato nel rispondere ai dubbi e alle critiche sul testo di riforma approvato alla Camera due mesi fa e che la prossima settimana inizierà il suo cammino alla commissione competenza del Senato, da tre deputati sempre democristiani, della commissione pubblica istruzione di Montecitorio: Francesco Casati, Beniamino Brocca e Michele Scozia.

C'è chi lamenta la soppressione degli istituti tecnici industriali, chi il permanere di troppi alunni in una classe, chi la «spaccatura» tra studi scientifici e classici e così via.

Bodrato e i parlamentari hanno comunque rassicurato tutti. Si tratterà di una «grande riforma», che in sei-sette anni avrà «riciclato» tutto il mondo dell'istruzione superiore e con costi minimi (calcolati in duecento miliardi all'anno). «Il paragone con la riforma sanitaria è comunque improponibile», ha replicato il ministro a chi paventava disastri economici e qualitativi.

«Lo sforzo compiuto dai deputati — ha continuato Bodrato — è stato di elaborare una riforma per una nuova scuola secondaria superiore che faccia un reale salto di qualità, accentuando i caratteri di professionalità nell'ambito di una corretta, moderna impostazione culturale».

E non dovrà trattarsi nemmeno di una riforma da chiedere in termini corporativi, bensì democratici perché «ha bisogno del sostegno, dell'appoggio di tutte le componenti del mondo della scuola».

Il ministro, sempre in tema di riforma, ha pure preannunciato che entro un mese circa ci sarà un disegno di legge per anticipare il nuovo esame di maturità (che però non potrà essere attuato alla fine di quest'anno scolastico, proprio perché è un anno già avviato).

Bodrato ha anche confermato che non è in vista alcun provvedimento che possa indurre i docenti all'esodo anticipato (se ne è parlato qualche giorno fa), sottolineando che «chi ha diffuso notizie di tal genere si è assunto una grave responsabilità.

Forse meno rassicurante, infine, un'ultima notizia per gli studenti: tra i motivi dei maggiori costi della riforma c'è anche quello dell'ampliamento dell'orario scolastico della scuola secondaria superiore, che sarà più vicino a quello degli istituti tecnici che degli attuali licei. Insomma gli studenti «nuovi» dovranno andare a scuola diverse ore di più.

Gian Paolo Vitale

Bodrato: nessun problema per i precari

ROMA — Diminuzione delle iscrizioni, sistemazione dei «precari», varo della nuova maturità sono stati i temi affrontati da Bodrato in un'intervista rilasciata alla vigilia del nuovo anno scolastico. «Il calo delle iscrizioni e il conseguente sovrannumero di insegnanti — ha detto Bodrato — è un fenomeno che avevamo già previsto e discusso e soprattutto ci fa temere per i prossimi anni».

Quanto ai precari, Bodrato ha scongiurato gli allarmismi. «Questi 60 mila precari sono già in servizio nelle scuole, quindi non costituiscono personale in aggiunta. Noi ci siamo preoccupati di garantire una disponibilità di docenti per una serie di attività che si svolgono nelle scuole o a livello di distretto. Ci preoccupiamo anche di un programma di qualificazione dei docenti per allargare l'interesse della scuola, per esempio ai musei, ai beni culturali in genere».

DICHIARAZIONE DI ANGELO RIZZOLI

«Le mie dimissioni legate alle vicende finanziarie»

MILANO — Le eventuali dimissioni di Angelo Rizzoli da presidente, amministratore delegato e consigliere del gruppo «Rizzoli - Corriere della Sera» «sono legate agli sviluppi delle vicende finanziarie e politiche che investono attualmente il gruppo editoriale e, in particolare, ai rapporti con il Nuovo Banco Ambrosiano». Lo ha dichiarato lo stesso editore.

«Sento in questo momento — ha detto Angelo Rizzoli — il disagio profondo di essere al centro di manovre da parte di alcune forze politiche e di alcuni organi di stampa che hanno come obiettivo lo smembramento del Gruppo Rizzoli secondo un piano che è venuto a svilupparsi e che è stato messo a punto negli ultimi mesi, piano che prescinde dalle realtà economica, finanziaria e produttiva del Gruppo, ma che ha esclusivamente obiettivi di potere».

«Di fronte a queste manovre — ha aggiunto l'editore — io devo trarre determinate conseguenze che potrebbero portarmi a scelte di carattere personale così come a denunciare il complesso intreccio di queste vicende alla magistratura perché ne faccia oggetto di indagine a tutela dei lavoratori e degli azionisti del gruppo».

L'editore ha poi precisato che l'eventualità delle sue dimissioni prescinde dall'atteggiamento che assumerà il Nuovo Banco Ambrosiano che nella riunione di domani, convocata per deliberare l'aumento del capitale, dovrebbe esaminare — secondo quanto si è appreso — anche il «rigoroso piano di pagamento» predisposto dal gruppo editoriale per fare fronte ad alcune scadenze finanziarie nei confronti di alcuni istituti di credito, tra cui lo stesso Banco Ambrosiano.

«Sono vènt'anni — ha aggiunto Angelo Rizzoli — che faccio l'editore cercando sempre di sottrarmi alle pressioni e alle interferenze di partiti, come possono testimoniare i direttori di tutti i nostri giornali. Se dovessi constatare che in questo paese non è più possibile fare l'editore non mi rimarrebbe che trarne le dovute conseguenze».

Rinata la «Gazzetta del Popolo»

TORINO — È ricomparsa ieri mattina nelle edicole, dopo oltre un anno di assenza, la «Gazzetta del popolo», il quotidiano torinese la cui precedente gestione era stata dichiarata fallita il 9 luglio 1981.

La copia di ieri — che reca il «numero 1» dell'«anno 135», è uscita con 26 pagine, e recava l'editoriale di presentazione e saluto del direttore Ferruccio Borio (già direttore de «Il Piccolo» e de «Il Lavoro» di Genova) con il titolo «Al servizio del Piemonte».

SI SONO TIRATE LE SOMME AL CONVEGNO SVOLTOSI A RECOARO

Mafia e camorra sono punti-chiave nel traffico mondiale della droga

DAL NOSTRO INVIATO

RECOARO — Oggi nel mondo l'Italia è uno dei posti più caldi di ingresso, lavorazione e smercio della droga. Dopo anni di silenzi, di mancate prese di posizione a livello politico oggi, finalmente, quando si parla del problema droga, si punta il dito sui grandi traffici e sugli inquietanti rapporti che a diversi livelli legano terrorismo, trafficanti di droga e armi, mafia, settori del potere pubblico e politico.

C'è di tutto. Il rischio, forse, è di sparare a casaccio. Intanto, però, è segnata un'inversione di tendenza. Non è più il piccolo spacciatore-consumatore il «mostro» che può destabilizzare questa società. È solo uno strumento, un postino porta-a-porta che serve a completare in periferia i percorsi dei grandi traffici.

I lavori del convegno di Recoaro sulla droga, che si sono conclusi ieri, hanno confermato questa inversione di tendenza. A sei anni e mezzo dall'entrata in vigore della legge 685, ci si è accorti che lo Stato non è riuscito a organizzare validi strumenti per un'efficace repressione del traffico.

«Il sistema, fondato essenzialmente sull'azione repressiva e sulla severità delle sanzioni penali, si è rivelato insoddisfaciente», ha affermato il sottosegretario alla giustizia, sen. Domenico Raffaele Lombardi, nella relazione fatta pervenire ieri al convegno. E in prospettiva, a suo avviso, le cose non stanno andando molto meglio.

Il dibattito sulle proposte di modifica della legge 685 in corso alla Camera «privilegia infatti temi assai importanti sotto il profilo socio-sanitario, ma non propone alcun elemento di novità circa il problema base del controllo del mercato».

Cosa propone, quindi, il ministero di Grazia e giustizia? Una breve pausa di riflessione per poter apportare alcune integrazioni che ha già allo studio. «Questa pausa — afferma Lombardi — deve avere per oggetto la definizione di una strategia di intervento che consideri prima di tutto il grave problema della criminalità economica organizzata che incide, in maniera pressochè esclusiva, sul traffico illecito di stupefacenti e che investe anche settori dei pubblici poteri economici e politici».

A proposito di questa strategia, il rappresentante di questo ministero sostiene che non si può prescindere dal «coordinamento di tutte le misure amministrative attuabili dalle varie amministrazioni dello stato interessate e di quelle giudiziarie con le disposizioni della legge antimafia in corso di definitiva approvazione da parte del Senato».

Il nostro Paese, si diceva, è un punto scottante del mercato mondiale della droga. Come mai? Lombardi, nella sua relazione, ha individuato sei fattori. Al primo punto c'è la mafia. Il rapporto tra criminalità organizzata, mafia, camorra e traffico di droga negli ultimi cinque anni è cresciuto paurosamente. «In verità — sostiene Lombardi — anche nel passato tali implicazioni erano emerse: è noto, infatti, come la French Connection, composta di elementi della malavita francese, fosse caratterizzata da un rapporto di lavoro con gruppi delinquenziali siciliani che garantivano il mercato americano ai francesi».

Se non che, con la scoperta dei laboratori clandestini nella zona di Marsiglia nel 1973, esaurite le fonti di approvvigionamento francesi, per qualche anno il mercato americano ha utilizzato fonti messicane e Sud-Est asiatiche. Nel dicembre 1977 un primo sequestro di eroina portata da corrieri provenienti dalla Sicilia all'aeroporto di Kennedy di New York lascia intendere che qualcosa sta cambiando. La conferma viene negli ultimi tre anni, quando vengono scoperti sette laboratori clandestini per la produzione dell'eroina.

Queste scoperte «hanno attribuito al nostro Paese un ruolo di primissimo piano nel traffico della droga», è dimostrato «un salto di qualità delle organizzazioni che lo gestiscono, essendo diventate produttrici di eroina, oltre che trafficanti».

Anche altri fattori fanno dell'Italia terra di conquista. Motivi di carattere geografico (Trieste e il confine orientale sono una porta aperta dalla Jugoslavia verso il Centro e il Nord Europa); la vicinanza del nostro paese alla Turchia, alla Siria e soprattutto al Libano; la notevole presenza di emigranti impegnati in attività illecite nelle due americhe; 20 mila italiani che ogni anno vanno in Oriente per procurarsi spesso, anche per conto terzi, oppio o altri derivati a prezzi medici.

Alessandro de Calò

«Crisi sociale»: Di Giesi a un seminario delle Acli

VALLOMBROSA — La proposta della Uil che il governo convochi una riunione tra le parti sociali per sbloccare le trattative sui contratti e sul costo del lavoro «è rivolta soprattutto all'interno del sindacato». Lo ha detto il ministro del lavoro Michele Di Giesi intervenendo a un seminario organizzato dalle Acli a Vallombrosa su «Crisi sociale e politica».

Il governo — ha precisato il ministro — non può convocare un incontro con sindacati e imprenditori se non si intravede una via di uscita alle questioni sul tappeto e, soprattutto, se non emerge una linea unitaria tra i sindacati».

Il tempo che farà

Situazione: sulle regioni meridionali della Penisola è ancora presente una circolazione di aria instabile. Altra aria instabile si sta portando dal Mediterraneo occidentale verso la Sardegna.

Tempo previsto: sulle regioni settentrionali, sulle regioni centrali e sulla Campania sereno e poco nuvoloso con qualche annuvolamento parziale sulle zone interne ed adriatiche. Sulle regioni meridionali e sulle isole maggiori nuvolosità variabile con temporali locali.

Temperatura: stazionaria.

Venti: calma di vento in Val Padana; deboli intorno Nord sulle altre regioni.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste 21, 29; Bolzano 16, 30; Verona 18, 28; Venezia 17, 27; Milano 17, 28; Torino 16, 29; Cuneo 17, 24; Genova 21, 26; Bologna 17, 27; Firenze 15, 29; Pisa 16, 28; Falconara 17, 25; Perugia 17, 23; Pescara 17, 27; L'Aquila 16, 21; Roma Urbe 17, 30; Fiumicino 17, 27; Campobasso 14, 20; Bari 19, 25; Napoli 17, 28; Potenza 14, 17; S. Maria di Leuca 19, 25; Reggio Calabria 20, 27; Messina 21, 27; Palermo 24, 28; Catania 18, 30; Alghero 15, 28; Cagliari 16, 30.

TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam s. 12, 25; Atene n. 20, 32; Bangkok n. 24, 29; Belgrado n. 16, 26; Berlino s. 14, 25; Bruxelles n. 8, 21; Buenos Aires n. 17, 23; Copenaghen s. 14, 20; Francoforte s. 11, 27; Ginevra s. 12, 24; Helsinki s. 8, 14; Hong Kong s. 26, 29; Gerusalemme s. 18, 29; Johannesburg s. 11, 23; Lima n. 15, 20; Lisbona s. 17, 25; Londra n. 15, 21; Madrid s. 19, 29; Montreal n. 14, 25; Mosca n. 5, 16; Nuova Delhi s. 27, 35; New York n. 17, 30; Oslo p. 11, 16; Pechino s. 16, 30; Rio de Janeiro s. 13, 28; San Francisco s. 12, 23; Stoccolma s. 12, 18; Sydney s. 9, 17; Tokio n. 21, 23; Vienna n. 15, 21.

IL PICCOLO
fondato nel 1881
LUCIANO CESCHIA
Direttore responsabile

Società Editrice Triestina p. a.
Via S. Pellico 8 - Trieste

«Il Piccolo» è iscritto alla FIEG - Federazione Italiana Editori Giornali

CERTIFICATO N. 437 DEL 23-12-1981

GRUPPO RIZZOLI-CORRIERE DELLA SERA
Angelo Rizzoli
PRESIDENTE
Bruno Tassan Din
DIRETTORE GENERALE

DIRETTORE DIVISIONE QUOTIDIANI
Roberto Berti

DIRETTORE DIVISIONE PUBBLICITÀ
Achille del Castillo

UNA CELEBRAZIONE «IMPOSSIBILE» A UN ANNO DALLA MORTE DEL POETA

Montale, il testimone perduto

La memoria ricorda che oggi, 12 settembre 1982, cade il primo anniversario della morte di Eugenio Montale. Ed ogni intenzione commemorativa è scoraggiata proprio da lui. «La memoria fu un genere letterario / da quando non era nata la scrittura. / Divenne poi cronaca e tradizione / ma già puzzava di cadavere».

E tuttavia c'è chi sollecita parole dedicate a lui, alla sua poesia, al suo esempio di vita dato al popolo italiano. Come poi questo suo messaggio sia stato ascoltato ed abbia nutrito quanti l'hanno voluto senatore a vita, ben lo si vede oggi. In quest'anno felice — come s'usa dire — per lo sport nazionale, sui cui allori dilaga un'alluvione di sangue e di fango quale non s'era più veduta dai tempi di Marozia.

Chi, emergendo da questa bufera, potrebbe dire una parola di rimpianto per Montale? Chi in tanta abiezione geme senza colpa. E se anche uno solo di cinquantasei milioni fosse mondo di lordura, non vorrebbe aprir bocca. L'idea stessa di far letteratura in questo momento provoca un rigurgito di nausea. Del resto, lui stesso ha prescritto i modi da tenere verso il poeta defunto.

E allora? Non si potrà nemmeno chieder conforto alla sua poesia? «Non chiederci la parola che squarci da ogni lato / l'animo nostro informe... / Non domandarci la formula che mondi possa aprirti; / sì qualche storta sillaba e secca come un ramo. / Codesto solo oggi possiamo dirti: / ciò che non siamo, ciò che non vogliamo».

E ciò ch'egli non è stato, ciò ch'egli non ha voluto, mette in luce ciò ch'egli fu. Ciò ch'egli è. Perciò né esaltazioni per lui, né inni, lontani tutti dalla sua linea. Prudente, schivo, alieno da provocazioni e da proteste vociferanti, s'appartò nel rispetto d'uno stile non disimpegnato, mai vile. Non fu un caposcuola, non gradì etichette. Nemmeno la tessera del pane volle prendere, quella che fu rifiutata, su quaranta milioni, da undici professori universitari. E lui, che non era nemmeno laureato, fu il decimosecondo.

Stava al suo posto. Non comodamente. Finché poté. Poi il «colpevole» fu cacciato: venne in mezzo a tutti e il suo dissenso fu monito sempre più chiaro. «Ossi di seppia» è del 1925. Ma già negli Anni Trenta, con maggiore efficacia persino di Benedetto Croce, divenne la viva coscienza delle incertezze, delle inquietudini, delle angosce della cultura italiana, da lui arricchita con vaste aperture europee.

«Volli cercare il male / che tarla il mondo, la piccola stortura / d'una leva che arresta / l'ordegno universale; e tutti vidi / gli eventi del minuto / come pronti a disgiungersi in un crollo». E lucidamente poi vide «...l'homo sapiens dei nostri giorni, ormai del tutto dissociato e fatto a pezzi nel cuore di una società tanto più disumana quanto più si mostra riguardosa dei diritti della collettività».

E fu testimone di questa società italiana in cui Stato e mafia si fondono e si confondono attorno a uomini che stanno al potere e dovrebbero essere custoditi altrove. E conobbe le tante mafie — ministeriali, prefettizie, regionalistiche, giudiziarie, poliziesche, universitarie — in cui è corporativamente scompartito il panorama nazionale. E i partiti? Quando mai i partiti hanno avuto a che fare con la mafia? Forse gli ex fascisti e gli extraparlamentari, a voler dare un'interpretazione estensiva alla congettura, inattesa ma non sorprendente, avanzata dal Presidente del Consiglio a proposito di certo lancio di monetine. Gesto sconveniente, tanto più che a severa compostezza deve uniformarsi tutto il popolo italiano nel reagire alla mafia.

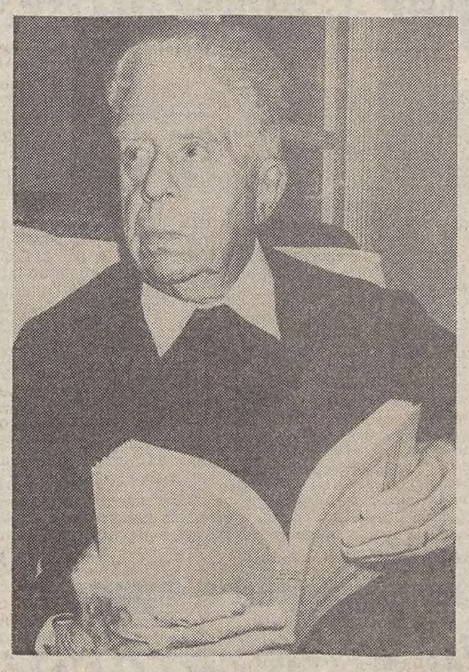
Lo stato mafioso che convive con lo Stato si regge su leggi di ferro: vi si rispetta la pena di morte. E i mafiosi sono più efferati, ma più efficienti di carabinieri, militi della polizia e soldatini, che si attengono, tutti, alle normative dello Stato. Ottimo organizzatore di cortei, comizi, manifestazioni varie. Meno fortunato nel predisporre solenni, ancorché non sempre tranquille, sacre liturgie funebri. Lo Stato rispetta le leggi proprie dell'ordine ortodossamente democratico. Per lo più sulla carta, talora sulla pelle dei morti ammazzati e su quella di chi non ha più occhi per piangere.

Ma se questo non è il momento di fare della letteratura, per una ragione ancor più alta, non è possibile dissimulare turbamenti e smarrimenti dietro il sarcasmo, smorfia deplorevole oggi più di sempre. «...Questa rissa cristiana che non ha / se non parole d'ombra e di lamento».

Felice colui che potesse consentire con chi insiste a ripetere che tutto questo caos infame è attizzato da internazionali protervie cui la posizione geografica della Penisola s'offre come ottimo poligono di tiro. No, il cuore fatica a dirlo, quanti hanno operato, sofferto, resistito per una santa causa, non possono impiegare la loro virtù per depurare, in un lavacro rigenerante, tutti questi appestati. No, quanti sono morti e muoiono per santa obbidienza non possono riapparire nella loro luce di martiri per esercitare una loro potenza redentrice.

E nemmeno un qualche salutifero intervento può essere invocato, né oggi né mai, da Montale cui pure si tende un'angustia che dispera: «...Tu sciogli / ancora i groppi interni col tuo canto». La poesia di Montale, come la poesia di tutti i poeti, resta a suo luogo. Da sé. «Il tuo delirio sale agli astri». E quanto fa sanguinare l'anima resta a suo luogo. Da sé. E' un fatto che la poesia non sa medicare, né può sanare. A questo fatto devono ostare altri fatti. Quali ben sa chi ha condannato tutta questa vergogna. Senza lanci poco utili di monetine non ancora del tutto prive di valore.

Stelio Crise



Così viene ricordato

Le manifestazioni in onore di Eugenio Montale nel primo anniversario della scomparsa si snodano tra Roma, Milano, Genova e Monterosso, il paese delle Cinque Terre carissimo al poeta, che vi risiedette per parecchio tempo (e nel quale ieri si è svolta una lettura di liriche montaliane ed è stata scoperta una targa, all'esterno di villa Fegina, già villa Montale).

Un'altra lettura, di poesie inedite, si è tenuta qualche giorno fa durante una manifestazione a Roma, in Campidoglio, che ha riunito poeti, letterati, attori e registi. Ma il clou delle celebrazioni inizia oggi a Milano, con un convegno internazionale dedicato alla poesia di Montale, cui prendono parte le maggiori personalità del mondo politico e letterario.

I lavori si svolgeranno da oggi a martedì alla Piccola Scala e in Palazzo Sormani, e il convegno si concluderà mercoledì a Genova (città natale del poeta) nella sala del consiglio comunale.

Sono previsti interventi di poeti e studiosi insigni, quali Carlo Bo, Gianfranco Contini, Vittorio Sereni, Andrea Zanzotto, Piero Bigongiari, Giovanni Macchia, Vittore Branca, Claudio Marabini, Charles Singleton, Luciano Rebay e molti altri.

Sarà verrà inoltre assegnato al poeta Giorgio Caproni (per il volume «Il franco cacciatore») il premio letterario Librex «Eugenio Montale per la poesia»; la serata di gala, dedicata alla lettura di liriche di Montale e dello stesso Caproni, culminerà con un recital di musiche verdiane tenuto dal soprano Raina Kabaivanska (Montale, come si sa, fu anche un finissimo critico musicale).

Sul fronte editoriale è intanto attesa l'uscita, per i tipi della Mondadori e in quella collana «Passaggi» nella quale sono apparse recentemente le «Epifanie» di Joyce, di un diario giovanile tenuto nel 1917 da Montale, intitolato «Quaderno genovese» e annotato da Laura Barile: si tratta di un «diario minimo», che la data e la rarità di «confessioni» montaliane rendono comunque prezioso.

LA PUBBLICITÀ: COM'È CAMBIATA, COME CI HA CAMBIATI | 3

Purché sia immaginaria

Bizzarrie linguistiche tra visualizzazioni curiose e lontane dalla realtà alla base delle campagne promozionali degli anni '80 - E la gente ci sta

Anni Ottanta, è il momento del Grande Recupero: almeno tre secoli di letteratura, dai marinisti ai futuristi, vengono riciclati con impiego di iperboli, litoti e onomatopee per dare vita alle nuove campagne pubblicitarie, tra titillamenti di papilla, galvanizzamenti dell'ugola, sfrizzolamenti di velopendulo. Lontani i tempi delle parole composte, dei digestimola, dei mapim/mapom o delle sardomobili. Oggi si straparla, si inventa, si lascia spazio all'immaginario.

Negli oltre quattrocentomila messaggi (dato 1980, oggi saranno sicuramente di più) che si inseguono tra etere, onde radio e carta stampata c'è posto anche per quella campagna inneggiante al «quanto è bello telefonare» costruita grazie a un tramonto, una fila di pali e la scritta «02/475282 ama 011/832599». Un trionfo di sintesi che offre infinite possibilità di arricchimento personale. L'ha ideata Annamaria Testa, già protagonista delle Gioconde gassate, la sta studiando la Sip.

Anche gli uomini di cultura, nel riuscito tentativo di arrotondare la spesso modesta busta paga, si sono lasciati contagiare dal dorato mondo della pubblicità e alcuni sociologi d'assalto hanno firmato ponderosissime consulenze per le maggiori agenzie.

Qualcuno, è il caso di Omar Calabrese, docente di semiologia delle arti presso il Dams di Bologna, fa ancora dei distinguo: «Il fatto nuovo non è che la pubblicità si serva della cultura ufficiale, paludata. Questo lo faceva già negli anni Sessanta. Un produttore di occhiali li fece inforcare all'Apollo Musagete, mentre la Pirelli vendeva il suo cinturato scimmiottando le idee del Gruppo 63. La novità, semmai, è che si faccia sempre più ricorso all'immaginario collettivo, che ci si serva di personaggi, di astrazioni, di simboli che non hanno nulla a che vedere con la realtà, ma che evocano i miti popolari. In questo, non si fa che percorrere la strada imboccata da tutto il vasto universo delle comunicazioni. Un film come "I predatori dell'arca perduta", per esempio, è un'allegoria del mondo avventuroso dei fumetti, un romanzo come "Congo" è la sintesi di "Tarzan", delle "Miniere di re Salomone" e dei trattati di informatica».

Un esempio visibile su tutti i muri italiani in queste settimane è costituito dalla campagna di rilancio ideata per una ditta di jeans e magliette, che offre all'attonito spettatore una terna di mostriciattoli dalle orecchie straripanti: «Nella storia degli ultimi segnali pubblicitari non c'è un solo messaggio che non contenga una promessa — rivelano i padri di questa tendenza all'esasperazione allucinata —. Per la nostra campagna niente promesse: diventerai più ricco, più bello, più amato. E niente figure umane, biondi slavati, ragazzotte sexy. Tre mostricchi terribilmente brutti, ma addolcinati dal loro abbigliamento. Esibizionisti e narcisi».

In campo è un nuovo linguaggio volutamente sgangherato e all'apparenza goffo, studiato per catturare l'attenzione di quella generazione che ha coltivato il sogno dell'immaginazione al potere, oggi al giro di boa dei quaranta, disposta a consumare a patto di convincersi di poterlo fare in maniera intelligente. Non si adora più il Prodotto, si usa e poi si getta all'insegna dell'effimero. L'importante, almeno per le case, è vendere, non importa come, e per farlo è necessario offrire al pubblico l'illusione di decidere in maniera autonoma.

Per i più anziani, come per gli amanti della tradizione, ritornano i vecchi schemi, quelli che propongono la Felicità a chi rosicchia il biscotto o lucida la casa a specchio. (Atroce eventualità: e se i biscottari incalliti andassero a sbriciolare in casa degli extralucidi?). Rispuntano slogan, spot ormai consunti, volti rassicuranti.

Da anni la televisione, la radio, i giornali ci impongono la figura dello scettico convertito. Ovvero: si prende un comune mortale (possibilmente una donna, visto che è lei a comprare il 70 per cento di tutto quello che è in vendita) e la si piazza dinnanzi a un nuovo prodotto. La signora recalcitra, preferisce la concorrenza. Poi cede. E dopo due settimane è raggiante e si converte: comprerà per sempre il nuovo detersivo, o caffè, o ammorbidente.

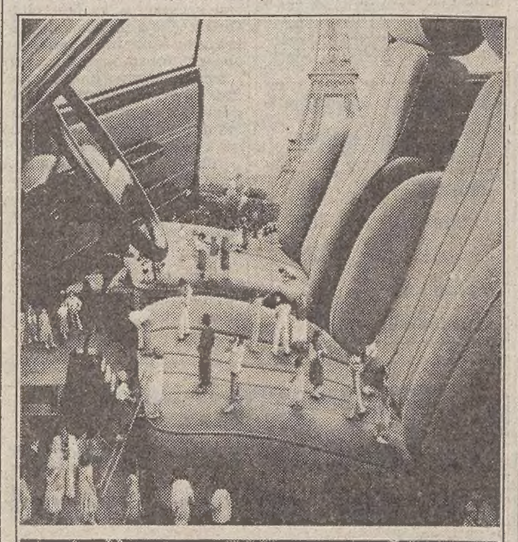
Il progresso avanza a tappe forzate anche verso l'altro grande palcoscenico del desiderio pubblicitario: il corpo. Si copre e si scopre a piacimento. Ma soprattutto si individuano nuove zone erogene. Oggi c'è il boom del sedere. Lo annunciava circa un mese fa un mensile di tutto rispetto: «Il sedere — era possibile leggere — ha molte carte vincenti in pubblicità dato che offre moltissime possibilità grafiche».

C'è solo una difficoltà, ammoniva l'anonimo articolista: trovarne di belli sul mercato nostrano, intasato da brevilinei di gamba corta e sedere robusto. Preferibili le modelle straniere, molte delle quali si sono ormai specializzate e dispongono di sederi «snelli, agili, portatili». Per chiudere si consigliava anche l'impiego di quello maschile, «forse ancora troppo robusto, anche se in alcuni casi non privo di efficacia».

Sarà colpa del riflusso, del disimpegno, della ricerca esasperata della causalità, ma oggi, dopo qualche anno di crisi, la pubblicità ha ripreso la sua forza trainante. Forse la gente non crede più ciecamente agli slogan, ma in ogni caso compra, spende. Anche in periodo di crisi. Grazie a titillamenti di papilla e sfrizzolamenti di velopendulo, il fatturato della Caremoli, casa produttrice delle Golia, è aumentato negli ultimi mesi del trenta per cento. Insomma, nonostante la caduta verticale degli Anni Settanta e la maggior consapevolezza dei consumatori, la pubblicità funziona ancora. Continua, come sempre, a essere l'anima del commercio.

Edoardo Poggi

(Fine)



Nelle foto, due esempi di pubblicità anni '80; l'illustrazione in basso è del grafico triestino Giampaolo Amstici.

THRILLING SPORTIVO A CORTINA

La piuma azzurra intinta nel giallo

Quando lo scrivere diverte, entusiasma, la fantasia corre liberamente: non conosce intoppi e ogni immagine viene calata sulla carta con una naturalezza che ha dell'incredibile. E' il caso dell'ultimo libro pubblicato da Giovanna Orzes Costa, un personaggio a sé stante nel panorama degli addetti ai lavori.

Freud stesso avrebbe dovuto grattarsi la zucca per catalogare, nel giusto verso, l'animo, i sogni, le ambizioni di questa simpaticissima donna. Impiegata postale di professione ma, da sempre, con nel sangue una voglia matta di scrivere e ancora scrivere, come se la vita stessa fosse attaccata a questo maledetto mestiere. Impiegata postale, abbiamo detto, e — da informazioni di prima mano — anche molto diligente e apprezzata da colleghi e superiori; e poi corrispondente del nostro e di altri giornali, collaboratrice di riviste, attenta alle cose della sua terra — è nata a Cencenighe Agordino, ma vive da molti anni a Cortina —; e premiata a molti importanti concorsi letterari, selezionata nel 1977 al Premio Viareggio opera prima, con il volume «Piccola cronaca di un uragano».

Adesso, di prepotenza, Giovanna Orzes Costa ritorna a scrivere, inventando personaggi e situazioni e catapultandosi in quello scenario da sogno che è la conca meravigliosa dove un giorno Dio, in un momento di felicità, volle collocare Cortina d'Ampezzo.

I luoghi, le strade, le case, direi anche la gente di questo giallo sportivo, «La piuma azzurra», edito da Ghedina (pagg. 199), sono quelli di Cortina che l'autrice mai nomina, ma che sentiamo vivere sulla pelle: tanto grande è l'amore che Giovanna Orzes Costa porta alla sua terra da non poterla scordare nemmeno in sogno.

Ed è un sogno bello e vivo, intessuto con il sorprendente e il meraviglioso, quello da lei vissuto nelle pagine del giallo, che ha anche un finale da sogno: i cattivi vengono puniti, ma non esemplarmente, e i buoni hanno il premio del dovere compiuto, e poi... poi per tutti la vita continua lungo i binari di sempre, portandosi dietro quella lunga, eterna serie di interrogativi a cui nessuno ha ancora risposto.

Giovanna Orzes Costa ha l'abilità di creare personaggi vivi, gente che si può incontrare (e forse si è incontrata) all'angolo della strada, e di regalare, a piene mani, squarci di paesaggi che si dilatano su orizzonti infiniti.

Narrare la storia di un giallo è sciocco, bello è l'esserne coinvolti; e Giovanna Orzes Costa, in questo mestiere, riesce così bene da toglierti anche il sonno. Il racconto si snoda facile, leggero, interessante, con colpi di scena a ripetizione, ma sempre animati da persone vive, così come vengono stampate in questo nostro fantasiosissimo tempo.

Tutto corre via liscio fino a quando Giovanna ha la voglia di inventare, di raccontare; poi, sembra che la macchina stia quasi per incepparsi, ma ormai — sorpresa! — si è arrivati alla fine...

Al libro non sarebbe stato forse di danno un momento di riflessione, di ripensamento. Ma esso è stato fatto per divertire, e diverte, perché è frutto di una donna viva, dall'animo amabilissimo, che sa regalare momenti di vera letizia.

Mario Coloni

La rassegna dei libri

È ancora il giorno del giudizio

Non sono molti i romanzi italiani a resistere all'usura del tempo. Spesso, a distanza di anni, appaiono spenti, scontati, privi di quel sapore di novità che aveva costituito il loro fascino nei mesi della prima apparizione. Non così per «Il giorno del giudizio» di Salvatore Satta, pubblicato per la prima volta dall'Adelphi nel 1979 (due anni dopo la morte dell'autore), subito salutato come uno dei capolavori del Novecento, e oggi riproposto in veste economica dalla Bompiani (pagg. 299, lire 4500).

Spentasi l'eco del «caso Satta» (il manoscritto venne stampato presso una piccola casa editrice, per essere poi rilanciato nel grande circuito nazionale), il romanzo mostra ancor oggi un singolare fascino che lo avvicina agli altri grandi romanzi storici degli ultimi anni, «Cent'anni di solitudine», «Il gattopardo» o «I viceré».

E' la storia di Nuoro, negli anni lontani che vedono il tramonto del XIX secolo, rivisitata attraverso le testimonianze dei suoi abitanti defunti: una rievocazione metafisica in cui si intrecciano i paradigmi della vita e della morte grazie allo scorrere delle stagioni all'interno della famiglia di notai Sanna-Carboni.

Come ha sottolineato Maria Corti, «Il giorno del giudizio» è una cronaca/romanzo costruita a livelli diversi, un frammento di una storia più generale che vede incrociarsi i destini di pastori, borghesi e contadini, specchio della Sardegna ma anche dell'Italia alle prese con una passeggera e illusoria età felice.

I personaggi sono ormai morti, ma Satta torna a interrogarli nell'unico luogo in cui la città resta quella di sempre: il cimitero. Lì ci sono tutti: «don Pasqualino e Fileddu, don Sebastiano e zio Poddanzu, canonico Fele e maestro Ferdinando, i contadini di Séuna e i pastori di San Pietro, i preti, i ladri, i santi, gli oziosi del Corso; tutti in un groviglio inestricabile, qua sotto. Come in una di quelle assurde processioni del paradiso dantesco sfilano in teorie interminabili, ma senza cori e candelabri, gli uomini della mia gente. Tutti si rivolgono a me, tutti vogliono deporre nelle mie mani il fardello della loro vita, la storia senza storia del loro essere stati».

«Il giorno del giudizio» può essere letto a diversi livelli: come un semplice documento, fedele fotografia di un'epoca ormai lontana o come metafora del vorticoso dipanarsi del tempo. Resta in ogni caso uno dei libri più belli dell'ultimo decennio, un romanzo con il quale la letteratura italiana continuerà a misurarsi (e per ragioni profonde, non solo estetiche) anche in futuro.

R. F.

*
**

Irving Wallace: «La donna tigre» - Rizzoli editore (Bur), pagg. 264, lire 4.500.

Nel momento stesso in cui Philip Fleming pone gli occhi su Peggy Degen, capisce che è la donna che ha sempre cercato, anzi che è la «Donna». Nella spinta irrefrenabile che lo porta verso la giovane, incantevole vedova, dimentica la moglie, il figlio, il lavoro, perfino la splendida opportunità che si offre (Philip è sceneggiatore cinematografico e anche scrittore) di fare un romanzo e un film su Carolina Lamb, l'amante di Byron, argomento di cui è un esperto.

E' una vera e propria ossessione quella che egli prova per Peggy, aggravata dai problemi psicologici che la relazione con la donna comporta e che lo porta a mettere in discussione tutta la sua esistenza, a rischiare la sua carriera e il suo avvenire per lei, giocando tutta la sua vita nel corso di una settimana decisiva, una settimana che è il compendio del suo essere e nella quale decide il suo destino. Una magistrale descrizione psicologica di un uomo colto nel suo momento più critico, un romanzo avvincente che si legge d'un fiato.

ALLA PRIMA BIENNALE D'ARTE «CITTÀ DI BIBIONE»

Generazioni a confronto

Bilancio decisamente positivo per la prima Biennale d'arte «Città di Bibione», articolata in due sezioni (l'avanguardia storica; la nuova generazione), allestita quest'estate con il patrocinio del Comune e della Biblioteca civica di San Michele al Tagliamento allo scopo di offrire una campionatura esemplare degli esiti artistici, dal dopoguerra ad oggi, con una valenza culturale che discostasse questa rassegna dalla miriade di iniziative «balneari» istituite a esclusivo supporto turistico/economico.

Dopo i maestri (Afro, Guidi, Music, Santomaso, Zigaina, Devetta), la rassegna la proposto, in rapida successione (due opere per ogni autore), un vasto mosaico di esperienze attraverso i nomi prestigiosi di Basaglia, Celiberti, Renato Daneo, Eulisse, Giaquinto, Magnolato, Pittino, Righi, Roma, Rosignano, Tavagnacco e Zotti.

Meno rigorosa è stata la selezione operata tra i «nuovi» e massiccia, di conseguenza, la rappresentanza della giovane generazione, nella quale sono comunque risultate qualificanti le presenze di Anglisani, Borta, Cabai, Cragnolini, De Gironcoli, Del Sal, Del Zotto, Di Jorio, Dugo, Galliussi, Joos, Marani, Mauri, Merlo, Ponte, Sartorelli.

E. S.

Nella foto, una «Composizione» di Edoardo Devetta.

La minestra del Duce

Sappiamo tutto (o quasi) sulla Liberazione di Roma, di Milano e di altre grandi città italiane, molto poco su ciò che avvenne nella cosiddetta periferia che, tutta insieme, è la parte maggiore del Paese. E la nostra storiografia ne soffre.

Così, Carlo della Corte introduce il lettore alle pagine che compongono un curiosissimo, interessante libro («La piazza» di Arduino Brizzi, Edizioni amatoriali Tiberine) su quanto avvenne a Sansepolcro, città toscana della Val Tiberina, nel ventennio che va dal 1930 al 1950.

Ed ha ragione, il della Corte, che sottolinea meglio il proprio concetto dicendo che «abbiamo la presunzione che ci bastino pochi quadri importanti, studiati a scuola, per conoscere decentemente la storia dell'arte. Ma Zavattini, con il suo culto dei miniquadri, ha ancora una volta ragione: il Grande non è tutto, e spesso la sommarizzazione che esso comporta è fuorviante e traditrice».

Benvenuto, quindi, Arduino Brizzi, nella schiera degli scrittori dediti alla storiografia della realtà vissuta in prima persona. Anche perché, dal mosaico di evocazioni ch'egli fa della propria città e della propria gente, al di là di particolari ambientali inscindibili da esse, ci accorgiamo che quei vent'anni rivisitati sono stati anche nostri, di coloro cioè che con Brizzi hanno, suppergiù, appena varcata la soglia del mezzo secolo.

Le esperienze di Brizzi ragazzino nei giorni del fascismo trionfante e alla ricerca, con la guerra d'Abissinia, di nuovi consensi, sono le stesse di tanti altri suoi coetanei vissuti in altre periferie dell'italico Stivale. Tanti balillini figli di una realtà geografica e sociale poverissima, che videro in Mussolini il patriarca paternalista fautore delle mense scolastiche, delle befane fasciste, delle colonie marine e montane (ma pure delle campagne demografiche in vista di futuri imperiali e di guerre scannapopoli, che finirono per ritorcersi su di lui, buttando il Paese allo sbando).

In questi capitoli, in cui la memoria scava nel passato riportando in luce episodi e impressioni di vita «minima» comune a milioni di italiani, Brizzi dà forse il meglio di sé. Ci riporta attraverso un mosaico di «quadretti» all'Italietta rurale, piena di speranza e di rassegnazione, che effettivamente vide nel fascismo (almeno fin dopo la conquista africana) una sorta di evento benefico.

Guardando i coetanei più poveri di lui, avviati agli orfanotrofi, Brizzi ragazzino si consolava all'ora di pranzo pensando che la minestra del Duce offerta a lui e ad altri attraverso la mensa scolastica era più buona.

L'«amarcord» ha qualche punto di riferimento col film felliniano così intitolato. Anche qui vi sono ricordi boccacceschi, arguzie paesane, consolazioni proprie della povera gente: in un intrico di episodi e fatti che ci avviluppa in quanto (in altri luoghi, ma negli stessi momenti) anche nostri.

Le pagine di storia s'infittiscono; e Brizzi evoca, dopo il consenso, i primi dissensi: timidi all'inizio, rivolti ai gerarchi «marci» (mentre il Duce, se sapesse, farebbe piazza pulita...), poi sempre più densi di risentimento, più coscienti e addirittura rabbiosi quando — entrati in guerra — si constatò la catastrofe imminente.

Più debole — perché più vicino all'autore, e quindi senza la possibilità di quel distacco ironico che informa tutta la prima parte — il settore storico visitato da Brizzi e riferito ai tre primi lustri del dopoguerra. Ma sono tutte pagine che si leggono volentieri, scritte (e documentate) con sorridente e affettuoso puntiglio. Come se nella Piazza di Sansepolcro (e un poco è vero) ci fossimo stati anche noi.

Piero Zanotto

*
**

Arnold Lazarus: «Terapia multimodale del comportamento», Armando, pagg. 264, lire 12.000.

Norman Cousins: «La volontà di guarire», Armando, pagg. 119, lire 6000.

Dopo il Viareggio
il premio Campiello a

Primo Levi
Se non ora, quando?

«Supercoralli», pp. 265, L. 14 000

Einaudi

CRONACHE DEL NORD - EST

CONCLUSI I LAVORI DELLA COMMISSIONE GIURIDICA EUROPEA

Alla ricerca di un Diritto tra maggioranza e minoranza

TRIESTE — L'articolo 14 della Convenzione europea dei diritti dell'uomo, che fissa il dovere di non discriminazione va ampliato perché superato spesso dalle stesse legislazioni nazionali. La strada da seguire da parte del Consiglio d'Europa è quella dei protocolli addizionali e non quella della revisione generale che verrebbe annullata se un solo stato la bocciasse. Facendo così però bisognerà prestar attenzione a non cader nel pericolo opposto: quello cioé di fornire le minoranze di diritti tali da discriminare la maggioranza.

È quanto emerso nel corso della tavola rotonda su «La clausola di non discriminazione nella Convenzione europea sui diritti dell'uomo» che ha concluso i tre giorni di lavori dell'assise triestina della commissione giuridica del Consiglio d'Europa. Al dibattito hanno preso parte il presidente della commissione, Percy Grieve, il segretario Plate, il presidente della sottocommissione per i diritti dell'uomo, Schulte, il presidente e il vicepresidente dell'Istituto internazionale di studi sui diritti dell'uomo, Vincenzo Buscema e Guido Gerin, il giudice di Diritto costituzionale Livio Palladin, e Augusto Sinagra, ordinario di Diritto costituzionale all'università di Genova.

È stato Buscema a elencare gli interrogativi che l'articolo 14 pone: la natura della disposizione, i suoi destinatari specifici, la definizione del suo contenuto, i rapporti con gli ordinamenti statuali, i criteri per la distinzione tra trattamento differenziato e discriminazione. Come ha ricordato Plate, infatti, già qualche anno fa la commissione aveva proposto l'ampliamento della Convenzione: si tratta di definire nuovi diritti i quali rispondano però a tre precisi criteri: devono essere universali, fondamentali e devono perseguire le ingiustizie.

Ciò nonostante una modifica si pone (e del resto in questo senso si sta già lavorando) perché, lo ha sottolineato Palladin, il diritto interno tende ormai a sopravanzare quello della Convenzione e due terzi delle impugnature rivolte alla Corte costituzionale fanno riferimento proprio a questo principio. Pronunciandosi per la strada dei protocolli addizionali, il giurista ha detto che si tratta di vedere se è opportuno ridurre il divario tra eguaglianza soggettiva e oggettiva, cioé tra il principio di non discriminazione e quello di eguaglianza. Sinagra ha posto invece l'accento sulla necessità di limitare ad un numero ristretto i diritti a carattere fondamentale.

Talvolta però la discriminazione è non solo auspicabile, ma addirittura necessaria: lo ha affermato Gerin ricordando che ad essa però deve conseguire una giustificazione obiettiva e ragionevole ispirata, tra l'altro, al principio della proporzionalità.

«Bisogna infatti andar cauti prima di dire che tutti devono essere uguali — ha precisato Grieve (che a conclusione dei lavori ha consegnato la medaglia del Consiglio d'Europa a Buscema, mentre ha ricevuto una targa della «Trieste traduzioni congressi» che ha inaugurato il nuovo impianto di traduzione simultanea) perché una società di uguali sarebbe una società impossibile. Se noi infatti — ha concluso — pur nell'idea di por termine ad uno stato di discriminazione, privilegiassimo donne e negri, per esempio nelle assunzioni di lavoro, non commetteremmo forse una grossa ingiustizia»?.

Silvio Maranzana

Temperature massime di ieri nella regione

Trieste	28,6°
Udine	29°
Gorizia	29°
Pordenone	27°
Monfalcone	29°

Da domani in sciopero il settore dei trasporti

TRIESTE — Gli autoferrotranvieri aderenti a Cgil-Cisl-Uil domani iniziano una serie di scioperi per sollecitare l'apertura delle trattative per il rinnovo del contratto nazionale di lavoro.

Domani la prima tranche di 24 ore di astensione dal lavoro nel settore di autotrasporto merci e spedizionieri. Lo sciopero interessa sia degli addetti agli impianti fissi, sia gli autotrenisti.

Lunedì prossimo è previsto uno sciopero regionale di tutto il settore. Mentre dalle 20 di domenica 26 settembre fino a mercoledì mattina saranno fermi gli autisti di linea. Lunedì si svolgerà a Udine una manifestazione e un corteo.

■ PESCHERECCI — Due pescherecci iscritti ai compartimenti marittimi di Chioggia e Ravenna sono stati fermati da una motovedetta della guardia costiera jugoslava a nove miglia e mezzo dalla costa istriana, mentre stavano pescando con la cocchia in acque territoriali.

CONVEGNO NELL'AMBITO DELLA FIERA DI PORDENONE

Una patente mediterranea per l'agricoltura italiana

PORDENONE — Nella sala convegni della Fiera di Pordenone si è svolto ieri il penultimo convegno abbinato a questa fortunata 36° edizione della rassegna campionaria nazionale. Il convegno rientrava nella 19° giornata agricola organizzata dal Comitato iniziative agricole presieduto da Vittorio Cadel e veniva a concludere una fitta serie di appuntamenti sull'agricoltura che si sono succeduti durante questa campionaria e che costituiscono ormai una tradizione della Fiera.

Relatore principale del convegno è stato il deputato europeo Arnaldo Colleselli che fa parte della commissione agricola. Il tema del convegno, che spaziava dal settore zootecnico alla viticoltura, dalla maiscoltura alla partecipazione Cee, all'ammodernamento e potenziamento delle strutture aziendali, ha imposto al relatore di fare molte considerazioni di carattere generale sulla politica agricola comunitaria più che addentrarsi nello specifico dei problemi. «Il ruolo dell'agricoltura — ha detto Colleselli — nelle competenze e nelle responsabilità delle istituzioni comunitarie, è per noi una scelta irreversibile e un fatto determinante per l'ulteriore evoluzione verso l'integrazione politica. «Colleselli ha quindi fatto una disamina critica dei tre memorandum sullo stato dell'agricoltura europea predisposti dalla commissione esecutiva della Cee nel '73-'75 e 89, da cui emergono i nodi fondamentali che riguardano da vicino l'agricoltura nazionale e regionale.

Il Parlamentare europeo ha quindi parlato sulla problematica della vitivinicoltura europea ed italiana riassumendo e illustrando l'ultima risoluzione approvata a stragrande maggioranza nella seduta plenaria del Parlamento europeo nel luglio scorso con risultati positivi per quanto riguarda particolarmente la vitivinicoltura nazionale.

Nella sua relazione Colleselli, richiamandosi ai limiti e agli orientamenti per «riforma» in corso della politica agricola comunitaria, ha affermato che questa, «per una razionale e sicura prospettiva è condizionata dal ruolo effettivo dell'agricoltura del sistema comunitario, all'equilibrio mediterraneo, cioé al superamento delle disparità quanto a redditi e strutture, a una votazione di bilancio comunitaria, tale da garantire le necessità finanziarie dell'agricoltura con l'aumento delle risorse proprie».

U.S.

TRIBUNALE DI TRIESTE
Fallimento s.p.a. DELTA
AVVISO DI VENDITA

Con ordinanza 19.7.1982 il Giudice delegato dott. Carmelo Macchiarella ha ordinato la vendita all'incanto davanti a sé in sede di secondo esperimento per il giorno 14 ottobre 1982 alle ore 10 nella stanza 261 del Palazzo di Giustizia dei seguenti immobili di proprietà della società fallita:

— I Lotto: Alloggio via Geppa 17/III (otto stanze, cucina, bagno, 2 wc, atrio e ripostiglio di mq 295) P.T. 39272 di Trieste, al prezzo base ridotto di L. 127.081.600 con offerte in aumento non inferiori a L. 500.000.

— IV Lotto: Terreno a lato della SS 202 Opicina-Sistiana circa al bivio per Prosecco e Monte Grisa con baracche in muratura, di mq 11.020, P.T. 790 di Gabrovizza, al prezzo base ridotto di Lire 42.316.800 con offerte in aumento non inferiori a L. 500.000.

— VII Lotto: Posto macchina in via dei Gerani 2 corrispondente ad 1/5 del locale box di mq 18,90 P.T. 3695 di Roiano, al prezzo base ridotto di Lire 3.600.000 con offerte in aumento non inferiori a L. 100.000.

— VIII Lotto: Terreno di mq 190 sito in via Carpaccio P.T. 23440 di Trieste al prezzo base ridotto di L. 800.000 con offerte in aumento non inferiori a L. 50.000.

— IX Lotto: Terreno di mq 1940 sito in via dei Gerani P.T. 3656 di Roiano al prezzo base ridotto di L. 35.696.000 con offerte in aumento non inferiori a L. 500.000.

Gli offerenti dovranno depositare gli importi per cauzione (10% del prezzo base) e spese (12% del prezzo base) nella Cancelleria Fallimenti (stanza 296 del Palazzo di Giustizia) entro le ore 12 del 13 ottobre 1982.

Gli aggiudicatari — sui quali gravano le spese inerenti alla vendita ed al trapasso di proprietà — dovranno versare il saldo prezzo dell'aggiudicazione entro 60 giorni dall'aggiudicazione stessa.

Informazioni presso la Cancelleria Fallimenti (stanza 296), il Curatore avv. Mario Silvano Adami via Mazzini 20, tel. 68679 dalle 11.30 alle 12.30, ed il perito Horst P. Auter tel. 796333 dalle 11.30 alle 12.30.

Trieste, 2 settembre 1982

Il Cancelliere:
dott. Attilio Messineo

AVVISO DI VENDITA ALL'INCANTO

Il sottoscritto NOTAIO VITO ALTOBELLI residente in Trieste, con studio in via Fabio Filzi n. 21/1, iscritto presso il Collegio Notarile del Distretto di Trieste, nominato dal Tribunale di Trieste, con provvedimento del 2 dicembre 1981 Cron. 10315

rende noto

che alle ore 17 del giorno 4 ottobre 1982 nello studio notarile suindicato in Trieste in via Fabio Filzi n. 21/1 procederà alla vendita con incanto del seguente immobile:

Partita Tavolare 1272 di Chiarbola Superiore Territorio, ente indipendente costituito dall'alloggio sito in Trieste in via Nicolò Cigotti n. 3 al pianoterra, composto di tre stanze, cucina, gabinetto e disobbligo, con le congiunte 153/1000 parti indivise della Partita Tavolare 682 di Chiarbola Superiore Territorio, facente parte dell'eredità giacente di LUCREZIA PERIC vedova ZIDARICH.

La vendita avrà luogo a favore del maggiore offerente alle seguenti condizioni:

1) prezzo base d'asta di Lire 10.000.000 aumentato del 25% annuo, per intervenuta svalutazione a far data del 1979 e cioè Lire 19.531.250;

2) offerte minime in aumento Lire 200.000;

3) domanda in carta legale corredata dal deposito per cauzione infruttifera di Lire 1.953.125, nonché dall'importo approssimativo delle spese d'asta in ragione di Lire 3.500.000, entro le ore 19 del 1.o ottobre 1982 nelle mani del Notaio precedente;

4) il prezzo di aggiudicazione, dedotto l'ammontare della cauzione, dovrà essere pagato entro 15 giorni dall'aggiudicazione definitiva.

Per informazioni rivolgersi al Notaio VITO ALTOBELLI (telefono 61704).

Trieste, 8 settembre 1982

IL NOTAIO
VITO ALTOBELLI

TRAVOLTI DA UN CAMION A BASALDELLA

Un tragico incidente: tre turisti austriaci schiacciati nell'auto

UDINE — Tre morti e un ferito: questo il tragico bilancio di un incidente stradale accaduto nel primo pomeriggio di ieri sulla tangenziale di Udine, al semaforo di Basaldella, poco prima dell'ingresso sull'autostrada Udine-Trieste-Venezia.

Le vittime sono due coniugi di Salisburgo e un'altra donna che viaggiava con loro; il marito di quest'ultima è stato estratto in gravi condizioni dalle lamiere. All'ospedale civile di Udine, ove è stato ricoverato, lo hanno giudicato con una prognosi di un mese. La loro auto — per cause tuttora in via di accertamento: ma pare probabile che sia transitata con il semaforo rosso — è stata speronata da un autoarticolato proveniente da Cassignacco.

Il fatto è accaduto intorno alle 14.20 di ieri. Una Mercedes con targa austriaca proveniente da Nord stava per imboccare la Udine-Trieste: alla guida c'era Marianna Hehenberger, 63 anni, al suo fianco il marito Karl, 77 anni, entrambi di Salisburgo. Sul sedile posteriore, una coppia amica: Friedrick Pflanzl, 74 anni e sua moglie Maria, 69, anch'essi di Salisburgo.

La vettura pochi metri dopo il semaforo è stata speronata da un autoarticolato della ditta Mar Ter, targato Gorizia, condotto da Franco Da Rold, 22 anni, residente a Zoppola. Il pesante automezzo, che proveniva da Cussignacco ed era diretto verso Basaldella ha trovalto la Mercedes spingendola per alcuni metri e letteralmente schiacciandola contro il muro.

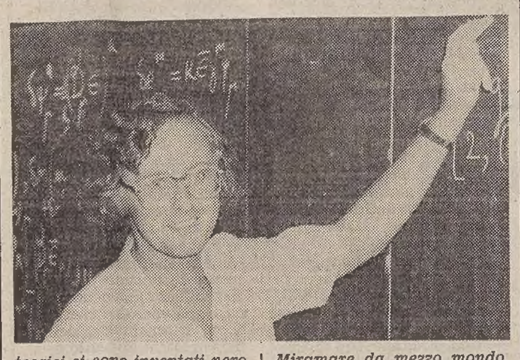
Gli Hehenberger sono morti sul colpo. Maria Pflanzl è deceduta durante il trasporto all'ospedale: le sue condizioni erano comunque disperate. Il marito di quest'ultima è stato ricoverato in prima chirurgia per le numerose fratture e i traumi riportati.

PETER VAN NIEUWENHUIZEN AL CENTRO DI MIRAMARE

Spiega la supergravità vestito di una sahariana

TRIESTE — L'aspetto è decisamente inconsueto, anche nel mondo colorito e informale dei fisici. Sahariana beige con le maniche corte, i capelli lunghi e ricci a coprire le orecchie e il collo. Si chiama Peter van Nieuwenhuizen, occhio e croce una quarantina d'anni. Olandese di nascita, lavora all'istituto di Fisica teorica dell'università di Stony Brook, vicino a New York.

È uno degli scienziati di punta che sono venuti a svolgere le loro lezioni al corso sulla supergravità in svolgimento a Miramare, al Centro internazionale di fisica teorica. Accanto al nostro Sergio Ferrara e all'americano Daniel Freedman (anch'essi presenti a Miramare), van Nieuwenhuizen è considerato uno dei «padri» della supergravità: merito soprattutto di un breve lavoro teorico firmato da tutti e tre e pubblicato nel '76 sulla «Physical Review», che fa tuttora testo in materia.



Van Nieuwenhuizen traccia sulla grande lavagna dell'auditorium del Centro le formule del gravitino, la nuova particella-fantasma che i fisici teorici si sono inventati nero su bianco per spiegare certe proprietà della supergravità — questo tentativo di estrema unificazione matematica di certi fenomeni della natura — lasciando poi ai colleghi teorici la «patata calda» di trovarla in un modo o nell'altro, nei raggi cosmici o negli acceleratori sempre più grandi e potenti.

In tre lezioni, van Nieuwenhuizen ha svolto a Miramare la sua «Introduzione alla supergravità» davanti a un centinaio di giovani fisici giunti a Miramare da mezzo mondo. Europei e americani, soprattutto, fra i quali spiccano per il colore della pelle alcuni esponenti di paesi del Terzo Mondo: c'è l'argentino e il brasiliano, il turco e l'iraniano, il pachistano e l'indiano, il messicano e il venezualano.

Anche per loro, evidentemente, pur proveniendo da realtà politiche e sociali spesso drammatiche, le frontiere della fisica e della matematica possiedono un fascino sfuggente eppure concreto.

Fabio Pagan

Muore per overdose un giovane udinese

UDINE — Ancora un morto per droga. Arrigo Terzi, di 26 anni, udinese, è stato trovato ieri verso le 3,30 dal fratello maggiore nella stanza da bagno riverso sul pavimento. Al braccio aveva ancora un laccio emostatico mentre per terra è stata trovata una siringa con la quale si era iniettato una dose di eroina.

Il giovane, figlio del marchese Gian Claudio, si era chiuso nel bagno verso le 3 per farsi quello che poi doveva rivelarsi il suo ultimo «buco». Già tre anni fa era stato segnalato all'autorità sanitaria e giudiziaria quale abituale assuntore di sostanze stupefacenti. Più volte era stato controllato dalla polizia, ma mai era stato denunciato per reati connessi direttamente allo spaccio di droga.

Arrigo terzi viveva con i genitori, ieri notte assenti perché in villeggiatura a Lignano, svegliatosi verso le 3,30, a sfondare la porta del bagno intuendo che qualcosa di grave fosse accaduto al fratello.

■ CAMBIAVALUTE — Da alcuni giorni è in corso in tutte le località balneari dell'Istria e della Riviera e del Quarnero un controllo a tappeto degli ispettori delle finanze per scoprire e colpire i cambiavalute privati, che in Jugoslavia sono illegali. Ad Abbazia gli ispettori coadiuvati da agenti di polizia hanno setacciato una trentina di alberghi e abitazioni di persone occupate negli alberghi sequestrando valute estere per un valore di 600 milioni di lire. Fra i cambiavalute della borsa nera sono saltati fuori anche alcuni dirigenti.

TRIBUNALE CIVILE E PENALE DI TRIESTE

Si rende noto che alle ore 11 del giorno 5 ottobre 1982 si procederà alla vendita dell'immobile costituito dalla P.T. 28308 di Trieste, ct. 1° con 31/1000 p.i. della P.T. 1935, alloggio di mq 55,30 sito al II piano rialzato di via della Sorgente 9 di proprietà di Toffolon Egle in Folla e Toffolon Antonio, al prezzo base ridotto a L. 23.440.000 con offerte in aumento non inferiori a L. 300.000.

Ogni concorrente dovrà depositare entro le ore 12 del giorno precedente la vendita il 25% del prezzo base per cauzione e spese fiscali.

Termine per il deposito del saldo prezzo: 30 giorni dall'aggiudicazione definitiva.

Informazioni in Cancelleria (stanza 241).

Trieste, 26 agosto 1982

IL CANCELLIERE
(Rubini)

M. C. P.
VIA S. FRANCESCO 9
presenta le migliori
Moquettes e Carte da Parati

La nostra forza è:
1) esperienza nella tecnica di rivestire pareti e pavimenti
2) sincerità professionale nel consigliarvi
3) la più vasta scelta nella regione
4) migliaia di clienti affezionati

INTERNATIONAL SCHOOL un vanto di Trieste

L'International School nasceva, nel 1964, da una necessità contingente: l'esigenza, da parte degli scienziati del Centro di Fisica Teorica di Trieste, di inserire i loro figli in una scuola veramente «internazionale» e qualificata.

Rivelatasi uno strumento didattico di prim'ordine, oggi è frequentata — dalla «nursery» alla terza media — da ragazzi di dodici nazionalità. I vari insegnamenti vengono impartiti in lingua inglese. I posti sono, ovviamente, limitati.

Per informazioni ed iscrizioni:
INTERNATIONAL SCHOOL
Via Conconello 16 - Opicina
34016 **TRIESTE** - Tel. (040) 211452

Sulla crisi in Regione incontro LpT-sindacati

TRIESTE — Su richiesta della Segreteria unitaria regionale si è svolto nella sede della Lista per Trieste l'incontro con la Lista stessa in accoglimento alla richiesta che il sindacato ha inoltrato ai partiti democratici avente lo scopo di sollecitare una rapida risoluzione della crisi alla Regione, un nuovo programma economico e sociale, un diverso rapporto e considerazione per il sindacato e le sue proposte.

La Federazione unitaria ha sostenuto che oggi una questione centrale è quella della completa attuazione dello Statuto di autonomia del Friuli-Venezia Giulia a partire dalla necessità di un effettivo allargamento delle competenze alle province e agli enti locali.

I dirigenti della Lista per Trieste si sono particolarmente soffermati sui temi connessi alla crisi politica della Regione. La Lista ha espresso un severo giudizio sulle scelte fatte dai governi del Friuli-Venezia Giulia.

Socialisti e Alpe-Adria convegno a Venezia

VENEZIA — Vertice a Venezia dei socialisti delle regioni dell'Alpe-Adria per una verifica dello stato della comunità transnazionale e per dare un nuovo indirizzo a questo tipo di collaborazione che, fino a ora, ha stentato ad avviarsi concretamente.

Organizzato dai socialisti veneti, l'incontro — che è il primo del genere — oltre alle riflessioni e alle analisi dovrebbe concludersi con l'individuazione di una strategia comune capace di fare superare l'attuale «impasse» alla comunità.

Sul tappeto ci sono questioni concrete, legate all'economia, alla portualità, all'interscambio, alle infrastrutture, agli assetti del territorio, ai rapporti con la Cee, alle politiche culturali.

■ FIERE — La Regione Friuli-Venezia Giulia sarà presente nel corso della prossima settimana a due importanti rassegne fieristiche internazionali: la fiera di Vienna e quella di Zagabria.

CONGRESSO ANNUALE A GRADO DEI PNEUMOLOGI OSPEDALIERI

Quando l'asma può essere debellata

GRADO — Gli specialisti pneumologi ospedalieri, riuniti a Grado, hanno scelto a tema del loro congresso annuale il broncospasmo, uno dei sintomi fondamentali dalla gran parte delle malattie respiratorie. Talune, infatti, sono caratterizzate da uno spasmo diffuso, come l'asma bronchiale che può addirittura mettere in pericolo la vita del malato.

Ieri il congresso — aperto dal presidente del comitato organizzatore, prof. Corrado Serra, primario broncopneumologo dell'ospedale di Monfalcone — nella sua prima giornata ha affrontato la problematica per i metodi di diagnosi del broncospasmo, che aiutano a capire il significato di tale sintomo nella malattia. Lo studio, sviscerato nella tavola rotonda moderata dal prof. Gaetano Melillo di Napoli, è molto importante perché si riflette sulle modalità di terapia. Questo sintomo può essere curato con sostanze farmacologiche differenti, a seconda se si tratta di spasmo allergico o non allergico.

I relatori provengono dalle divisioni pneumologiche di tutta Italia. Scopo del convegno è di portare a conoscenza dei pneumologi più govani i risultati delle ricerche originali che si fanno negli ospedali italiani e che molto spesso rimarrebbero ristretti in quell'ambito se questo scambio di esperienze non avesse luogo.

Un richiamo particolare è stato fatto su una forma di asma caratteristico: quella da sforzo, che si verifica molto frequentemente nei bambini e nei giovani allergici, per cui chi è colpito è costretto a evitare qualsiasi sport in quanto ogni sforzo fisico provoca asma bronchiale. Questo è un grave handicap non solo dal punto di vista fisico ma anche psicologico perché chi ne è colpito si vede escludere dai giochi dei suoi coetanei e naturalmente ne risente la psiche. Conoscendo invece bene questo tipo di asma bronchiale, si ha la possibilità di prevenire, in modo che il ragazzo possa seguire un'attività fisica perfettamente normale.

Attentamente seguita quindi, tra le numerose altre, la relazione presentata dei professori De Carlo, Ciani e Babich, del servizio di fisiopatologia respiratoria e fisiokinesiterapia dell'unità sanitaria locale n. 1 triestina. È stato in proposito fatto presente, che pur essendo da 250 anni noto che l'esercizio fisico (qualsiasi movimento impegnativo) nei soggetti asmatici induce un'ostruzione bronchiale (difficoltà di respiro), soltanto negli ultimi tre anni sono state individuate le cause che scatenano questa risposta patologica. Gli asmatici sono in particolare sensibili all'abbassamento della temperatura, che normalmente si produce nell'albero bronchiale a causa dell'iperventilazione, generata proprio dallo sforzo fisico. Condizioni ambientali (bassa temperatura e scarsa umidità dell'aria) peggiorano questo stato di cose.

Il novanta per cento dei pazienti asmatici (bambini ed adulti) reagisce in questo modo a una corsa o esercizio fisico in genere. Questo, molto spesso, li induce a limitare la loro attività fisica, innescando un circolo vizioso che gradualmente li esclude dal normale regime di vita. Attualmente è possibile diagnosticare tale condizione attraverso esami della funzione respiratoria relativamente semplici e ben tollerati dal paziente.

La gestione di questi pazienti non può essere però affidata soltanto all'equipe medica, che generalmente ed esclusivamente controlla l'andamenlo della malattia. Una strategia più articolata coinvolge direttamente il paziente stesso, la sua famiglia, gli ambienti dove si svolge la sua attività lavorativa giornaliera (medicina scolastica nel caso di bambini) o sportiva (medicina dello sport). Soltanto dall'integrazione di tutti questi livelli può derivare un controllo ottimale dei soggetti in esame.

Ranieri Ponis

THE BRITISH SCHOOL of Trieste
Via Torrebianca 25 - Via Filzi 6
Autorizzata dal Ministero della Pubblica Istruzione
(Direzione Generale degli Scambi Culturali) D.M. 26-9-1977
l'unico centro autorizzato nel Friuli-Venezia Giulia della
UNIVERSITY OF CAMBRIDGE
Examinations in English as a foreign language CENTRE N. 6317 (centro aperto) *
COMUNICA

1. Data di chiusura per l'iscrizione agli esami «PRELIMINARY ENGLISH TEST», «FIRST CERTIFICATE IN ENGLISH», «PROFICIENCY», sessione di dicembre 1982; i moduli d'iscrizione insieme alla tassa d'esame devono essere fatti pervenire alla BRITISH SCHOOL entro

GIOVEDÌ 30 SETTEMBRE 1982

2. Non si accettano iscrizioni dopo questa data.
3. Tassa d'esame per il FIRST CERTIFICATE (FCE) lire 69.300
   Tassa d'esame per il PROFICIENCY (CPE) lire 72.450
4. These examinations are open only to candidates whose mother tongue is not English. FCE has got no official recognition.

   CPE is recognised by nearly all British Universities as the equivalent of GCE Ordinary Level English language, or the use of English test, or special tests of English for foreigners at this level (JBM Test, TOEFL etc.).

* «Centro aperto» significa che tutti possono sostenere gli esami, non solo gli studenti della British School

Per ulteriori informazioni rivolgersi:
a Mr. Peter Brown - Cambridge Local Secretary British School - via Torrebianca 25, Trieste - Tel. (040) 69140, 69453
British School Trieste Public Service Advertisement

SETTEMBRE
mese di vendemmie...

Da SERGIO RAMANI per tutto il mese di settembre
A PREZZI DI SAGRA
vendemmiata di:
Frigoriferi, congelatori, lavatrici, lavastoviglie, cucine, scaldabagni, TV color, stufe, lampadari, HI-FI, radioregistratori, fornelli, accessori bagno, pentole, lavelli inox e cristallerie in vastissimo assortimento

expert **sergio Ramani** expert
IL VOSTRO NEGOZIO EXPERT A TRIESTE - VIA REVOLTELLA 10
Pagamenti senza acconti sino a 36 mesi

GIORNALE DI TRIESTE

COSTRUZIONI MECCANICHE INDUSTRIALI

Due ombre sulla Cmi: la nuova superstrada e la cassintegrazione

Convocato per domani il consiglio di fabbrica

L'ombra della cassa integrazione si sta allungando sul Cmi. Venerdì pomeriggio il Consiglio di fabbrica è stato convocato dalla direzione. Questa ha comunicato che domani alle 14 un addetto della ditta «Grassetto» di Padova prenderà possesso del comprensorio. La «Grassetto» è l'azienda che ha vinto l'appalto per la costruzione della grande viabilità. E, siccome l'andamento produttivo del Cmi non è dei migliori, in fabbrica si teme che il parziale blocco del lavoro che comporterà la costruzione dell'arteria stradale venga usato come alibi dalla Finmeccanica per decretare la cassa integrazione.

Domani mattina i Consigli di fabbrica delle officine VM e del Cmi (le due industrie sono collegate) si riuniranno per discutere la situazione produttiva, ma è ovvio che il discorso verterà anche sugli effetti della grande viabilità. C'è già la ferrovia a correre sopraelevata sopra il Cmi; attualmente la fabbrica è divisa in due parti collegate fra loro da un sottopassaggio. Non è chiaro se, nel lavoro di costruzione dei piloni occorrenti alla nuova strada, anche questo sottopassaggio verrà chiuso.

Già un paio di mesi fa, il Consiglio di fabbrica si era sentito comunicare che c'era il pericolo di cassa integrazione. La situazione era stata salvata momentaneamente con un mese di ferie «forzate», ma il ritorno al lavoro ha portato questa nuova sorpresa. A suo tempo specializzato in macchine stradali, il Cmi, vista la crisi del settore, stava cercando un'alternativa produttiva: negli ultimi tempi è stato costruito il prototipo di un lanciarazzi modello Katiuscia, commissionato dalla Snia Spazio e, si dice, destinato all'esercito siriano. Secondo alcune indiscrezioni il prototipo (che comunque dev'essere ancora verificato nei poligoni di tiro della Sardegna) è stato giudicato positivamente dagli esperti della Snia Spazio. Il timore principale dei sindacati, quindi, è che l'eventuale perdita della commessa della Snia possa dare il colpo definitivo all'andamento produttivo del Cmi.

Il Consiglio di fabbrica non ha accolto positivamente la comunicazione di venerdì, sentendosi troppo tardivamente informato. Nei piani dell'organismo sindacale c'è comunque un contatto con l'assessorato regionale ai lavori pubblici; è stata infatti la giunta regionale, con una delibera, a informare la direzione del Cmi che veniva chiesto l'esproprio temporaneo per due anni di una fetta dello stabilimento. Il sindacato vuol sapere quando la notifica è stata inoltrata alla direzione dell'Azienda.

«Nessuno di noi — ha detto ieri un rappresentante sindacale, Rigo — si sogna di ostacolare la costruzione di un'opera pubblica importante come la grande viabilità che, anzi, noi stessi abbiamo più volte caldeggiato. Ma, si sa, è noto quando un'opera pubblica inizia, mai quando verrà completata. E non vorremmo che i due anni previsti sulla carta per i lavori diventino molti di più. Come non vorremmo che la strada sopraelevata diventi l'alibi per dichiarare la cassa integrazione e risolvere così i problemi della fabbrica.

Tra Cmi e Finmeccanica c'era stato recentemente un accordo sul turn-over e sul ruolo produttivo dello stabilimento, che si dirige, oltre che verso la produzione militare, anche sulla dieselistica. Cassa integrazione o rilancio produttivo? La decisione sta ora alla Finmeccanica. Quel che è certo è che i lavori per la sopraelevata inizieranno entro poche settimane. Gli uomini della «Grassetto» stanno già approntando il cantiere presso lo scalo legnami.

P.C.

Una settimana di riti a S. Giusto

A incominciare da stasera fino a domenica 19 si svolgerà nella cattedrale di San Giusto il tradizionale e antico «Ottavario dell'Addolorata». Ogni sera alle 19 avrà luogo la celebrazione dell'eucarestia con la predicazione straordinaria del francescano padre Igino Spaccini del convento di Monte Ripido (Perugia). Questi tratterà il tema generale «La Madonna associata nell'opera di Redenzione» articolato in otto sottotemi di carattere teologico-catechetico. Il vescovo Bellomi sarà presente in Cattedrale mercoledì, festa liturgica dell'Addolorata.

PRIMO ROUND DI INTERVENTI SULLA RELAZIONE DI CECOVINI

Dibattito aperto al Comune

Gambassini (LpT) elogia i socialisti per non aver rotto l'alleanza
L'importanza degli incentivi per Trieste nell'intervento di Richetti (Dc)
Contro natura per il comunista Monfalcon l'alleanza fra la Lista e il Psi

L'instabilità del quadro politico regionale e locale è stato il nodo centrale del dibattito sulla relazione del sindaco Manlio Cecovini apertosi l'altra sera in Consiglio comunale. Non era facile parlare di programma in un quadro politico malfermo; i dieci consiglieri che hanno preso la parola (nella prossima seduta altri otto prenderanno posizione) sono stati costretti a esprimere il loro giudizio sulla situazione privilegiando il «politico», a parte pochi casi, rispetto alla discussione sul merito.

Gianfranco Gambassini è stato l'autore dell'intervento più «politico» della serata da parte della Lista per Trieste. Il capogruppo LpT ha fatto un po' la cronistoria della torrida estate triestina, soffermandosi sugli ultimi sviluppi della crisi regionale visti ovviamente in un'ottica triestina. Pur avendo attaccato il segretario regionale socialista Bravo, Gambassini ha elogiato il senso del dovere del Psi provinciale, che non ha ceduto al «diktat» dei regionali. L'altro «melone», Hermet, ha pure lui attaccato Bravo, invitando i gruppi laico-socialisti a ricordare l'importanza della governabilità e ammonendo tutti sull'improponibilità di nuove elezioni. Dolcher ha detto invece che avrebbe preferito un ingresso nelle giunte della Dc, per la sua esperienza e perché era giusto che pure questa si prendesse la sua fetta di responsabilità. Ma, siccome «cosa fatta capo ha», anche lui è contrario a rimettere in discussione l'accordo fimato a luglio.

Entrambi i democristiani, Tomizza e D'Alessandro, hanno preferito fare un discorso più tecnico. Tomizza si è soffermato sulle cose da fare per rilanciare l'economia triestina; in particolare l'esponente democristiano si è lamentato di come il programma Cecovini sia soltanto un'elencazione dei problemi della città, senza il minimo tentativo di analisi e di proposte. Secondo Tomizza, inoltre, le tre condizioni che lo stesso programma indicava sono state disattese con l'esclusione della Dc; sono infatti vietate sia giunte stabili, sia l'unità cittadina, sia l'impegno delle forze locali presso le proprie rappresentanze nazionali. Secondo D'Alessandro il «terremoto» politico triestino è stato maldestramente pilotato. Da rilevare ancora una considerazione del capogruppo Richetti: a mio avviso la ripresa economica della città si basa sugli incentivi e sulle agevolazioni dirette al settore produttivo, il cosiddetto pacchetto-Marcora.

Tra i comunisti, Monfalcon ha tenuto l'intervento politico, Costa quello tecnico. Monfalcon ha invitato a non confondere l'opposizione sul merito del Pci con quella sullo schieramento della Dc. Secondo l'esponente comunista l'alleanza LpT-Psi è «contro natura», mentre i socialisti «sono ora in preda a un maniacale bisogno di polemizzare col Pci». Costa ha definito «privo di un disegno complessivo» il programma di Cecovini, lamentando come le ripartizioni siano separate fra loro da chiusure stagne.

Ovviamente di opposizione anche gli interventi dei tre missini, Dressi ha rilevato che la soluzione giuntale non rispecchia la vera caratteristica della Trieste d'oggi, che è la rabbia; Giacomelli ha detto che la Lista si sta svendendo, e che le giunte avranno contro destra, centro e sinistra; Morelli ha accusato il «melone», «nato per essere monocolore», di avere già in testa l'accordo con la Dc. Con un programma, quello di Cecovini, identico a quello di Spaccini.

Un cartellone per l'ambiente del Carso

La Comunità montana del Carso bandisce un concorso a premi per un bozzetto di cartellone di sensibilizzazione al rispetto dei valori naturalistico-ambientali e socio-culturali del Carso.

Il cartellone dovrà rappresentare graficamente l'invito al rispetto e alla valorizzazione dell'ambiente carsico.

ARRESTATO DOPO UNA LITE

Ferisce la moglie a colpi di martello

Roso dalla gelosia prende la moglie a martellate. La donna ora è all'ospedale con prognosi di trenta giorni. Lui invece medita sul suo gesto in una cella del Coroneo. È stato infatti arrestato dalla «mobile» per lesioni aggravate. Questo il risultato dell'ennesima lite tra Antonio Chebba, 60 anni, originario di Pola, e la moglie Eufemia, 56 anni, da Barbana d'Istria. La baruffa è scoppiata ieri poco dopo le 15 in un appartamento al sesto piano dello stabile di via Santa Caterina 5, dove i coniugi sorvegliano a turno la portineria.

L'uomo da tempo si era messo in testa che la moglie lo stesse tradendo. «Sono stufo che te ne vada in giro. La gente ride alle mie spalle». E così per giorni e giorni. La donna in silenzio subiva. In effetti non erano altro che fantasie. Ieri però la signora Eufemia non è riuscita a stare zitta. Anzi, ha risposto al marito per le rime. «Sì, sei becco e bastonato».

L'uomo, ferito nell'onore, ha preso un martello e le ha dato un colpo in testa. La donna ha incominciato a urlare: «Aiuto mi ammazza». Una vicina, Ada Cotterle, ha avuto la forza di chiamare il 113. Poi è svenuta. Gli agenti della Volante 17, Salvatore Porro e Vito Tarantini sono riusciti a farsi aprire l'uscio senza ricorrere alle maniere forti. L'uomo in un angolo piangeva, mentre la moglie cercava con un asciugamano di fermare l'emorragia. È arrivata l'ambulanza e ha caricato la ferita e la vicina che era svenuta.

Segreteria telefonica per chi cerca un'officina aperta nei giorni festivi: tel. 946556.

Pastificio Miramar e controlli sanitari

«Egregio signor direttore, con riferimento agli articoli del 14 e 25 agosto 1982 pubblicati nel Suo giornale, voglia rendere note le seguenti obiettive circostanze. L'infortunato Luigi Busia da Treviso non è un operaio dipendente dalla Miramar S.p.A. L'incidente accadde durante un lavoro artigianale a lui commesso. La Miramar S.p.A. non ha opposto alcun rifiuto a verifiche da parte del competente servizio sanitario dell'Usl. La società ha soltanto richiesto a persone presentatesi per indagini di esibire il mandato e i documenti di legge, il che finora non è avvenuto. Il responsabile dei servizi ha indirettamente comunicato l'1.7.1982 che per un sopralluogo sarebbero state definite le modalità d'intervento dopo il 15.7.1982, il che finora non è avvenuto. Grati saluti. Miramar S.p.A. Il vicepresidente Giorgio Pauluzzi».

Questa precisazione del signor Pauluzzi era stata già pubblicata, sostanzialmente nella sua interezza, nella rubrica Segnalazioni, a pagina 7, il 27 agosto. Il signor Pauluzzi evidentemente non si è ritenuto soddisfatto, è ricorso al pretore, su ordinanza del quale ripubblichiamo la lettera.

Per completezza d'informazione dobbiamo però ai nostri lettori un'altra serie di precisazioni.

1. La prima denuncia del rifiuto opposto al servizio di medicina del lavoro a effettuare le indagini (previste dalla legge e dal contratto di categoria) nello stabilimento Miramar di via Rio Primario è stata formulata dalla Federazione triestina lavoratori industria alimentare.

2. L'1 settembre, sempre nella rubrica Segnalazioni, abbiamo pubblicato una presa di posizione della Ccdl-Uil nella quale si legge fra l'altro che «circa la faccenda dell'interdizione all'ingresso nello stabilimento del servizio di medicina del lavoro, dell'Unità sanitaria locale decisa dalla direzione del pastificio Miramar, ingresso resosi ancora più urgente dalla situazione di rischio messa in evidenza dall'infortunio del 13, riteniamo che le motivazioni addotte dall'azienda siano pretestuose e di fatto intese a svuotare di contenuto le norme contrattuali e di legge che affidano al consiglio di fabbrica la possibilità di far effettuare alla struttura sanitaria pubblica indagini ambientali sul posto di lavoro».

Più oltre si annunciava l'iniziativa unitaria della federazione sindacale di dare incarico «ai propri legali di procedere nei modi opportuni affinché sia imposto al pastificio di consentire l'ingresso in azienda dei tecnici di fiducia dei lavoratori per gli opportuni e urgenti rilievi sulle condizioni di lavoro esistenti negli ambienti produttivi».

3. Infine il 4 settembre abbiamo pubblicato una lunga lettera ufficiale del servizio affari generali Usl, nella quale si puntualizzavano «le difficoltà incontrate dal servizio di medicina del lavoro dell'Unità sanitaria locale nell'avviare un'indagine sulle condizioni di lavoro esistenti nello stabilimento "Pastificio Miramar" già richiesta dai lavoratori dipendenti». Nella lettera, fra l'altro, si affermava che, dopo accordi telefonici con la direzione del pastificio Miramar, si era stabilito di iniziare i controlli strumentali nella fabbrica il 23 agosto «ma in tale data i tecnici si sono visti negare l'ingresso dalla direzione aziendale che affermava essere il servizio un organismo non ancora legalmente qualificatosi con un attestato ufficiale di identificazione, e richiedeva, tramite i suoi periti, di indicare le leggi in base alle quali il servizio poteva entrare sui posti di lavoro».

E così concludeva la lettera dell'Usl: «C'è da chiedersi a questo punto con chi la direzione aziendale ha ritenuto di stare trattando in questo mese di contatti telefonici e di persona, e sorge il fondato sospetto che le nuove difficoltà frapposte non siano che un espediente per dilazionare l'ingresso in fabbrica della struttura dell'Unità sanitaria per legge competente in materia di igiene e prevenzione nei posti di lavoro».

4) Sempre il 4 settembre abbiamo pubblicato un'altra precisazione della Ccdl-Uil nella quale — ci fa piacere sottolinearlo — si afferma che «la versione dell'articolista, alla quale fa riferimento il pastificio nella sua nota, è pienamente corrispondente alla verità dei fatti».

Un tanto dovevamo ai nostri lettori e, naturalmente, al signor Pauluzzi, vicepresidente del «Miramar».

Brevi

■ CADUTI — Oggi alle 16 al cippo di Basovizza manifestazione commemorativa indetta dall'associazione ex perseguitati politici e dal Comitato per le onoranze ai martiri di Basovizza, Bidovec, Marusic, Milos, Valencic condannati a morte dal tribunale speciale fascista e fucilati nel 1931.

■ FESTA ACEGA — Oggi a Trebiciano quarta festa campestre organizzata dai lavoratori gasisti dell'Acega per i colleghi in pensione. Funzioneranno chioschi gastronomici, enologici e ci saranno gare di «briscola e tressette», di pittura per ragazzi, ecc. La festa si concluderà con il gran ballo.

■ FESTA PCI — Festa della stampa comunista in via Fleming 7 (penultima fermata della 17) a cura del circolo di cultura popolare «Pecar». Il programma prevede alle 9.30 una marcialonga (premiazione alle 16.30), alle 17.30 un comizio di Giorgio Canciani delle segreterie della federazione Pci, alle 19.30 un ballo all'aperto.

■ ALTO ADRIATICO — I lavoratori dell'ex-cantiere Alto Adriatico sono invitati a presentarsi domani mattina nella vecchia sede dello stabilimento per firmare le pratiche della cassa integrazione guadagni.

■ A BARCOLA — Oggi — con inizio alle 17 — si conclude nel giardino del Circolo di cultura sloveno di Barcola (via Bonafata 6) la festa della stampa comunista.

INTERVENTO DEI VIGILI DEL FUOCO PRESSO SANTA CROCE

Treni bloccati per mezz'ora da un incendio sulla Costiera

Un incendio scoppiato ieri poco dopo le 14 sulla Costiera ha distrutto due ettari di bosco e ha costretto i tecnici delle ferrovie a sospendere il traffico dei treni per una mezz'ora. Le fiamme sono state domate dopo cinque ore di lavoro dai vigili del fuoco di Trieste e Opicina, coadiuvati da volontari del Wwf e da due squadre della forestale.

«Le fiamme sono partite dalla Costiera verso il ciglione carsico all'altezza della strada per Santa Croce chiusa ormai da tempo. Soffiava un po' di vento e gli arbusti e i pini neri in breve si sono trasformati in torce — afferma Fulvio Ferraro un vigile del fuoco che ha lavorato sull'incendio tutto il pomeriggio — siamo riusciti a fermare le fiamme sulla stradina pedonale che sovrasta la linea ferroviaria. Scintille e tizzoni spinti dal vento avevano consentito alle fiamme di superare anche le rotaie».

Per un po' i treni hanno camminato a passo d'uomo. I macchinisti non riuscivano a vedere al di là del loro naso tanto denso era il fumo. Poi per una mezz'ora il traffico è stato sospeso. Erano da poco passate le 16. Verso le 18.30, 19 anche gli ultimi focolai erano stati spenti. Sull'origine delle fiamme per ora non si sa nulla. «Qualche cicca, gettata da una macchina o un atto teppistico» afferma un altro pompiere. «Sta di fatto — aggiunge — che questi incendi spesso e volentieri scoppiano in zone panoramiche e per il momento escluse dalla lottizzazione».

CALENDARIETTO

Oggi: SS. Nome di Maria — Il sole sorge alle 6.39 e tramonta alle 19.23; la luna cala alle 16.24.

Ieri: temperatura massima gradi 28,6, minima gradi 21; pressione millibar 1021,9 stazionaria; umidità 46 per cento; vento Greco km 10 da Nord-Est; mare quasi calmo con temperatura di gradi 22,6.

Maree oggi: alta alle 7,54 con cm 16 e alle 17,25 con cm 23 sopra il livello medio; bassa alle 11.53 con cm 0 sotto il livello medio.

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 20.30: via Rossetti 33, tel. 790488; via Roma 16, tel. 631998; via L. Stock 9 (Roiano), tel. 414304; piazzale Valmaura 11, tel. 812308; piazza Goldoni 8, tel. 64144; via Belpoggio 4, tel. 765252.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Rossetti 33; via Roma 16; via L. Stock 9 (Roiano); piazzale Valmaura 11.

Farmacie aperte anche dalle 20.30 alle 8.30: (servizio notturno): piazza Goldoni 8; via Belpoggio 4.

Sgonico, tel. 225596 e Bagnoli, tel. 228124 aperte solo dalle 8.30 alle 13. dalle 13 in poi (servizio diurno e notturno) solo a chiamata.

se possedete un «rack»

Se possedete un «rack», ci auguriamo che funzioni bene e che vi soddisfi pienamente. Tuttavia, se voleste migliorarne o perfezionarne le prestazioni, sappiate che spesso ciò è possibile anche con la sostituzione di un solo componente. Spesso un intervento di questo tipo «fa miracoli». Potrebbe essere il giradischi, o la testina magnetica, o il registratore, o l'amplificatore, o l'equalizzatore, o le casse acustiche.

Chiedete la consulenza di un nostro tecnico, esperto e fidato. Il pagamento? Nel più comodo e facile dei modi, come sempre.

UNIVERSALTECNICA
Piazza Goldoni 1 - Corso Saba 18
Centro Hi-Fi videoregistrazione, via Zudecche 1 (a dieci passi da piazza Goldoni)

Efemi
recupero anni
geometri - ragionieri - licei
magistrali - maestre d'asilo - medie
corsi professionali
segretaria d'azienda - arredatori
programmatori IBM - lingue
steno - dattilografia
tenuta libri paga - contabilità d'ufficio
settore artistico
chitarra classica - pittura
liceo linguistico parificato
sede legale esami di stato
Iscrizioni ai corsi diurni e serali
TRIESTE - Via Coroneo 1
Tel. 732042, 732423

ULTIMI APPARTAMENTI PRONTA CONSEGNA
Condominio
VIA PANORAMA
■ Vista mare
■ Giardino condominiale
■ Finiture accurate
■ Riscaldamento autonomo a metano
■ Ascensore
■ Garage
Informazioni e vendita:
sea
SOCIETÀ EDILE ADRIATICA Via Udine 11 - Tel. 418841

QUI BENZINA
VIA LOCCHI, 3

A Trieste in via Gambini 4 1 angolo via Manzoni 9-11, tel. 728237 troverete il MOBILIFICIO
S. MARCO
RATEAZIONI - RITIRO USATO

dott. U. CIOLI
SPECIALISTA PELLE E VENEREE
dall'1-7 al 30-9
ore 12 - 15
VIA TORREBIANCA 43 - TEL. 61740

studio battistella trieste P 27882
SFIDA!
SFIDA COOP AL CAROVITA
60 giorni di iniziative coop con prezzi sempre piú convenienti
SUPERCOOP
COOPERATIVE OPERAIE
la più grande organizzazione di vendita a libero servizio della regione
24 Supercoop, 7 DScoop, 3 negozi specialità

GIORNALE DI TRIESTE

L'ESITO DEGLI ESAMI DI RIPARAZIONE

La scuola amara: in venti su cento «out» a settembre

Sono più del venti per cento gli studenti triestini respinti agli esami di riparazione. Su 2791 candidati che si sono presentati alla sessione autunnale, 560 non sono riusciti a superare la prova, mentre 2225 hanno acquistato il diritto di proseguire gli studi.

Gli insegnanti non sembrano aver tenuto conto del fatto che, quasi sicuramente, gli esami di riparazione verranno aboliti già col prossimo anno scolastico. Qualche giorno fa, quando non si conoscevano ancora i risultati degli scrutini, uno studente «in attesa di promozione» supplicava scherzosamente: «Per favore, non sparate sui rimandati». Ora, dati alla mano, si può parlare di una piccola «strage».

Negli istituti superiori di lingua italiana, su 2583 alunni sono stati promossi 2047 (pari al 79.24 per cento) e respinti 535 (il 20.71%). In testa alla graduatoria negativa delle scuole c'è l'Istituto per l'industria e l'artigianato «Galvani», con 81 studenti bocciati su 246 (32.92 per cento). Seguono l'Istituto tecnico commerciale «Carli», con il 29.71 per cento (64 respinti su 309), l'Istituto magistrale «D'Aosta» con il 29.16% (21 su 722, la scuola per maestre d'asilo «Aporti» con il 27.02 (30 su 111)e l'altro Istituto magistrale cittadino, il «Carducci», con il 24.27 (25 respinti su 103). La percentuale più bassa di non promossi l'ha avuta l'Istituto per geometri, con l'8.41 per cento (9 studenti su 117).

Nelle scuole di lingua slovena, su 208 candidati alla sessione autunnale 25 sono stati respinti (12.01 per cento) e 178 promossi (85.57%). Quattro studenti su 15 non sono stati promossi al classico (26.66 per cento), sette su 56 allo scientifico (12.5%) e 5 su 42 all'Istituto professionale per l'industria e l'artigianato (pari all'11.90 per cento).

IL CORSO DI STUDI FELICEMENTE CONCLUSO NONOSTANTE IL MALTEMPO

Giunto in porto Oceanest '82

Si è chiuso ieri con la consegna dei certificati di partecipazione al laboratorio di biologia marina di Sorgenti di Aurisina il secondo corso estivo di oceanologia «Oceanest 82».

Anche quest'anno la manifestazione ha incontrato un notevole favore e il nutrito programma del corso è stato interamente rispettato nonostante le avverse condizioni meteorologiche.

È aumentato quest'anno anche il numero dei partecipanti, trentacinque, provenienti dal nostro ateneo e da altre università italiane e straniere, alcuni dei quali ammessi in soprannumero quali osservatori. In questa veste hanno preso parte al corso pure alcuni insegnanti del collegio del Mondo unito dell'Adriatico di Duino.

I trentacinque partecipanti si sono cimentati per cinque giorni e due notti in una serie di lavori piuttosto impegnativi: prove di fotosintesi in profondità, raccolta di dati fisici e chimici, studio del benthos e del plancton animale e vegetale.

Windsurf in gara stamane a Duino

Parte stamane alle 10 la seconda regata per surf «Long distance» organizzata dal Windsurf club di Duino con il patrocinio del principe Raimondo di Torre e Tasso.

La prova è unica su un percorso di nove miglia nel golfo di Trieste: partenza dallo specchio di mare antistante il porticciolo di Duino ed arrivo nel medesimo punto.

In palio viene messo il trofeo Castello di Duino che verrà consegnato al primo classificato a conclusione della manifestazione nel cortile del castello di Duino, alla presenza del principe Torre e Tasso.

È la seconda manifestazione del genere per Trieste. La regata organizzata l'anno scorso aveva riscosso un enorme successo con una massiccia partecipazione di atleti e di pubblico. Sull'onda degli entusiasmi suscitati da questa prima iniziativa, il Windsurf club che la promuove si augura che possa ripetersi l'accoglienza ottenuta l'altr'anno e anche superarsi, condizioni meteomarine permettendo.

Notiziario scolastico

Addobbati — Mercoledì 15 messa alle ore 9 a S. Maria del Carmelo. Gli alunni delle prime classi devono poi andare a scuola dalle 10 alle 10.30. Per quelli di seconda e terza le comunicazioni saranno affisse all'albo, sempre il giorno 15.

Borgo San Sergio-Domio — Classi prime: convocazione nelle rispettive sedi («Scuola nuova» in via Forti 3) alle 9.45; messa nella chiesa di Borgo San Sergio alle 10.30. Per le seconde e terze l'orario di convocazione è alle 8.45, con messa alle 9.30. Il giorno è il 15.

Italo Svevo — Messa il 15 settembre nella chiesa di S. Gerolamo in Chiarbola con il seguente turno: 8.30 classi terze; 9.30 seconde; 10.30 prime. Dopo il rito gli alunni si ritroveranno nel piazzale interno alla scuola

Codermaz — Mercoledì 15 messa nella chiesa di San Giovanni Decollato alle ore 8.00. Al termine convocazione a scuola (sede centrale di via Pindemonte, 11) alle 9 per le prime, alle 10.30 per le seconde e le terze.

Divisione Julia — Mercoledì 15 le prime classi a scuola alle 9 per il primo contatto coi docenti. Seconde e terze a scuola alle 10. Alle 11.30 gli alunni delle seconde e terze parteciperanno (avviandosi da soli) alla messa inaugurale a Sant'Antonio nuovo. Giovedì 16, sempre nella stessa chiesa, messa per le prime clasi alle 8.30. Nello stesso giorno inizio della scuola, per tutte le classi, alle 9.30.

Guido Corsi — Mercoledì 15 messa alle ore 9.00 nella chiesa di via S. Anastasio, quindi a scuola per l'assegnazione delle classi.

Tartini — Mercoledì 15 classi seconde e terze a scuola alle 8; le prime alle 8.50. Tutti saranno congedati alle 9.40. Giovedì 16 tutti a scuola alle ore 8, quindi trasferimento nella chiesa di via S. Anastasio per la messa delle 9.30.

Da Vinci — Convocazione a scuola il 15 settembre col seguente orario: prime classi 8.30; seconde 9.30; terze 10; quarte 10.30; quinte 11.

Petrarca — Mercoledì 15 alle ore 9 convocazione in Aula magna di tutti gli insegnanti (di ginnasio e liceo) e degli alunni delle sole classi ginnasiali. Alle 10 si troveranno invece gli alunni delle classi liceali. Giovedì 16 alle 9.30 messa nella chiesa della Beata Vergine delle Grazie di via Rossetti.

Volta — messa mercoledì 15 alle ore 9, nella chiesa di via Cologna 59. Alle 10, nella sede centrale di via Monte Grappa 1, gli allievi potranno prendere visione delle notizie relative all'inizio d'anno scolastico. Sempre alle 10 e nella stessa sede, riunione plenaria del Collegio dei docenti.

Galilei — 15 settembre, ore 10.30, messa nella chiesa dei padri francesanci di via Rossetti. Quindi, nell'atrio del liceo, gli alunni potranno prendere visione all'albo della formazione delle classi e dell'orario dei primi giorni di scuola.

Dante — La presidenza del liceo ginnasio Dante Alighieri comunica che mercoledì 15 alle 8.30 nella chiesa di San Antonio Nuovo sarà celebrata la messa per l'inizio dell'anno scolastico.

Le classi quarte sono convocate nell'Aula magna della scuola alle ore 9.30, tutte le altre alle 10.30 nelle rispettive aule.

Servizio sociale — La Scuola superiore di servizio sociale di Trieste informa che le iscrizioni ai corsi triennali per il conseguimento del diploma di assistente sociale si apriranno il prossimo mercoledì 15 settembre.

Per ulteriori informazioni nonché per la presentazione delle domande, gli interessati potranno rivolgersi alla Segreteria della Scuola, in via Battisti 17, dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 12.

VA AL CORONEO UN INDIANO RESIDENTE A TRIESTE

Un trafficante di eroina catturato in pieno centro

Ray Kumar, un cittadino indiano di 28 anni, da tre nella nostra città, è stato arrestato dalla mobile per traffico di droga. Aveva addosso trenta grammi di eroina, valore 5,6 milioni e quando gli agenti si sono avvicinati al taxi sul quale viaggiava ha tentato di disfarsi del pacchetto gettandolo sotto un'altra macchina. La droga è stata recuperata e l'uomo è finito al Coroneo.

«Era da tempo che lo stavamo seguendo» dicono in questura. «Avevamo dei sospetti: l'indiano gravitava nel mondo dei tossicodipendenti, pur continuando a lavorare come elettricista. L'altra sera verso mezzanotte lo abbiamo visto su un taxi targato Gorizia. Al semaforo vicino all'Hotel Jolly lo abbiamo bloccato». «È eroina abbastanza pura, "brown sugar" per intenderci» afferma il amresciallo Luciano Scozzai che ha condotto in porto le indagini assieme alle guardie Dino Flumignani, Luciano Marello e Nicola Cemertino.

L'indiano si riforniva periodicamente di eroina in Jugoslavia. A Zagabria e a Lubiana. Poi la rivendeva nella nostra città. Nella vicina repubblica il mercato in questo momento è ben fornito. La polizia non riesce a contenere i traffici e le varie organizzazioni a livello industriale hanno buon gioco. Il rifornimento per il nostro mercato, invece di viaggiare solo in grossi quantitativi, prende la strada di tante mini-partite che passano i confini.

Ray Kumar è giunto a Trieste tre anni fa e ha fatto un po' tutti i mestieri. Da marinaio a taxista abusivo, dall'inserviente da cucina, a elettricista. A Muggia aveva anche trovato un'anima gemella. Forse per cercar di ottenere la cittadinanza italiana.

«Ha presentato la domanda» dice un funzionario della mobile. «Ma col processo che inevitabilmente dovrà subire è molto probabile che, una volta scontata la pena, sarà espulso dal nostro Paese».

Donna salvata due miglia al largo

Daniela Scroccaro, 50 anni, Sant'Antonio in Bosco 134 è stata salvata ieri sera dai marinai della motovedetta 229 della Capitaneria di porto. Era allo stremo delle forze a due miglia e mezzo al largo di Miramare in direzione di Grado. L'allarme era scattato poco dopo le 18.

«Abbiamo ricevuto un Sos lanciato dal panfilo "Rana" — racconta il capo nocchiere Giuseppe Vatti che ha partecipato alle operazioni —. Il comandante segnalava una donna in mare. Caso strano la nuotatrice, pur stanca, non voleva che le si prestasse aiuto e sfuggiva alle braccia tese in suo soccorso».

«Siamo partiti a tutta forza e in breve l'abbiamo raggiunta — continua il capo nocchiere —. Riusciva a malapena a stare a galla ma rifiutava il soccorso. Abbiamo messo in acqua un canotto pneumatico e vi sono saliti due ragazzi dell'equipaggio nati a Trieste, Fulvio Sferza e Walter Rizzi. Un po' parlando in dialetto, un po' giocando sull'equivoco l'hanno afferrata per un braccio e issata sul gommone».

Poi la vedetta à corsa a tutta forza verso il molo Audace. Là era in attesa l'ambulanza della Cri. La donna è stata ricoverata all'ospedale con sintomi di perfrigerazione.

DI PASSAGGIO A TRIESTE DUE GLOBE TROTTERS

Girano il mondo con la bicicletta

Obiettivo il giro del mondo: pedalando sulle loro biciclette passeranno oggi per Trieste due giovani che si sono messi in testa di percorrere 22 mila chilometri in diciassette mesi.

Provenienti dalla Jugoslavia David e Rick, partiti in giugno dall'Inghilterra, da Trieste proseguiranno immediatamente verso il Sud e contano di toccare Roma entro il venti settembre.

Pedalando per circa novanta chilometri al giorno i due ragazzi hanno già attraversato nove paesi europei, ultimo, prima di arrivare in Italia, la Jugoslavia. Lì sono arrivati dall'Ungheria attraverso Belgrado e Sarajevo e risalendo poi lungo la costa dalmata.

L'idea avventurosa di attraversare i continenti in bicicletta è venuta ai giovani nell'ottobre dell'anno scorso. David, ventunenne inglese di Nottingham aveva incontrato in un albergo londinese Rick, australiano di 23 anni.

Rick soffre di disturbi di cuore e ha convinto David, divenuto suo amico, a tentare insieme a lui una sfida alla salute. L'inglese si è rivolto alla Lega per le malattie cardiovascolari del suo paese: entrambi si sono sottomessi a dure prove, finché non hanno avuto la certezza di poter affrontare il viaggio.

Il tempo per fare tutti i preparativi e a giugno sono partiti. Vogliono toccare trentacinque paesi arrivando dall'Europa all'Africa mediterranea e proseguendo poi per il vicino e medio Oriente. Da là si dirigeranno verso Singapore, e giuntivi, se tutto va bene s'imbarcheranno per l'Australia. Arrivo a Perth e poi, dritti verso Cervantes, la città natìa di Rick. A pedalate naturalmente.

Il viaggio dei ragazzi è organizzato con la precisione di un orologio. Volendo «mangiare» novanta chilometri di strada al giorno, non hanno molto tempo a disposizione per fermarsi nei posti che attraversano. Per riposarsi scelgono gli autocampeggi. ma le loro soste sono solo fisiologiche, giusto il tempo per recuperare le forze. Non stanno neanche ad aspettare che si asciughino gli indumenti di ricambio. Li lavano nei camping e poi li stendono al sole (contando che ci sia) sulla parte posteriore delle loro biciclette. E continuano a pedalare.

SCHEDINA GIOCATA AL BAR DERBY

Enalotto: 25 milioni

Oltre venticinque milioni di lire ha fruttato una schedina Enalotto giocata venerdì pomeriggio nella ricevitoria del Bar Derby, in via Carducci 11. Il vincitore è un triestino di mezza età, un vero e proprio habitué di quella ricevitoria dove settimanalmente effettua giocate sia all'Enalotto sia al Totocalcio.

Ieri, appena saputa la notizia della vincita, l'uomo ha telefonato al bar manifestando tutta la propria gioia e ringraziando anche chi gli aveva venduto la schedina.

Di più Walter Sepuca, che gestisce da quattro anni quella ricevitoria, non vuole assolutamente dire. «Sono molto contento — afferma comunque — che sia toccata a lui, una persona per bene, non ricca e a cui questa vincita farà indubbiamente comodo. Qui però — continua — lo conosciamo tutti per cui se tornerà a giocare non potrà esimersi dall'offrirci da bere».

Al bar Derby le vincite sono di prammatica, quelle piccole settimanalmente, ma occasionalmente anche quelle grosse. Quattro anni fa un sistema al Totocalcio portò nelle tasche dei compilatori cento milioni. Di dodici all'Enalotto comunque se ne ricorda solo uno, sette anni fa. A causa di quella vincita comunque, per le successive continue giocate un anziano triestino cadde in rovina. Il neo vincitore è dunque avvisato.

AGGIORNAMENTO PER GLI INSEGNANTI

I rapporti fra le biblioteche in un seminario alla «Civica»

Si è concluso ieri mattina alla Biblioteca civica di piazzale Hortis il seminario per gli insegnanti che nei rispettivi istituti si occupano di biblioteca scolastica. Il corso è durato quattro giorni, da mercoledì a sabato, e ha visto la partecipazione di una trentina di persone.

«Abbiamo ideato questo seminario — racconta Anna Rosa Rulliano, direttrice della Biblioteca civica — perché c'era una forte domanda che proveniva dagli insegnanti triestini».

I docenti, provenienti da scuole di ogni livello, elementare, medio e superiore , hanno impostato su due direttrici il loro studio di questi giorni: la funzione del libro e i rapporti tra biblioteca scolastica e biblioteca pubblica.

Il libro può ricoprire un ruolo polivalente. Non soltanto di semplice lettura, quindi, ma anche di animazione in classe, di testo per l'insegnamento linguistico, di testo critico. Quanto ai rapporti tra biblioteca pubblica e quelle scolastiche è stato detto che, ovviamente, non ci può essere concorrenzialità, ma soltanto dialogo.

A scuola i libri che si possono trovare sono molto meno numerosi di quanti non si reperiscono nella biblioteca pubblica, e non potrebbe essere altrimenti. Uno stretto contatto fra i due generi di «scaffali» consente invece al giovane una maggiore esperienza — e quindi una maggiore libertà — nella consultazione dei mezzi d'informazione.

Il tutto, comunque, parte dalla biblioteca scolastica diviene di facile dominio.

Non ci sono soltanto rose, però, in questo rapporto. Dal seminario è infatti emersa la difficile situazione in cui si trovano gli insegnanti che fungono anche, nei loro istituti, da bibliotecari.

Spesso volontari, costretti a lavorare nell'incertezza dei compiti, i docenti chiedono che venga riconosciuto loro perlomeno uno status giuridico che oggi manca.

«Soltanto gli organi democratici della scuola — dice la direttrice della biblioteca civica — possono spingere perché questo riconoscimento avvenga in tempi brevi. In altre città è già stato fatto».

Il seminario, organizzato dalla Biblioteca civica, è stato aperto dal Provveditore agli studi triestino Luigi La Rosa. Vi ha presenziato anche il presidente dell'Irsae, l'Istituto regionale per la sperimentazione e l'aggiornamento educativo, Giorgio Tampieri.

Stato civile

NATI: Sossi Andrej, Zorzin Laura, Zupin Donato.

MORTI: Gropaic Maria ved. Ferluga, di anni 84; Cupez Giuseppina in Intini, 75; Celega Antonio, 73; Lisjak Antonio, 51; Melon Giuseppe, 68; Marsich Nazario, 62; Zamarin Alina ved. Mazzon, 76; Occini Libera ved. Beccari, 73; Delbello Lodovico, 79.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: D'Aquila Ugo, impiegato, con Conti Simonetta, consulente del lavoro; Tretiach Alessandro, elettricista, con Semez Ingrid, maestra d'asilo; Cernigoi Mario, cuoco, con Marchi Adelia, guardarobiera; Picciolo Giovanni, finanziere, con Clari Sonia, impiegata; Volo Aldo, gommista, con Gorini Raffaella, casalinga; Lucchesi Mario, commerciante, con Dimatteo Addolorata, casalinga; Della Valle Bruno, operaio, con Bellezza Liliana, casalinga; Nulli Smuraglia Azello, cameriere, con Campana Berenice, barista; Garelli Franco Piero, carabiniere, con Marro Marianna, cameriera; Sanna Gavino, guardia di P.S., con Fratticci Maria, casalinga; Babici Roberto, aiuto macchinista, con Lorenzi Arianna, commessa; Nicotra Giuseppe, commerciante, con Martinovic Milena, insegnante; Penko Serdjo, motorista navale, con Russo Brunella, insegnante scuola materna; D'Alterio Francesco, guardia di P.S., con Buonocore Giuseppina, sarta; Gorani Fulvio, operatore di ripresa, con Boscolo Elena «Palo», studentessa.

S. LEO RIMINI S. MARINO MINITALIA VERUCCHIO RAVENNA GATTEO A MARE
con noi... per l'ultimo sole d'estate...
ROMAGNAMICA
24-27/9/82
LIRE 144.000
UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CIT
Piazza Unità d'Italia, 6
Tel. 62621 - TRIESTE

IDEASA
AVVOLGIBILI (ROLE') IN PLASTICA
TENDE ALLA VENEZIANA
PORTE A SOFFIETTO
TENDE E CAPOTTINE DA SOLE
TENDE VERTICALI E A PANNELLI
POSA IN OPERA E RIPARAZIONI
PREVENTIVI GRATUITI
VIA CAPRIN N. 6 - TEL. 732829

il tuo negozio il più fornito
TUTTE LE NOVITA'
per il nuovo anno scolastico trieste
VIA BATTISTI 13
LA CARTOLERIA

OKTOBERFEST
17-20 settembre
LIRE 341.000 + tassa
UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CIT
Piazza Unità d'Italia, 6 - Telefono 62621 - TRIESTE

CENTRO FISIOESTETICO
BODY CLUB
SONO ANCORA APERTE LE ISCRIZIONI PER
GINNASTICA JAZZ
E
GINNASTICA DIMAGRANTE
AFFRETTATEVI: POSTI LIMITATI
VIA S. NICOLÒ 30, II P. - TEL. 60634 - TRIESTE

VIENNA E VALLE DEL DANUBIO
18-22/9
LIRE 390.000
ULTIMI POSTI!
UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CIT
Piazza Unità d'Italia, 6 - Tel. 62621

Luisa Gelleti
ULTIMI ARRIVI
PHILIPS
IN 30 MESI
SENZA ACCONTO SENZA CAMBIALI
Via F. Venezian, 10
Tel. 733.336

Disinvolti nel mondo.
THE BRITISH SCHOOL
Piú inglese in meno tempo con il British Rapid Method®
• DOCENTI MADRELINGUA SPECIALIZZATI
• POCHE PERSONE PER CLASSE
• GARANZIA: LEZIONI DI RECUPERO, RIPETIZIONI GRATUITE
• I PIÙ MODERNI SUSSIDI AUDIOVISIVI
• CORSI D'INGLESE PER OGNI ETÀ E PROFESSIONE
• CENTRO UFFICIALE D'ESAMI
L'inglese s'impara in via Torrebianca, 25
Trieste - Tel. (040) 69453
(AUT. DAL MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE)

A TRIESTE DAL 1970 INIZIO OTTOBRE
LA SCUOLA DI SLOVENO
• Insegnanti madrelingua
• Attività culturali integrative
• Corsi annuali speciali Lire 100.000
Iscrizioni a partire dal 16 settembre
VIA VALDIRIVO, 30 - TELEFONO 64459
dalle 17 alle 20 (esclusi mercoledì e sabato)

Collegio Kennedy
Maschile e femminile. Scuole interne parificate: Scuola Media e Istituto Tecnico per il Turismo. Istituto Prof. Parasanitario. Corsi recupero scuole superiori. Serietà, disciplina ed impegno.
GORIZIA
Via Veneto, 74 - Tel. 32350

Bianchi
LE BOMBONIERE!
Via delle Torri 3 - Trieste
— Aperto il lunedì —

Per le tue bomboniere
Giocagiò
VIA SETTEFONTANE 9 - TEL. 768277

Sì
Zandegiacomo
per la tua lista matrimoniale
c. italia 1
gall. protti 2

G. CESCA
LISTE MATRIMONIALI
V. MAZZINI 17
tel. 61838

BOMBONIERE
Viola
VLE D'ANNUNZIO 12
TRIESTE
TEL. 790206

BOMBONIERE
La Spiga
Via San Spiridione 6 b
PARTECIPAZIONI

L'ORO
SI VENDE BENE
SI COMPRA MEGLIO
SI SCAMBIA GIUSTO IN
CORSO ITALIA 28 - TRIESTE
PRIMO PIANO

GIORNALE DI TRIESTE

PROBLEMI NELLE **SEGNALAZIONI**

Casa del Combattente e dispute sul disarmo

L'antimilitarismo di Carlo Cassola Si cominci col riparare l'edificio

Ospitiamo nuovi interventi nel dibattito che ha preso l'avvio da un servizio di cronaca sulle precarie condizioni della Casa del combattente e dalla successiva lettera di un rappresentante della Lega per il disarmo unilaterale. Ecco il punto di vista dello scrittore Carlo Cassola:

Caro direttore, alla Lega per il disarmo unilaterale, di cui mi onoro di essere il presidente, possono appartenere tutti, liberali o libertari o marxisti o religiosi: purché antimilitaristi. Né gli si domanda perché siano in quel modo, e se siano religiosi o meno, non violenti o violenti; né se abbiano in tasca la tessera di un partito oppure no. L'essere antimilitaristi è infatti essenziale.

Dovrebbero farcelo capire sia la storia sia la logica. La prima conferenza internazionale per il disarmo generale fu tenuta nel 1847: da allora sono passati centotrentacinque anni e la causa del disarmo non ha fatto mezzo passo in avanti. La logica: se il militarismo è considerato un bene nessun paese vuole sbarazzarsene per primo se prima non se ne sbarazzano gli altri. Il militarismo invece è un male, anzi, il peggiore dei mali che ci minacci oggi: ci promette infatti, a breve scadenza, la fine del mondo e nel frattempo condanna una parte degli esser umani alla morte per fame. E pensare che il militarismo potrebbe essere eliminato con facilità, se la gente si persuadesse che la sicurezza del mondo viene prima della sicurezza nazionale, anzi, è il più vitale interesse dell'Italia. L'Italia infatti non si trova nella Luna, ma nel mondo.

Cordiali saluti, Carlo Cassola.

Egregio direttore, l'edificio di via 24 Maggio che ospita il monumento a Guglielmo Oberdan, il museo del Risorgimento, le associazioni dei militari in congedo e quella dei mutilati e invalidi di guerra, costruito con fondi provenienti da una sottoscrizione tra tutte le province italiane, fu donato circa mezzo secolo fa dall'istituto «Guglielmo Oberdan» al Comune di Trieste, che ha accettato l'impegno della sua gestione e manutenzione, con vincolo, statuito in un decreto particolare e regolarmente trascritto all'ufficio tavolare, di onorare la memoria del Martire, di curare il museo del Risorgimento e di ospitare le citate associazioni per allora ed «in perpetuo».

Le «Segnalazioni» hanno dato ampio risalto alla necessità di restaurare questo edificio, divenuto, con mia meraviglia, oggetto del contendere tra persone di parere opposto sulla sempre sperata pace nel mondo, sul disarmo augurabile, su quello utopisticamente unilaterale, sui problemi della società, e via discorrendo.

Secondo il mio sommesso avviso qui si tratta semplicemente di decidere, in via prioritaria e urgente, se vogliamo o no salvare un palazzo appartenente alla collettività, avviato a una sicura rovina, che non può essere evitata cambiandone disinvoltamente gli inquilini.

Solo dopo il totale risanamento dell'edificio, potremo ricominciare a discutere. Allora coloro che vorranno opporsi ai vincoli attuali potranno, senza insistere con gli interventi più o meno propagandistici che servono poco, adire le vie giuridico-legali (a proprie spese e non della collettività) per togliere la validità di una destinazione e stabilirne un'altra: si tratti d'un ricovero per il ricupero di drogati, di sale attrezzate per giochi o di un centroculturale.

In questo caso, però, nello stabile non potranno più trovare ospitalità i cimeli del Risorgimento italiano e le tradizioni culturali militari, ormai disarmate dal tempo, ma che fanno parte integrante della storia di tutti i paesi, ivi compresi quelli del Terzo Mondo. Eugenio Mattarelli.

Mostre d'arte

Visita guidata a palazzo Costanzi

Per stamane alle 11.30 è in programma a palazzo Costanzi l'annunciata visita guidata dal prof. Peter Brown alla mostra di grafica di Tom Phillips, allestita a cura del Comune di Trieste e della British School.

Fotografie

Sino al 29 prossimo si può visitare nel Caffè Tommaeso una mostra di immagini firmate dalla fotografa friulana Ulderica Da Pozzo.

ORE DELLA CITTA'

Per Dalla Chiesa

La Federazione Grigioverde tra le associazioni combattentistiche e d'Arma ricorda che domani sera con inizio alle 19, nella chiesa della Beata Vergine del Rosario, sarà celebrata una messa di suffragio per il generale Dalla Chiesa e la sua giovane consorte, barbaramente assassinati. Sono invitate a presenziare al rito le autorità e la cittadinanza tutta.

Per Bruno Orlando

A cura del gruppo ex giovani di AC già soci del Claret, mercoledì 15 con inizio alle 19 sarà officiata una messa di suffragio per il dott. Bruno Orlando recentemente scomparso. Il rito, sarà celebrato nella chiesa parrocchiale dell'Immacolato Cuore di Maria di via Sant'Anastasio.

Alpinismo su ghiaccio

Sono aperte le iscrizioni al corso di alpinismo su ghiaccio che si terrà sulla Marmolada dal 24 al 26 prossimi per i soli allievi che hanno già ricevuto un'istruzione del genere negli ultimi anni. Rivolgersi alla sede sociale entro il 15.

Amici dei funghi

Il civico museo di Storia naturale e la sezione di Trieste del Gruppo micologico «Bresadola» dedicheranno l'«Incontro del lunedì» all'illustrazione del programma di attività in preparazione all'VIII mostra micologica del Carso. La relazione sarà fatta dal prof. Renato Mezzena. L'appuntamento è per le 19 nella sala conferenze di via Ciamician 2.

L'ospite di Teleantenna

Questa sera alle ore 20 verrà trasmessa da Teleantenna condotta da Fulvia Costantinides, la replica dell'ultima puntata della rubrica l'«Ospite della settimana», dedicata all'avv. Manlio Cecovini.

Chersini a raduno

Domenica prossima, 19, si svolgerà all'albergo «Victoria» di Sottomarina (Chioggia) l'annuale raduno dei chersini. Si raccomanda vivamente di inviare la cartolina di adesione. Coloro che desiderano servirsi del pullman sono pregati di prenotare i posti all'Utat di galleria Protti entro martedì 14.

Telefono amico 766666-7

Un invito continuo a chiamare.

Gite e soggiorni

Monte Creta Forata — La Società Alpina delle Giulie, effettuerà una gita sociale a Cima Sappada e la salita escursionistica della Creta Forata (2463 m) con discesa, attraverso la forcella omonima, in Val Pesarina. Partenza in corriera alle 6.10 da piazza dell'Unità d'Italia. Programma particolareggiato e iscrizioni in sede dalle 19 alle 21 (tel. 60317), sabato escluso.

Jof Fuart — La XXX Ottobre organizza per sabato 18 e domenica 19 una gita sociale al rifugio Pellarini (m. 1499) e salita al Jof Fuart (m. 2666) per la gola di Nord-Est. La corriera partirà alle 15 di sabato 18 settembre da via Fabio Severo di fronte alla Rai. Programma particolareggiato nella sede di via Silvio Pellico n. 1 tel. 68795, dalle 17 alle 21.

L'Unuci in Spagna — La sezione Ufficiali in congedo di Trieste, con l'assistenza di un'agenzia viaggi, organizza per i propri iscritti e loro familiari una gita in Spagna della durata di 12 giorni, che si svolgerà nella seconda decade di ottobre. Per informazioni e visione programma rivolgersi alla sede di via Roma 23 (tel. 64845) dalle 10 alle 12 dei giorni feriali.

Almira Reia premiata

Alla pittrice triestina Almira Reia Cracolici è stato conferito il trofeo della Biennale di Venezia per la pittura. La cerimonia si è svolta all'Hotel Excelsior di Venezia Lido, alla presenza del sottosegretario on. Spadacchini in rappresentanza del governo, e di vari esponenti del mondo dell'arte, della cultura e del giornalismo, tra cui i noti critici Lelio Bersani e Sergio Cerè e l'attrice Catherine Spaak. Le più sincere congratulazioni all'artista che ha già al suo attivo tutta una serie di premi e riconoscimenti ottenuti in Italia e all'estero.

Carta e stracci

Proseguirà domani e martedì la raccolta di carta e stracci dalla cui vendita la Comunità Famiglia di Opicina conta di ricavare un utile per provvedere alle proprie necessità. Tutti sono invitati a contribuire al buon esito dell'iniziativa. Per informazioni telefonare al numero 211516.

Karate

La soc. Karate club Trieste comunica che i corsi sono ripresi regolarmente a partire da giovedì 2-9-82 alle ore 19 presso la palestra della scuola «Fornis» di via Vasari, 23.

Commercianti a Vienna

Il Circolo del Commercio e del Turismo di Trieste riprende la sua attività dopo la pausa estiva organizzando dal 30 settembre al 5 ottobre un meraviglioso viaggio a Vienna, la favolosa capitale austriaca compendio di storia, arte, musica e gioia di vivere. Al viaggio — la cui organizzazione tecnica è stata affidata all'Utat — possono partecipare i soci del Circolo, familiari e simpatizzanti. Le adesioni si raccolgono negli uffici del Circolo di via San Nicolò 7, IV p., tel. 65.523, oppure presso l'Utat di via Imbriani, 11.

Nozze Russich-Rosati

Alle 16.30 di questo pomeriggio saranno uniti in matrimonio, nella chiesa della Beata Vergine delle Grazie, Alessandro Russich e la gentile signorina Patrizia figlia del dott. Raffaele Rosati, funzionario direttivo dell'ufficio imposte dirette di Trieste. Agli sposi le più vive felicitazioni.

Sbadati d'agosto

Nella stanza 129, al terzo piano del palazzo municipale di piazza dell'Unità d'Italia sono depositati i seguenti oggetti rinvenuti nel mese d'agosto sulla pubblica via e che possono venir ritirati dai legittimi proprietari, dalle 9 alle 12 dei giorni feriali: un portamonete con denaro, uno scatolone con tubolari per bicicletta, un portafogli da donna con denaro, un borsello di plastica con denaro, una borsa porta atti di similpelle, con un cacciavite, un portachiavi e una pistola giocattolo, un borsello con un orologio e una lente d'ingrandimento, una borsetta di tela viola, una borsa di paglia con quaderni, mazzi di chiavi, valuta nazionale ed estera.

Assistenti sanitari

Sono aperte le iscrizioni al corso 1982/1983 per assistenti sanitari della Croce rossa italiana. Le domande di ammissione dovranno pervenire alla sede di piazza Sansovino 3 entro il 15 prossimo.

Gruppo liutistico

I suonatori di mandolino, mandola e chitarra desiderosi di far parte del Gruppo liutistico triestino Euterpe, sono invitati a presentarsi dalle 16.30 alle 19 del mercoledì nella sede Endas di via delle Zudecche 1/c, alla quale ci si può anche rivolgere per le iscrizioni ai corsi gratuiti di mandolino, che vengono accettate ogni sera dalle 18 alle 19.

Testimoni di Geova

Questa sera con inizio alle 18.30, nella sede dei Testimoni di Geova di via Scala Santa 1/1, a Rolano, Flavio Lugnani terrà una conferenza sul tema: «Dio vuole che abbiate per sempre una vita felice». L'ingresso è libero e non si fanno collette.

Il ramo d'oro

Lunedì 13 settembre, alle ore 17.30 al Castello di San Giusto, visite guidate alle mostre «Il Ramo d'oro — un'ipotesi visiva da Picasso ad Ernst» — ed «Artigianato artistico del Friuli-Venezia Giulia», con il curatore delle due rassegne, Carlo Milic.

Judo Club A & R

Lunedì 13 settembre riprendono i corsi di judo per ragazzi e adulti e di ginnastica femminile presso la sede di via Inchiostri 4, a Giarizzole. Per informazioni in sede o tel. ore pasti 722464.

Corsi alla Sgt

La Società Ginnastica Triestina comunica che sono aperte le iscrizioni a tutti i corsi sociali per l'anno 1982-83. Per informazioni ed iscrizioni rivolgersi alla segreteria sociale di via della Ginnastica n. 47 tel. 755651, tutti i giorni escluso il sabato dalle ore 10 alle ore 12 e dalle ore 16 alle ore 19.

Pensione per anziani

tranquilla centralissima confortevole con terapie occupazionali nuova apertura posti limitati per informazioni, tel. 68200, 9-12 - 16-19.

Il Dojo

Comunica la ripresa delle lezioni di judo, kendo, iado. Informazioni lunedì, mercoledì ore 20.30. Casa del giovane, via Inchiostri, 4.

Registrazione dati Ibm

Sono aperte all'istituto Enenkel le iscrizioni al corso di registrazione dati Ibm. Il corso ha la durata di 3 mesi con 5 ore settimanali di frequenza. Istituto Enenkel, via Battisti 22, tel. 761989.

Alla boutiqué «Il Ciotolo»

di via Piccardi 31, ancora per pochi giorni il promozionale lana con sconti fino al 60%. Com. eff.

Dopo un'estate di relax

ci vuole Fisiolinea, il centro più attrezzato a Trieste per smaltire i chilogrammi e le tossine accumulate in questi mesi di vacanza: con le due saune finlandesi, per esempio, che hanno un particolare effetto tonificante sull'organismo. Fisiolinea Italia è a Valmaura in via De Jenner 22 tel. 829982.

L'anti rughe

È un nuovissimo procedimento cosmetologico americano, che dà ottimi risultati. Esclusivamente per appuntamento presso l'Istituto dermoestetico Fedele, via Cassa di Risparmio, 11, tel. 631901.

Alla boutique

«Mode Bianca» di corso Italia, 17 i nuovi arrivi per l'autunno: tailleurs, abiti, paletots e impermeabili. Ultimissimi modelli per la sposa. Osservate le vetrine e visitate «Mode Bianca».

Tappeti orientali

Giubilo, corso Italia. La ditta Giubilo comunica i nuovi arrivi di tappeti importati direttamente dall'Iran, Persia, Turchia, Unione Sovietica, India, Cina.

SEGNALAZIONI

I beni oltre frontiera

Mi riferisco all'interessante notizia con la quale è stata preannunciata la presentazione in seno all'Assemblea regionale di Fiume di «un rapporto dettagliato sulla sorte e sui problemi dei beni lasciati in Istria, a Fiume e nelle isole del Quarnero dai proprietari che nel dopoguerra optarono per la cittadinanza italiana e si trasferirono in Italia, e sulle modalità in cui vengono applicate le norme dell'accordo italo-jugoslavo».

Si tratta della problematica in parte recepita dal 3° comma dell'articolo 4 del Trattato di Osimo.

Successivamente alla ratifica avvenuta nel 1977, sono state inoltrate per il tramite del ministero degli Esteri italiano oltre 700 domande da parte di famiglie che, come la mia, intendono avvalersi di tale facoltà, ovviamente rinunciando ad ogni indennizzo passato o futuro. Quelle finora accolte sembrano essere non più di qualche decina. In verità, ancora oggi, molti profughi nulla sanno dell'esistenza di una tale possibilità, in quanto mai è stata pubblicizzata, nemmeno delle loro organizzazioni, le quali viceversa hanno preferito insistere per l'indennizzo che porta alla rottura di ogni duraturo legame con la terra di origine. Opposte forze politiche stanno facendo altrettanto, anche se con magri risultati, ostacolati anche dalla difficile situazione finanziaria jugoslava.

Di qua e di là dal confine ci si lamenta del calo del gruppo nazionale italiano in Jugoslavia, sul qualE incombe il pericolo di essere assimilato. Pericolo che in gran parte svanirebbe se si permettesse a coloro che hanno fatto domanda di ritornare nelle proprie case.

Perché allora i lavori della Commissione mista preposta a questo problema proseguono a rilento e con così scarsi risultati? Perché il Consolato italiano di Capodistria non sa fornire notizie in proposito? Perché le organizzazioni politiche locali e nazionali, che assiduamente lusingano e attingono voti dall'elettorato istriano, non affrontano anche questo aspetto del problema istriano? I rapporti italo-jugoslavi non sono più, da anni, quelli che nel '45 determinarono l'esodo. È tempo che si rimedii alle ingiustizie ed agli errori di ieri: la soluzione umanamente più giusta e politicamente più valida e saggia può essere solo quella che agevolerà al massimo il ritorno di coloro che più forte sentono l'amarezza dell'abbandono perché più profonde sono le radici della loro istrianità. Sia d'esempio la lungimirante soluzione che De Gasperi adottò ancora nel lontano 1946 per coloro che avevano volontariamente abbandonato il Sud Tirolo dopo gli accordi del 1938. Salvatore Fernetti.

Un errore

Nella segnalazione pubblicata ieri sotto il titolo «Tradimenti e meriti inesistenti» a firma del prof. Italo Gabrielli c'è un errore nel primo capoverso che modifica il senso dello scritto. Al posto della parola «istriani» è comparsa la parola «stranieri». Ci scusiamo con i lettori e con l'interessato.

La classe non c'è più

Siamo i genitori degli alunni che quest'anno avrebbero dovuto frequentare la classe III «E» nel plesso di Muggia centro e che si sono visti togliere classe ed insegnante in una calda mattina di settembre. Infatti, venerdì scorso, dopo la decisione del provveditorato agli studi di abolire una sezione delle classi terze, il collegio dei docenti del Circolo didattico di Muggia ha deliberato la soppressione della classe di cui s'è detto senza vagliare veramente a fondo ciò che stava facendo e decidendo.

Noi annoveriamo tra i bambini, Fabiana, una creatura dolce e sensibile che ha saputo e potuto vivere un'esperienza scolastica normale, sia pur essendo stata ufficialmente dichiarata una portatrice di handicap psichico.

A detta della mamma la bambina durante l'estate guardava spesso la foto dei compagni e dell'insegnante, dialogando a lungo con loro memore dei giorni felici trascorsi insieme e aspettando con ansia il momento di riprendere dal punto in cui si erano salutati.

Tutto questo, per decisioni prese a tavolino non potrà più avvenire. Fabiana dovrà ricominciare il suo lungo e travagliato iter per riuscire a reinserirsi in una comunità scolastica già amalgamata e a lei sconosciuta. Noi speriamo che tutto ciò non sia per lei talmente traumatizzante da bloccare la regressione della sua malattia, regressione che a detta dei suoi medici curanti aveva del miracoloso. Se ciò dovesse accadere ci chiediamo sgomenti chi si assumerà tale gravosa responsabilità. (Lettera firmata).

Insegnante di sostegno

A pochi giorni dall'inizio dell'anno scolastico 1982/83, gli insegnanti della Scuola elementare «U. Gaspardis» denunciano alle competenti autorità la gravità della situazione venutasi a creare nel Circolo dopo la soppressione di un posto di sostegno, che era indispensabile nel funzionamento dell'attività didattica, a quei bambini, purtroppo numerosi, con gravi difficoltà di inserimento e di apprendimento.

Fanno inoltre rilevare che tale numero di bambini bisognosi di aiuto, era identico l'anno scorso. Perché dunque ci viene tolta la collaborazione indispensabile di una valida insegnante specializzata nel recupero che l'anno scorso ci era stata concessa? Magari fossero state superate nell'arco di un solo anno tutte quelle carenze da parte dei suddetti bambini!

Se così pensano le competenti autorità, la loro opinione è puramente utopistica!

La realtà, all'apertura della scuola è ben diversa, e concludendo, gli insegnanti reclamano a gran voce per il bene dei bambini, la presenza non solo di una, ma di due insegnanti di sostegno statali e gli stessi non mancheranno, se tale loro richiesta rimarrà inevasa, di sensibilizzare i genitori degli alunni affinché agiscano di conseguenza in tutte le forme loro consentite. Il Collegio dei docenti del IV Circolo.

E il difensore civico?

L'istituzione del difensore civico nel Friuli-Venezia Giulia era stata salutata da tutti con grande entusiasmo e notevole risalto sulla stampa, specie quella locale. A distanza di circa un anno da quell'insediamento l'entusiasmo che lo aveva salutato ritengo sia molto calato, anche perché ben poco si sa dei risultati conseguiti.

Personalmente mi sono rivolto al difensore due volte, con lettera, senza ottenere il benché minimo cenno di risposta. Non si trattava di argomenti strettamente personali ma che riguardavano un po' l'interesse generale. Ora non so se il difensore civico abbia fatto qualche passo per risolvere i problemi segnalatigli, ritengo però che se lohhwhxwto, l'opinione pubblica ne è poco o niente a conoscenza.

Quindi ritengo che sarebbe opportuno dare spazio nello stesso «Piccolo» a una rubrica del difensore civico, anche perché come ben si sa, la pubblicità è l'anima del... consenso.

Il cittadino acquisterebbe fiducia vedendo risolvere casi che l'arroganza del potere gli ha negato. Così invece si ha l'impressione che sia stata creata una nuova poltrona più utile al potere che non al cittadino. Ferruccio Diminich.

Boschetto ripulito

Nella segnalazione della signora Pia Stock pubblicata il 5 settembre, ci è sembrato di ravvisare l'accusa di esserci mostrati poco rispettosi dei beni della comunità.

Ci corre l'obbligo, pertanto, quali organizzatori del Festival della Stampa comunista, tenutosi negli spazi antistanti il boschetto del Ferdinandeo dal 30 luglio al 2 agosto, di informare che, in concomitanza con lo smaltimento delle strutture si è provveduto alla pulizia del sito in argomento.

Il boschetto vero e proprio, luogo tanto ameno quanto trascurato, è meta di passeggiate e anche sede di incontri e scampagnate che nulla hanno in comune con la nostra Festa ma è certo che dovrebbe venir considerato da coloro che ne usufruiscono con il rispetto che si deve alla cosa pubblica. Raoul Figoli, Anita Micheli Rabbito e Bruna Silvestri Braida per il comitato organizzatore.

The ENGLISH ACADEMY
Scuola Riconosciuta
TRIESTE - Viale XX Settembre 33 - Tel. 77.31.30

- Per risparmiare anni di studio ed i costi relativi
- Per ogni età in classi di 8, praticando subito la lingua
- Corsi di ogni tipo
- Preparazione a tutti gli esami inglesi
- Speciale biennio per conseguire il diploma commerciale inglese
- Programmi pratici in classi attive
- Insegnanti Inglesi
- Il miglior modo di utilizzare tempo e denaro

FACILITAZIONI DI PAGAMENTO
RAPID LANGUAGE TEACHING METHOD

la strada più economica e più sicura per l'inglese

FIAT CAMPO MARZIO
Succursale Fiat di Vendita e Assistenza
Trieste - Via Campo Marzio 12 - Tel. 723094

operazione "salvadanaio"

chi compra una Panda o una 127 si ritrova in tasca L. 300.000*

chi compra una Ritmo si ritrova in tasca L. 500.000*

chi compra una 131 o un'Argenta si ritrova in tasca L. 800.000*

OFFERTA ESCLUSIVA FIAT CAMPO MARZIO fino al 20 settembre p.v.

* applicato al prezzo di listino di tutti i veicoli disponibili e non cumulabile con altre iniziative

AURORA VIAGGI PROPONE

2-3 ottobre gita in pullman a PLEZZO e VAL TRENTA. Quota Lire 50.000.
4-11 ottobre viaggio in SPAGNA (Malaga, Granada, Siviglia, Toledo, Madrid). Quota Lire 590.000.
9-10 ottobre gita in pullman ai LAGHI DI PLITVICE. Quota Lire 68.000.
16-17 ottobre gita in pullman in STYRIA (Celje, Rogaska, Velenje). Quota Lire 56.000.
Informazioni e prenotazioni presso l'Aurora Viaggi in via Cicerone 4, telefono 60261.

TAVOLINI - LAMPADE - OGGETTI REGALO
CUSCINI - CARRELLI - CORNICI
IL METROCUBO
SVENDITA TOTALE PER RINNOVO LOCALI
SCONTI fino all'80%
IL METROCUBO - VIA PROCURERIA 4/A (dietro il Municipio)

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla publikompass PK
TRIESTE - Piazza Unità d'Italia 7 - Tel. 65065/6/7. Sportello: Gall. Tergesteo 11

mobili «S. SERGIO» borgo S. Sergio

in occasione della CHIUSURA della FILIALE DI VIA MORPURGO SVENDE

UNA NOTEVOLE QUANTITÀ di soggiorni alti e bassi A PREZZI SCONTATISSIMI a partire da L. 1.250.000

Com. al Com. il 20.8.82

GIORNALE DI TRIESTE

UNA DELLE CITTÁ PIÙ FORNITE

Sono 2500 a Trieste i telefoni pubblici

Poco meno di nove ogni mille abitanti e una dozzina per chilometro quadrato

A Trieste ci sono 2.500 telefoni a disposizione del pubblico. Di questi, 350 sono utilizzabili 24 ore su 24, mentre 100 funzionano sia con gettoni, sia con monete. Ora, come abbiamo dato notizia nei giorni scorsi, sono stati installati anche quattro apparecchi a schede magnetiche.

A livello nazionale la nostra città vanta una media apparecchi pubblici/abitanti tra le più alte. Infatti, ogni mille triestini ci sono poco meno di nove telefoni pubblici ed esistono per l'esattezza 12 apparecchi per chilometro quadrato.

Complessivamente, in Italia si contano 405.300 telefoni pubblici: in media, quindi 7,1 apparecchi ogni mille abitanti, un rapporto dunque più sfavorevole rispetto a quello triestino. Ecco una tabella con i dati di alcune fra le principali città italiane:

CITTA'	CONSISTENZA	APPARECCHI PER 1000 AB.	APPARECCHI PER KM²
TRIESTE	2.500	8,9	12
VENEZIA	3.200	8	6,4
PADOVA	3.100	7,9	8,5
VERONA	2.200	6,5	5,9
VICENZA	1.300	6,4	3,5
GENOVA	7.500	9,3	19,5
BOLOGNA	5.500	9,3	14
ROMA	26.100	8,9	17,2
MILANO	18.500	8,1	48,5

UN CONVEGNO DAL 23 AL 25 ALLA STAZIONE MARITTIMA

Ogni seria pianificazione si basa sulla cartografia

In questo settore la nostra Regione è stata d'esempio alle altre Valido strumento di ricerca scientifica, divulgazione e didattica

Dal 23 al 25 prossimi, alla Stazione Marittima di Trieste, si terrà il XVIII Convegno nazionale di cartografia, organizzato dall'Associazione italiana di cartografia e alla Regione Friuli-Venezia Giulia con la collaborazione del Comune di Trieste, dell'Associazione insegnanti di Geografia, dell'Associazione geografica italiana e degli Istituti di geografia delle Università di Trieste e Udine. Aderisce anche il Centro interregionale di cartografia.

Tema del Convegno: «La cartografia tematica per la pianificazione locale, la ricerca scientifica, la divulgazione e la didattica». Aprirà i lavori l'assessore regionale alla pianificazione e bilancio, Coloni, cui seguiranno relazioni introduttive di un rappresentante del Centro interregionale di Cartografia e dei responsabili delle Direzioni Regionali dei Lavori Pubblici e delle Foreste. Sono previste anche numerose comunicazioni. Parallelamente ai lavori, si svolgerà un seminario per insegnanti delle scuole medie sul tema: «Cartografia e didattica».

Nell'ambito del Convegno saranno allestite mostre (aperte dal 23 settembre al 30 ottobre) sulla produzione cartografica in Italia e sulle «Carte dell'Impero (l'esempio di Trieste nel '700)», quest'ultima curata dal Comune di Trieste e dai civici musei di Storia ed Arte.

Le carte tematiche, oggetto del Convegno, sono strumenti che evidenziano e analizzano aspetti particolari del territorio; si distinguono pertanto carte geologiche, pedologiche, carte dell'uso del suolo, carte forestali, naturalistiche, ecc. Si tratta di supporti indispensabili per l'attività urbanistica e per una corretta gestione e tutela delle risorse esistenti.

Da alcuni anni, in Italia, i maggiori produttori di carte per la pianificazione del territorio sono le Regioni. Fu il Friuli-Venezia Giulia, nel '67, a darsi per primo una legge per la carta tecnica regionale in scala 1:5000, indispensabile per piani urbanistici dei Comuni.

La carta è prossima al completamento e il suo valore si può stimare intorno ai 4 miliardi.

L'esempio della nostra Regione fu seguito da quasi tutte le altre e nel '79 nacque il Centro interregionale di cartografia, con lo scopo di favorire il confronto e lo scambio di esperienze in materia tra le varie regioni. Il Centro interviene anche affinché le carte tematiche realizzate dall'amministrazione statale (per esempio la carta forestale redatta dal ministero dell'Agricoltura) tengano conto delle indicazioni e delle esigenze delle Regioni, principali utilizzatrici. Da noi, dopo l'approvazione del Piano urbanistico regionale, avvenuta nel 1978, è apparso necessario redigere un corpo di carte tematiche, per approfondire la conoscenza del territorio regionale. Alcune carte sono già pronte e quasi: è il caso della cartografia naturalistica della Provincia di Trieste e del Carso Goriziano, che viene redatta dall'Università di Trieste in scala 1:25000 ed in scala 1:5000 per gli ambiti di tutela ambientale. Occorrerà però ancora parecchio tempo perché il lavoro venga completato. Infatti, le difficoltà tecniche da superare sono assai notevoli e mancano sia uno specifico ufficio regionale, sia i necessari finanziamenti. A ciò dovrebbe provvedere una nuova legge in corso di preparazione.

Anche i Comuni stanno entrando nel «giro» della produzione cartografica. Infatti il Pur prescrive, tra la documentazione obbligatoria per i piani urbanistici comunali, anche alcune carte tematiche; in particolare quelle geologiche, per la redazione delle quali la Regione ha fornito ai Comuni un manuale tecnico, elaborato dall'Università di Trieste.

Occorreranno naturalmente anche fondi (sono previsti contributi regionali) e strutture adeguate: proprio su questi punti si accentrerà il dibattito al Convegno di Trieste. Gli anni '80 dovrebbero perciò essere gli anni della cartografia a livello locale, come quelli '70 lo sono stati per la cartografia regionale.

Dario Predonzan

SPECIALE CASA
a cura PK

Siamo in settembre, l'estate ogni anno sembra più breve e più veloce nel suo trascorrere. Ogni mattina si scruta il cielo nella speranza che ci regali gli ultimi bagni di sole e di mare della stagione.

Ogni periodo dell'anno porta con sé mutamenti della natura e l'uomo vi si adatta modificando comportamenti e abitudini.

D'estate giovani, meno giovani, famiglie al completo abbandonano le proprie case per godersi all'aperto fino all'ultimo raggio di sole, ma man mano che ci si avvicina all'inverno le uscite si diradano e si preferisce l'intimità della propria casa. In autunno l'uomo comincia a pensare al proprio nido, seguendo le eterne leggi del mondo animale, anch'egli si prepara ad affrontare l'inverno. La casa diventa allora il pensiero predominante e ognuno cerca di migliorarla e di renderla più accogliente, ci si guarda intorno e ci si accorge infatti che una parete è annerita, che una stanza è poco illuminata, che la poltrona preferita dà ormai segni di insofferenza e stanchezza...

Biancheria Grilli vi propone
le lenzuola francesi da una piazza e mezza, i nuovi arrivi della moda-casa autunno inverno con le idee più interessanti... e ultima novità le lenzuola dorate!!!...
BIANCHERIA Grilli
MUGGIA - Piazzale Foschiatti — Capolinea 20 - TRIESTE

MOBILI ARREDAMENTI
CASA MIA
TRIESTE VIA BATTISTI 6 TEL. 732405
CONCESSIONARIO ESCLUSIVO PER TRIESTE CUCINE SNAIDERO
CUCINA snaidero modello OLD STORY rovere
CUCINA snaidero modello PAOLA rovere
CUCINA snaidero modello DESIGN laminati colorati
CUCINA snaidero modello NADIA
CUCINA snaidero modello ADRY noce
CUCINA snaidero modello LOUISE rovere
CUCINA snaidero modello MARINA noce

IL GETTITO COMPLESSIVO DEI TRIBUTI NELLA NOSTRA PROVINCIA

Versiamo ogni anno all'erario quasi un migliaio di miliardi

Una media di tre milioni e 202 mila lire a testa inclusi i neonati e i mendicanti Ad assicurare le maggiori entrate al fisco sono le imposte indirette sugli affari

Fra imposte dirette e indirette, imposte di produzione ed altre imposte, nel 1981 l'erario ha riscosso nella provincia di Trieste — secondo quanto si desume dalle statistiche elaborate dall'Ufficio provinciale di statistica della Camera di commercio — oltre 903 miliardi e 43 milioni di lire: in media, 2 miliardi 474 milioni di lire al giorno.

Se si ripartisce questo importo fra tutta la popolazione residente nella provincia (inclusi i neonati e i mendicanti) si ottiene un «carico» fiscale medio di 3 milioni 202 mila lire «pro capite» all'anno.

Il maggior cespite delle entrate dell'erario è costituito, nella nostra provincia, dalle imposte indirette sugli affari, che, nel 1981, sono ammontate complessivamente a 368 miliardi 39 milioni di lire.

Il 90,3 per cento (cioè, i nove decimi) di tali tributi è fornito dal gettito dell'imposta sul valore aggiunto, vale a dire, dall'Iva, che lo scorso anno ha assicurato all'erario un introito di 332 miliardi 390 milioni di lire (equivalente ad una media di 1 milione 179 mila lire per abitante); seguita, a notevolissima distanza, dall'«imposta surrogazione registro e bollo», con un gettito di 15 miliardi 681 milioni di lire, dall'«imposta sul registro» (12 miliardi 682 milioni) e da varie altre imposte e tasse di secondario rilievo.

Rilevante è stato, nel 1981, anche il gettito delle imposte dirette sugli affari, ammontato a 317 miliardi 605 milioni di lire. Oltre i tre quarti, esattamente il 75,6 per cento, dall'ammontare complessivo di tali imposte sono stati forniti dall'imposta sul reddito delle persone fisiche (Irpef) che ha superato i 240 miliardi 116 milioni di lire (pari ad una media di 852 mila lire per abitante).

Cespiti di un certo rilievo, anche se notevolmente inferiori a quello dell'Irpef, hanno procurato all'erario, nell'ambito delle imposte dirette, le «ritenute su interessi, premi, obbligazioni» (30 miliardi 373 milioni di lire); l'imposta locale sui redditi, cioè l'Ilor (26 miliardi 247 milioni); l'imposta sul reddito delle persone giuridiche, vale a dire l'Irpeg (9 miliardi 950 milioni); le ritenute d'acconto (5 miliardi 567 milioni); e le ritenute sui redditi di capitali, premi, lotterie, ecc. (2 miliardi 814 milioni).

Le imposte di produzione (che colpiscono determinati prodotti industriali al momento della loro fabbricazione) sono ammontate a 57 miliardi 332 milioni di lire. Infine, le entrate derivanti cumulativamente dalle altre imposte e tasse (quali i dazi e i diritti marittimi, l'Iva sulle importazioni, ecc.) hanno totalizzato 160 miliardi 67 milioni di lire.

Un confronto fra questi dati e quelli riflettenti l'ammontare delle imposte riscosse negli anni precedenti rivela che la pressione fiscale è andata, nella nostra provincia, di anno in anno, progressivamente accentuandosi, in misura considerevole. Nell'arco degli ultimi dieci anni, per esempio, il gettito delle imposte dirette sugli affari è aumentato di ben undici volte, essendo salito da 29 miliardi 96 milioni nel 1971 a 317 miliardi 605 milioni di lire nell'81, prevalentemente in seguito all'introduzione dell'Irpef.

Contemporaneamente, l'ammontare delle imposte indirette sugli affari è aumentato di quasi dieci volte: da 37 miliardi 898 milioni nel 1971, è salito a 368 miliardi 39 milioni nello scorso anno.

Molto più modesto è stato l'incremento registrato dalle imposte di produzione, passate dai 32 miliardi 855 milioni di lire del 1971 a 57 miliardi 332 milioni di lire nel 1981 (con un aumento del 74,5 per cento), dopo aver toccato la punta massima nel 1979, con 81 miliardi 763 milioni.

A questo proposito, va rilevato che nell'ultimo biennio il gettito delle imposte di produzione ha subito, nella nostra provincia, una flessione del 29,9 per cento. Tale fatto, direttamente collegato con la crisi che travaglia il settore delle materie prime energetiche, costituisce anche un'indiretta conferma della difficile situazione congiunturale in cui si dibattono alcuni settori industriali nella nostra provincia. Queste cifre ad ogni modo forniscono un quadro eloquente del contributo recato dalla provincia di Trieste all'erario italiano, che i recenti provvedimenti governativi non mancheranno di accrescere ulteriormente.

Giovanni Palladini

■ USO DI PALESTRE — La Provincia fa presente che il giorno 30 prossimo scadrà il termine per la presentare le domande di concessione in uso di palestre scolastiche per l'anno scolastico 1982/83. È opportuno che le società sportive interessate, oltre a indicare la regolare affiliazione alle rispettive federazioni, alleghino la fotocopia della ricevuta attestante l'avvenuto versamento del contributo fissato per l'anno precedente.

UN COLLASSO CHE MEDICI E POLIZIA NON SI SPIEGANO

Un giovane chitarrista muore nel gabinetto di una pizzeria

Massimo Flaminio, 22 anni, studente, androna Colombo 1, è stato trovato cadavere ieri sera poco dopo le 22 in un gabinetto del ristorante Ippodromo. Aveva finito di esibirsi da poco col suo complesso di fronte ai clienti dello stesso locale. In un attimo di pausa tra una canzone e l'altra ha detto agli altri musicisti: «Vado un attimo a rinfrescarmi».

L'attimo si è trasformato prima in cinque minuti, poi in dieci. Infine qualcuno — o forse i clienti rumoreggiavano — è entrato nel gabinetto per dirgli: «Fai presto, ti aspettano tutti». Invece aperta la porta ha trovato Massimo riverso a terra. Senza vita. Mentre quattro o cinque amici cercavano di rianimarlo senza successo, il gestore ha telefonato alla Cri e alla polizia.

«Ho tentato di tutto» dice il medico Franco Suligoj. «Gli ho fatto anche un'iniezione intracardiaca. Ma non è servito a nulla. Era proprio morto».

In effetti nessuno riesce a capire come il giovane chitarrista sia deceduto. Non si sono trovate né siringhe, né tracce di droga. Nemmeno segni di aghi. Pensare poi a un collasso quando un giovane ha sempre fatto dello sport è un po' difficile. Ieri sera Massimo Flaminio non aveva palesato agli amici né stanchezza, né cedimenti. Stava bene come sta bene un giovane di vent'anni.

Forse si è trattato di un aneurisma cerebrale, ma finché non saranno effettuati l'autopsia e gli esami chimico-medici non si potrà dire una parola definitiva.

Progressi nella lotta contro i tumori

Per la «Round Table 9 Trieste» il dott. Giorgio Mustacchi, direttore del Centro tumori di Trieste, ha tenuto una conversazione sulle attualità in tema di diagnostica e terapia del cancro, illustrando i progressi ottenuti in questi ultimi dieci anni, legati non a una singola scoperta ma a una serie di fattori tra loro concatenati.

La migliore conoscenza della storia naturale dei tumori e nuove tecniche diagnostiche portano una diagnosi più precoce, lo studio della carcinogenesi ambientale permette di individuare le sostanze pericolose, la continua ricerca e scoperta di nuovi farmaci e terapie fisiche consente di guarire un numero sempre più elevato di pazienti ricorrendo ad interventi chirurgici.

Rinnovate le norme sulla pesca sportiva

Trovano applicazione da ieri alcune norme che interessano sia i pescatori sportivi, sia quelli professionali: una parte delle norme fissa la dimensione massima degli «stadi giovanili» di alcuni pesci di grande importanza; il resto delle norme consente regole più elastiche per certi tipi di pesca.

Ecco le nuove misure massime degli stati giovanili di alcuni pesci e molluschi, fissate dal ministro della marina mercanile, Manno: Sogliola (Solea Vulgaris) centimetri 15; nasello e merluzzo (Merluccius Merluccius) centimetri 11; Triglia (Mullus Sp.) centimetri 19; cape sante 10.

Il ministero ha poi autorizzato la pesca del «Rossetto» (un piccolo pesce il cui nome scientifico è Aphia Minuta) entro tre miglia dalla costa del compartimento marittimo di Pescara.

SERRAMENTI IN ALLUMINIO
E. ZADNICH
TRIESTE - TEL. 040/826965
Mostra permanente in via Pigafetta 6
Produzione di serramenti, con il
NUOVO PROFILO R 50
efficiente, elegante
DI LUNGA DURATA
ora anche preverniciato in bianco
Le imitazioni costano meno ma valgono poco
SE VUOI SPENDERE BENE PER I TUOI SERRAMENTI SCEGLI R 50
INFORMAZIONI E PREVENTIVI GRATUITI

100 cose PER LA CASA
Vi invita a vedere le novità autunnali
Viale D'Annunzio 26 - TEL. 741566 - TRIESTE

da
arredamenti
dorligo
prossima apertura
centro cucine
ALNO®
Via Sorgente, 4 - Tel. 790080

Presso il
Centro della moquette e dell'arredamento
a Trieste in via della Tesa 18
RIMANENZE
dei più bei rivestimenti murali, carte e stoffe da parati, moquettes plastiche, parchetti nonché mantovane, porte a soffietto, vasolini e battiscopa con relativa posa in opera altamente specializzata.

Elargizioni dei lettori

In memoria di Antonio Brazzanovich per il compleanno (13-9) dalla mamma 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Sergio De Corte per il compleanno (13-9) dalla moglie Nives 10.000 pro Uildm.

In memoria di Luciano Iurada nel IV anniv. dalla madre 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Francesca ved. Masella nel XX anniv. (13-9) dalla figlia Silvana Masella Bolcich 10.000 pro Telefono amico.

In memoria di Maria Pescatori nel I anniv. dalla sorella Lia e nipote Rosita 40.000 pro Itis.

In memoria di Rolly Schizzi (12-9) da Axel Schizzi e famiglia 10.000 pro Unione italiana ciechi.

In memoria dei genitori Violetta e Germano da Giancarla Carnelli 150.000 pro Mani tese.

Nella mesta ricorrenza del 13 settembre dall'ing. P. Benussi 20.000 pro Domus Lucis.

In memoria di Mario Suzzi nel I anniv. (13-9) dalla moglie e famiglie Suzzi-Sivi 70.000, dai figli V. B. A. 30.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria e dott. Pino Steno dalla figlia Selvaggia e da Silva con figli Paola e Pino 10.000 pro Eca Muggia.

In memoria di Guido per l'onomastico (12-9) dalla moglie 50.000 pro Ass. amici del cuore.

In memoria di Antonio Tominez dalla moglie e figli 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Pauletti Giovanni da Palmira Pecar 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Giulio e Silvio Pagani dalla sorella Elda 25.000 pro Div. cardiologica (prof. Camerini) Osp. Maggiore; 25.000 pro Unione italiana distrofia muscolare; da Bruna e Tullio Pagani 50.000 pro Divisione cardiologica (prof. Camerini) Osp. maggiore, 50.000 pro Unione distrofia muscolare.

In memoria di Giovanna Popia da Elena Popia 20.000 pro Astad.

In memoria di Attilio Prodan dalla moglie 10.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Lidia Valneri Niero da Livio Spaventi e fam. 10.000 pro Anffas.

In memoria di Giovanni Paoletti da Emma Stancich e Gemma Micholec 10.000 pro Casa Serena.

In memoria di Giulio Pagani dalla famiglia Sereni-Alberti 30.000 pro Lega tumori G. Manni.

In memoria di Ugo Gaio dalla zia Elsa 15.000 pro Astad.

In memoria di Angela Gandusio da Giustina Zamperlo 30.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Saverio Giacchetti dalle famiglie Cortivo e Cesaratto 50.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Alma Vercelli ved. Gianola da Argia de Mottoni 10.000 pro Lega Nazionale; da Bianca Moro 20.000 pro Voce libera.

In memoria di Roberto Grison dalla famiglia Giovanni Marchesi 30.000 pro Missione triestina in Kenia.

In memoria di Franco Gustincich dai colleghi della ditta Decorti 45.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Italo Felluga da Emilia Trevi 10.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Federico Eccel dalle famiglie Caffau, Cecchi, Costerni, Gosdan, Conti, Tagliente e Dussi 63.000 pro Istituto dei ciechi Rittmeyer.

In memoria di Nicola D'Accolti dai parenti di Trieste 300.000, dalla direzione Teatro Stabile e colleghi di Ada 100.0000, dalla famiglia Tumia 30.000 pro Villaggio del Fanciullo Conversano (Ba).

In memoria di Marcello Doz dalle famiglie Rino Mengaziol, Gavazzi, Gabro, Omero e Saracino 25.000 pro Chiesa Madonna del Mare e 25.000 pro Centro Tumori M. Lovenati.

In memoria di Claudia Cogoi da Edmea Gerloni 10.000 pro Asilo Marco Tedeschi.

In memoria di Giulio Cramer dalla moglie 20.000 pro Fondo studio e cura malattie epatobiliari.

In memoria di Giovanni Cociani da Olga Budin 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Aldo Cherti da Paolo Della Paglia 10.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Guerrino Crasnich dalla Società bocciofila monfalconese 50.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Vincenzo Costa dal fratello Silvio 10.000 pro Fondo studio e cura delle malattie epatobiliari.

In memoria di Renzo Cardi dai cugini Maria, Rino e Augusta Cheni e famiglie 40.000 pro parrocchia Madonna della Provvidenza; dalla famiglia Cepak Godina e Zora Milic 30.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Urbano Corva dalla famiglia prof. Moscarda 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Italo Botteri da Olindo Maria Collini 30.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Renato Battaglia dal fratello e nipoti 80.000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Giovanni Biasutto da Pina Eisenzapf 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Sergio Bedin da Ester e Livio Spaventi 10.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Giovanni Bravini da Dambrosi, Grandi, Dambrosi, Brunlera, Soldatich, Mauri, Carlevaris, Volpe, Sordi, Magris, Russo, Balbi e Giolamora 70.000 pro Domus Lucis Gina e Giorgio Sanguinetti.

In memoria di Aldo Bisacco da Livio Ester Spaventi 10.000 pro Anffas.

In memoria della sig. Babici dalla famiglia Giorgi 10.000 pro Associazione spastici; dalla famiglia Chermaz 10.000 pro Centro tumori.

Le lavatrici Philips:
1. La tradizionale con carica frontale.
2. La strettissima (cm. 40) con carica dall'alto.
3. La normale con carica dall'alto.
40 cm.
PHILIPS
radioancona
Trieste - Via Fabio Severo 95 - Tel. 55303

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1 - 3 lire 200, numeri 16 - 24 lire 450, numeri 2 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 17 -18 - 19 - 25 lire 500, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 26 - 27 lire 600.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

1 Lavoro pers. servizio Richieste

OFFRESI housekeeper. Telefonate 729618. 2301/1

2 Lavoro pers. servizio Offerte

A.A. SIGNORE solo cerca collaboratrice domestica referenziata, mattino 8-13, telefonare 749325, ore 17-19. 2336/2
CERCASI domestica referenziata tutti i giorni dalle 9 alle 13. Telefonare 567179. 10144/2
CERCASI mediaetà quattro mattine settimanali. Telefonare 740315. 10145/2
CERCASI prestaservizi per cinque mattine alla settimana. Telefonare lunedì mattina al 412255. 2317/2
CERCASI prestaservizi referenziata, tutte le mattine escluso sabato-domenica. Telefonare da lunedì ore pasti al 757842. 10234/2
CERCASI referenziata veramente capace per lungo orario. Telefonare 422315. 10132/2
CERCASI referenziata per giorno e notte stabile per conduzione casa signora sola. Tel. 775219. 2300/2
CERCO collaboratrice domestica stabile con dormire. Telefonare da lunedì 54433. 10301/2
CONIUGI ambedue occupati cercano persona di fiducia per collaborazione domestica a tre ore giornaliere. Telefonare 910407 dalle 21 alle 22. 10151/2
PRESTASERVIZI cercasi tre ore due volte la settimana, via d'Azeglio, tel. 747482. 10140/2
PRESTASERVIZI referenziata massimo quarantenne cercasi 8-12 sabato escluso. Telefonare dalle 15 alle 20 n. 795647. 10148/2

3 Impiego e lavoro Richieste

ASSISTENTE studio dentistico igienista decennale esperienza offresi. Scrivere a Publikompass, cassetta n. 23/C, 34100 Trieste. 10097/3
CERCA occupazione, mitissime pretese, solo mattina signora medietà ottima cultura conoscenza lingue: Casella 1617 Trieste 5 Cc. 9269/3
DIPLOMATA cerca impiego anche part-time. Tel. 812246. 10214/3
DIPLOMATA Istituto d'arte arredamento con esperienza impiegata dattilografa offresi. Telefonare 814935. 10123/3
DIRETTORE lavori pensionato cerca lavoro anche part-time, possesso lingue estere. Tel. 793690. 10083/3
ESTETISTA dinamica piedi mani viso massaggi offresi ad un centro di estetica. Tel. 420471. 009970/3
IMPIEGATA pratica ufficio Iva macchine contabili DATE GENERAL paghe contributi cassa contatto pubblico presenza offresi come cassiera orario intero o part-time. Tel. 51546. 10170/3
INFERMIERA offresi assistenza diurne e notturne a persone ammalate. Telefono 576010. 2362/3
LAUREATA cerca lavoro part-time pomeridiano ambulatorio o similare. Telefono 826433. 10247/3
MANICURE pedicure offresi mezza giornata preferenza istituto di bellezza. Telefonare al 767427 ore pasti. 10156/3
OFFRESI baby-sitter dalle 14 alle 18. Tel. 815483. 10185/3
OFFRESI commessa esperta ramo calzature e cassiera pratica con referenze. Tel. 226245. 10202/3
OFFRESI ventenne bella presenza, volonterosa, ottima cultura, mezza giornata come impiegata o commessa. Telefonare 566424. 10226/3
PENSIONATO stabile 55enne svelto dinamico occuperebbesi mezze giornate oppure periodicamente. Scrivere a Publikompass, cassetta n. 50/C, 34100 Trieste. 2372/3
PROVETTO autista patente D-E offresi qualsiasi viaggio. Tel. 761534, ore 12-14. 10062/3
RAGAZZA 16enne volonterosa, licenza media, cerca lavoro. Telefonare all'812822. 10049/3
RAGAZZA 21enne con attestato impiegata cerca urgentemente qualsiasi lavoro (mattino). Telefonare al 295973. 2365/3
RAGAZZA 22enne esperienza vendita offresi abbigliamento-profumeria oppure impiegata avendo pratica casa spedizioni-agenzia marittima. Scrivere a Publikompass, cassetta n. 2/D, 24100 Trieste. 10295/3
RAGAZZO 15enne volonteroso licenza media cerca lavoro come elettrauto. Telefono 762695. 10285/3
RAGIONIERA dinamica esperta lavori commerciali organizzativi automunita, ufficio proprio esaminerebbe proposte lavoro indipendente. 040/208295. 761/3
SIGNORA esperienza bambini offresi baby-sitter a ore anche serali. Tel. 420175. 10273/3
SIGNORA offresi per stiro. Telefonare ore pasti. Tel. 765661. 10297/3
SIGNORA referenziata offresi baby-sitter anche handicappato o assistenza persona anziana. Telefono 910243. 2332/3
SIGNORA venticinquenne primo impiego, diploma dattilografia accetterebbe qualsiasi lavoro. Telef. 728151. 10286/3
STUDENTESSA medicina cerca lavoro anche compagnia anziane. Tel. 53223-5, stanza 126, ore 21-23. 10212/3
VOLONTEROSA, amante bambini con esperienza puericultrice e maestra di scuola materna offresi baby-sitter. Tel. 826103. 2304/3
VOLONTEROSO diciassettenne, serio, onesto, offresi come apprendista pasticcere. Telefonare 574561. 10287/3
17ENNE volonterosa con referenze, conoscenza sloveno, offresi come apprendista commessa o altro lavoro serio. Telefonare lunedì 811847. 2367/3
17ENNE volonterosa cerca impiego in qualità di apprendista parrucchiera commessa o ramo impiegatizio. Tel. 734677, ore pasti. 2330/3
26ENNE, militesente, maturità scientifica, patente B, dinamico, volonteroso, offresi per qualunque impiego-lavoro, anche accompagnatore persone anziane-invalide. Telefono 44007. 10261/3

4 Impiego e lavoro Offerte

A.A.A. AFFERMATA ditta nel settore attrezzature per ufficio cerca tecnici periti elettronici preferibilmente con esperienza. Scrivere a Publikompass, cassetta n. 46/C, 34100 Trieste. 10225/4
A. DINAMICA-O capogruppo cercasi per interessante e redditizia attività in Trieste e zona, telefonare lunedì ore 10.30-12.30 allo 0431-30385. 2342/4
A giovani cultura medio-superiore società cattolica offre lavoro continuato ben retribuito zona di lavoro Trieste. Tel. lunedì 13 settembre ore 9.30-12 al 0432-482425 per fissare appuntamento a Trieste con un nostro funzionario della Saie. 264/4
AD automuniti veramente interessati ad un'attività extra lavoro oppure ad un'occupazione con orario libero, offriamo possibilità d'inserimento presso S.p.A. di livello internazionale. Ottimi guadagni, età minima 22 anni. Presentarsi lunedì 13 in strada di Fiume n. 16 ore 18.30 precise. 9484/4
AGENZIA assicurazioni cerca impiegata media età tre ore giornaliere possibilmente pratica settore, telefonare 200672 ore 18-20. 10065/4
APPRENDISTA commessa assolutamente perfetta conoscenza lingue slave cerca Calza San Giusto, Barriera Vecchia 14. 102794
ASSUNZIONE immediata falegnami esperti specializzati banco cerca falegnameria «Mobilia», telefonare martedì 790080. 10208/4
ASSUMESI da società un elemento eventualmente anche pensionato, giovanile o occupato parzialmente per incarico di fiducia, sede di lavoro Gorizia, ed altro elemento indentiche caratteristiche per filiale di Cervignano e Latisana eventualmente anche residente zone limitrofe. Richiedesi presenza, serietà, disponibilità immediata, offresi buon trattamento economico. Manoscrivere indicando età, eventualmente attuale occupazione e recapito telefonico. Scrivere Fermo Posta Gorizia Patente n. 64967. 549/4
AUTISTA cercasi militesente, telefonare 763488. 7/4
CAMERIERE-A sala cercasi fino fine ottobre, Merano, hotel Regina, tel. 0473-33432. 2327/4
CERCASI artigiani muratori, manovali, per lavori edili, tel. 631178. 10161/4
CERCASI banconiere presentarsi ore pomeridiane Casa Rossa, via S. Lorenzo in Selva, Servola. 10119/4
CERCASI banconiera, presentarsi buffet Masè, via Valdirivo 32. 10232/4
CERCASI dottore commercialista per conduzione aziendale e direzione uffici, specificatamente per il settore IVA, tributario, fiscale. Scrivere a Publikompass, cassetta n. 27/C, 34100 Trieste. 10136/4
CERCASI giovane militesente per nuovo punto vendita di prodotti sanitari e odontoiatrici in Trieste, con mansioni di venditore prodotti da banco. Si richiede esperienza nel settore e conoscenza sloveno. Scrivere a Publikompass, cassetta n. 42/C, 34100 Trieste. 10211/4
CERCASI lavorante parrucchiera capace, salone Rina, via Felluga 60. 10291/4
CERCASI magazziniere cellista munito patente possibilmente C, presentarsi via Boveto 5, Barcola ore ufficio. 10118/4
CERCASI mezzalavorante o lovorante capacissima fon, telefono 911631 salone Marina. 10290/4
CERCASI ragazza apprendista per bar volonterosa, anni 17-18, via dell'Istria 4. 2383/4
CERCHIAMO maestro di ballo, telefonare 943350 ore 13-15. 10066/4
CERCO legatore libri pratico legatoria, tel. dalle 9 alle 11 di lunedì al 750835. 10182/4
COMMESSO-A esperto commercio ingrosso abbigliamento arredamento cercasi. Scrivere a Publikompass, cassetta n. 38/C, 34100 Trieste. 10181/4
DEUTSCHE sprachschule sucht muttersprachler/in moeglichst mit unterrichtserfahrung fuer konversationsunterricht, tel. 732065 Montags Bis Freitags 16-19. 2382/4
DISC-jockey per discoteca cercasi, telefonare ore pasti 416897. 2355/4
EMITTENTE privata ricerca due operatori tecnici con esperienza. Urgentemente inviare curriculum alla C.P. 888 Trieste. 10107/4
IMPIEGATA esperta contabilità IVA conoscenza sloveno o croato cercasi per pronta assunzione. Scrivere a Publikompass, cassetta n. 49/C, 34100 Trieste. 10262/4
IMPIEGATO-A pluriennale esperienza import-export e contabilità cercasi. Conoscenza lingue preferenziale, telefonare 631007. 10131/4
IMPRESA costruzioni primaria importanza cerca per propria succursale Trieste, ingegnere dirigente specializzato esecuzione opere edili et simili disposto trasferirsi in loco. Inviare curriculum referenze a Publikompass, cassetta n. 25/C, 34100 Trieste. 10126/4
IMPRESA pulitura cerca esperta pulitrice stabili, telefonare 765462. 10195/4
ISTITUTO regionale assume intervistatrici-ori media cultura, presenza, per interessante continuato lavoro statistico da svolgersi Trieste. Guadagno medio 700.000. Preferito personale pratico contatto pubblico, telefonare lunedì martedì 9-13, telefonare 630306. 2309/4
MAGAZZINIERE commesso autosufficiente nella gestione degli ordini assume concessionaria auto-moto. Indispensabile esperienza nel settore e conoscenza serbo croato. Manoscrivere Fermo Posta C.I. 01509091. 9904/4
OFFICINA elettrodiesel A.R.-D.E.A. assumerebbe meccanico militesente con conoscenza impianti iniezione diesel, telefonare 945050 lunedì. 2306/4
PELLICCERIA artigianale fiorentina ricerca valide collaboratrici per le Province di TS - GO - UD per operare nell'ambito proprie conoscenze ed amicizie. Richiedonsi massima serietà e doti organizzative. Offresi consistente retribuzione provvigionale proporzionata alle reali capacità. Scrivere a Publikompass, cassetta n. 3/D, 34100 Trieste. 2391/4
PER assistenza ed accompagnamento giovane invalido, cercasi giovane robusto, munito patente, verso buono stipendio, previdenze, uso appartamentino confortevole. Sistemazione stabile, adatta coniugi, telefonare 761522 esclusivamente 14-16. 10194/4
PER villa costiera triestina famiglia signorile cerca coppia coniugi senza figli a carico, lui autista disposto cura giardino e piccoli lavori manutenzione, lei pratica cucina e lavori domestici. Offresi adeguata retribuzione con moderno appartamento separato per due persone più vitto e servizi. Manoscrivere dettagliando età e referenze a Publikompass, cassetta 32/C, 34100 Trieste.
PERITO meccanico con esperienza nel campo specifico cercasi. Inquadramento contrattuale, posizione di responsabilità. Zona di lavoro Isontino. Scrivere Publikompass, cassetta 39/C, 34100 Trieste. 760/4
PROFESSIONISTA assume veloce stenodattilografa con pratica contabilità, telefonare 631618 mattino. 2385/4
SOCIETÀ commerciale cerca ragioniere-a esperto-a preferibilmente conoscenza tedesco presentarsi via Svevo 26-28 ore 17-18. 10294/4
SOCIETÀ intermediazione finanziaria seleziona operatori-ci. Richiedesi età minima 27 anni, media superiore, esperienza vendita settore servizi beni di largo consumo anche part-time. Guadagni commisurati capacità professionale. Corso teorico pratico inserimento, telefonare 60418 dalle 12 alle 13 giorni feriali. 9813/4
STENODATTILOGRAFA pratica cerca studio legale presentarsi via Dante n. 5 martedì ore 11. 1009314
900.000-1.600.000 mensili. Se avete l'auto, disponibilità dalle ore 16, buona volontà. Carriera facile, telefonare lunedì 411677 ore 14-16. 1/4

5 Rappresentanti Piazzisti

A.A.A. AFFERMATA ditta nel settore attrezzature per ufficio cerca venditori 25-30enni inviare curriculum a Publikompass cassetta n. 46/C 34100 Trieste. 10225/5
AZIENDA vinicola veneta per sviluppo propria clientela sulla piazza di Trieste cerca dinamico agente. Manoscrivere a Publikompass cassetta n. 45/C 34100 Trieste. 2325/5
CERCASI venditore, militesente, inserimento Enasarco di prodotti dentali per il Friuli-Venezia Giulia. Titolo preferenziale provenienza dal settore. Scrivere a Publikompss n. 43/C 34100 Trieste. 10211/5
PERSONA pratica commercio ingrosso abbigliamento per mansioni rappresentante cercasi offerte a Publikompass cassetta n. 48/C 34100 Trieste. 2349/5
STIAMO inserendo una nuova linea di prodotti per il mercato italiano. Cerchiamo organizzatori di vendita in grado di creare una rete commerciale da zero. Chi se la sente telefoni: 035/201623. 43410/5
TENUTA agricola conduzione vitivinicola produzione alta classe zona Doc. pianura Friuli cerca rappresentante anche plurimandatario o concessionario Trieste e provincia. Scrivere a Publikompass cassetta n. 33/C 34100 Trieste. 10158/5

6 Lavoro a domicilio Artigianato

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. SGOMBERO abitazioni cantine locali ritiro mobili cose di ogni genere giornalmente tel. 944154-946868. 2378/6
A.A.A.A.A. RIPARAZIONE sostituzione avvolgibili in genere tel. 796822. 10209/6
A.A.A.A.A. RIPARAZIONI rapide idrauliche e riscaldamento rubinetti scaldabagni caldaie caloriferi bagni nuovi impianti riscaldamento nuovi. Tel. 65768. 2368/6
A.A.A.A. ESEGUIAMO riparazioni elettriche domicilio. Tel. 796822. 10209/6
A.A.A.A. ESEGUIAMO riparazioni idrauliche domicilio tel. 796822. 10209/6
A.A.A. SGOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti soffitte cantine 414244-910223. 10198/6
A.A.A. SGOMBERIAMO gratuitamente purché sia conveniente appartamenti cantine soffitte eseguiamo trasporti telefonare 757376. 2370/6
A.A. PARCHETTI raschiatura verniciatura battiscopa posa Bezzi tel. 768606. 10196/6
ARTIGIANI eseguono restauri facciate tetti poggioli cornicioni lavoro di giardinaggio armatura autoscala propria tel. 795275. 10057/6
ABATANGELO PARCHETTI vent'anni nel settore pavimenti raschiatura verniciatura 790497 Rossetti 41/c. 10061/6
ANTENNA Canalecinque altre emittenti private specializzati installano minimo costo preventivi gratuiti riparazioni immediate televisori colori garanzia tre mesi 763545. 2328/6

ALLUMINIO
SERRAMENTI
FINESTRE E VERANDE
FABBRICA TREVIGIANA POSA
LANA, via S. Nicolò 18
tel. (040) 630155 - Trieste

ANTENNE Rai e private radioriparazioni valvole transistori radioregistratori televisori giradischi. Settefontane 1, 741317. 9052/6
ARTIGIANI restaurano tetti facciate poggioli vani scala pitture tappezzerie telefono 741343 oppure 0481 42732. 9385/6
ELETTRICISTA autorizzato riparazioni collaudi aumento potenza abitazioni bar tel. 827606. 9451/6
MURATORE e piastrellista offresi lavori accurati tel. 794616. 10220/6
OFFRESI pittore carta parati massima pulizia, serietà telefonare 944153 ore pasti. 10254/6
PARCHETTI raschiatura verniciatura lavori accurati telefonare ore pasti e serali 725896. 10129/6

MANCINELLI
PARCHETTI
TRIESTE Telefono 765255

PITTORE restaura appartamenti con pitturazioni in genere applicazioni carta parati. Tel. 61363. 10268/6
PORTE soffietto, consegna in giornata, avvolgibili tende veneziane ecc. Ellilux via Pascoli 22 tel. 790250. 10249/6
PITTORE camere appartamenti applicazioni perfette carta parati libero tel. 52034. 10174/6
RESTAURI edile posa piastrelle tel. 773816 (ore 13-19). 10236/6
SARTORIA da uomo e donna con nuovi tessuti e modelli per cappotti vestiti tailleurs loden Kosuta viale d'Annunzio 11. 10253/6
SOSTITUZIONE cilindro chiavi serrature per portoni, prezzo vantaggioso. Chioschetto chiavi piazza Ponterosso. 2341/6
TRASLOCHI sgomberi in giornata preventivi interessanti tel. 43038-793353. 10074/6

7 Professionisti Consulenze

STUDIO tecnico geometra ventennale esperienza edile assume e/o associasi amministrazione stabili. Svolge programmi manutenzione e consulenze immobiliari. Tel. 299325. 1/7

8 Istruzione

A. ENCIP: stenografia, dattilografia, impiegati, contabilità, paghe contributi, libri Iva, operatori IBM, programmatori, perforazione schede, fotografia, taglio cucito, estetiste, massaggiatrici, manipedicure, ginnastica estetica, licenza media, corsi di musica. Orario segreteria: 9-12.30 e 16-19.30. Encip, via Mazzini 32, telefono 68846. 13/8
CERCASI insegnante elementare per persona adulta tel. 830868. 2392/8
COLLEGIO convitto Kenendy Gorizia - Veneto, 74 telefono 32350. Scuola media, Istituto tecnico turismo parificati. Parasanitario professionale. Corsi recupero anni scuole superiori. 511/8
CORSO di taglio Cozzi tel. 751625 modelli su misura. 9701/8
INTERNATIONAL language school: English, Deutsch, Français, Italiano, Español, Srpskohrvatsko, Russkij. Monfalcone, p.zza Unità d'Italia, 8 tel. 40869. 050801/8
MONFALCONE: recupero anni per tutti gli indirizzi. Istituto scolastico Italia tel. 40170. 050801/8
PROFESSORE impartisce lezioni greco latino lettere scuola media preferibilmente zona Opicina telefono 212721. 10789/8

9 Vendite d'occasione

CUCINE, frigoriferi, lavastoviglie, lavabiancheria, scaldabagni, mobiletti, lavelli, prezzi eccezionalissimi elettrodomestici Zennaro, via San Lazzaro 16. 10996/9
OCCASIONISSIMA vendesi vetrinette banchi vendita scaffalature 2 registratori cassa sedie poltrone ufficio tel. 566045. 10085/9
VENDESI tappeto nodato a mano, lavorazione artigianale, disegno tipo Belucistan. Stimato 500.000 tel. 754190. 10257/9

10 Acquisti d'occasione

BOTTEGA vecia Arco di Riccardo compra roba vecia. Tel. 64958. 10260/10
CIANFRUSAGLIE vecchie, abiti antichi, soprammobili, libri, cartoline, biancheria della nonna eccetera comperiamo contanti, discrezione. Telefonare 793972, abitazione 941093. 9980/10

11 Mobili e pianoforti

A causa trasferimento vendesi camera bella 700.000 lire. Tel. 726623. 10146/11
AL Mobilificio Biecher Istria 27 vasto assortimento di mobili nuovi e usati, oggetti per la casa e regalo. Tel. 750113. 10207/11
OCCASIONE vendo camera matrimoniale quattro stagioni palissandro scuro. 910223 ore serali. 10199/11
SCHULZE-POLLMANN nuovo vendesi. Telefonare 13-14, 422840. 9037/11
VENDESI soggiorno seminuovo in noce. Telefonare ore serali 0481-73234. 1/11
VENDO cucina componibile con freezer bollitore e lavello Inox come nuova L. 1.400.000 trattabili, valore L. 2.500.000, mobile letto estraibile L. 50.000. Presentarsi domenica mattina o feriali dopo le 18 De Gioia via Papa Giovanni 15, Staranzano. 2340/11

12 Commerciali

A.A. ALTISSIME quotazioni acquistiamo oro, argento, gioiellerie antiche. Realizzerete PIU' VANTAGGIOSAMENTE. GOLDMARKET, via Roma 20. 9988/12
A.A. MONETE acquisto pagando bene. Telefono 631230, chiamare dopo 17.45. 9825/12
CARRELLO elevatore portata 35 q.li in ottime condizioni vendesi. Tel. 810230 ore ufficio. 2376/12

DARWIL
acquista ORO
anche rottami pagando fino a lire 18.000 al grammo secondo titolo. Massima serietà disimpegno polizze.
TRIESTE
Piazza Sant'Antonio Nuovo, 4, II piano

GIOIELLERIA Liberty acquista gioielli antichi, oro argento, orologi d'epoca. Tel. 631641, via Malcanton 14/B. 9759/12
ORO acquistasi a PREZZI SUPERIORI. Disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28, primo piano. 8228/12
ORO argento monete gioielli orologi acquistiamo a prezzi massimi. Oreficeria e numismatica Piccolo Gioiello, via Ginnastica 1. 9824/12

Continua in 14.a pagina

RICERCHE E OFFERTE DI PERSONALE QUALIFICATO

ATTIVITÀ IN PROPRIO
Schneider's Sicherungssysteme, con Concessionarie consolidate in (BO-MO-RE-PR-PC-MI-TO-PD-RO-UD-BL-LI-LT-Roma-NA)
CERCA PER PROVINCE LIBERE
CONCESSIONARI ESCLUSIVISTI
di Brevetto unico in Italia COMMERCIABILE SENZA PERSONALE DIPENDENTE IN SETTORE IN FORTE ESPANSIONE. Requisiti: ambizione, serietà, carattere imprenditoriale. Disponibilità cap. L. 50.000.000. Assicuriamo Know-How tecnico/commerciale e alto reddito. Inviare curriculum a: Schneider's, via Ippolito Nievo, 62, 00153 Roma. Si assicura massima discrezione.

Importante azienda commerciale RICERCA
IMPIEGATO/A
MAX. 35 ANNI
Richiedesi esperienza lavori ufficio, facilità contatti umani.
Manoscrivere curriculum a **Publikompass Cassetta 44/C 34100 Trieste**

PANTÈN
Allo scopo di potenziare ed adeguare i propri quadri commerciali al crescente sviluppo aziendale
ricerca
per la propria divisione professionale PRODOTTI COIFFEUR
AGENTI DI VENDITA
(Rif. APR/35.82)
per la seguente zona: PORDENONE - UDINE - TRIESTE - GORIZIA
Le condizioni offerte sono sicuramente interessanti sia sul piano economico che professionale e prevedono:
- inquadramento ENASARCO con provvigioni ed incentivi ai massimi livelli del mercato
- inserimento in una struttura giovane in forte fase di espansione con prodotti altamente qualificati
- sostegno pubblicitario e promozionale per tutta la gamma dei prodotti

Requisiti necessari sono:
- esperienza diretta del settore coiffeur per signora
- età di circa 25/35 anni
- residenza in zona - auto propria

Le persone interessate sono pregate di inviare un dettagliato curriculum vitae, indicando un recapito telefonico, a:
BD&A **Dott. BRUNO DEZI e ASSOCIATI - CONSULENZA AZIENDALE**
S. Felice 2.a str. n. 14 - 20090 Segrate (MI)
Si prega di citare sulla busta il riferimento.

LA UPJOHN S.p.A.
Divisione Prodotti Farmaceutici
RICERCA
INFORMATORE MEDICO SCIENTIFICO
per la zona di Trieste, Udine e Pordenone e relative province
Il candidato ideale è un giovane laureato o laureando in discipline scientifiche, preferibilmente Scienze Biologiche, orientato ad intraprendere o sviluppare un'attività di contatto ed informazione scientifica alla classe media della zona
Sarà gradita, anche se non indispensabile, una breve esperienza maturata in analoga posizione
Si offrono condizioni economiche molto interessanti, rimborsi spese a piè di lista, la disponibilità dell'auto e l'inserimento in un'ambiente che applica strategie di comunicazione altamente avanzate
E' richiesta la residenza a Trieste o nelle immediate vicinanze
Al candidato prescelto verrà impartito un completo corso di addestramento tecnico professionale
Si prega di inviare un dettagliato curriculum, specificando il recapito telefonico, a
CASSETTA 31/C PUBLIKOMPASS – 34100 TRIESTE

LA PROGAMEXPO DISTRIBUZIONE S.p.A.
VUOLE INSERIRE NELLA SUA ORGANIZZAZIONE
GIOVANI LAUREATI/E
DOPO LA LAUREA LA SCELTA DI UNA PROFESSIONE È IL TUO PRIMO TRAGUARDO
PUOI SCEGLIERE UNA CARRIERA DIRETTIVA NELLA ORGANIZZAZIONE DI VENDITA SE:
- HAI CONSEGUITO CON SUCCESSO LA LAUREA
- HAI UNA ETÀ INFERIORE AI 27 ANNI.
- SEI MILITESENTE O MILITE ASSOLTO.
- HAI CAPACITÀ DI ANALISI E SINTESI.
- SEI IN GRADO DI PRENDERE DECISIONI IMPORTANTI
- SEI IN GRADO DI ASSUMERTI RESPONSABILITÀ.
- SEI UN LEADER E TI RITIENI CAPACE DI CONDURE UN GRUPPO DI UOMINI.
- VUOI CHE LA TUA CARRIERA SI SVILUPPI SOLO IN BASE AI TUOI MERITI.
- SEI DISPONIBILE AD UN EVENTUALE TRASFERIMENTO PER ACCELERARE LA TUA CARRIERA.

SE QUESTE SONO LE TUE CARATTERISTICHE DIVENTERAI UNIT-MANAGER DELLA PROGAMEXPO UNA POSIZIONE DI PRESTIGIO NEL MONDO DEL LAVORO
IL TRAINING PER QUESTA ATTIVITÀ:
- L'ADDESTRAMENTO DURA MEDIAMENTE 12-18 MESI (NELLA REGIONE DI RESIDENZA) A FIANCO DI ADDESTRATORI QUALIFICATI.
- IN QUESTO PERIODO DOVRAI DIMOSTRARE (SPERIMENTANDO DI PERSONA IL LAVORO DI VENDITORE) LE TUE CAPACITÀ.
- SARAI VALUTATO PER I RISULTATI OTTENUTI.

AL TERMINE DI QUESTO TRAINING TI POTRANNO ESSERE AFFIDATI I COMPITI DI UNIT-MANAGER
IL TUO LAVORO SARÀ:
- COORDINARE UN GRUPPO DI 6-7 VENDITORI
- SOSTENERE LA RESPONSABILITÀ DI UN'AREA IL CUI GIRO D'AFFARI ANNUO È DI CIRCA 10 MILIARDI DI LIRE.
- COLLABORARE STRETTAMENTE CON LA DIREZIONE DELL'AZIENDA.
- ADDESTRARE I VENDITORI SULLE PIÙ AVANZATE TECNICHE DI VENDITA E MERCHANDISING.

QUESTO È SOLO IL PRIMO GRADINO DELLA TUA CARRIERA IN PROGAMEXPO
LA PROGAMEXPO È:
- UNA SOCIETÀ DEL GRUPPO PROCTER & GAMBLE CHE SI OCCUPA DELLA VENDITA E DISTRIBUZIONE.
- LA PROCTER & GAMBLE È UNO DEI PIÙ GRANDI GRUPPI AL MONDO NELLA PRODUZIONE DI BENI DI LARGO CONSUMO.
- FATTURA OLTRE 10.7 MILIARDI DI DOLLARI ANNUI.
- HA 61.000 DIPENDENTI DI CUI 21.000 FUORI DAGLI U.S.A.
- IL FATTURATO ANNUO IN ITALIA È DI CIRCA 248 MILIARDI DI LIRE.
- ALCUNI DEI PRODOTTI CHE DISTRIBUIAMO: DASH, ARIEL, ACE, MASTRO LINDO, CAMAY, CAFFÈ SPLENDID.
- SIAMO STRUTTURATI IN PICCOLE UNITÀ DI MANAGEMENT UTILIZZANDO AL MASSIMO LE POSSIBILITÀ DEL LAVORO DI GRUPPO.
- LE PROMOZIONI AVVENGONO ESCLUSIVAMENTE DALL'INTERNO.

OFFRIAMO:
ASSUNZIONE IMMEDIATA CON RETRIBUZIONE DIRETTA AI PIÙ ALTI LIVELLI DEL MERCATO, RIMBORSO SPESE AUTO DELLA SOCIETÀ NON RECLAMIZZATA.
SE QUANTO TI ABBIAMO ESPOSTO TI INTERESSA, MANDACI SUBITO, A MEZZO ESPRESSO, IL TUO CURRICULUM VITAE. IN ESSO RIASSUMI GLI STUDI COMPIUTI, I RISULTATI RAGGIUNTI, LE EVENTUALI ATTIVITÀ LAVORATIVE SVOLTE, LA POSIZIONE MILITARE E TUTTE LE NOTIZIE CHE RITIENI SIGNIFICATIVE. RISPONDEREMO IN OGNI CASO A TUTTI ENTRO 3/4 SETTIMANE. LA SELEZIONE VIENE EFFETTUATA DIRETTAMENTE ED ESCLUSIVAMENTE DALLA PROGAMEXPO DISTRIBUZIONE S.p.A.
Le risposte, sigiate in busta e lettera con il RIF SI 7606 dovranno pervenire alla:
PRAXI **SOCIETA' DI CONSULENZA E ORGANIZZAZIONE S.R.L.**
00196 ROMA - PIAZZA GENTILE DA FABRIANO, 15

CHEMETRON CHIMICA
PRODOTTI DIAGNOSTICI PER LABORATORI DI ANALISI CLINICHE
per potenziamento rete di vendita ricerca
COLLABORATORE TECNICO COMMERCIALE
per TS, GO, UD, PN, BL, TV, VE
Costituiranno titolo preferenziale: Laurea in Discipline Scientifiche - Esperienza analisi cliniche o vendite nel settore - Ampia disponibilità agli spostamenti - Indispensabile residenza in zona.
Si offrono: Contratto Industria - Rimborso spese - Interessanti incentivi - Auto.
Inviare dettagliando curriculum a:
CHEMETRON CHIMICA
Filiale di Padova
Via Filippo Lippi, 26
35100 - PADOVA

GEORGE S. MAY INTERNATIONAL S.P.A.
20131 Milano - Via Stradivari 4 - Tel. 02/2776
Questo annuncio è rivolto a PROFESSIONISTI DELLA VENDITA, con forte e spiccata personalità, desiderosi di raggiungere elevati guadagni in un'attività molto qualificata.
Siamo una Compagnia Leader nel campo della Consulenza Aziendale da cinquantasette anni e stiamo ricercando DUE VALIDI ELEMENTI ai quali affidare mandato di agenzia in esclusiva per UDINE - TRIESTE e GORIZIA.
SI RICHIEDE:
Età compresa tra i 35 ed i 55 anni - Ottima presenza - Cultura a livello universitario - Auto e telefono propri - Disponibilità immediata.
Per un colloquio informativo gli interessati possono telefonare al Signor ANDREA INGALLATI - lunedì 13 e martedì 14 settembre, dalle ore 9 alle 13 e dalle 15 alle 18 - Hotel ASTORIA ITALIA - Udine - Tel. 0432/207091.

Compagnia di Assicurazioni ricerca per propria unità in Trieste un/a
ASSUNTORE RISCHI R.C. e R.E.
con significativa esperienza nel settore e cultura a livello superiore, che sia in grado, entro breve tempo, di gestire e sviluppare il portafoglio esistente.
Doti di dinamismo ed iniziativa costituiranno requisiti essenziali allo svolgimento delle mansioni richieste. È previsto l'inquadramento di Direzione ed una retribuzione da definire sulla base delle esperienze maturate.
Si prega di inviare dettagliato curriculum, specificando la retribuzione richiesta ed un recapito telefonico a **PUBLIKOMPASS CASSETTA 61/N - 20123 MILANO.**

MICHELIN
Direzione Commerciale
per il potenziamento della rete di vendita assume
Venditori tecnici in possesso di attitudini alla trattativa commerciale, anche privi di precedente esperienza, disponibili ad affettuare esami tecnici finalizzati alla vendita di pneumatici per veicoli industriali.
Requisiti: i candidati, anche al primo impiego, hanno circa 25 anni, un diploma medio-superiore e interesse per la meccanica applicata, sono disposti a viaggiare nell'ambito di una provincia del **FRIULI** o del **VENETO** che sarà concordata in sede di assunzione.
Inquadramento: alle dirette dipendenze dell'azienda nel contratto industria; possibilità di evoluzione in base ai meriti.
E' prevista una qualificata formazione professionale e l'auto in dotazione.
Si prega di inviare dettagliato curriculum manoscritto a: PUBLIKOMPASS 35/N - 20123 MILANO.
Sarà data risposta a tutte le candidature.
Si prega di astenersi dal sollecitare presentazioni o raccomandazioni.

CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

IL 28 OTTOBRE SU IL SIPARIO CON IL «DANTON» DI WAJDA

Si prospetta un grande Affare la prossima stagione di prosa

In cartellone anche un lavoro teatrale di Tullio Kezich e Luigi Squarzina tratto da Flaubert

«Siamo convinti di aver fatto un buon cartellone; anzi, direi che sarà una delle più belle stagioni che il teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia abbia potuto proporre nei suoi trent'anni di vita». Così ha esordito Sergio d'Osmo, direttore in carica, alla conferenza stampa di presentazione della prossima stagione di prosa.

Gli spettacoli in abbonamento sono dieci, di cui nove verranno rappresentati al Politeama Rossetti ed uno all'Auditorium.

Il sipario si alzerà di nuovo il 28 ottobre per presentare al pubblico il primo dei tre spettacoli prodotti dallo Stabile: «L'affare Danton», un testo teatrale di un'inquietante scrittrice polacca dal nome difficile da pronunciare, Stanislawa Przybyzewska, che visse un'esistenza maledettamente breve e morì nel 1935.

«L'affare Danton» è stato più volte rappresentato in Polonia, anche da Andrzej Wajda nel 1975, prima a Varsavia e poi nei cantieri di Danzica. Per l'edizione triestina, che sarà la prima in Occidente, Wajda ha accettato di sovrintendere alla messa in scena, assicurando anzi la presenza del suo staff per la realizzazione dello spettacolo, le cui prove cominceranno fra una settimana.

Protagonista di questo lavoro sarà Mario Maranzana, che per indossare i panni di Danton ha dovuto dimagrire di ben quindici chili e tagliarsi il barbone alla Marx. Accanto a lui ci sarà Vittorio Franceschi (Robespierre), il quale ieri si è detto convinto che «il Teatro Stabile quest'anno lotta per lo scudetto».

Alla conferenza stampa era presente Giovanni Pampiglione, che oltre a collaborare al «Danton» di Wajda curerà la regia del lavoro — che si promette divertentissimo — che nella prossima primavera concluderà la stagione, ovvero «Bouvard e Pecuchet», un testo scritto da Tullio Kezich e Luigi Squarzina prima del '68 e tratto liberamente dal romanzo di Gustave Flaubert pubblicato postumo e incompiuto nel 1881.

Anche in questo spettacolo si presenterà la coppia Maranzana-Franceschi, con l'intervento dichiarato di far la concorrenza a Stanlio e Ollio «inventandolo» insieme al resto della compagnia a partire già da novembre, tra una rappresentazione e l'altra dell'«Affare Danton».

Terzo spettacolo dello stabile sarà «Il mondo della luna» di Carlo Goldoni con musiche di Joseph Haydn, per la regia di Francesco Macedonio. Di che si tratta? Di un esperimento non più relegato tra le «varie» di contorno, bensì, dopo essere stato collaudato in Italia e all'estero (fino in Urss) con un successo superiore a ogni previsione, assurto a dignità di cartellone ufficiale. Si tratta delle Marionette di Podrecca, le quali meriteranno un discorso a parte. Per ora limitiamoci a prender atto di una scelta coraggiosa e lungimirante, finanziamenti permettendo.

Di questi e degli altri sette spettacoli in programma avremo modo di occuparci (per ora li elenchiamo qui sotto) insieme agli spettacoli (ancora da definire) che saranno proposti fuori abbonamento.

Domande? Nessuna. Aspettiamo allora che si alzi il sipario.

Renzo Sanson

Le opere e i giorni

L'AFFARE DANTON — **28 ottobre-21 novembre**
di Stanislawa Przybyzwska, realizzato dallo Stabile del Friuli-Venezia Giulia con la direzione e messa in scena di Andrzej Wajda per la regia di Maciej Karpinski con la collaborazione artistica di Giovanni Pampiglione. Supervisione alle scene e ai costumi di Krystyna Zachwatowicz. Con Mario Maranzana e Vittorio Franceschi.

IL CARDINALE LAMBERTINI — **23 novembre-5 dicembre**
di Alfredo Testoni, regia di Luigi Squarzina con Gianrico Tedeschi.

PENE D'AMOR PERDUTE — **7-19 dicembre**
di William Shakespeare, Teatro Stabile di Bolzano, regia di Marco Bernardi, con Antonio Salines, Gianni Galavotti, Vittorio Congia, Carola Stangaro, Alvise Battain.

ENRICO IV — **5-16 gennaio**
di Luigi Pirandello, regia di Antonio Calenda, con Giorgio Albertazzi e Marisa Mantovani.

DOKTOR FAUST — **1-13 febbraio**
di Cristopher Marlowe, Teatro Stabile di Torino, regia di Flavio Ambrosini con Roberto Herlitzka e Alessandro Haber.

E LEI PER CONQUISTAR SI SOTTOMETTE — **16-17 febbraio**
di Oliver Goldsmith, Teatro Stabile di Genova, regia di Marco Sciaccaluga con Lina Volonghi.

TRAMONTO — **23 marzo-3 aprile**
di Renato Simoni, regia di Luigi Squarzina, con Alberto Lionello, Erica Blanc, Cesarina Gherardi, Carlo Bagno.

I MASNADIERI — **5-17 aprile**
di Friedrich Schiller, Teatro Eliseo, regia di Gabriele Lavia, con Gabrielle Lavia e Umberto Orsini.

BOUVARD E PECHUCHET — **19 aprile-1 maggio**
di Tullio Kezich e Luigi Squarzina da Gustave Flaubert, Stabile del Friuli-Venezia Giulia, regia di Giovanni Pampiglione, scene e costumi di Sergio D'Osmo, con Mario Maranzana e Vittorio Franceschi.

IL MONDO DELLA LUNA
di Carlo Goldoni, musiche di Haydn, Stabile del Friuli-Venezia Giulia, con le Marionette di Podrecca al Teatro Auditorium, regia di Francesco Macedonio, scene e costumi di Sergio D'Osmo.

Costi quel che costi

Sono i finanziamenti il punto dolente nella programmazione della prossima stagione di prosa. Questo il leit-motov della presentazione ufficiale del cartellone per la stagione teatrale 1982-83 fatta da Sergio D'Osmo, direttore dello Stabile del Friuli-Venezia Giulia, nella conferenza stampa di ieri.

Di motivi per lamentarsi D'Osmo ne ha parecchi: il finanziamento regionale alle attività teatrali è stato decurtato, anche se non si sa ancora di quanto; i fondi ministeriali sono perennemente in ritardo, e anche gli enti locali (salvo la provincia e il comune di Trieste che, magari di poco, hanno aumentato gli stanziamenti) pare non ci sentano da quell'orecchio.

«E per fare cultura — ha ribadito D'Osmo — ci vogliono i soldi». Egli ha portato l'esempio delle marionette di Podrecca «che ci sono invidiate dal mondo intero». Il Messico aveva chiesto ufficialmente che venisse fatta una tournée, ma il ministero del turismo e dello spettacolo non ha contribuito alle spese di viaggio e non se n'è potuto far nulla. «Non abbiamo neanche un magazzino dove ospitare le 350 marionette — ha rincarato D'Osmo — sul problema manca proprio la sensibilità».

Sempre parlando di soldi, D'Osmo ha accennato al deficit presumibile per la prossima stagione (un miliardo, lira più lira meno) che va imputato agli interessi da pagare sui mutui, assunti dall'ente già da molti anni a questa parte.

Nonostante le difficoltà, il cartellone è piuttosto nutrito e saranno anche continuate le varie attività collaterali: rapporti con i teatri jugoslavi e austriaci, tournée in Istria e a Fiume per i connazionali, attività nelle scuole e laboratorio con le marionette.

Per quanto concerne i due teatri cittadini, Auditorium e Rossetti, D'Osmo ha presentato per il primo un progetto di «apertura» alle nuove realtà culturali e teatrali di Trieste e della regione; e per il secondo ha ribadito la necessità che diventi pubblico. Ma, per tutti e due, la questione rimane sempre la solita: i finanziamenti.

In proposito, un appello è stato fatto anche dal responsabile della campagna abbonamenti Cerniani ai responsabili aziendali affinchè intensifichino la sottoscrizione degli stessi per «ritornare alle vecchie cifre da primato».

Vediamo un po' i prezzi degli abbonamenti: gli ordinari sono 60 mila (galleria 50 mila), aziendali 45 mila (35 mila), giovani 30 mila (23 mila). Turni fissi (martedì, mercoledì ore 17, giovedì e prima e seconda domenica) rispettivamente 75 mila (65.500), 55 mila (40 mila) e 25 mila per i pensionati (basta esibire all'uopo la tessera Act). Turni fissi (prime, primo e secondo sabato, e secondo venerdì, di nuova istituzione) rispettivamente 90 mila (75 mila) e 65 mila (45 mila). Prezzi per singole recite, platea 10 mila e galleria 8 mila.

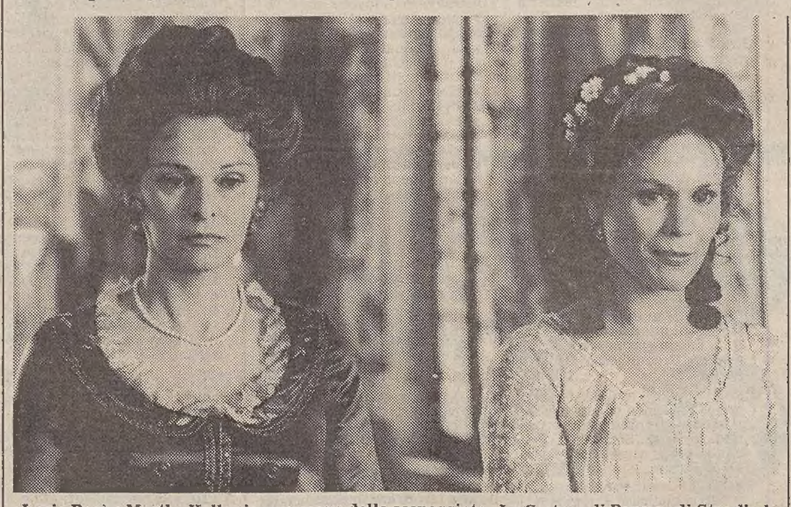
Da aggiungere che non ci sono più spettacoli in alternativa: dieci sono i tagliandi e dieci gli spettacoli in abbonamento.

Pierluigi Sabatti

OGGI SULLA RETE UNO PRIMA PUNTATA DE «LA CERTOSA DI PARMA»

Con il capolavoro stendhaliano ritornano i grandi sceneggiati

Fra i protagonisti Andrea Occhipinti, Lucia Bosè, Ottavia Piccolo e Terese Ann Savoy



Lucia Bosè e Marthe Keller in una scena dello sceneggiato «La Certosa di Parma» di Stendhal, realizzato dal regista Mauro Bolognini per la prima rete televisiva

ROMA — Con «La Certosa di Parma» di Stendhal, trasferito in immagini da Mauro Bolognini, torna in tv, dopo l'estate, il grande sceneggiato. La prima di sei puntate sarà trasmessa sulla Rete 1 questa sera, alle 20.40. I protagonisti sono Andrea Occhipinti, Pascale Reynaud, Gian Maria Volonté, Marthe Keller (di cui si parla come di una «nuova Garbo»), Lucia Bosé, Ottavia Piccolo, Marc Porel, Laura Betti, Terese Ann Savoy («scoperta», a suo tempo, da Lattuada).

Girato in esterni tra Mantova e Parma, in interni nei castelli e nelle case patrizie che furono testimoni della vicenda di Fabrizio Del Dongo e di Gina Sanseverina, rispettivamente interpretati da Occhipinti e dalla Keller, il «classico» riproposto da Bolognini è destinato — secondo il regista — anche e soprattutto ai giovani.

«I ragazzi hanno voglia di rileggere i capolavori in una chiave nuova», sostiene Mauro Bolognini. E soggiunge che «l'attualità della "Certosa" va ravvisata negli entusiasmi politici, nelle delusioni, nel bisogno d'amore del protagonista, Frabrizio Del Dongo».

Sempre secondo il regista, un attore giovane, italiano, bello, moderno come Andrea Occhipinti, sarebbe riuscito gradito a Stendhal, che, come tutti sanno, amava molto il nostro paese.

Torna così dopo un quarto di secolo «La Certosa»: nel 1947 ad essa si ispirò Christian Jacque per un film con un «cast» di cui faceva parte Gerard Philippe.

IL TRIONFATORE DI VENEZIA PROTAGONISTA ANCHE A ROMA

Chi ha rubato di qua e di là da Hollywood fino a Cinecittà

In realtà, dice Wenders, da un maestro «non si può rubare, ma solo imparare»

ROMA — *Erano in tanti, diverse centinaia di persone, ad aspettare l'altra sera l'apertura dei portoni del teatro due degli ex stabilimenti della Safa Palatino. E più che dall'iniziativa, non eccessivamente reclamizzata e destinata almeno sulla carta a suscitare piuttosto l'interesse dei «cinephiles» più irriducibili che quello del grande pubblico, era evidente che tutta quella gente era accorsa per festeggiare lui, Wim Wenders, il trionfatore della Mostra del Cinquantenario di Venezia.*

E lui è apparso all'improvviso, con un ingresso ad effetto, mentre sullo schermo si proietta una sequenza di una dei suoi film più noti «L'amico americano». Ha subito precisato che si sarebbe leggermente discostato dallo spirito della rassegna, che si chiama «Ladri di cinema» e prevede che il regista invitato (ci saranno, tra gli altri, Tarkowsky, Cimino, Comencini, Olmi, Rosi e Bellocchio) scelga fra i film di altri autori alcune sequenze a suo giudizio rappresentative dei legami e le analogie fra la sua e la loro opera.

Wenders dunque, rigorosamente contrario alla presentazione di spedizioni, ha preferito dedicare la serata al regista giapponese Jasugiro Ozu, di cui è stato proiettato «Una storia di Tokio», un film fondamentale nell'educazione sentimentale cinematografica di Wenders.

«Non si può rubare da Ozu, ma solo imparare» —, ha tagliato netto il Nostro, mentre sotto sotto qualcuno che si era aspettato di vedere gratis e in anteprima il film vincitore a Venezia, mugugnava, tenendo di dover subire il classico «mattone» orientale.

L'interesse di ascoltare le idee e le teorie di uno dei maestri della nuova cinematografia tedesca, dalla sua viva voce, convinceva però quasi tutti a rimanere. Alla fine delle due ore di Ozu, rientravano in sala anche coloro che invece avevano preferito ingannare l'attesa chiacchierando o al bar nel cortile davanti al teatro di posa.

Wenders non ha deluso certamente: personaggio apparentemente timido e schivo, non ha avuto difficoltà ad imporre dolcemente il suo fascino, generato dall'aspetto decisamente gradevole, dalla mobilità intelligente e quasi dei tratti del viso. dall'atteggiamento riflessivo e disponibile.

Ha subito chiarito, Wenders, il debito che lo lega a Ozu. «Da lui ho imparato, ha detto, che nel cinema non bisogna raccontare storie ad ogni costo. Bisogna credere ai personaggi e si può arrivare così ad una storia fatta dai personaggi».

Sono poi cominciate a fioccare le domande. Sul suo modo di lavorare». Preparo prima una sceneggiatura per i produttori, per avere i soldi; ma il vero lavoro avviene durante le riprese. Allora giro di giorno e riscrivo in pratica tutta la sceneggiatura di notte».

Sui suoi rapporti con gli attori: «Verso l'attore io devo provare interesse e stima. Non solo perché devo farci un film. Deve essere qualcuno di cui ho interesse a conoscere la storia».

Sulla sua passione per il rock: «La prima volta nella mia vita che ho capito di essere capace di fare qualcosa di creativo è stato quando ho ascoltato "Tutti frutti". Può darsi che sia diventato regista perché non ho mai suonato la chitarra».

A chi gli chiedeva quale futuro prevedesse per il cinema, Wenders rispondeva di non sapere se tra 20 anni esisterà più, il cinema. «Perché mi sembra che tutte le storie che il cinema ha raccontato finora si siano svuotate. E allora può darsi che l'unica cosa che resterà, sarà proprio la rappresentazione della provvisorietà attuale».

Applica la lezione di Brecht nei suoi film! «Per niente. Nei miei film c'è il contrario». E via via la discussione è proseguita a lungo, concludendosi con un'attestazione di stima per gli altri registi tedeschi, Fassbinder in testa, e con un'altra dichiarazione d'amore per Ozu, che è stata però anche una dichiarazione delle teorie estetiche di Wim Wenders.

«I film di Oz — ha detto Wenders — sono una rappresentazione della stessa esistenza. Oggi ciò è raro nel cinema, mentre io credo che il cinema sia stato creato per questo e che solamente le necessità dell'industria di presentare il divertimento lo impediscano».

Sparsi tra il pubblico e in religiosa attenzione come tutti, sono rimasti fino alla fine, ed era notte fonda, anche Michelangelo Antonioni, Laura Morante, Stefania Sandrelli. Ma la loro è stata una presenza anonima e discreta: tutti gli occhi e anche qualche richiesta finale d'autografo erano per Wim Wenders, il quale appariva frastornato e sorpreso, ma anche un po' divertito della sua improvvisa consacrazione a divo.

Marina Nemeth

Sospende l'attività la G.M.I. di Gorizia

La sezione di Gorizia della «Gioventù Musicale d'Italia» informa che per cause di forza maggiore non potrà svolgere la propria attività nella stagione 1982/83. Pertanto quest'anno la rassegna concertistica della G.M.I. all'Auditorium di Gorizia è stata annullata.

Anche un altro tradizionale appuntamento della vita musicale goriziana — quello dei «colloqui con la lirica» — non potrà avere luogo. Il ciclo avrebbe dovuto aprirsi ai primi di novembre con l'annunciato incontro con il mezzosoprano Lucia Valentini.

NEIL YOUNG A ROMA

Canta all'ippodromo la «stella» del rock

Neil Young

ROMA — L'assessorato alla cultura del comune di Roma ha dato il patrocinio al concerto, il primo a Roma durante la sua lunga carriera, di Neil Young, il cantautore canadese in questi giorni in tournée in Italia.

L'esibizione della popolare «stella» del rock si svolgerà questa sera all'ippodromo delle Capannelle, per la prima volta usato per una manifestazione non sportiva.

Dopo l'annullamento di uno dei due concerti che Young doveva tenere a Verona e di quello previsto a Milano, gli organizzatori della tappa romana della breve «tournée» di Young — la «On Stage Production» — hanno deciso di allargare l'area agibile all'interno dell'ippodromo, che alla fine dei lavori potrà contenere oltre 50 mila persone. E' praticamente il più grande spazio che Roma abbia mai avuto per un concerto. Questo anche per permettere a tutti di godere in tranquillità lo spettacolo, evitando resse e sperando, in tal modo, che alle «Capannelle» non si debbano ripetere gli incidenti avvenuti giorni fa al «Palaeur» per i concerti dei «Genesis».

«Ci sarà posto per tutti — hanno detto gli organizzatori — per tutti quelli, ovviamente, che avranno il biglietto. Invitiamo coloro che amano la musica e vogliono godersi l'esibizione di Young a isolare eventuali teppisti che vogliono solo provocare incidenti».

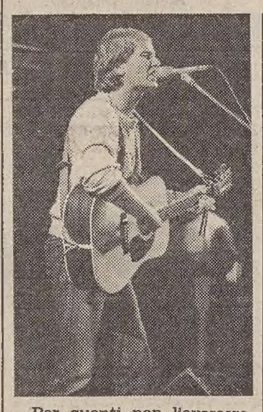
Intanto proseguono i lavori per l'allestimento delle strutture all'interno dell'ippodromo. Si sta montando il grande palco (simile a quello usato dai «Rolling Stones» nella loro tournée), lungo 70 metri.

Lo spazio interno sarà di oltre quarantamila metri quadrati, tutto recintato da una barriera metallica alta tre metri. Gli ingressi saranno quattro, con le relative casse: due all'esterno dell'ippodromo, due all'esterno della recinzione. Il servizio d'ordine sarà curato da circa 200 persone. Imponente sarà anche il servizio di polizia, proprio per prevenire eventuali incidenti.

Gli organizzatori assicurano che tutte le strutture dell'ippodromo non subiranno danni: la pista in corrispondenza degli ingressi, sarà coperta da passerelle di legno rialzate di una ventina di centimetri.

INTERVISTA CON RON, CHE QUESTA SERA CANTA A PORDENONE

«Ci son voluti anni di silenzio per imparare a stare sul palco»



Per quanti non l'avessero visto l'altra sera a Cervignano, questa sera Ron tiene un altro concerto nella nostra regione, a Pordenone (Parco Galvani, ore 21).

Due concerti che sono arrivati forse nel momento di maggiore popolarità di questo cantautore ventinovenne che, pur avendo esordito giovanissimo in un Sanremo di dodici anni fa, soltanto da un paio di stagioni ha agguantato il successo che merita. E la buona affermazione nella manifestazione del Festivalbar, della quale ieri sera la televisione ha trasmesso le immagini della finale all'Arena di Verona, con la canzone «Anima» (testo di Lucio Dalla, musica sua), non ha fatto che confermare questo suo particolare stato di grazia e di gradimento da parte del pubblico.

Persino il settimanale «Tv Sorrisi e Canzoni» (un milione e seicentomila copie) ha dedicato la copertina del numero attualmente in edicola a quello che per l'anagrafe continua a chiamarsi Rosalino Cellamare. Da parte nostra, vi proponiamo l'intervista realizzata poco prima dell'inizio del concerto tenuto l'altra sera nel campo sportivo di Cervignano.

— Esordire giovanissimo in una manifestazione come Sanremo pensi sia stato un fatto positivo o negativo?

«Allora Sanremo era senza dubbio una manifestazione importante, c'era tutta Italia che la seguiva, a differenza di oggi. Per me fu un fatto positivo, se non altro perché mi dette la possibilità di cominciare. Diciamo però che non è positivo cominciare così giovani: io avevo appena sedici anni...».

— Come mai, allora, dopo un paio di dischi sei rimasto in silenzio per tanti anni?

«Perché dopo il primo disco c'è sempre il terrore di come continuare: non sai che linguaggio adottare, come incontrare il pubblico... Io, poi, a quei tempi non ero ancora autore. La situazione si sbloccò dopo il '73: l'ondata dei Venditti e dei De Gregori spazzò via la vecchia figura del cantante e aprì la strada ai cantautori. Penso comunque che sia stato meglio il silenzio: fare la gavetta per tanti anni mi è servito, è stato indispensabile, e me ne accorgo ora quando sto sul palco».

— Quale segnale ti ha fatto capire che eri pronto per tornare?

«Senza dubbio quando ho scritto "I ragazzi italiani", una canzone di tipo nuovo, per la quale ho preso anche molti fischi. Poi c'è stata l'occasione di "Banana Republic", la lunga tournée con Dalla e De Gregori, nella quale ho avuto la possibilità di farmi conoscere dal grande pubblico, e che mi ha dato il coraggio di andare avanti».

— L'America ha influenzato molto il tuo ultimo disco...

«Sì. Sono stato negli Stati Uniti dal novembre al gennaio scorsi. Dovevo realizzare dei filmati televisivi con Lou Reed, Paul Anka Steve Hackett... ma soprattutto avevo voglia di conoscere l'ambiente americano. Sono stato a New York, Los Angeles, San Francisco, Las Vegas, Nashville..., e mi sono accorto che laggiù non tutto è straordinario come si pensa. Alla radio, per esempio, trasmettono spesso della musica terribile... Sono tornato stanco, ma forte delle mie possibilità. Ho portato dei dischi italiani laggiù (Pino Daniele, Lucio Dalla, Eduardo De Crescenzo, i miei...), e sono rimasti addirittura entusiasti: non pensavano fosse possibile che in Italia, terra di mandolino e "O sole mio", si realizzassero prodotti simili...».

— Com'è nata l'idea di produrre il prossimo disco di Paul Anka?

«Lui era un mio idolo, quand'ero ragazzino, e quindi sono andato a cercarlo a Las Vegas. Gli ho fatto sentire alcuni miei provini, lui mi ha fatto sentire delle canzoni nuove, e mi ha proposto di lavorare insieme. Dovremmo produrgli il nuovo disco io e gli Stadio, ma per ora ci sono dei problemi di contratto. Di sicuro c'è solo che a novembre farò una tournée nei teatri, nella quale registrerò un album dal vivo: un paio di canzoni nuove, ma anche vecchi successi rifatti come "Il gigante e la bambina". Spero di venire anche a Trieste: ci sono venuto una sola volta, cinque o sei anni fa, quando Lucio Dalla presentò lo spettacolo "Automobili" in quel vostro teatro... come si chiama... ah, sì: il Politeama Rossetti...».

Carlo Muscatello.

Gli appuntamenti

Concerto per due domani a Gorizia

Domani, come manifestazione collaterale al Primo concorso internazionale di violino «Premio Rodolfo Lipizer», che si terrà all'Auditorium di via Roma a Gorizia dal 15 al 18 settembre (con tutte le prove pubbliche), avrà luogo un concerto del violinista Boris Goldstein e del pianista Leonid Brumberg al Teatro Verdi di Gorizia.

I due artisti, entrambi di origine russa, presenteranno il seguente programma: la «Sonata in re magg. op. 12» di Beethoven, la «Sonata in la minore» di Bloch, la «Legenda» di Wieniawski, l'«Ungarischer Tanz n 17» di Brahms-Kreisler, la «Romance n 2» di Schumann-Kreisler, il «Caprice n 2» di Paganini, la «Romance andalusa» di Sarasate e la «Tzigane» di Ravel.

L'Associazione «Lipizer» informa che sono iniziate le prevendite per gli abbonamenti dell'intero ciclo.

Organisti a San Giusto

Nella stagione concertistica del Settembre Musicale '82 c'è quest'anno anche l'intervento diretto del Comune di Trieste tramite la Cappella Civica nell'effettuazione dei cinque concerti d'organo che si tengono nella Cattedrale di S.Giusto.

All'esibizione dell'organista francese Marie Claire Alain, che ha inaugurato le manifestazioni lunedì 6 settembre con vivo successo, seguirà domani il concerto del giovane organista ungherese István Ella che ha già al suo attivo ambiti riconoscimenti come il Premio «Bruckner» di Linz e il Premio «Bach» di Praga ed un'intensa attività concertistica in tutta Europa.

Lunedì 20 settembre sarà la volta di Lionel Rogg, concertista svizzero che offrirà un programma interamente dedicato a Bach.

Lunedì 27 settembre si avrà l'occasione di vedere un altro prestigioso artista, l'organista parigino Jan Langlais, uno dei maggiori autori di musica organistica oggi viventi, che dedicherà la seconda parte del suo concerto all'esecuzione di proprie composizioni.

Infine l'ultima manifestazione alla Cattedrale si avrà nella serata del 4 ottobre ed assumerà un significato particolare in quanto a presentarsi sarà lo stesso Coro della Cappella Civica di San Giusto, diretto da Marco Sofianopulo con la partecipazione dell'organista Mauro Macrì e del soprano Stella Doz.

Un concerto di troppo

Per errore abbiamo annunciato ieri per questa sera un concerto dell'«Hortus Musicus Venetus» in San Giovanni in Tuba. In realtà il concerto si è già svolto venerdì.

IL CENTRO MUSICALE TRIESTINO comunica che per l'anno 82-83 i
CORSI DI MUSICA
avranno inizio nel mese di ottobre e che sono aperte le iscrizioni per
TUTTI GLI STRUMENTI
Informazioni ed adesioni
MUSICALI PASCUCCI
Via Madonnina, 17 - Tel. 790084

DISCHI IN TESTA

«Bella 'mbriana» e «Avrai»

Pino Daniele

(Ca. M.) Pino Daniele, con l'album «Bella 'mbriana», conquista questa settimana la prima posizione nella classifica dei 33 giri. Si lascia alle spalle Franco Battiato («La voce del padrone»), Riccardo Cocciante («Cocciante»), il disco delle canzoni del Festivalbar '82, e Alan Parson Project («Eye in the sky).

Al numero sei, è di nuovo in ascesa Teresa De Sio (album omonimo), seguita da Miguel Bosè («Bravi ragazzi»), Francesco De Gregori («Titanic»), e i Pooh («Palasport»).

Al numero dieci, risale «16 rounds vol. 2» (autori vari), mentre le prime posizioni dei «dischi caldi» sono occupate dagli America («View from the ground»), dalla raccolta «Misto mare», e da Alberto Camerini («Rock-mantico»).

Avvicendamento al vertice, questa settimana, anche per quanto riguarda la classifica dei 45 giri: passa a condurre Claudio Baglioni («Avrai»), seguito da Miguel Bosè («Bravi ragazzi») e da Giuni Russo («Un'estate al mare»).

Al numero quattro sono gli Imagination («Music and lights»), seguiti a loro volta dai Trio («Da da da I don't love you») e da Edoardo Bennato, in rapida ascesa con «Nisida». Fra il settimo e il decimo posto, troviamo Alberto Camerini («Tanz bambolina»), Loredana Bertè («Non sono una signora»), Elton John (che entra in classifica con la sua «Blue eyes»), e Phoebe Cates («Paradise»).

Fra i «dischi caldi», segnaliamo le posizioni dei Secret Service (al numero undici con «Flash in the night), di Alice (tredicesima con il suo «Messaggio»), e di Sabdro Giacobbe (al numero quindici con «Sarà la nostalgia»).

Due nuove entrate ai numeri diciotto e diciannove, rispettivamente per Franco Simone («Sogno della Galleria»), e per Falco, che rientra in classifica con «Der Kommissar».

OGGI — ALL'IPPODROMO DI MONTEBELLO
SERGIO BRIGHENTI «IL PILOTA»
trionfatore a Cesena nel Campionato Europeo, protagonista del
GRAN PREMIO CITTÀ DI TRIESTE
L. 38.000.000 internazionali m. 1660
— inizio ore 15.30 —

CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

Dai programmi tv e radio

TV RETE 1

10.35 Santa Messa e Angelus, celebrati da Sua Santità Giovanni Paolo II.
12.15 Linea verde.
13.00 Maratona d'estate. Grandi balletti narrativi: Giselle.
13.30 Telegiornale.
16.50 Notizie sportive.
17.00 Grandi mostre.
17.55 Notizie sportive.
18.00 Campionato Italiano di Calcio, sintesi di un tempo di una partita di serie B.
18.30 90° minuto.
18.50 La vita sulla Terra, 8ª puntata.
— Che tempo fa.
20.00 Telegiornale.
20.40 La Certosa di Parma, prima puntata.
21.40 La domenica sportiva.
22.40 Hanghel Gualdi e Romano Mussolini in concerto.
23.15 Telegiornale.

TV RETE 2

11.00 Le suites per orchestra di Johann Sebastian Bach.
12.00 Le Mille Miglia, seconda puntata.
13.00 Tg 2 - Ore Tredici.
13.15 Mork e Mindy, prima parte.
15.00 Tg 2 Diretta sport - Monza: Automobilismo, Gran Premio di Formula 1 d'Italia.
17.35 Codice rosso fuoco «Incendio premeditato», telefilm.
18.50 Tg 2 - Gol flash.
19.00 Campionato italiano di calcio, cronaca registrata di un tempo di una partita di Serie A.
— Previsioni del tempo.
19.50 Tg 2 - Telegiornale.
20.00 Tg 2 - Domenica sprint, fatti e personaggi della giornata sportiva.
20.40 Storia di un italiano, decimo episodio.
22.15 Hil street giorno e notte, telefilm.
23.10 Tg 2 - Stanotte.

TV RETE 3 (regionale)

17.30 Tg 3 - Diretta sportiva, eurovisione: Campionati europei di atletica leggera.
19.00 Tg 3.
19.15 Sport regione.
19.35 In tournée. Cronaca di un'estate rock.
20.40 Sport 3.
21.35 Mario Merola, quarta puntata.
22.05 Tg 3.
22.30 Campionato di calcio di Serie A.

TELEPICCOLO

CANALI 41-55-59

14.30 Premiata Forneria Marconi. Concerto.
15.30 «La notte del grande assalto». Film.
17.00 Bolek e Lolek. Cartoni animati.
17.30 Il mondo degli animali. Special.
18.00 Kum Kum. Cartoni animati.
18.30 Stars on ice. Special.
19.00 Magia.
19.30 La vita intorno a noi. Special.
20.00 «Karino». Sceneggiato.
20.30 «Il diluvio». Sceneggiato.
21.30 «Le avventure diCadette Roussell». Film.
23.00 «Il corpo». Film.

Radiouno

Giornali radio: 8, 10, 12, 13, 19, 23. Onda verde: Messaggi, consigli, notizie e musica per chi guida, viene trasmessa alle ore 6.02, 6.58, 7.58, 8.58, 10.10, 11.32, 18, 18.58, 19.58, 20.58, 21.56, 22.58. — 6: Segnale orario; 6.02-7: Musica e parole per un giorno di festa; 7.33: Culto evangelico; 8.30: Edicola del Gr 1; 8.40: Canta F. Sinatra; 9.10: Il mondo cattolico, 9.30: Santa Messa; 10.15: Corrado presenta: La mia voce per la tua domenica; 11-11 34: Oreste Lionello e Marina Morgan presentano: L'estate di «Permette Cavallo?»; 12.30 - 14.40 - 16 - 18.02: Carta bianca; 12.50: Asterisco musicale; 13.15: Rally; 13.50: P. Pitagora presenta «Le indimenticabili e... le altre»; 19.15: Ascolta si fa sera; 20-21: Musiche e parole per un giorno di festa; 21: Signore e signori la festa è finita; 22: Le ali ai piedi, 5 ballate per un camione, direttore G. Gaslini (prima mondiale). 23.03 In diretta da Radiouno: La telefonata, di Silvana Gaudio; 23.28 Chiusura.

Radiodue

Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 22.30 — 6 - 6.06 - 6.35 - 7.05 - 8: Viaggi a memoria; 7: Bollettino del mare; 8.15: Oggi è domenica; 8.45: Poliziesco al microscopio: «I duri alla sbarra», regia di Marco Janni; 9.35: Subito quiz; 11 - 11.35: La commedia musicale americana; 12: Gr 2 - Anteprima sport, 12.15: Le mille canzoni; 12.48: Hit Parade 2; 13.41: Sound Track; 14: Trasmissioni regionali; 14.05 - 16.55 - 18: Domenica sport, domenica con noi estate - Gr 2 Sport; 16.50 Bollettino del mare; 19.50: Il pescatore di perle; 20.50: Splash; 22.50: Buonanotte Europa: un regista e la sua terra; 23.29: Chiusura.

Radiotre

Giornali radio: 7.25, 9.45, 11.45, 13.45, 18.45, 20.45 — 6: Preludio; 6.55 - 8.30 - 10.30: Il concerto del mattino; 7.30: Prima pagina; 10: Uomini e profeti, letture della Bibbia; 11.55: Il grande gioco; 12.40: Speciale classico; 14: Antologia di Radiotre: Folkconcerto; 15: Le stanze di Azoth; 16.30: Controcanto; 17: Concerto sinfonico: direttore e solista Maurizio Pollini; 18.10: Un racconto di J. London, «L'ombra e il campo», regia di G. Palermo; 18.30. Manuel De Falla; 19.05: Festival di Salisburgo 82, dirige Wolfang Sawallish: Arianna A. Nasso di Hugo von Hofmannstal; 21.45: Rassegna delle riviste; 21.55: Bachianas Brasileiras; 22.50: Libri novità; 23: Il jazz; 24: Chiusura.

Radio regionale

8.40: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 8.50: Vita nei campi - Trasmissione per gli agricoltori del Friuli-Venezia Giulia; 9.15: Santa Messa; 12: Hugo von Hofmannsthal: un uomo, una cosa, un sogno (replica); 12 35: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 18.30: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia.

Trasmissione per gli italiani in Istria: 14 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive; 14.30: Oh Teresuta (replica); 15: Compositori oggi (replica).

Trasmissione in lingua slovena: 8: Segnale orario - Gr; 8.30 Rubrica dell'agricoltore; 9: S. Messa dalla Chiesa dei Ss. Ermacora e Fortunato di Roiano; 9.45: Mattinata musicale; 10.30: Settimana radio; 11: Teatro dei ragazzi: Fran Milčinski: «Uccellini senza nido» - IV puntata. Sceneggiatura di Matejka Maver. Compagnia di prosa Ribalta radiofonica; 11.30: Musica religiosa; 12: Gli sloveni in Italia oggi; 12.30: Musica popolare; 13. Segnale orario - Gr: 13.20: Musica a richiesta, 14 Gr; 14 10: Contenitore radiofonico della domenica: Panorama culturale - Allegria in studio - (16.30) Hit Parade - (17.30) Musica e sport; 19 Segnale orario - Gr e i programmi di domani.

Radio Capodistria

7 - 8.30: Apertura - Buongiorno in musica; 7.15: Calendarietto; 7.30: Giornale radio; 8.15: L'oroscopo; 8.30: Giornale radio; (8.50 Marlboro); 9.30: Lettere a Luciano; 10: E' con noi...; 10.30: L'orchestra Denis Coffy; 10.45: Mosaico; 11: Fatti ed echi; 11.20: Giro di valzer; 11.30: Notiziario; 11.32: Kim; 12: Sette più sette; 12.10 - 14.30: Musica per voi; 12.50: Brindiamo con...; 13.30: Giornale radio; 13.40: I punti sulle i; 14.30: Notiziario; 14.33: Domenicacollage; 15: Canta Amanda Lear; 15.15: Stretta di mano - Speciale dal Friuli - a cura di Pinuccia Politi; 15.30: Che c'è di nuovo?; 16.15: Quindici minuti con i Gatti di Vicolo Miracoli; 16.30: Giostra di motivi jugoslavi; 17: Le canzoni più; 17.30: Crash; 18: Classifica Lp; 18.45: Grisignana; 19.30: Giornale radio, la domenica sportiva; 19.45: Arrisentirci domani; 20: Chiusura.

Canale 5

8.30: Cartoni animati La battaglia dei pianeti, Tasor 5. Telefilm Black Besuty. Cartoni animati Candy Candy; 12.10: Superclassifica show; 13.00: Telefilm della serie Mary Tyler Moore «Un uomo in mare»; 13.30: Telefilm della serie Alice; 13.50: Sceneggiato La vita gli amori e le avventure del barone Von Der Trenk (3.o episodio); 15.00: Telefilm della serie Dallas «Contatto veneziano»; 16.00: Film «La steppa» con Marina Vlady e Daniele Spallone, regia di Alberto Lattuada; 17.30: Telefilm della serie Maude; 18.00: Film «L'inarrivabile felicità» con Rita Hayworth e Fred Astaire, regia di Sidney Lanfield; 19.30: Telefilm della serie Operazione ladro «Quando i ladri si uniscono»; 20.30: Telefilm della serie Dallas «Il quarto figlio»; 21.30: Film «Delitto in silenzio» con Jaqueline Bisset e Christopher Plummer, regia di Lewis D. Collins; 23.30: Telefilm della serie Harry O «Ritratto di un delitto»; 0.30: Film «Totò Le Mokò» con Totò e Gianna Maria Canale, regia di Carlo Ludovico Bragaglia - Telefilm della serie Sempre tre sempre infallibili «K come Killer» (2.a parte).

Rdf

12.15: I programmi del giorno; 12.30: Film: «Una carabina per Schut», con Maria Versini; 14.00: Film: «Orfeo negro», con Lea Garcia e Breno Mello; 15.40: Sceneggiato: «Jean Cristophe (VII episodio); 16.30: Charlie Chaplin: «Charlot gentiluomo ubriaco»; 16.45: «L'inseguimento di Ridolini»; 17.00: Documentario: «Le meraviglie della natura»: «Animali del grande Nord»; 17.25 Telefilm: «I piloti da corsa»; 17.50: Cartoni animati; 18.15: Buster Keaton: «Andate al West»; 18 40: Sceneggiato: «La fattoria dei prati verdi» (VII episodio); 19.05: Telefilm: Telerama sport: «Le corse fuori strada»; 19.40: Telefilm: «Brother & Sisters» (IV episodio); 20.05: Stanlio e Ollio: «Stanlio lavandaio»; 20.14: L'ora esatta dalla RDF; 20.15: RDF Giornale; 20.40: Calcio dilettanti; 21.00: La domenica sportiva; 21.40: Film: «I protagonisti» con Sylva Koscina; 23.20: Film: «Cara sposa» con Agostina Belli e Johnny Dorelli; 1.10: I programmi del giorno; 1.15: Il notturno dalla RDF

Telefriuli

10.55: Superclassifica show; 11.45: Sì o no; 13.25: Love boat, telefilm; 14.20: Film; 16.10: Film; 18.00: Star Parade; 18.50: Dottor Kildare, telefilm con Richard Chamberlain; 19.20: Strolic; 19.30: Friuli sport; 20.40: Lotta per la vita, telefilm, con Hope Lange, Joan Van Ark; 21.45: Longstreet, telefilm; 22.45. Film.

Rtr

Dalle 9.00 alle 20.00 RTR seguirà la visita del Papa a Padova con programmi in differita e diretta; 19.30: Telecarlino sera - Notiziario agricolo; 21 00: Film: «I sette falsari»; 22.30: Sport; 24.00: Informazione RTR.

Tv Montecarlo

15 20: In diretta e in Eurovisione da Monza: Gran Premio di automobilismo di Formula 1; 17.15: Cartoni animati; 18.05: La tata e il professore; 18.30: Notizie flash; 18.35: Affari di cuore; 19.20: Love american style; 19.35: Telemenu - Una ricetta; 19.45: Caleb Williams (6.a puntata); 20.30: E Beatrice sta a guardare, regia di Michel Lang, con France Dougnac, Serge Reggiani, Umberto Orsini. Clara, una ragazza di 18 anni, bella, intelligente, ricca, felice, muore in un incidente d'auto, otto giorni prima del suo matrimonio. Ma Clara era realmente ciò che sembrava? La sua famiglia ne è convinta, la sorella minore Beatrice, però, cerca la verità; 21.50: Oroscopo di domani; 22.00: Kiss kiss - Al termine: Notiziario.

Telebarbara

12.00: Film televisivo: «I gialli insoliti di William Irish»; 13.00: Telefilm: «Virginie»; 14.00: Telefilm: «Charlie's Angels»; 14.50: Film: «Che donna», regia di Irving Cummings; 18.00: Cartoni animati: «Le favole più belle»: La bella addormentata nel bosco; 18 30: Film televisivo: «I gialli insoliti di William Irish»: «La strategia del serpente», regia di Yves Boisset, con Jean Carmet, Eva Darlan, Andréa Ferréol; 19.30: Telefilm: «Virginie»; 20.30: Telefilm: «La famiglia Bradford»; 21.30: Film: «I tre della croce del Sud», regia di John Ford, con John Wayne, Jack Warden, Elizabeth Arden, Lee Marvin, Cesar Romero; 23.30: Telefilm: Funny Face.

Telequattro

Walter Matthau alle 20.30 su Telequattro

9.30: La famiglia Mezil; 10.00: Telefilm: Papà chioccia; 10.50: Montecarlo show; 11.35: Arrivano i Superboys; 12.00: Incontro di boxe; 13.00: Wroom; 13.25: Il pescatore; 13.30: L'Ape Magà; 14.00: Telefilm: La casa nella prateria; 15.00: Telefilm: Arrivano le spose; 16.00: Sceneggiato: Una piccola città (2.a puntata); 17.00: Bim bum bam, pomeriggio in allegria; 18.30: Telefilm: Long Street; 19.00: Fatti e commenti; 20.30: Film: «Vedovo, aitante, bisognoso affetto offresi... anche baby-sitter» di Jack Lemmon con Walter Matthau, Debora Winters. — Settantenne arzillo, non volendo pesare sui figli vive da solo offrendosi anche come intrattenitore di pupi; 22.30: Sceneggiato: Racconti della costa normanna (3.a puntata); 23.30: Film: «Le avventure di Sherlock Holmes» di Alfred Warker, con Basil Rathbone, Nigel Bruce. — Superdetective fine secolo in lotta mortale contro super criminale dottor Moriarty; 0.45: Telefilm: Love american style; 1.15: Telefilm: Kronos.

Teleantenna

17.00: Cartoni animati; 17.45: Della serie le meraviglie della natura: «Cavalli liberi». Documentario; 18.10: Film: «All'onorevole piacciono le donne» con Lando Buzzanca; 20.00: Cartoni animati; 20.30: Telefilm della serie Il cacciatore: «Microfilm da prima pagina»; 21.20: Film: «Che cosa hai fatto quando siamo rimasti al buio?» con Doris Day.

Tv Capodistria

17.45: Film: replica; 19.15: Scappa Truscott scappa, telefilm della serie L'ispettore Bluey; 20.00: Cartoni animati; 20.15: La ruota, film con Jean Servais, Pierre Mondy, Catherine Anouilh, regia di Maurice Delbez; 21.45: Musica senza confini: Gene Kelly; 22.15: Zeit im bild, il tempo in immagini.

Oggi sul piccolo schermo

Codice rosso fuoco

I protagonisti della serie tv «Codice rosso fuoco» (Rete 2)

«Codice rosso fuoco» (Rete 2 - ore 17.35). Per la serie diretta dal regista J. Lee Thompson va in onda oggi il telefilm «Incendio premeditato». Ne sono interpreti Lorne Greene, Andrew Stevens, Sam J. Jones, Martina Deignan e Julie Adams. Un incendio distrugge un deposito portuale e dopo pochi giorni un pensionato per anziani: ambedue sono di proprietà di un certo Gerold. Il capitano Rorchek, con i suoi due figli, Chris e Ted dei vigili del fuoco di Los Angeles scopriranno che...

* * *

«Henghel Gualdi e Romano Mussolini in concerto» (Rete 1 - ore 22.40). Regia di Raoul Franco.

* * *

«Storia di un italiano» (Rete 2 - ore 20.40). Decimo episodio del programma di e con Alberto Sordi. Al centro della puntata: la famiglia e la coppia. Sequenze dei film riproposti: «La mia signora», di cui è protagonista il gallismo di brancatiana memoria; «Il vedovo», testimonianza emblematica di come l'arrivismo possa indurre un uomo al punto di volere eliminare fisicamente la moglie.

* * *

«Hill street giorno e notte» (Rete 2 - ore 22.15). In onda il telefilm di David Anspauch «Il giardino di Mr. Popovich» con Daniel J. Travanti, Michael Conrad, Michael Warren, Bruce Weitz.

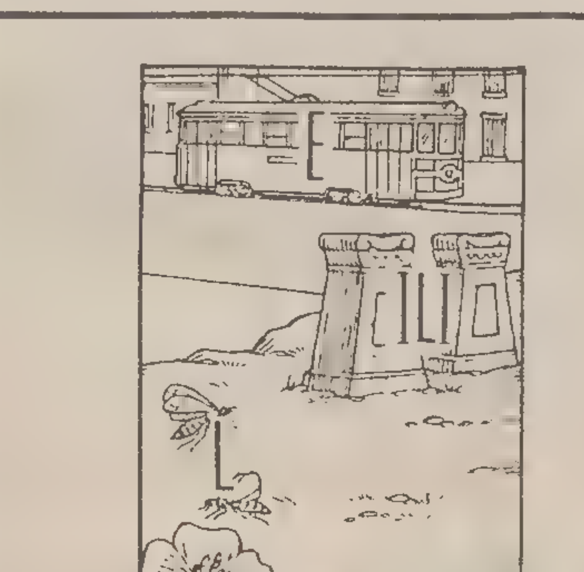
* * *

«In tournée» (Rete 3 - ore 19.35). Cronaca di un'estate rock di Mario Colangeli e Lionello De Sena. Protagonista di turno Fabrizio De Andrè, che non è più l'idolo dei trentenni ma anche dei giovanissimi, i quali affollano gli stadi per ascoltarlo. Regia di Vittorio Lusvardi.

* * *

«Spot: Mario Merola» (Rete 3 - ore 21.35). Merola in studio con Laura Ponte Cutolo, ripercorre le tappe della sua carriera, dall'inizio al successo recente ottenuto in Italia e all'estero con «Lacreme napuletane», regia di A. M. Villani.

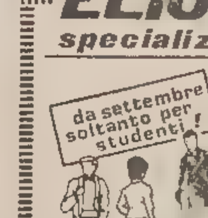
REBUS (Frase: 2, 6, 7)



Soluzione del rebus pubblicato ieri

M ali; N coni; cane NIA = malinconica nenia

ELIOTECNOSERVICE
specializzati in articoli per il disegno



Via Vidali n°3 tel. 774267
SCUOLA 82: al primo acquisto, oltre allo Sconto, cosegneremo il TICKET personalizzato che prevede per tutto l'anno Sconti e Assistenza Tecnica gratuita !

Andy Capp

Mafalda

TEATRI E CINEMA

LUMIERE
(VIA FLAVIA 9)
AGENTE 007
«SOLO PER I TUOI OCCHI»

ARISTON. 17, 18.40, 20.20, 22: Romy Schneider nella sua ultima grande interpretazione: «Guardato a vista», con Lino Ventura, Michel Serrault e Guy Marchand. Un «giallo» teso ed emozionante, diretto da Claude Miller. Premio César 1982 per il miglior attore a Michel Serrault. 1.a visione. Colore. Non vietato.
EDEN. 16.30, 18.20, 20.10, 22.15: «Il regalo». Technicolor con Pierre Mondy, Claudia Cardinale, Clio Goldsmith.
FENICE. 17, 18.45, 20.30, 22.15. Il film premiato al Festival di Avoriaz 1982 quando i nuovi barbari domineranno la Terra: «Interceptor, il guerriero della strada» con Brian Hannant. V.m. 18 anni.
GRATTACIELO. 16, ult. 22.15: «Il bacio della pantera» (una fantasia erotica) con Nastassia Kinsky, M. McDowell. V.m. 14 anni.
FILODRAMMATICO (luce rossa - serie oro). 15, ult. 22: «Le ragazze dalla ingordigia erotica». Avventure porno di femmine bollenti. V.m. 18.
MIGNON. 15, ult. 22.15: «Pirana paura». Attenzione! Non sarete sicuri neanche sulla terra. I pirana vi raggiungeranno anche là. Un thrilling formidabile che vi farà sussultare.
NAZIONALE. 15 ult. 22.15: «Questa è l'America». Due anni di riprese per farvi vedere un film unico, vero, sensazionale. V.m. 14 anni.
RITZ. 16.30, 18.20, 20.10, 22.15: «La frontiera». Technicolor con Jack Nicholson, Valerie Perrine e per la prima volta sullo schermo Elpidia Carillo.

AURORA. 16.30. Prima c'era la noia... Poi venne «Ma che siamo tutti matti?» (ovvero «Questo pazzo pazzo pazzo mondo... africano») con M. Wayers e S. Prinsloo e la gente cominciò a ridere ridere ridere... Due ore di ininterrotte risate per chi vuol veramente divertirsi al cinema. E' un film della rassegna «Ridere giovane». Per tutti.
CAPITOL. 16.30. A richiesta proseguono le repliche del bellissimo technicolor «Animal house». Straordinario successo.
CRISTALLO. 16.30, 18.15, 20, 22: Il ritorno della grande avventura «I predatori dell'arca perduta» con Harrison Ford.
MODERNO (Adiacente Nuovo Hotel San Giusto). 16.30, 19, 21.30: «2001 Odissea nello spazio». Un'epica e drammatica avventura di esplorazione dello spazio. Per tutti.

GRANDE SUCCESSO
all'ARISTON
L'ultima interpretazione di ROMY SCHNEIDER

IL «GIALLO» DELL'ANNO

VITTORIO VENETO. 15.30, 17.05, 18.40, 20.20, 22. Ultimo film della rassegna «terrore»: «Virus» con Evelyn Newton, Frank Garfeeld, Selan Karay. Regia V. Dawn. V.m. 14 anni.
ALCIONE. (Tel. 796162). 16. Ancora una volta la Walt Disney ha fatto centro: «Red e Toby nemiciamici». Cartone animato di gran classe, capace di prendere per mano qualsiasi spettatore (dal più anziano al più piccolo) e portarlo all'entusiasmo. Martedì inizio attività del cinema d'Essai Triestino con «Il laureato» di N. Nichols.
LUMIERE. (Tel. 820530). Ore 15.30, 17.40, 19.50, 22: «James Bond 007 - Solo per i tuoi occhi» con Roger Moore.
RADIO. 15.30, 21.30: È un luce rossa! rossa!! rossa!!! che brilla, da oltre due settimane, nella sala in cui «Stretta e bagnata» non ci stanca mai di guardarla e gustarla. Viet. severam. minori 18 anni.

ESTIVI

ARENA ARISTON. Oggi spettacoli in sala. Gli spettacoli all'aperto riprenderanno nei prossimi giorni, con la programmazione dei films «Concerto per il Bangladesh» (mercoledì 15/9) e «Animal House» (giovedì 16/9 e venerdì 17/9).
ESTIVO GIARDINO PUBBLICO. 21: «Innamorato pazzo». Il più grande divertimento di ogni epoca. Due ore di continue risate con A. Celentano e Ornella Muti.

GORIZIA

CORSO. 16.30, 22: «Apocalypse now» con Marlon Brando e Martin Sheen. V.m. 14 anni. Colori.
VERDI. 18, 22: «Il falcone» con Franco Nero. Colori.
VITTORIA. 17.30, 22: «L'esorcista». Colori V.m. 14 anni.

MONFALCONE

EXCELSIOR. 14: «Lilli e il vagabondo». Cartoni animati di Walt Disney.
PRINCIPE. 16: «Delitto sotto il sole» film di Agata Christie.

RONCHI DEI LEGIONARI

RIO. 16: «Introduzione erotica». V.m. 18 anni.

GRADO

CRISTALLO. 20.30: «Agente 007-Solo per i tuoi occhi» con Roger Moore, C. Bouquet.

CERVIGNANO

NUOVO. «Una vacanza del cactus».

PORDENONE

VERDI. «Via col vento».
CRISTALLO. «Sturmtruppen».
CAPITOL. «La villa di Marie». V.m. 18 anni.

CORDENONS

RITZ. «Apocalypse now».

SACILE

NUOVO. «La guerra del fuoco».
ZANCANARO. «Quella viziosa di Susan». V.m. 18 anni.

TARVISIO

CRISTALLO. «Nessuno è perfetto» con Renato Pozzetto e Ornella Muti.

Lattuada a Pola in retrospettiva

FIUME — L'organizzazione polese «Festival del film jugoslavo» ha ideato per i prossimi giorni una mini-retrospettiva dedicata al regista Alberto Lattuada.

I film dedicati al maestro italiano sono: «Cuore di cane» (1975), «Sono stato io» (1973) e «Il mafioso» (1962). I film saranno proiettati in edizione originale con traduzione simultanea in serbo-croato.

Alla realizzazione della rassegna hanno contribuito il Centro culturale di Belgrado e l'Istituto italiano di cultura di Pola.

RISTORANTI E RITROVI

RISTORANTE GRIFONE
Barcola. Tel. 414274.

L'OASI DEL GELATO
Zona Cacciatore. A 100 metri da Villa Revoltella.

RISTORANTE IPPODROMO
Gran serata danzante con i Silver Storm.

RISTORANTE DA LIDIA – MONFALCONE
Tel. 41861, giardino estivo, specialità pesce alla griglia per tutti i gusti, ballo venerdì sabato e domenica con il trio «La contrada».

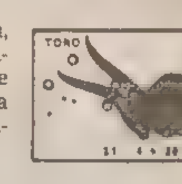
DANCING PARADISO
Dalle 15 alle 19 discoteca con gli ultimi successi discografici; dalle 20 alle 24 discoteca e liscio con orchestra.

DISCO CLUB 7 NANI – SISTIANA
Da venerdì a domenica seralmente, festivi pomeriggi dalle 15 alle 19.

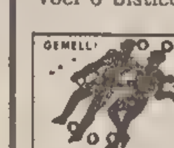
Astrid

OROSCOPO DI OGGI

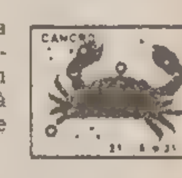
Non fatevi prendere dal malumore se non tutto scorre liscio, se i figli fanno i capricci, le giornate di festa comportano spesso incomprensioni, disguidi, ingorghi... controllate i nervi e le parole, oggi siete piuttosto permalosi, offensivi e imprudenti.



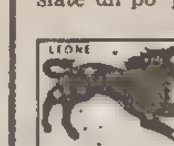
Sarete forse giudicati un po' egoisti ma ora, per superare una situazione non molto facile conviene moderare gli slanci e pensare anche a se stessi e agli interessi personali. Buona la situazione sentimentale ma possibilità di equivoci o bisticci con amici, parenti.



Attraversate un periodo poco tranquillo ma importante per l'avvenire: non rincorrete sogni impossibili e guardatevi dagli imbrogli, ciò che oggi sembra una buona occasione domani potrebbe rivelarsi fumo senza arrosto. Più riposo e svago per i nervi.

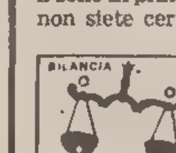


Momenti felici e ottime opportunità per la prima decade, situazione un po' disordinata per qualcuno della seconda e terza. Agite con tatto e fatevi guidare dalla vostra sensibilità nei rapporti con gli altri, evitate di litigare e siate un po' prudenti in tutto.

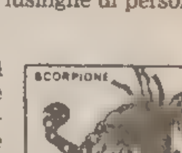


Stanchezza, emotività e contrarietà vi rendono discontinui: agite con una certa cautela per non commettere errori di valutazione, per non lasciarvi influenzare da pensieri strani e insoliti per voi. Riposo, svago per rilassarvi e un po' di prudenza negli spostamenti.

Gli astri consentono quasi a tutti di risolvere o almeno di tamponare abbastanza facilmente le eventuali difficoltà, di dedicarsi agli svaghi preferiti. Amore e rapporti interpersonali sono in primo piano, ma non fate promesse se non siete certi di mantenerle.

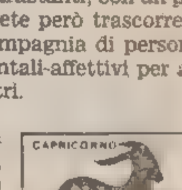


L'umore incostante può dare qualche momento di instabilità ma gli astri nell'insieme vi favoriscono e vi offrono delle occasioni interessanti. Cercate di essere allegri, sereni ma non fidatevi di promesse e lusinghe di persone che conoscete poco.



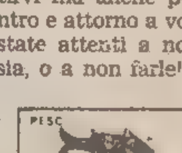
Nell'insieme dovreste avere più soddisfazioni del solito ma alcuni probabilmente anche più grattacapi o qualche preoccupazione (soprattutto la seconda o terza decade). Fate attenzione a qualcuno che tenta di approfittare di voi o di ingannarvi, siate più realisti.

Giornata un po' confusa e contraddittoria a causa di influenze contrastanti; con un po' di calma e riflessione potrete però trascorrere delle ore simpatiche in compagnia di persone amiche. Problemi sentimentali-affettivi per alcuni, un'avventura per altri.



Situazione positiva per la prima decade, con Giove e Venere che favoriscono iniziative, incontri e interessi di ogni genere; noie o contrattempi possono invece disturbare gli altri: moderate lo spirito polemico, non guidare nelle ore di punta, attenti a furti e distrazioni.

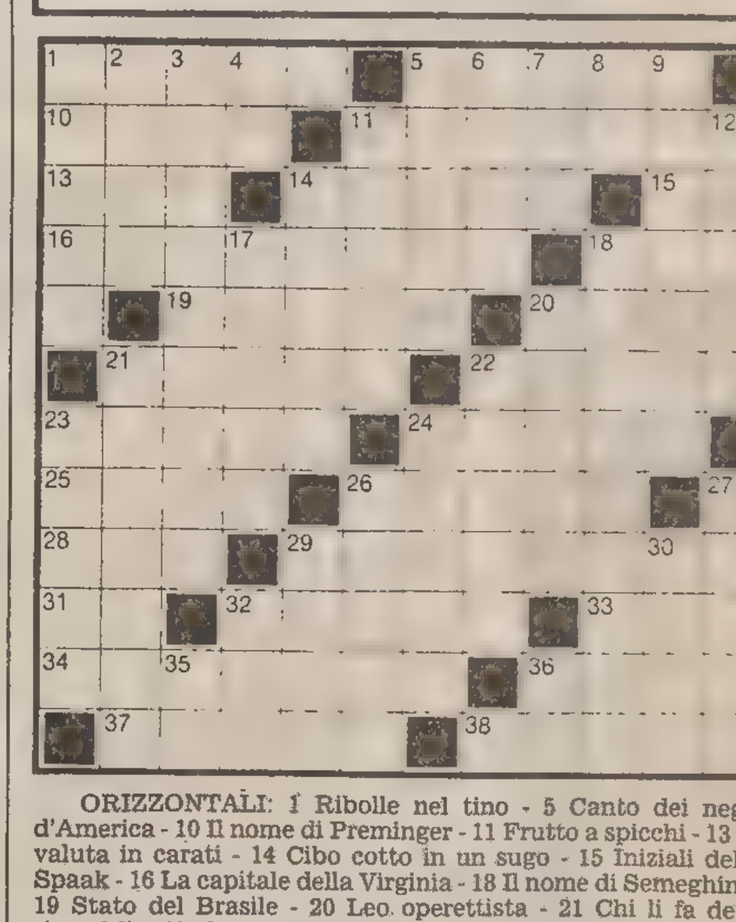
Non innervositevi per piccole contrarietà di rapida soluzione e approfittate del tempo libero per distrarvi, divertirvi ma anche per mettere un po' d'ordine dentro e attorno a voi. Se avete già un legame state attenti a non provocare scenate di gelosia, o a non farle!



Periodo positivo per chi sa giostrarsi tra occasioni e opportunità di vario genere: fate buon uso del vostro tempo e delle vostre energie e portate avanti le cose con realismo, senza cadere in sogni, capricci sentimentali (ma anche tanto interessanti); siate più sinceri.

ETICHETTE & TARGHE AUTOADESIVE
MAGLIETTE PUBBLICITARIE
HD SERIGRAFIA
VIA PASCOLI 32-TRIESTE-TEL 727200

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1 Ribolle nel tino - 5 Canto dei negri d'America - 10 Il nome di Preminger - 11 Frutto a spicchi - 13 Si valuta in carati - 14 Cibo cotto in un sugo - 15 Iniziali della Spaak - 16 La capitale della Virginia - 18 Il nome di Semeghini - 19 Stato del Brasile - 20 Leo. operettista - 21 Chi li fa deve risarcirli - 22 Opera di fata - 23 Bevanda spumeggiante - 24 Palla... di sapone - 25 Nobildonna inglese - 26 Ghiottonerie per asini - 28 Frutto che si pilucca - 29 Più che... diplomati - 31 Sigla di Sondrio - 32 Dà rigidità ai tessuti - 33 Preposizione semplice - 34 Litigio, diverbio - 36 Misura inglese di superficie - 37 Particole per la Messa - 38 Thomas Stearns scrittore.

VERTICALI: 1 Roger attore - 2 Recipienti di pelle per liquidi - 3 Città della Germania Occidentale - 4 La fine di tutto - 5 Rugiada congelata - 6 Alan che fu un celebre attore - 7 Si conta per primo - 8 Un po' d'economia - 9 L'isola che si chiamò Trinacria - 11 Le imprese... di Casanova - 12 Ospita un bottone - 14 Lo è la razza che ci comprende - 17 Il nome di Kissinger - 18 Fanno ridere al circo - 20 Tese di cappelli - 21 Angelo... precipitato - 22 Gioco di... dita - 23 Indumento da fantino - 24 Pippo presentatore - 26 In... fondo alla pagina - 27 Un pregiato vino - 29 Divinità domestiche dei Romani - 30 Segno dello zodiaco - 32 Luogo in cui si «gira» - 35 Sigla di Trieste - 36 Sigla di Alessandria.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

ORIZZONTALI: 1 costa; 5 radura; 10 Oder; 11 Lucio; 12 gin; 13 libro; 14 VR; 15 no; 16 maree; 17 Poe; 18 Sagan; 19 Lisi; 20 capre; 22 swing; 24 sacri; 26 Annie; 28 Lido; 29 Garda; 31 una; 32 sunto; 33 dg; 34 oo; 35 Ghana; 36 vie; 37 piano; 38 Joan; 39 Ottawa; 40 danze.

VERTICALI: 1 cognac; 2 odio; 3 sen; 4 tr; 5 Rubens; 6 acre; 7 Dio; 8 Uo; 9 aerei; 11 lira; 13 lager; 14 Vosgi; 16 marco; 17 pinna; 18 spada; 19 lindo; 21 asino; 23 Warta; 25 iguana; 27 Eugene; 28 luogo; 30 anno; 32 Shaw; 33 Diaz; 35 già; 36 von; 37 PT; 38 ja.

YOGA INTEGRALE

YOGA INTEGRALE
Inizio dei corsi 4 ottobre, curati dai fondatori e insegnanti Roberto Fato e Liliana Kristancich nella nuova palestra di via Stuparich 18, tel. 567315 - 828144

speciale SCUOLA speciale SCUOLA speciale

Le lingue straniere, nuovi orizzonti in campo professionale e umano

Le lingue straniere rappresentano nella società moderna una indiscussa necessità. La loro conoscenza significa per l'individuo schiudere a se stesso orizzonti nuovi sia in campo professionale che sotto il profilo culturale ed umano. Ribadire dunque la loro importanza nel mondo odierno per quanto possa suonare, al primo istante, come una pedestre ripetizione di un luogo comune, di un concetto ormai noto ed acquisito dai più, non ci sembra fuor di luogo; tenuto soprattutto conto del raggio d'azione sempre più vasto in cui le lingue straniere consentono di operare e quindi della loro portata sempre più incisiva ad ogni livello ed in ogni settore. C'è naturalmente modo e modo di conoscere una lingua; conoscere una lingua non significa infatti averne soltanto studiato la grammatica, saperla leggere o scrivere, averne cioè una infarinatura; sono nozioni queste che si imparano sui banchi di scuola ma che non consentono certamente all'individuo di potersi destreggiare al momento opportuno con quella disinvoltura che è in sede pratica indispensabile. Una cosa è infatti apprendere una lingua a livello didascalico, una cosa è assorbirla nella sua vivezza, farla cioè propria a livello concreto e nel modo giusto onde poterla utilizzare con spigliatezza e senza problemi.

Le occasioni per sfruttare la conoscenza delle lingue sono molteplici per non dire infinite ed investono non soltanto la sfera privata dell'individuo quanto e soprattutto il suo lavoro. In quest'ultimo settore le lingue straniere possono essere considerate un vero e proprio «passe par tout» per facilitare l'accesso nel mondo operativo. Nell'ambito privato, ricorderemo ad esempio che chi ha la possibilità di viaggiare trarrà il massimo vantaggio dalla conoscenza linguistica grazie ad essa potrà aumentare al cento per cento il patrimonio delle sue esperienze culturali e psicologiche, approfondire il contatto umano con le genti di questo o quel paese, entrare più intimamente nei rispettivi usi e costumi e soprattutto nel loro spirito, per non soffermarci poi sul fatto spicciolo ma indubbiamente fondamentale di sapersi autonomamente sbrogliare nelle più diverse circostanze si da capire e farsi capire senza difficoltà di sorta.

A prescindere da altre svariate emergenze — si sono fatte più sopra soltanto alcune brevi esemplificazioni di massima — è soprattutto in campo professionale che la necessità di conoscere le lingue si fa oggi sempre più impellente. E poiché — come si è più sopra adombrato — l'insegnamento scolastico non permette per vari motivi l'apprendimento della lingua viva, parlata, nella sua più profonda accezione pratica, ecco delinearsi a fronte di questa situazione la validità dei corsi linguistici che quella o quell'altra scuola cittadina propongono in grado ciascuna di garantire, tramite il proprio metodo, quella effettiva conoscenza di una lingua che mette l'individuo in grado di soddisfare le sue più varie esigenze di lavoro.

Imparare una lingua «come si deve» significa, in generale, potenziare il proprio capitale personale ad essere in tempi molto stretti altamente remunerati.

Corsi di memorizzazione e lettura veloce

Proposte per la prima volta in Italia nel 1977, le tecniche di lettura veloce e di memorizzazione hanno trovato la più larga diffusione sul territorio nazionale e sono largamente seguite nella nostra città.

Compito di queste tecniche non è quello di aumentare la memoria ma di sfruttarla più razionalmente, potenziare cioè l'agilità mentale di ogni individuo dando allo stesso la facoltà di duplicare o triplicare la velocità di base che assomma a 200 parole circa al minuto, eliminando distrazioni, ripetizioni, e di acquistare una maggiore capacità intellettiva.

Esse accrescono inoltre la facoltà di memorizzare mediante un allenamento intellettuale metodologico ed una tecnica di concentrazione per cui la memoria viene sollecitata al massimo grado. Le tecniche di memoria sono basate innanzitutto sulle immagini personali, sulla concretezza delle stesse, e soprattutto sull'associazione logica.

Per esemplificare, una tecnica di memoria si attua come segue: 1) scegliere l'oggetto che si vuole ricordare, 2) concentrare l'attenzione su i suoi attributi specifici: nome, natura, aspetto, ambiente; 3) associare l'oggetto con le cose che già si conoscono: somiglianze, differenze, rapporti; 4) ripetere la cognizione acquisita, pensandola, dicendola, scrivendola, usandola.

Il metodo dello «spead reading» o della lettura veloce consente a chi lo apprende di leggere e memorizzare istintivamente quanto letto ad una velocità incredibile, ed in un tempo incredibilmente breve (tre mesi circa). A parte le lezioni settimanali svolte dalle scuole specializzate, sarà compito dell'allievo, per ottenere il risultato sperato, di svolgere per proprio conto almeno una mezz'ora giornaliera di training, viceversa esso sarà difficilmente raggiungibile.

Il sistema della memorizzazione si dimostra quanto mai efficace per tenere a mente qualsiasi lingua straniera, materie d'esame, dati, conferenze, ecc. e di indubbia utilità per studenti, insegnanti, professionisti, docenti, e così via, cui s'impone la necessità di una applicazione intellettuale mnemonica rapida ed efficiente. Proprio per la loro validità corsi del genere sono stati adottati presso la CEE, la FIAT, l'EURATOM, ecc. nonché in molti altri complessi industriali nazionali ed internazionali.

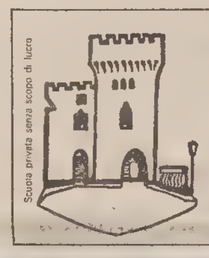
Accanto alle tecniche di memoria va segnalato un metodo di estrema avanguardia ed innovativo in ordine all'apprendimento delle lingue a qualunque livello: i «telephone courses». Largamente addottato negli Stati Uniti detto metodo consiste nel ridurre in modo assolutamente eccezionale il tempo di apprendimento di una lingua straniera: un «telephone course» della durata di sei mesi corrisponde a circa due anni di lezioni in classe.

A prescindere dal vantaggio succitato detto sistema consente di imparare le lingue stando comodamente seduti in poltrona a casa propria od in ufficio, all'ora più confacente all'interessato, leggendo il testo appositamente predisposto. Dall'altro capo del filo c'è la voce dell'insegnante di madrelingua che segue ed ascolta l'allievo.

a cura della PK publikompass

Hildegard Bayer
CORSI DI
LINGUA TEDESCA
PER RAGAZZI DAI 6 AI 14 ANNI
- INSEGNANTI DI MADRELINGUA
- 3 LIVELLI DI APPRENDIMENTO
- CLASSI CON UN MASSIMO DI 10 ALUNNI

INFORMAZIONI E ISCRIZIONI A PARTIRE DALL'1 SETTEMBRE DALLE 16 ALLE 19 (sabato escluso)
Via Ginnastica 3 - I piano - Telef. 730037



VILLA GEIRINGER
PRIMARY SCHOOL
V. Ovidio 49 - TRIESTE - Tel. 44087
Scuola materna ed elementare a tempo pieno in lingua inglese.
Scuola media a tempo pieno con insegnamenti in inglese ed italiano per l'inserimento nella scuola media superiore statale.

DOVE?
informati all'istituto scolastico
via gatteri n. 6 U.FOSCOLO tel. 724240
prima di decidere

A.A.R.T.
VIALE IPPODROMO 2/2
Corsi di pittura e nudo
■ INIZIO 20 SETTEMBRE 1982 ■
Informazioni ed iscrizioni: giorni feriali dalle 17 alle 20 in sede

E.Fermi
RECUPERO ANNI
LICENZA MEDIA
Esistono presso l'Istituto le seguenti classi diurne: 1/2, 2/3, 3.
Corso serale per studenti lavoratori
Istituto tecnico per GEOMETRI
Corso diurno - in un anno scolastico vengono effettuati due anni, sono quindi esistenti le seguenti classi: 1/2; 2/3; 3/4; 4/5; inoltre si può frequentare anche un anno alla volta, in particolare la sola 5.a.
Corso serale - in un anno scolastico vengono effettuati due o tre anni, sono quindi esistenti le seguenti classi, 1/2; 3/4, 4/5; 3/4/5.
Istituto tecnico per RAGIONIERI
Corso diurno - in un anno scolastico vengono effettuati due anni, sono quindi esistenti le seguenti classi: 1/2; 2/3; 3/4; 4/5; inoltre si può frequentare anche un anno alla volta, in particolare la sola 5.a
Corso serale - in un anno scolastico vengono effettuati due o tre anni, sono quindi esistenti le seguenti classi, 1/2; 3/4, 4/5; 3/4/5.
Istituti MAGISTRALE
Corso diurno - in un anno scolastico vengono effettuati due anni, sono quindi esistenti le seguenti classi: 1/2, 2/3, 3/4; inoltre per un numero minimo di 10 allieve, viene istituita anche la sola 4.a classe.
Corso serale - in un anno scolastico vengono effettuati due anni, sono quindi esistenti le seguenti classi: 1/2; 3/4
Scuola per MAESTRE D'ASILO
Corso diurno - sono esistenti le seguenti classi: 1/2/3 oppure anche 1/2; 2/3, 3.
LICEO SCIENTIFICO
PIANO DI STUDI (diurno) - il nostro piano di studi prevede la possibilità di far due anni in uno; ci si può quindi iscrivere ai corsi: 1/2; 2/3; 3/4; 4/5; inoltre anche un anno alla volta, in particolare la sola 5.a.
Liceo LINGUISTICO PARIFICATO
Sede legale d'esami
TRIESTE - VIA CORONEO 1
TEL. 732042 - 732423

A TRIESTE DAL 1977 INIZIO OTTOBRE
CORSI DI SERBO-CROATO
- Insegnanti madrelingua, metodo audiovisivo
- Diversificati per varie esigenze professionali e culturali
- Corsi annuali e speciali accelerati

Iscrizioni a partire dal 16 settembre
«LA SCUOLA DI SERBO-CROATO»
Via Valdirivo, 30 - Telefono 64459
dalle 17 alle 20 (esclusi mercoledì e sabato)

SPECIALI ANNUALI LIRE 100.000 INIZIO OTTOBRE
CORSI DI SLOVENO
- A tutti i livelli in orari pomeridiani e serali
- Servizi culturali gratuiti

Iscrizioni a partire dal 16 settembre
«ENTE ITALIANO PER LA CONOSCENZA DELLA LINGUA E DELLA CULTURA SLOVENA» - TRIESTE
Via Valdirivo, 30 - Telefono 64459
dalle 17 alle 20 (esclusi mercoledì e sabato)

RECUPERO ANNI SCOLASTICI
- ABBREVIAZIONE O MUTAMENTO CORSI DI STUDIO
- SCUOLE MEDIE SUPERIORI - MAGISTRALI - GEOMETRI - LICEO SCIENTIFICO - LICEO CLASSICO - IST. TECNICO FEMMINILE - DIRIGENTI DI COMUNITÀ
- CORSI DIURNI E SERALI PER LAVORATORI
- CORSI CON NUMERO LIMITATO DI ALLIEVI
- *CORSI DI CERAMICA*

ISTITUTO GALILEO FERRARIS
gfs ISTITUTO SCOLASTICO GALILEO FERRARIS
ORARIO SEGRETERIA 10-12 e 17-19.30
VIA SANTA CATERINA N. 7 - TEL. 62456
«PREMIO CITTÀ DI TRIESTE» QUALE MIGLIORE ISTITUTO PER IL RECUPERO ANNI SCUOLE MEDIE SUPERIORI

assistenza nei compiti a casa
insegnanti qualificati
gruppi di lavoro ristretti
il doposcuola
34133 TRIESTE - PIAZZA GIOTTI 8 - TELEFONO 040/750444

Borsatti
libreria internazionale
Via Dante 14 angolo via Genova - ☎ 62164
LIBRI SCOLASTICI PER TUTTE LE SCUOLE DI TRIESTE E PROVINCIA
scuole elementari - medie - medie superiori - università
DIZIONARI italiano e varie lingue, atlanti geografici e storici, traduzioni classici latini e greci, riassunti di temi svolti delle varie materie anche per concorsi ed esami e la prestigiosa
Enciclopedia Europea

GOETHE INSTITUT DI TRIESTE
CENTRO CULTURALE TEDESCO
VIA DEL CORONEO 15 - TEL. 040-732057
CORSI DI LINGUA TEDESCA 1982/83
Corsi a tutti i livelli per adulti e per ragazzi dalla I media in poi.
ISCRIZIONI: 17-24 settembre 1982, ore 17-19.30
CORSI NORMALI: dopo tre anni si può conseguire il «Zertifikat Deutsch als Fremdsprache», riconosciuto in Germania, Austria, Svizzera; dopo i due anni del grado medio è possibile sostenere l'esame «Zentrale Mittelstufenprüfung» del Goethe-Institut di Monaco.
CORSI SPECIALI: corso di conversazione (livello superiore), corso di lettura (Lesekurs) per studenti universitari e laureati che non dispongono di cognizioni preliminari.
L'insegnamento si svolge secondo i più moderni criteri didattici con l'impiego regolare di mezzi **audio-visivi in tutte le classi.**

speciale SCUOLA speciale SCUOLA speciale

La formazione professionale

Per i circa 20.000 studenti della nostra regione che hanno portato a termine la scuola dell'obbligo, e per le loro famiglie, il momento della scelta dell'indirizzo da dare al proseguimento degli studi è uno dei più importanti e delicati per il loro futuro.

Il fenomeno della disoccupazione intellettuale giovanile — il fatto cioè che il diploma e la laurea troppo spesso non sono garanzia di inserimento in un mondo del lavoro che offre una richiesta sempre più limitata di quadri intermedi — ha dato in questi ultimi anni una dimensione nuova alla formazione professionale.

Attraverso questa possibilità viene offerto ai giovani un concreto sbocco occupazionale e ai lavoratori una maggior preparazione specializzata mediante opportuni interventi di aggiornamento e di riqualificazione, seguendo le esigenze espresse dai processi di rinnovamento tecnologico e dal modificarsi degli assetti di interi settori produttivi.

Il compito di organizzare la formazione professionale è delle Regioni, e nel Friuli-Venezia Giulia la gestione regionale ha avuto inizio nel 1976.

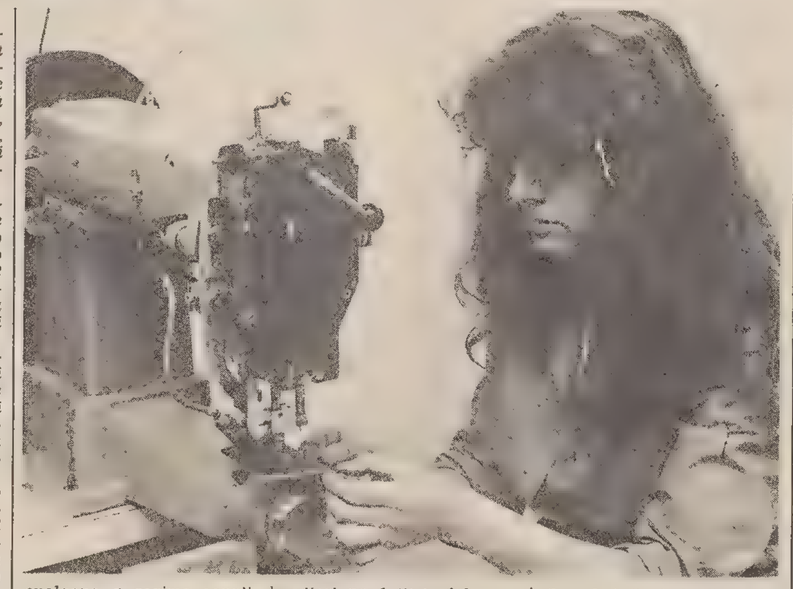
L'Amministrazione regionale si è impegnata a fondo in questo settore predisponendo tra l'altro un intervento di orientamento scolastico-professionale su 18.000 allievi delle terze medie e su 2.000 allievi delle prime medie.

Questo intervento, articolato per Distretto scolastico ha comportato la presenza assidua degli operatori presso le singole scuole e un'attività collaterale volta ad illustrare, mediante visite in azienda, conferenze, dibattiti, i vari possibili sbocchi occupazionali.

La nostra Regione, per attuare le attività di formazione professionale, si è data uno strumento tecnico (istituito con la Legge Regionale n. 42 del 1978) che opera attraverso una Direzione con sede a Trieste e vari Centri dislocati nelle quattro province.

In totale i Centri professionali sono una cinquantina (di cui una ventina direttamente gestiti dalla Regione, gli altri da Enti privati legalmente riconosciuti e finanziati dalla Regione stessa), di cui 10 nella provincia di Trieste.

I corsi professionali sono gratuiti sia per quanto riguarda la frequenza, sia per il materiale didattico; al termine del ciclo formativo (nella maggioranza dei casi 2 anni) viene rilasciata una qualifica che è legalmente riconosciuta. Molti corsi inoltre, e soprattutto quelli alberghieri, si svolgono a regime convittuale.



Ci sono possibilità di formazione professionale in tutti i settori produttivi: dal commercio all'industria, dall'artigianato all'agricoltura, al settore turistico alberghiero per il quale tuttavia la disponibilità di posti è piuttosto limitata nel settore cucina rispetto alla mole delle domande, ancora ampia invece nel settore sala.

C'è inoltre la necessità di collegare strettamente il piano di formazione professionale, e quindi la scelta dei corsi, alle effettive richieste del mercato del lavoro: a questo proposito la Regione ha fatto svolgere nel 1979 una ricerca sul fabbisogno di manodopera qualificata nel Friuli-Venezia Giulia, di recente aggiornata; è stata inoltre prevista, nella Legge che regola le procedure per la programmazione, l'istituzione di un osservatorio permanente sul mercato del lavoro.

Per rendere la preparazione professionale dei giovani più aderente alle necessità del mondo della produzione, l'Ente, oltre a dare largo spazio all'aggiornamento dei formatori, al potenziamento delle sedi e delle attrezzature, sta introducendo in tutti i corsi il sistema dell'alternanza scuola-lavoro, facendo così conoscere agli allievi già durante il ciclo formativo l'ambiente di lavoro in cui potrebbero trovarsi ad operare in seguito.

La formazione professionale interessa ormai tutti: enti e associazioni di categoria chiedono con sempre maggiore insistenza l'organizzazione di corsi per specializzare e riqualificare particolari categorie di lavoratori e per fornire una migliore preparazione di base ai giovani qualificandi.

Proprio in considerazione delle nuove esigenze emerse nel corso di questi primi anni di gestione regionale della Formazione Professionale, la Giunta regionale si è proposta di rivedere, dopo un'ampia consultazione con le forze politiche e sociali, l'ordinamento vigente, per renderlo più adeguato alla realtà economica e sociale della regione.

Trieste in p.zza Ponterosso 2 - tel. 69337
Istituto linguistico svizzero
BENEDICT SCHOOL
corsi di lingue: inglese, francese, tedesco, spagnolo, serbo-croato, sloveno, arabo e russo. TRADUZIONI e INTERPRETI corsi: LETTURA VELOCE
TECNICHE DI MEMORIA e gli originali TELEPHONE COURSES

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla
PK publikompass

IV ANNO DI ATTIVITÀ
SCUOLA POPOLARE DI MUSICA
VIA VALDIRIVO, 30
TEL. 040/64459 - TS
CORSI 1982 - 83
- CHITARRA
- PIANOFORTE
- TASTIERE E ORGANO ELETTRICO
- FISARMONICA
- VIOLINO
- FLAUTO DOLCE
- STRUMENTI A FIATO
- CONTRABBASSO
- BATTERIA
- CANTO
- EDUCAZIONE MUSICALE DI BASE

Corsi per adulti, ragazzi, bambini. Inizio ottobre
ISCRIZIONI:
A partire dal 16 settembre, ogni pomeriggio dalle 17 alle 20 esclusi mercoledì e sabato.

L'INGLESE VIVO COL NUOVO METODO WALL STREET
- professori specializzati di madrelingua inglese
- libertà di variare di volta in volta ore e giorni di frequenza secondo i propri impegni
- laboratori linguistici individuali
- corsi elementari, intermedi, avanzati per qualsiasi età e professione
- corsi su misura per aziende e professionisti
- corsi «speciali» per ragazzi delle scuole medie
- corsi per bambini col metodo «gioca ed impara»

45 SEDI IN ITALIA
WALL STREET INSTITUTE
TRIESTE - Via Udine, 11 - Tel. 414733

SCUOLA DI TAGLIO E CUCITO
EDDA DESCO
VIA DESTRIERO 11 - TELEFONO 744458
Per imparare a tagliare e confezionare da sole gonne, casacche, soprabiti, vestiti per ogni occasione

INGLESE
FRANCESE
TEDESCO
SERBO-CROATO
Corsi diurni e serali a tutti i livelli
Corsi per bambini dai 6 ai 12 anni
SONO APERTE LE ISCRIZIONI
SCUOLA PER INTERPRETI
VIA SAN FRANCESCO 6 - TELEFONO 732815

CENTRO PER LA LINGUA TEDESCA
Via Valdirivo 30 - Trieste - Tel. 68431
IL 15 SETTEMBRE SI APRONO LE ISCRIZIONI AI CORSI DI LINGUA TEDESCA
Per:
- ADULTI fino al grado superiore
- BAMBINI delle scuole elementari
- RAGAZZI delle scuole medie
- CORSI SPECIALI di conversazione e corrispondenza commerciale

ORARIO ISCRIZIONI:
giornalmente dalle 16.30 alle 20 (sabati esclusi)

TRIESTE
VIA BATTISTI 22
Tel. 761989
YOGA
DIZIONE
PROGRAMMATORE SU PERSONAL COMPUTER
ERBORISTERIA MICOLOGIA
SEGRETARIA COMM.
ANTIQUARIATO
EDUCAZIONE ALIMENTARE
STENOGRAFIA
REGISTRAZIONE DATI IBM
CERAMICA
PIANOFORTE
DATTILOGRAFIA
FOTOGRAFIA
ISTITUTO SCOLASTICO
enenkel

SCUOLA DI MUSICA ENCIP
Direzione e segreteria generale:
VIA MAZZINI 32 - TELEFONO 68846
PIANOFORTE - FISARMONICA
CHITARRA - VIOLINO
STRUMENTI A FIATO - CANTO E CORO
*
CORSI PROFESSIONALI
Stenografia - Dattilografia
Contabilità generale
Contabilità industriale
Segretarie d'azienda
Impiegati d'amministrazione
Addetti paghe e contributi
Addetti libri IVA
Operatori meccanografici IBM
Programmatori IBM - Perforatrici
Taglio e cucito
Estetiste - Ginnastica estetica
Massaggiatrici - Manipedicure
Fotografia
PER INFORMAZIONI E ISCRIZIONI RIVOLGERSI ALLA SEGRETERIA DELL'ENCIP, IN VIA MAZZINI N. 32, giornalmente dalle ore 9 alle 12.30 e dalle 16 alle 20
ENCIP UNA MODERNA ASSOCIAZIONE AL SERVIZIO DEI GIOVANI D'OGGI

La pubblicità è solo una promessa.
Chiedete a chi ci conosce.
THE LONDON INSTITUTE
L'INGLESE IN 5 PER CLASSE
TRIESTE - VIA MILANO 17 - TELEFONO 68040
SONO APERTE LE ISCRIZIONI
ORARIO: 10-12.30, 16-19

SCUOLA POPOLARE
CORSI 1982 - 83
- MUSICA
- TEATRO
- DANZA
- ARTI GRAFICHE
- EDUCAZIONE AMBIENTALE
- FOTOGRAFIA
- AUDIOVISIVI
- EDUCAZIONE ALIMENTARE
- MEDICINA PREVENTIVA

ISCRIZIONI:
a partire dal 16 settembre — Via Valdirivo, 30, telefono 64459, Trieste — dalle 17 alle 20 (esclusi mercoledì e sabato).

THE BRITISH SCHOOL of Trieste
Via Torrebianca 25 - Via Filzi 6
Autorizzata dal Ministero della Pubblica Istruzione
(Direzione Generale degli Scambi Culturali) D.M. 26-9-1977
L'unico centro autorizzato per il Friuli-Venezia Giulia della
UNIVERSITY OF CAMBRIDGE
Examinations in English as a foreign language CENTRE N. 0104
COMUNICA
I RISULTATI DEGLI ESAMI TENUTI QUI A TRIESTE NEL MAGGIO 1982
PRELIMINARY ENGLISH TEST

NAME	CANDIDATE N.	GRADE
MARINA BARBAROSSA	0104 48	PASS
CLAUDIO BASILICO	0104 35	PASS
FRANCESCO BOGLIONI	0104 02	PASS
ROSSANA BRADASCHIA	0104 51	PASS
PAOLO BRANDOLIN	0104 07	PASS
ROBERTO CASTAGNO	0104 26	PASS
MICHELE COGOI	0104 33	PASS
LORY SAVERIA CROCE	0104 19	PASS
MARISTELLA CROCE	0104 18	PASS
ZORKA DANIELI	0104 17	PASS
ANNA DE PRETIS	0104 04	PASS
CARLA FELLI	0104 06	PASS
ANDREA FURLANETTO	0104 29	PASS
FABIO GAGGI	0104 34	PASS
ELISABETTA GARBONI	0104 47	PASS
ANDREW GELETTI	0104 11	PASS
ROBERTA GIURISSEVICH	0104 24	PASS
SETEFANO GRASSO	0104 20	PASS
BRUNO GRECO	0104 10	PASS
LUCA GREGORI	0104 03	PASS
NEVA PAHOR	0104 14	PASS
ALESSANDRA PALASKOV	0104 21	PASS
LETIZIA PARMEGGIANI	0104 13	PASS
INGRID PETAROS	0104 27	PASS
ANASTASIA PURIC	0104 30	PASS
ERIKA RITANI	0104 36	PASS
MARIA GRAZIA SONELLI	0104 23	PASS
GIUSEPPE SUNSERI	0104 22	PASS
CLAUDIA SVARA	0104 28	PASS
NATASA USSAI	0104 50	PASS
DOMENICO VATTA	0104 12	PASS
FRANCA VERONESE	0104 32	PASS
ROBERTO VICIC	0104 48	PASS
ROSELLA VISINTIN	0104 37	PASS

I risultati sono indicati con le parole PASS (promossi) e FAIL (rimandati)
For further information please contact.
Mr. Peter Brown - Cambridge Local Secretary Trieste
BRITISH SCHOOL - via Torrebianca 25, telef. (040) 69453, 69140
British School Trieste Public Service Advertisement

Continuaz. dalla 9.a pagina

13 Alimentari

DI.BE.MA. offerte valide sino al 25 settembre. Birra Amstel 2/3 Vap 790 lattina 490, Verduzzo Maschio 1850. semi di soia Teodora 1.050 Vodka Keglevich Gin Plym al limone con 2 bicchierini a 4.950 presso le bottiglierie di via Commerciale 27, via Pagliaricci 2, via Canova 9, oppure direttamente a casa vostra telefonando ai n. 569602, 418762, 793662. 10201 13

14 Auto, moto cicli

A.A.A.A.A.A.A. FIAT usato sicuro presso l'Autosalone Fiat, via Fabio Severo 65 al 54089 troverete autovetture nuove e usate, rateazioni 42 mesi senza cambiali e anticipo occasioni garantite 3 mesi: 500 L 71, Bianchina cabriolet 67, 128 confort 1100 78, Ritmo 65 CL 5v 79, Ritmo 65 CL 5v 3p 81, 131 1600 5v 79, 124 spider 73 tetto rigido, A 112 Elegant 73 77, Abarth 70 Hp 77, Bmw 316 77, 320i 76, Alfetta GT 75, Alfetta 1.8 74, Vw Golf 1100 76, Renault 5 TL 75, moto Kawasaki 400 80, Fulvia coupé 72 e altre ancora. 2389/14

A.A.A.A.A. PRESSO Autosalone Fiat, via di Prosecco 237, tel. 213870 troverete autovetture nuove e usate, permute rateazioni 42 mesi senza cambiali, usato garantito. Inoltre fino al 30 settembre in omaggio un'autoradio novità. Puma GTV, Fiat 500 71, Fiat 124 spider 73, Fiat 128 confort 77, A 112 70 Hp 77 75, Alfetta GT 75, Gas Alfetta 1.6 75, Alfetta 1.8 73, Alfa Romeo GT 1.6 75, Fiat 127 74, Alfa 2000 74, Fiat 131 Super 2000 80, Peugeot 304 spider 74, Citroen CX 2000 77, Mini Metro 82, Nuova Giulia 1.3, Opel 1000 78, moto Kawasaki 400 80, Honda 500 77 e altre occasioni. T.A.414/14

A.A.A.A. CONCESSIONARIA Talbot Peugeot Padovan De Carli, 827782, Flavia 47: moto Morini 350, Lancia Trevi 2,0 IE 81, Audi 100 GLS, Ascona Diesel 80, Renault 6, R 5 TL, R 5 Alpine, R 18 GTL, Citroen LN, Visa Super, GS, CX 2,4 GTL, Fiesta 9,0 Ghia, Alfetta 1.8, Alfasud TI, A 112 E, Fiat 126 127, 900 T furgone, 128 fam., 128 3p, 124 S, 131 1.3, 132 1.6, Simca 1000, 1100 TI, Canguro furgone 80, 1307 GLS S, Talbot Horizon LS GLS, 1501 LS 81, Solara LS SX automatica, Sunbeam 1.0 GL, 1,6 TI 81, Matra Bagheera 77 79, Peugeot 104 GL, Z 5 1,1. 304 Diesel fam., 305 SR 79. 10124/14

A.A.A. AUTODEMOLIZIONE ritira anche sul posto macchine da demolire. Tel. 566355 10013/14

A.A.A. AUTOFRANCO viale D'Annunzio 40 tel. 774773 occasionissime senza acconto senza cambiali senza ipoteca fino 40 mensilità con garanzia: Fiat Ritmo 60 CL 5 marce 79, 126 Personal 79, 128 coupé 75 3p, Ford Escort XR3 81, Ford Fiesta 1.1 L 80, A 112 E 75, Golf Diesel GL 81, Golf GL 79 3p, Golf GL 77 5p, Porsche 911 S 71, Mercedes 200 D, Savana 4x4, moto Honda 900 80, Alfetta 1.6 77, Volvo Diesel D6 80. 2356/14

A DUPLICA Concessionario Peugeot-Talbot, viale Ippodromo 2, tel. 763487: Fiat 128, Giulia 1600, Lancia HPE, Audi 80, Citroen CX, Ford Escort, Maggiolone, Peugeot 104, 204, Renault 15 coupé, 16 TL, 18 GTL, Simca 1000, 1100, 1301, Sunbeam TI, Volvo familiare. 7/14

ALFA Romeo 2000 73 impianto gas gancio traino vende anche a rate Concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Catullo via Fabio Severo 34, tel. 568331. 3/14

ALFASUD Sprint 1,3 78 vendo 4.000.000 causa realizzo. 749344 pasti. 10280/14

ALFETTA perfetta gas affare vendo. Tel. 228168. 10122/14

ALFETTA 1,6 82 dipendente Carvat vende. Tel. 823415. 10212/14

ALFETTA 2000 79 impianto gas veramente bella vende anche ratealmente Concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Catullo via Fabio Severo 34, tel. 568331. 3/14

AUDI coupé vendesi, Lloyd Garage, via Lazzaretto Vecchio 24. Tel. 796278. 11/4-14

AUDI 80 GL 1300 80 in splendide condizioni vende anche a rate Concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Catullo via Fabio Severo 34, tel. 568331. 3/14

AUTOSALONE FURIO GIROMETTA tutta la gamma di autovetture nuove RENAULT, occasioni usato: Mini De Tomaso, Fiat 131 due/quattro porte, Panda 45, Dyane 6, Volkswagen familiare, Renault 4 TL 4 Export tetto apribile, 5 TL, 18 GTS, Bmw 520, Jaguar 4,2, Citroen 2 cavalli. Permutiamo usato per usato, pagamento reateale. Via Franca 4/2, telefono 750749. 10210/14

BMW 730 1978 perfette condizioni 50.000 km accessoriata vende concessionaria. Tel. 232277. 10101/14

CITROEN GSA 5 marce in ottime condizioni vende anche ratealmente Concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Catullo, via Fabio Severo 34, tel. 568331. 3/14

CONCESSIONARIA Renault F. Zagaria piazza Sansovino n. 6, tel. 725390 vendonsi: Renault 20 TL 1976, Renault 14 TS 1980, Renault 14 TL 1977, Renault 5 Alpine 1980, Renault 16 TX 1975, altre marche Fiat 132 1600 1978, Panda 30, 1981, Fiat 131 CL 1600 1978, Alfasud Sprint 1979, Alfasud Super 1979, Peugeot 305 SR 1979, Simca 1308 GLS 1979, Citroen furgoncino 1980, Cargo Cargo Lungo vetrinato posti 5 agosto 1982 vera occasione. 8/14

DYANE 6 1977 unipropnetario vende. Tel. ore ufficio 0481-45383. 749/14

DYANE 6, ottobre 1981, 16.000 km unipropnetario vende anche rateizzando 4.300.000. Tel 810230 ore ufficio. 2376/14

DYANE 6 74 in buone condizioni vendesi. Tel. 820751. 10189/14

DIPENDENTE Renault vende R 20 1600 cc con impianto gas accessoriata. Tel. 828731-752563. 10143/14

FIAT 500 svendo 300.000. Istria 86, ore 18-20. 10147/14

FIAT 124 spider accessoriata vendesi permutasi, rate. Via della Valle 6. 2373/14

FIAT 127 900 super accessoriata quadrimestrale 2500 km vende dipendente. Tel. 415031. 10255/14

FIAT 130 automatica perfetta vendesi facilitazioni, permuta. Via della Valle 6. 2373/14

FIAT 850 Special 1971 unico proprietario sempre tenuta in garage vendesi. Tel. lunedì 762539. 2377/14

FLAVIA coupé, Pinin Farina vendesi, 400 000 tel. 827602. 10171 14

FORD Transit 100 finestrato impianto gas accessoriato kamper perfetto 9000 km fine 1980 vendo telefonare 225506 ore pomeridiane. 10251/14

FUEGO GTX anno 1980 vendesi alla Concessionaria Renault F. Zagaria piazza Sansovino, 6 tel. 725390. 8/14

FUORISTRADA Uaz 1982 Autobianchi A112 marzo 1981. Prezzi realizzo vendesi Motorcaravan via Carpineto 28 tel. 810387. 050794/14

FURGONE Fiat OM 900 maggio 81 privato vende occasione tel. 733459. 10183/14

FURGONE Volkswagen 1600 cc anno 1973 in perfette condizioni portata 10 q vendesi tel. 810230 ore ufficio. 2376/14

GILERA 125 GT ottime condizioni vende privato tel. 733459. 10183/14

GIULIA 1600 '73 impianto gas perfetta privato vende tel. 793308. 10227/14

GOLF GL 1300 tetto apribile 80 condizioni perfette vende anche rateizzando Concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Catullo via Fabio Severo 34 tel. 568331. 3/14

GOLF Cabriolet 1100 81 pochissimi chilometri vende anche a rate. Concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Catullo via Fabio Severo 34 tel. 568331. 3/14

GOLF 1300 GL 80 in perfetto stato vende anche a rate Concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Catullo via Fabio Severo 34 tel. 568331. 3/14

GOLF 1100 '75 condizioni perfette, parti meccaniche garanzia 3 mesi vendesi, tel. 816059-761760. 2360/14

HONDA 350 Four buone condizioni vendo L. 1.100.000 tel. 51275. 10155/14

HONDA 500 Four K cerchi lega 3 freni disco vendesi. Officina Rinaudo, via Bramante. 2363/14

KAWASAKI Mach III anno 73 bella ottime condizioni vendo telefonare 813758. 10120/14

MERCEDES Benz 200 1980, unipropnetario, perfette condizioni prezzo interessante, vende concessionaria telefonare 232277. 10101/14

MERCEDES 280 1978, accessoriatissima, unipropnetario, vende concessionaria, tel. 232277. 10101/14

MINI 90 1979 perfetta vendo tel. 577150. 2377/14

OCCASIONE Honda 400 N vendesi tel. 793232 mattinate. 10076/14

OCCASIONE vendesi Fiat 127 del 1972, 1.000.000, tel. lunedì 750028. 2377/14

OCCASIONISSIMA 132 2000 climatizzata cambio automatico, 127 3 porte ottima, tel. 208576. 750/14

OCCASIONISSIME: VENDESI SENZA ANTICIPO, SENZA CAMBIALI, FINO A 40 MESI: Giulietta 1.8 80, Alfetta 2000 turbo diesel 82, BMW 320 M60 78, Daimier SV Saloon 56, 127 CL 81, 127 Panorama 81, 128 X 1.9 73-75, 132 CL 1600 78, Fiesta 1100 L 79, Beta Coupè 1.800 75, Mercedes 240 3 diesel 75, MG A 56, Opel diesel 2000 74, Opel diesel lusso 79, Peugeot 305 SR 79, R5 Alpine 81, R5 TL 79, R5 TS 79, Simca Canguro cassonato 76, Volvo 245 GLE D6 81, Golf diesel 80, Vespa P150X81, Porsche 2200 S 71. AUTOCCASIONI, via Romagna 6 040/61126. RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI. 2344/14

PERFETTA Topolino C 1953 vendesi 2.000.000 trattabili. Officina Alfeo Donadoni 136. 2390/14

PRIVATO causa partenza vende Ford Transit Combi 100 benzina telefonare 762823. 2379/14

PRIVATO vende Fiat 500 67 perfetta revisionata. Telefonare lunedì 418856. 2387/14

PRIVATO vende Fiat 500 L ottime condizioni telefono 727669 sera. 10110/14

PRIVATO vende Fiat 126 1976 in ottime condizioni, tel. 722693. 2346/14

Dal 10 settembre in vigore la nuova legge regionale che riorganizza l'intero settore dell'edilizia residenziale pubblica

LA REGIONE PER LA CASA: 180 MILIARDI DA INVESTIRE IN DUE ANNI

La pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della **Legge regionale 1 settembre 1982 n. 75 «Testo unico delle leggi regionali in materia di edilizia residenziale pubblica»** dà il via al massiccio intervento della Regione per il problema della casa. La nuova normativa, che rappresenta l'unico esempio in Italia nel settore, era vivamente attesa dai cittadini e dagli operatori del settore. La legge regionale oltre ad attivare investimenti per più di 180 miliardi nel biennio 1982-83, riordina e raggruppa in un unico testo normativo tutte le disposizioni regionali esistenti in materia - Di seguito vengono illustrati, in breve sintesi, anche con opportuni esempi, i meccanismi per accedere alle varie agevolazioni e le innovazioni: una piccola «guida pratica» per aiutare il cittadino ad orientarsi in questa complessa materia.

I BENEFICI: CHI NE HA DIRITTO, COME OTTENERLI

Requisiti per accedere all'edilizia residenziale pubblica

1 – Essere residenti o lavorare in un Comune della Regione,
2 – Non essere proprietari di altra abitazione adeguata;
3 – Non aver altra volta beneficiato di contributi pubblici per la casa;
4 – Avere un reddito per nucleo familiare inferiore a:

a) per alloggi in proprietà (contributi per ogni forma di acquisto della proprietà della casa) L. 14.500.000

b) per alloggi in locazione: (contributi I.A.C.P. a cooperative indivise che assegnano in locazione, compresa l'edilizia sovvenzionata) L. 9.000.000

Nel caso in cui nel nucleo familiare ci siano componenti con reddito inferiore a 960.000 lire annue si riduce il reddito di lire 1.000.000 per ogni componente; effettuata tale riduzione il reddito da lavoro dipendente viene calcolato nella misura del 60%

Esempio: famiglia composta da marito, moglie e due figli minorenni con reddito complessivo di 26.000.000. Si effettuano dapprima le detrazioni di lire 1 milione per ogni figlio a carico. Essendo marito e moglie lavoratori dipendenti i 24.000.000 residui vengono calcolati nella misura del 60%. Il reddito da considerare agli effetti dell'ammissione a contributo ammonta pertanto a 14.400.000.

Forme di contributo

Il cittadino che intende ottenere a condizioni agevolate una abitazione ha varie possibilità:

1) attraverso l'iscrizione ad una Cooperativa può beneficiare dei contributi previsti dal Fondo di rotazione e da quelli previsti per l'edilizia convenzionata;
2) può acquistare un alloggio realizzato dalle Imprese o in regime di edilizia convenzionata (nel qual caso l'impresa trasferisce all'acquirente i benefici alla stessa assegnati dalla Regione) ovvero direttamente in regime di edilizia agevolata (nel qual caso la Regione concede il contributo direttamente al singolo cittadino);
3) può chiedere direttamente il contributo di edilizia agevolata per l'acquisto, la costruzione, o il recupero della propria abitazione;
4) può rivolgersi agli Istituti Autonomi per le Case Popolari per ottenere un alloggio in locazione a canone sociale.

Tutte queste possibilità si attuano sostanzialmente attraverso tre forme di contributo: **a) il Fondo di rotazione; b) mutui agevolati; c) i prestiti regionali diretti.**

A) FONDO DI ROTAZIONE

	IACP	Coop. Indivise	Coop. Divise
spesa ammissibile	100%	40.000.000 (42.000.000 per zone sismiche)	40.000.000 (42.000.000 per zone sismiche)
ammortamento	25 anni	20 anni	20 anni
tasso	1%	3,5	reddito fino 9 milioni - 5% reddito fino 11 milioni - 8% reddito fino 14,5 milioni - 11%

Con questa forma di contributo, la Regione eroga direttamente 40 milioni per ogni alloggio (42 per zona sismica) che gli interessati restituiscono in 20 anni al tasso del 3,5 per le Cooperative indivise e a un tasso variabile a seconda del reddito dei beneficiari per le Cooperative divise.

B) MUTUI AGEVOLATI

— spesa ammissibile: 40.000.000 (42.000.000 per zone sismiche)
— contributo per milione mutuato annuo per 20 anni:
— cooperative indivise e I.A.C.P. L. 110 000
— imprese e cooperative divise L. 100 000
— privati singoli L. 90.000
— coltivatori diretti ecc. L. 90.000 (L. 95.000 per zone montane)
— emigranti L 95.000

Con tale forma di contribuzione, i beneficiari acquisiscono un mutuo da parte di un Istituto di credito. Sulle rate di ammortamento di tale mutuo, la Regione interviene con un contributo — nell'esempio dei privati singoli — di lire 90.000, per ogni milione mutuato. Il che significa che, ai tassi correnti, a carico del beneficiario, resteranno delle rate di circa L. 115.000 annue per ogni milione preso a mutuo.

C) PRESTITI REGIONALI DIRETTI

spesa ammissibile. lire 40 000.000
erogazione: lire 10.000.000 all'anno per 4 anni
ammortamento: 15 anni con decorrenza iniziale dal quinto anno
tasso: zero con indicizzazione del 5% semestrale sul capitale già restituito e del 4% semestrale per cooperative indivise e I.A.C.P.

Con questa forma di contributo, la Regione eroga direttamente agli interessati 40 milioni in quattro anni. I beneficiari restituiranno tale somma in 15 anni a partire dal quinto anno. Dovranno pertanto, il quinto anno, restituire delle rate mensili di Lire 222.000. Il sesto anno tali rate aumenteranno di Lire 22.200 mensili corrispondenti al 10% della quota capitale già versata l'anno precedente. L'incremento mensile per ogni anno successivo sarà di Lire 22.200. E' evidente che tale forma presuppone come normale il ricorso al credito a breve termine che sarà estinto contestualmente alla erogazione delle rate annuali di Lire 10.000.000 di contributo.

LE NOVITA' PER L'ASSEGNAZIONE DI ALLOGGI DI EDILIZIA SOVVENZIONATA (IACP)

A) **Canone di locazione:** per la determinazione del canone di locazione si fa riferimento a due elementi e cioè il reddito complessivo del nucleo familiare e il parametro delle caratteristiche oggettive dell'alloggio: ciò è conseguente al principio che l'inquilino paga in funzione delle possibilità economiche di cui dispone. Il canone cioè è dato da una determinata percentuale del reddito del nucleo familiare dell'inquilino, percentuale (aggiornata ogni due anni dal Presidente della Giunta regionale) crescente progressivamente. Per coloro che superano il tetto di 24.150.000 lire di reddito viene previsto un canone superiore a quello vigente sul mercato privato, ai sensi della legge 392/78.

B) **Revoche:** la revoca scatta nei confronti dell'inquilino che per 4 anni consecutivi abbia superato il limite di reddito consentito (24 milioni 150 mila) per accedere all'edilizia agevolata. Al riguardo va notato che nella composizione del nucleo familiare non sono considerati i figli maggiorenni non a carico. Per coloro che hanno un reddito elevato, è prevista una priorità nell'accesso agli alloggi di edilizia convenzionata realizzati dagli Iacp

c) **Cessione in proprietà degli alloggi:** gli alloggi possono essere ceduti agli inquilini da più di 10 anni degli Iacp, ad un prezzo pari al valore locativo dell'alloggio, determinati ai sensi della legge 392/78, aggiornato nella misura del 100 per cento dell'incremento degli indici Istat sul costo della vita intervenuti nel frattempo. Sono previste riduzioni per i lavoratori dipendenti e per i pensionati. Il pagamento può avvenire in unica soluzione ovvero in 20 anni applicando sulle somme da corrispondere i meccanismi della legge 457/78 (tassi diversi a seconda della fascia di reddito dell'inquilino).

D) **Riserva di alloggi:** sono previste delle riserve di alloggi per nuclei familiari di nuova formazione; per gli anziani, per gli handicappati e per i militari

Le domande di contributo per i privati vanno richieste — da lunedì 13 settembre — alle Direzioni provinciali dei Lavori pubblici, sugli appositi moduli che possono essere ritirati:

a GORIZIA: corso Italia 205 – a PORDENONE: Corso Garibaldi 86 – a TRIESTE: via S. Francesco, 37 – a UDINE P.le Osoppo, 1

Per le cooperative e le imprese: saranno emanati appositi bandi, dei quali verrà data opportuna pubblicità sugli organi di informazione.

Informazioni più dettagliate possono essere richieste dagli interessati alle Direzioni provinciali dei Lavori pubblici nell'orario d'ufficio 10-12.

A CURA DELLA DIREZIONE REGIONALE DEI LAVORI PUBBLICI

PRIVATO vende Ritmo Super 1.300 anno 1982 L. 9.500.000. Tel. 232174. 2329/14

RENAULT R 5 TS dicembre 77 unipropnetario superaccessoriata perfetta privato vende tel. 818009 ore 9-12. 10193/14

RENAULT 5 TL 79 pochi chilometri vende anche rateizzando Concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Catullo via Fabio Severo 34 tel. 568331. 3/14

RENAULT 20 TS aprile 82 fatturabile vendesi alla concessionaria Renault F. Zagaria piazza Sansovino 6 tel. 725390. 8/14

RITMO diesel 1980 privato vende ottimo stato. Telefonare ore pasti 0481-470557. 759/14

SCIROCCO GT 1300 anno 1981 km 9000. Perfetto vendesi alla Concessionaria Renault F. Zagaria P.zza Sansovino n. 6, tel. 725390. 8/14

SUZUKI 500 accessoriata fine 79 2.600.000 telefonare 733074. 10162/14

SUZUKI 1100 GSX, perfette condizioni, vendesi tel. 412053. 2324/14

TALBOT 1510 GLS 1979, unipropnetatio, ottime condizioni vende concessionaria tel. 232277. 10101/14

TOYOTA Land Cruiser diesel hard e soft top nuove consegna immediata immatricolate autocarro leasing Iva 15% detraibile senza soprattassa Streri Cuneo tel. 0171/65931-65932. 1001/14

UNICO proprietario vende Fiat 127 3 p. 80 km 18.000 perfetta tel. 904021 ore pomeridiane. 2362/14

VENDESI Alfasud Sprint 78 tel. 271251 ore 21. 10178/14

VENDESI Fiat 500 perfetta tel. 827549 martedì mattina. 10184/14

VENDESI Gilera CB1 lire 670.000 trattabili telefono 226252 ore pasti. 10290/14

VENDESI Mercedes 240 D anno 1980 servosterzo radio cerchi in lega. 0481/390685. 558/14

VENDESI Renault 5 Alpine 1979 perfetta. Tel. 0481/33504 ore negozio. 545/14

VENDO Autobianchi 1979 Abarth A 112 (70 Hp). Tel. 775574. 10228/14

VENDO Citroen CX 2000 '77 fatturabile autoradio impianto gas. Telefonare 796264 ore pasti da martedì. 10142/14

VENDO Fiat 127 novembre 1980 occasione 17.000 km. Telefonare domenica mattina o dopo ore 20 823854. 2359/14

VENDO Fiat 128 3 p anno 1977. Telefonare lunedì al 816382 ore pasti. 10263/14

VENDO Guzzi California 850 1981. Telefonare ore pasti 0481/76403. 763/14

VENDO Skoda 1981 km 7700. Tel. 220579. 10166/14

126 Personal P 4 650 fine '77 perfetta, unico proprietario vende. Tel. 64883. 10186/14

126, Ritmo 60, Ford Taunus, ottime condizioni vendo. Tel. 68064. 10067/14

127 3 porte '75 in garanzia vende anche a rate Concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Catullo, via Fabio Severo 34, tel. 568331. 3/14

128 coupé 3 p '76 unico proprietario vende anche a rate Concessionaria Volkswagen Audi Autosalone Catullo, via Fabio Severo 34, tel. 568331. 3/14

15 Roulotte nautica, sport

A.A. AUTOMOTONAUTICA Piero Ostuni, via Machiavelli 28 concessionario esclusivo: imbarcazioni alluminio Effeti; motoscafi e pilotine Gobbi, Fiart, Abbate, barche a vela e derive Plastivela; cabinati Posillipo. Visibili Ulisse Ostuni Marine Service, riva Massimiliano Carlotta 15, Grignano. 11/15

A. COMET le belle imbarcazioni a vela dei cantieri Comar, potete prenotarle ora alle condizioni più favorevoli, anche con permuta. Rivolgersi da martedì pomeriggio all'Autonautica Russo, via Flavia 5, tel. 811351 - 822223. 10248/15

A. DIVERSE occasioni pilotine e motoscafi, motori fuoribordo Johnson e altri privati vendono. Rivolgersi Automotonautica Piero Ostuni, via Machiavelli 28 Ulisse Ostuni Marine Service, riva Massimiliano e Carlotta 15, Grignano. 11/15

AUTONAUTICA DEMARCHI OCCASIONI DI SETTEMBRE. Prezzi scontati su prenotazioni giacenze di fine stagione dilazioni di pagamento fino primavera '83, prezzo bloccato. Usato fuori bordo da Hp 6 a 90 scafo m 4,20 con carrello e motore. Trieste, D'Annunzio 25, tel. 795929. 10288/15

IMBARCAZIONE in legno tugata anno 1950 plastificata m 8,40 vende Istituto Nautico. Tel. 760683. 2353/15

MOTORE Whitehead fuoribordo 6 Hp con marce seminuovo vendo 350.000. Tel. 774309 ufficio. 2373/15

MOTORHOMES Ymermobil **540 Mercedes diesel 5 posti come nuovo vendo permuto rateizzo. Autocaravan, via dell'Istria 155.** 10256/15

OCCASIONI roulotte usate di **tutte le marche. Inoltre sconti per le nuove Royalcard, VS e Bürstner. Centro Caravan Stefanutti, Sagrado, tel. 0481/99360.** 546/15

OCCASIONISSIMA motorsailer Multimare 96 (m 9,60) in perfette condizioni, vastissimi accessori vendesi. Telefonare al 0481/74050 ore pasti. 1/15

PASSERA lussignana 8 x 2,60 4 posti letto, wc, serbatoio acqua, diesel 40 Hp completamente revisionato Seagull ausiliario, 6 sacchi vele, dotazioni complete vendo esamino permute. Tel. 758469. 2384/15

PLASTIVELA le barche da crociera che vincono le regate. Pronta consegna Tucano m 5,60. Concessionario di zona Automotonautica Piero Ostuni, via Machiavelli 28 e Ulisse Ostuni Marine Service, riva Massimiliano e Carlotta 15, Grignano. 11/15

COMUNE DI GRADO

AVVISO

E' indetto un pubblico concorso per l'ideazione e l'esecuzione di un'opera artistica per la costruenda Casa di Riposo in Grado per l'importo di L. 12.700.000, al quale potranno partecipare gli artisti italiani.

Il concorso scadrà il 60.o giorno successivo a quello di pubblicazione dell'avviso nella Gazzetta Ufficiale.

Per notizie e copie del bando rivolgersi alla Segreteria della Casa di Riposo.

Grado, li 26 agosto 1982

IL SINDACO
(on. Mario Marocco)

VENDESI Cranchi C 6 Cabin 5 posti letto, wc, doccia, entrofuoribordo 170 Hp con ormeggio, pagamento dilazionabile. Tel. da lunedì 8.30-14 al 61860. 10222/15

VENDO urgentemente pilotina m 8,50 oppure permuto con Mercedes 200 D. Tel. 945115. 2351/15

17 Stanze e pensioni Offerte

AFFITTASI due stanze con bagno per studenti. Tel. 730353. 10139/17

AFFITTASI stanza ammobiliata. Tel. 211260. 2354/17

AFFITTASI stanza mobiliata centro a due amici occupati. Tel. 60940. 10233/17

AFFITTO stanza per pensionato con vitto o senza, età 65-70 anni. Telefonare ore pasti al 767912. 10159/17

18 Appartamenti e locali Richieste affitto

APPARTAMENTINO ammobiliato possibilmente centrale cercasi, massime referenze. Tel. 630131 ore 9-12, 16-19. 10229/18

CERCASI affitto bicamere soggiorno cucina. Telefonare ore ufficio 7698 int. 180. 2352/18

CERCASI appartamento possibilmente vuoto 2 persone non residenti. Tel. 722442 pasti. 10272/18

CERCASI casa con orto corte zona Ts Opicina Muggia Sistiana Duino. Contratto a termine 2 anni, massimo 400.000 lire. Telefonare entro le 8 o dopo le 19 tel. 825795. 10102/18

CERCASI in affitto locale d'affari 1 o 2 fori minimo 60 mq zona semicentrale. Tel. 732304. 2215/18

CERCASI mini appartamento o mansarda anche da restaurare a spese proprie. Tel. 573004. 10240/18

CERCASI urgentemente quattro stanze uso studio e abitazione. Telefonare 421541. 10277/18

CERCHIAMO in affitto appartamento o casa con giardino Gorizia o dintorni, ottime referenze. Tel. 0481/31203. 552/18

CERCO in affitto appartamento 3 camere cucina servizi Trieste e dintorni. Telefonare allo 040/768933. 10179/18

CONIUGI statali 60enni cercano affitto sei mesi/un anno appartamento ammobiliato, due stanze, cucina abitabile, bagno wc e doccia, ascensore o massimo secondo piano, riscaldamento. Telefono 44007. 10261/18

COPPIA senza figli cerca 2 stanze servizi serietà. Tel. 421789. 9949/18

DUE studentesse friulane di ottima famiglia per frequentare università cercano miniappartamento possibilmente nuovo e confortevole. Telefonare al 0432/676030. 050799/18

FAMIGLIA referenziata cerca appartamento in affitto 3-4 vani più servizi e riscaldamento possibilmente zona Fiera. Telefonare ore pasti 944310. 10705/18

FUNZIONARIO banca cerca urgentemente appartamento affitto circa mq 120. Tel. ore ufficio 7691 int. 125. 10154/18

GIOVANE coppia cerca appartamento. Tel. 639284. 10259/18

IMPIEGATO statale cerca appartamento in affitto. Tel. 766787, Floccari. 10267/18

IN Lignano appartamento 100-120 mq residenza tutto l'anno in affitto cercasi. Tel. 040/733282. 2366/18

INSEGNANTE americana non residente cerca appartamento ammobiliato. Tel. 211452 lunedì-venerdì 10.30-12. 10164/18

INSEGNANTE incaricato cerca appartamento in affitto ammobiliato, non più di due stanze, fermandosi un anno a Trieste. E' non residente. Tel. 417030. 10300/18

MONFALCONE coppia prossimi sposi cercano appartamento non ammobiliato. Eventualmente 1 anno anticipato. Tel. 0481/43860. 752/18

PENSIONATA distinta cerca appartamentino stanza stanzetta cucina o solo stanza e cucina servizi ascensore o piani bassi. Tel. 827152. 10274/18

PER tempo limitato 1-2 anni coppia sposi senza figli cerca appartamento anche ammobiliato rimborsando spese. Telefonare da lunedì al 774479 ore pasti. 10091/18

PRIVATO cerca urgentemente appartamento in affitto 100-120 mq. Tel. 795342. 10150/18

REFERENZIATISSIMO cerca appartamento in affitto periodo limitato. Tel. 943580. 2357/18

SIGNORA sola cerca appartamento decente anche ammobiliato solo un anno. Tel. 55644 ore pasti. 19237/18

STUDENTE cerca appartamento per un anno e mezzo pagando in anticipo tutto l'affitto. Telefonare al 751064. 2380/18

STUDENTESSE friulane serie cercano appartamento anche ammobiliato possibilmente centrale. Tel. ore pasti 0481/779090. 10168/18

19 Appartamenti e locali Offerte affitto

A.A.A. MONFALCONE affittasi CAPANNONI diverse dimensioni in zona industriale. Posizione interessante. Telefonare ore ufficio 0481/73250. 706/19

A.G. ARREDATO adatto studentesse stanza, cucina, doccia, affittasi 170.000. ADRIA, Mazzini 30, tel. 68758. 2326/19

A. SALONE in villa adatto ufficio affittasi ADRIA, Mazzini 30, tel. 68758. 2326/19

ACIT tel. 68677. Affittasi ad uso ufficio zona Ponterosso 1-2 stanze. 2334/19

AFFITTANSI locali per uffici o studi professionali, zone centrali, superfici diverse da 220 a 80 mq. Tel. 768766 feriali ore ufficio. 2321/19

AFFITTASI appartamento in villa con giardino, 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ammobiliato, 300.000 mensili solo non residenti. IMMOBILIARE EUROPA, Crispi 3, 755672. 2337/19

AFFITTASI a non residenti alloggio ammobiliato 4 stanze più accessori, zona Giardino Pubblico. Tel. 61914, ore 10-12.

AFFITTASI centralissimo marina vista golfo quattro stanze stanzetta cucina servizi riscaldamento autonomo ascensore. Telefonare orario ufficio 64816. 2323/19

AFFITTASI locale affari zona Ospedale mq 140. Tel. 68848 mattino. 050805/19

AFFITTASI locale uso negozio due fori mq 70 zona via Conti, Agenzia Meridiana, 733275. 415/19

AFFITTANSI locali uso negozio centralissimo mq 360 più soppalco, autoriscaldamento, 7 fori in facciata. Amministrazione Sagues, tel. 64635. 2320/19

AFFITTASI magazzino città 90 mq. Telefonare lunedì 796095. 10242/19

AFFITTASI sala riunioni conferenze mostre. Telefonare ore ufficio 212666. 10130/19

AFFITTASI USO UFFICIO, centralissimo, 6 vani, servizio, riscaldamento, ascensore. ESPERIA, Battisti 4. Tel. 750777. 10265/19

AFFITTASI zona centrale Trieste magazzino seminuovo con ingresso carraio indipendente, completo di ufficio e servizi, mq 415, eventualmente estensibile a mq 965, libero subito. Scrivere a Publikompass, cassetta n. 28/C, 34100 Trieste. 10138/19

AFFITTASI uso ufficio 2 vani più accessori, riscaldamento centrale, zona Giardino Pubblico. Tel. 61914 ore 10-12.

APPARTAMENTO arredato, due stanze, soggiorno, cucina, servizi, posto auto, affittasi periodo limitato solamente non residenti. Tel. (040) 69349 ore ufficio. 2375/19

CAR affitta vari appartamenti ammobiliati contratti a termine solo a non residenti. Tel. 631192. 10300/19

CAR affitta MONFALCONE appartamento due stanze, servizi, palazzina recente, contratto quattro anni. Tel. 040/631192. 10300/19

CASA MIA affitta a 3 studentesse, 2 stanze con uso cucina, bagno, vicinanze Università. XXX Ottobre 3, 68858, 630307. 2343/19

GORIZIA zona franca affittasi uffici, locale uso negozio o laboratorio, depositi e celle frigorifere con piazzale e banchina di scarico per automezzi e ferrovia. Telefonare ore ufficio 040/631688. 9837/19

LOCALI nuovi 157 mq centralissimi, riscaldamento autonomo, affittansi. Tel. 768766, feriali ore ufficio. 2321/19

LORENZA affitta per sole studentesse zona Viale, mansarda, 4 stanze, cucina, doppi servizi, riscaldamento metano. Tel. 734257. 10203/19

MINI appartamento centrale arredato solo studenti affitto. Telef. 62634 ore ufficio. 10106/19

POSTI auto al coperto in autorimessa via Matteotti affittansi Telefonare 62595 ore ufficio. 10197/19

POSTO moto affittasi autorimessa zona Sanzio. Telefonare lunedì 54913 pranzo. 10278/19

ROMANS d'Isonzo affittasi solo referenziati villa tre letto, salone, cucina, doppi servizi, garage, equo canone 330.000. Telefonare ore pasti (0432) 928962. 260/19

UFFICIO arredato, mq 40, telefono, ascensore, riscaldamento, subaffittasi zona centralissima a professionista referenziato. Scrivere specificando attività a Publikompass, cassetta n. 34/C, 34100 Trieste. 10160/19

UFFICIO restaurato zona Barriera, 3 stanze, servizio, 200.000 affittasi. Tel. 734257. 10203/19

UFFICIO Viale, I piano, 4 stanze, servizio, riscaldamento autonomo, affittasi. Tel. 734257. 10203/19

VESTA IMMOBILIARE affitta uso attività commerciale appartamento mq 100 zona Rossetti, piano ammezzato. Telefonare 730344, Gallina 4. 2318/19

VESTA IMMOBILIARE affitta stanze uso studio professionale, zona centralissima. Telefonare 730344, Gallina 4. 2318/19

ZONA Stazione centrale cedesi affittanza salone barbiere o altra attività, 19 mq. Tel. 743186. 10269/19

20 Capitali Aziende

A.A.G. VUOI CEDERE la tua ATTIVITÀ noi ti aiutiamo ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 2326/20

A.G. ABBIGLIAMENTO centrale cedesi ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 2326/20

A.G. ABBIGLIAMENTO mercerie giocattoli zona forte sviluppo cedesi ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 2326/20

A.G. SALONE PARRUCCHIERA ottimo avviamento cedesi ADRIA Mazzini 30. Tel. 68758. 2326/20

ADVISER uffici via S. Caterina 5 I piano. Tel. 62765 negozio articoli regalo bomboniere posizione centralissima avviamento ottimo adatto 1 persona 25.000.000. 22/20

ADVISER 62765 alimentari rionale ottimo avviamento zona interessantissima 55.000.000 22/20

ADVISER 62765 negozio abbigliamento zona periferia, ma in pieno centro commerciale 100 mq. complessivi 30.000.000 più avviamento. 22/20

ADVISER 62765 bar licenza alcoolici superalcolici pasticceria ecc. avviamento notevolissima zona conosciuta trattative nostri uffici. 22/20

ADVISER 62765 rionale muri più licenza negozio casalinghi varie possibilità trattative ns. uffici. 22/20

BOUTIQUE CENTRALISSIMA 3 fori, tabella IX cedesi. ESPERIA Battisti 4. Tel. 750777. 10265/20

BOUTIQUE zona S. Giacomo, forte passaggio, tabelle IX, X, XIV cedesi. ESPERIA Battisti 4. Tel. 750777. 10265/20

CANARUTTO IMMOBILIARE tel. 69349, inizio via Giulia cedesi negozio mq. 45 con servizi, lussuosamente arredato. 2375/20

CEDESI avviata cartolibreria giocattoli rionale, buona redditività, intenzionati scrivere a Publikompass cassetta N. 26/C 34100 Trieste. 10133/20

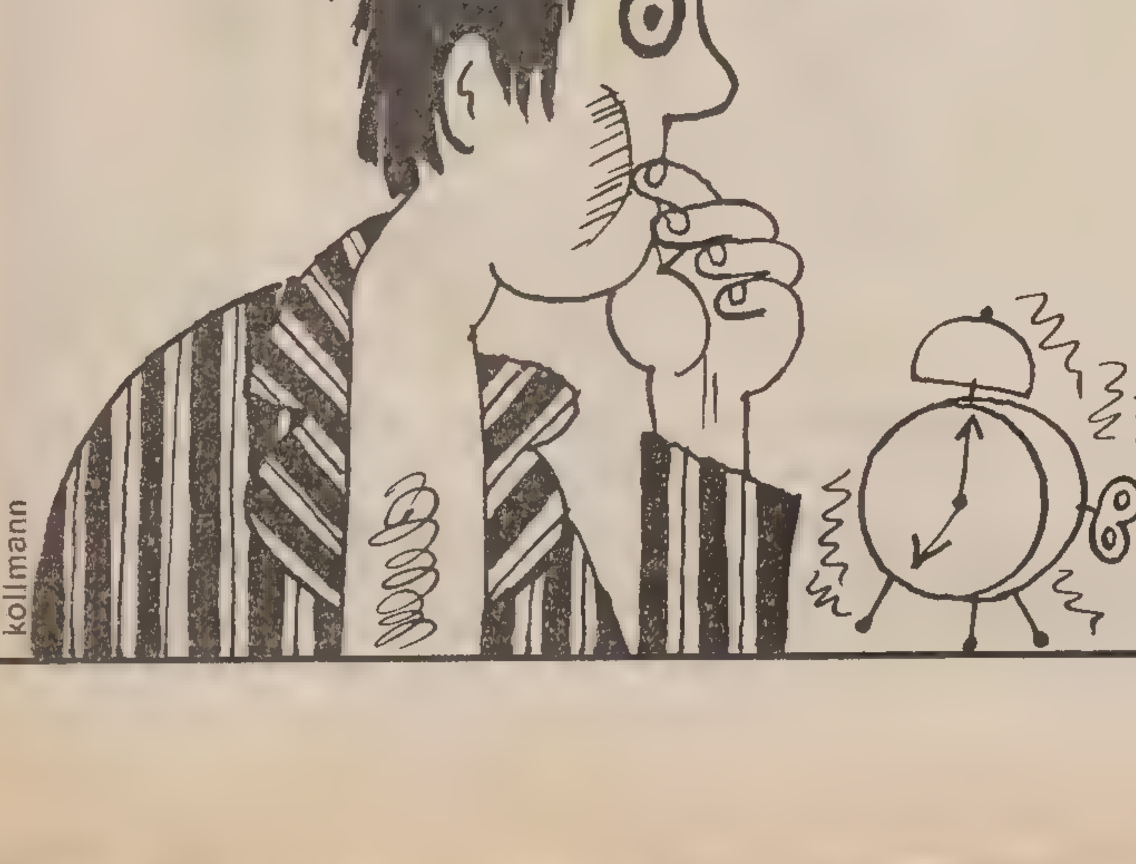
CEDESI negozio frutta-verdura con licenza, affarone, Muggia centro. Tel. 273429. 10219/20

DROGHERIA profumeria rionale vendesi. Occasione, cessazione attività. Tel. 766391, negozio. 10223/20

ECCARDI VENDE drogheria-profumeria bene avviata vastissima licenza. Zona San Giovanni. Rivolgersi piazza San Giovanni 6, tel. 732266. 10238/20

GRADO centralissimo vendo negozio attività ventennale, 4 vetrine servizi, licenze bigiotteria, articoli regalo, volendo preziosi, astenersi agenzie 0431/81758 tutti i giorni. 553/20

Continua in 18.a pagina



COMUNICATO AGLI INSERZIONISTI

GLI AVVISI ECONOMICI

PER IL GIORNO SUCCESSIVO SI ACCETTANO

SINO ALLE ORE 12

Dopo tale orario e sino alle ore 17, su richiesta del cliente, gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «Avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

PK publikompass Galleria Tergesteo 11 Via L. Einaudi 3/b - Trieste

ECONOMIA, LAVORO E PORTO

SI PREPARA PER LO SME UNA SETTIMANA DENSA DI INCOGNITE

La minaccia della svalutazione sulle monete francese e danese

BRUXELLES — Una revisione, a relativamente breve scadenza, dei margini d'oscillazione di talune monete attorno alle loro parità centrali rispetto alle altre valute facenti parte del sistema monetario europeo (Sme) è giudicata «possibile», se non probabile, in ambienti comunitari a Bruxelles.

Tali ambienti fanno notare che in seno allo Sme, entrato in vigore nel marzo 1979, sono sempre esistite due distinte «fasce di fluttuazione»: una del 2,25 per cento al di sotto e al di sopra dei tassi centrali di sei delle sette monete facenti parte del sistema, l'altra del 6 per cento al di sopra e al di sotto del tasso centrale della lira italiana.

Tenuto conto delle forti pressioni al ribasso che continuano ad esercitarsi su certe monete, si tratterebbe pertanto di consentire alle stesse di muoversi all'interno di margini d'oscillazione più ampi; in altri termini, per esempio, di allinearsi sul margine all'interno del quale oscilla la lira. Tale revisione, che accompagnerebbe un'operazione di riallineamento delle parità, non dovrebbe incontrare ostacoli insormontabili in sede di consiglio Cee.

Fra le monete in questione potrebbe figurare il franco francese, sempre che ad una soluzione del genere Parigi non preferisca — dopo averla esclusa — quella consistente nel dar vita ad un doppio mercato dei cambi del tipo di quello esistente in Belgio: un mercato riservato alle transazioni commerciali e un mercato finanziario. In un caso come nell'altro comunque la difesa della moneta risulterebbe facilitata e verrebbero ridotti i bisogni d'intervento della banca centrale.

Queste ipotesi, chè non escludono tuttavia quella di una eventuale prossima uscita del franco francese dallo Sme, sono state qui avanzate oggi in margine al rientro di un falso allarme per la convocazione di un consiglio straordinario dei ministri finanziari dei «dieci».

Voci secondo cui la Danimarca, che detiene attualmente la presidenza di turno del consiglio Cee, aveva sollecitato tale riunione per concordare le modalità di una svalutazione della corona nell'ambito dello Sme avevano provocato agitazione di ambienti giornalistici.

Smentendole, fonti comunitarie hanno fra l'altro lasciato intendere che un'eventuale svalutazione della corona danese potrebbe benissimo intervenire senza che debba necessariamente riunirsi il consiglio Cee per ratificarla, sempre che le autorità monetarie dei paesi partner comunitari della Danimarca siano concordi nel trasmettere il loro consenso.

VIETATO L'EXPORT DI DENARO E PREZIOSI

Il Messico indurisce la stretta valutaria

CITTÀ DEL MESSICO — Il governo ha deciso di proibire l'esportazione dal Messico di biglietti di banca nazionali ed esteri, argento in qualsiasi forma, oro, platino, perle, pietre preziose, semipreziose e sintetiche, e persino posate che contengano argento. Queste misure draconiane sono state pubblicate sul giornale ufficiale messicano e diventano immediatamente esecutive: ogni cittadino potrà, d'ora in poi, portare all'estero il valore di 5000 pesos messicani (80 dollari) e potrà ottenere l'assegnazione di 250 dollari per il suo viaggio.

Le misure sono una conseguenza della crisi finanziaria attraversata dal paese, che sta chiedendo all'estero prestiti per far fronte agli impegni derivanti da un debito estero di 80 miliardi di dollari, e che appare deciso, adesso, a frenare ogni uscita di capitale, dopo aver introdotto il primo settembre scorso, per la prima volta nella storia del Messico, il controllo dei cambi.

Le nuove disposizioni sono in singolare contrasto con l'assoluta libertà per l'entrata e l'uscita dal paese di biglietti di banca ed oggetti preziosi in atto finora.

Negli ultimi anni ben 54 miliardi di dollari sono usciti dal Messico per cercare più attrattivi impieghi all'estero.

LA SETTIMANA IN BORSA

Buona intonazione

Il mercato continua a dare prova di una buona intonazione di fondo, attraverso lo svilupparsi di selettive iniziative di acquisto. Resta tuttavia assai scarso il volume di scambi, segno che il pubblico dei risparmiatori non è ancora rientrato in una Borsa che continua a rimanere nelle mani degli «addetti ai lavori». Non va però dimenticato il positivo effetto derivante dalla discesa del costo del denaro in coincidenza con la forte ripresa del fenomeno inflazionistico, nonché l'impegno del governo di portare a termine quei provvedimenti a favore dei mercati mobiliari da tanto tempo attesi.

Ci si attende quindi, per il ciclo borsistico di ottobre che si inizierà fra soli quattro giorni, una conferma del trend al rialzo, che potrebbe risvegliare l'interesse del grosso pubblico verso il mercato azionario, come alternativa a quegli impieghi mobiliari che offrono o difficile liquidabilità o scarsa difesa contro l'erosione del valore dell'unità monetaria.

In cronaca l'interesse degli operatori si è indirizzato verso il comparto assicurativo, dove risultano molto seguite le Alleanze e le Generali, ma anche le Ras mettono a segno buoni spunti sulla scorta di voci, non si sa quanto attendibili, che pronosticano una cessione della società da parte di Pesenti. La cosa appare alquanto improbabile, dal momento che l'Italmobiliare (la holding di Pesenti) dovrebbe aver risolto i suoi problemi di indebitamento grazie alla cessione dell'Ibi alla Cariplo per circa 600 miliardi. Fatto sta che la quotazione Ras ha subito un incremento di quasi 4.000 punti.

Continuano ancora i grossi movimenti sulle Rinascente, senza tuttavia provocare significativi spostamenti in termini di prezzo, cosa che sembrerebbe confermare l'ipotesi di un rastrellamento di azioni. Trascurati in genere i valori bancari e industriali. Per i primi le pressioni per una riduzione della «forbice» fra tassi attivi e passivi potrebbe provocare una diminuzione dei profitti, mentre per i secondi poco incide la riduzione di un punto percentuale del costo del denaro, manovra considerata assolutamente insufficiente a contenere il peso degli oneri finanziari che gravano sulle imprese.

Alla Borsa di Trieste c'è una certa attesa riguardante il comportamento che terrà il titolo Tripcovich una volta che verrà quotato ex frazionamento. Per disposizione della Commissione per il Listino, infatti, a partire dal 17 settembre le azioni Tripcovich verranno trattate in lotti minimi di 100 azioni aventi valore nominale di lire mille, derivanti dal frazionamento di una azione da lire 10.000 in dieci azioni da lire mille deciso dall'assemblea straordinaria. Sul terzo mercato offerte le Soprozoo, mentre il Lloyd Adriatico sta consolidando i più recenti progressi.

Giuseppe Vizzini

TITOLI	chius. 3/9	chius. 10/9	%
Alleanza	35.700	36.550	+ 0,7
Generali	139.600	142.975	+ 2,4
Ras	100.400	104.000	+ 3,5
Sai	28.100	29.300	+ 4,2
Toro	11.550	11.970	+ 3,6
Mediobanca	60.900	[illegible]	1,5
Bastogi	79	77	- 2,5
Centrale	2.699	2.711	+ 0,4
Italmobiliare	[illegible]	87.490	+ 1,6
Pirelli S.p.A.	1.292	1.277	- 1,1
Invest	2.388	2.340	- 2,0
Bii	615	601	- 2,2
De Angeli Frua	2.050	1.970	- 3,9
Imm. Roma	1.375	1.342	- 2,4
Milano Centrale	7.850	7.800	- 0,6
Rinascente	395	401	+ 1,5
Fiat	1.675	1.669	- 0,3
Olivetti	2.355	2.300	- 2,3
Montedison	102	102,25	+ 0,2
Italcementi	27.490	27.200	- 1,0
Viscosa	700	685	- 2,1
Italcable	10.400	10.370	- 0,2
Ciga Hotels	3.850	3.900	+ 1,3
Tripcovich	94.890	94.000	- 0,9
Patriarca	349	349	-,-

PIÙ 1,5% REGISTRATO IN LUGLIO

Forte accelerazione dei prezzi ingrosso

ROMA — Forte aumento nei prezzi all'ingrosso a luglio. L'indice calcolato dall'Istat è salito rispetto a giugno dell'1,5% a quota 132,6 (base 1980=100). L'incremento del mese precedente era stato dello 0,3%. Un aumento superiore all'1,5% non si registrava dal novembre del 1981, mese nel quale l'indice dei prezzi all'ingrosso è aumentato dell'1,7%. Il tasso annuo di incremento dell'indice, vale a dire la variazione rispetto al corrispondente mese dell'anno scorso, è risultato del 12,9%.

Per quanto riguarda l'incremento dell'1,5% registrato a luglio rispetto a giugno, l'Istat segnala che esso è dovuto per lo 0,5% all'aumento del prezzo del petrolio greggio e dei prodotti petroliferi. Segnala, inoltre, che i prodotti agricoli hanno registrato un aumento dello 0,7% (dovuto per lo 0,3% al pollame; in diminuzione è risultato il prezzo dei cereali con una incidenza di -0,2%) e i prodotti non agricoli un aumento dello 1,5% (dovuto per lo 0,6 al petrolio greggio e prodotti petroliferi, per lo 0,4 ai prodotti delle industrie alimentari).

Con riferimento alla destinazione economica, gli incrementi percentuali sono risultati pari a: 1,6 per i beni finali di consumo; 0,7 per i beni finali di investimento; 1,4 per i beni intermedi e materie ausiliarie.

50483 MILIARDI NEL PRIMO SEMESTRE '82 (+21% SUL 1981)

Entrate tributarie oltre l'inflazione

Buon gettito Irpef - Iva deludente - Netto calo di imposte registro e ipotecarie

ROMA — Hanno raggiunto «quota» 50.483 miliardi le entrate tributarie nei primi sei mesi di quest'anno: un incremento, rispetto allo stesso periodo dell'81, pari al 21%. Soltanto di Irpef lo stato ha riscosso 16.284 miliardi, con una variazione percentuale in positivo del 19,4%. Piuttosto modesto, invece, l'incremento registrato nel gettito Iva: un +7,4n per un totale di 11.604,1 miliardi.

Risultato tanto più insoddisfacente, come rileva uno studio del ministero delle finanze, se si considera l'evoluzione della base imponibile, e cioè dei consumi. Per poter registrare un aumento considerevole delle entrate Iva si dovranno aspettare le rilevazioni di agosto; i primi giorni dello scorso mese, infatti, è entrato in vigore il decreto legge che ha aumentato le aliquote dell'imposta sul valore aggiunto.

Per il momento, invece, i dati più «freschi» elaborati dal ministero delle finanze sono quelli relativi al mese di giugno, durante il quale le entrate tributarie hanno raggiunto i 12.314 miliardi, con un incremento rispetto al giugno '81 del 44,4%. Una vera e propria impennata che, secondo il ministero, è comunque da attribuire in buona parte all'anticipazione del primo acconto dell'imposta sostitutiva sugli interessi (in pratica le trattenute effettuate dalle banche sui frutti dei depositi).

Di Iva a giugno lo Stato ha incassato 1.324 miliardi, con un incremento annuo del 20,7%. Un risultato mensile positivo dovuto, prevalentemente alle minori uscite per rimborsi. Ciononostante, la crescita del gettito derivante all'Iva continua, secondo lo studio del ministero, ad essere molto contenuta: sull'ammontare del gettito derivante dall'imposta sul valore aggiunto continua, infatti, a pesare negativamente il ricorso da parte degli esportatori abituali alle importazioni in esenzione d'imposta, nei limiti delle esportazioni effettuate l'anno precedente.

Questa facoltà è concessa da una precisa disposizione di legge che il ministero aveva ultimamente tentato di abolire, inserendo un apposito articolo nel decreto sulle imposte di fabbricazione, sulle imposte dirette e sulle imposte sul valore aggiunto, che è stato bocciato dai «franchi tiratori». Questo articolo, comunque, già non compariva più nel testo del provvedimento giunto in Parlamento.

A registrare invece un aumento nettamente negativo sono le entrate derivanti dalle imposte sul registro e dell'imposta ipotecaria: a giugno di quest'anno queste «voci» hanno infatti mostrato flessioni rispettivamente del 11,6% e del 12,2%. Una conseguenza, questa, dell'immobilismo in cui è costretto il nostro mercato edilizio, nel quale le vendite di abitazioni sono risultate quasi dimezzate. A subire un calo, nel semestre gennaio-giugno, è anche l'imposta sulla fabbricazione degli spiriti, liquori compresi: -17,7%.

La flessione è da ricollegare alla diminuzione dei consumi, conseguita al forte aumento del carico fiscale su questi prodotti. Nel solo mese di giugno comunque si assiste ad una notevole ripresa del gettito derivante dall'imposta sulla fabbricazione degli spiriti, che ha subito un incremento del 25,7% rispetto allo stesso mese dell'81.

Opec: deficit delle partite correnti

VIENNA — Le partite correnti dei paesi dell'Opec supereranno nel 1982 un deficit di circa 9,5 miliardi di dollari, a giudicare dai recenti sviluppi del mercato petrolifero e dai dati dei primi mesi dell'anno, ma nel 1983 torneranno in attivo per 6,2 miliardi. Lo afferma il segretario dell'Opec in un articolo.

Le partite correnti avevano segnato in attivo di 53,3 miliardi di dollari nel 1981 e di 108,1 miliardi nel 1980. Il deficit 1982 sarà il primo dall'inizio degli anni sessanta.

A questo proposito, però, il segretariato rileva che fra i paesi membri ci sono state forti differenze negli ultimi due decenni: l'Ecuador, per esempio, è sempre stato in deficit, e l'Algeria e la Nigeria hanno registrato brevi periodi di attivo solo dopo i forti aumenti di prezzo del 1974 e del 1980.

D. Tripcovich & C.

Società di Navigazione per Azioni
TRIESTE - VIA L. EINAUDI 3

AVVISO AGLI AZIONISTI

Si comunica ai signori azionisti che, in conformità alla delibera presa dall'assemblea straordinaria del 4.5.82, il capitale della Società, ammontante a Lire 1.791.000.000, s'intende ripartito in n. 1.791.000 nuove azioni da nominali Lire 1.000 cadauna, che andranno a sostituire le 179.100 vecchie azioni da nominali Lire 10.000 in circolazione nel rapporto di 10 a 1.

La Commissione per il Listino della Borsa Valori di Trieste tratterà in Borsa i nuovi titoli frazionati a partire dal 17 settembre c.a. per lotti di n. 100 nuove azioni.

I possessori delle vecchie azioni da nominali Lire 10.000 possono per ora ottenere la relativa conversione (presso la Sede Sociale di Trieste - Via L. Einaudi, 3) verso ritiro di certificati **provvisori**, che saranno sostituiti dai titoli **definitivi** a partire dal dicembre 1982.

Il Consiglio di Amministrazione

L'OBIETTIVO DI CONTENERE IL DEFICIT

Riduzione di personale «necessaria» per l'Alfa

MILANO — «Se l'Alfa Romeo non avesse messo in atto gli strumenti previsti dall'accordo di marzo, operando una riduzione del personale, quest'anno il deficit sarebbe triplicato rispetto ai 90,100 miliardi su un fatturato di duemila 34 miliardi registrati nel 1981. Sono però assolutamente infondate le preoccupazioni del sindacato sul non rispetto dell'accordo, per quanto concerne il rientro dei lavoratori messi in cassa integrazione».

Questo il quadro della situazione dell'Alfa Romeo, esposto dal direttore delle relazioni industriali, dott. Giuseppe Medusa in un momento di difficoltà per l'azienda, costretta dalle ordinanze pretorili a reintegrare 234 lavoratori in cassa integrazione e ad affrontare i problemi sorti dopo la loro destinazione all'unità satellite di Mazzo di Rho (Milano).

«Non intendiamo tornare indietro sulla strada fatta — ha detto Medusa — e vogliamo rispettare i livelli occupazionali previsti dall'accordo e raggiunti con un procedimento di "ingegneria del lavoro" che ha evitato soluzioni drastiche. Quello che ci interessa è recuperare in efficienza e produttività, che significa abbattimento dei costi di produzione e maggiore competitività sul mercato».

E segnali positivi sono già stati registrati: nel primo semestre 82, l'Alfa ha venduto seimila auto in più rispetto al budget di previsione ed è previsto un aumento del fatturato annuo nell'ordine del 6,7 per cento.

L'invenduto che nel 1981 era di 40.000 vetture al Nord è sceso a 26.000 unità. Calcolando di produrre 620 vetture al giorno ad Arese e quindi un totale anno di circa 180.000 vetture, l'Alfa prevede di venderne 110.000. Da ciò le fermate periodiche degli impianti, per smaltire le eccedenze.

Quanto alle polemiche dei giorni scorsi sulla agibilità o meno dello stabilimento di Mazzo, Giuseppe Medusa ha dichiarato: «Siamo amareggiati da questa vicenda che attesta un larghissimo analfabetismo economico. La politica del decentramento e delle piccole unità non è una nostra invenzione, ed è da noi attuata da più di due anni. Abbiamo già operato in unità di questo tipo a Giuliano, vicino a Pomigliano, con 70-80 lavoratori, ed un tasso di assenteismo che è sceso dal 20 al 3%.

Gruppo Costa riassetto e rilancio

GENOVA — L'assemblea generale del gruppo Costa (646 miliardi di fatturato nel 1981) controllato dalle famiglie Costa e Romanengo ha deciso di far entrare nel consiglio di amministrazione persone non appartenenti alle famiglie, cosa mai avvenuta nella storia dell'azienda genovese. L'assemblea ha approvato, inoltre, una ricapitalizzazione di 40 miliardi di lire, con connesse misure di sostegno finanziario.

Il piano di rilancio è basato soprattutto sul rafforzamento delle posizioni del settore armatoriale sia per quanto riguarda le navi da carico sia per quelle da crociera; una ristrutturazione del settore oleario con potenziamento dell'attività dei prodotti di marca e graduale ampliamento della gamma dei prodotti, anche con accordi di commercializzazione con altri produttori nazionali ed esteri; conferma dell'impegno nel settore immobiliare e delle costruzioni attraverso la partecipazione nella «Sci».

RIUNIONE CON SINDACATI DI CATEGORIA

Ancora un «no» Cgil alla linea Merloni

ROMA — I temi della ristrutturazione del salario e dei contratti sono stati al centro di una riunione tra la segreteria della Cgil e le segreterie delle federazioni di categoria dell'industria, dei servizi, dei trasporti e dell'agricoltura.

La riunione si è svolta a porte chiuse e i partecipanti non hanno fatto dichiarazioni; sembra però che sia stata confermata l'opposizione dell'intera confederazione di Corso d'Italia non solo alla predeterminazione degli scatti di contingenza ma anche ad un avvio contestuale delle trattative sui contratti e il costo del lavoro.

La Cgil, in sostanza, non accetta la posizione espressa dalla Confindustria e ribadisce la necessità che si aprano subito le trattative contrattuali pur dicendosi disponibile ad una discussione sulla riforma del salario quando saranno chiari gli «approdi» dei contratti.

Entro la fine del mese la Cgil presenterà, in ogni caso, una propria proposta di ristrutturazione e della busta paga. Sempre da indiscrezioni, si è appreso che la Cgil sarebbe disponibile ad un eventuale incontro triangolare promosso dal presidente del Consiglio e finalizzato a fissare tempi e modalità del confronto tra imprenditori e sindacati.

Nella riunione è stato fatto il punto della situazione dei contratti anche in vista della ripresa delle iniziative di lotta che il sindacato dovrebbe mettere a punto della riunione tra la segreteria unitaria e le categorie previsto per martedì 14.

ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA

Roma - Via G. B. Martini, 3

AVVISO AGLI OBBLIGAZIONISTI

PRESTITI OBBLIGAZIONARI ENEL
CON INTERESSI SEMESTRALI INDICIZZATI
E MAGGIORAZIONE SUL CAPITALE

Il 1° ottobre 1982 maturano gli interessi relativi al semestre aprile-settembre 1982, pertinenti ai sottoindicati prestiti, nella misura di L.109.000 nette per ciascuna cedola, senza alcuna trattenuta per spese:

- Prestito obbligazionario 1976-1983 indicizzato *GIORGI* (cedola n. 12)
- Prestito obbligazionario 1977-1984 indicizzato *GALILEI* (cedola n. 11)
- Prestito obbligazionario 1977-1984 indicizzato II emissione *KELVIN* (cedola n.10)

Comunichiamo inoltre che la media aritmetica dei rendimenti effettivi semestrali del campione indicato nel regolamento dei suddetti prestiti, calcolati da Mediobanca per ogni giorno di borsa aperta del semestre marzo-agosto 1982, è pari al 10,424% (21,935% effettivo in ragione di anno).

In conseguenza, a norma dell'art. 5 del regolamento dei prestiti, le obbligazioni frutteranno per il semestre ottobre 1982 - marzo 1983 un interesse del 10,40% pari a Lire 104.000 nette per ciascuna cedola, senza alcuna trattenuta per spese.

Inoltre, allorchè a norma dell'Art. 6 dei regolamenti saranno determinate le eventuali maggiorazioni da corrispondere sul capitale all'atto del rimborso, verrà considerato per il dodicesimo semestre di vita delle obbligazioni 1976-1983, per l'undicesimo semestre di vita delle obbligazioni 1977-1984 e per il decimo semestre di vita delle obbligazioni 1977-1984 II emissione, uno scarto positivo pari al 5,424%.

Ricordiamo infatti che, sempre a norma del suddetto art. 6, secondo comma, dei regolamenti, i premi di rimborso risulteranno dalla media di tutti gli scarti, positivi e negativi, tra i rendimenti medi effettivi di ciascun semestre ed il 5%, moltiplicata per il numero di semestri in cui le obbligazioni da rimborsare sono rimaste in vita.

Il 1° ottobre 1982 sono rimborsabili le seguenti serie, estratte il 12 luglio 1982, relative ai sottoindicati prestiti.

- Prestito 1976-1983 indicizzato

5 - 6 - 7 - 20 - 23 - 39 - 46 - 51 - 53 - 57

Il valore di rimborso delle obbligazioni estratte, determinato a norma dell'art. 6 del regolamento del prestito, è di L. 1.368.650 nette per ciascun titolo, senza alcuna trattenuta per spese.

- Prestito 1977-1984 indicizzato I emissione

5 - 13 - 14 - 20 - 22 - 32 - 34 - 39 - 42 - 60

Il valore di rimborso delle obbligazioni estratte, determinato a norma dell'art. 6 del regolamento del prestito, è di L. 1.350.220 nette per ciascun titolo, senza alcuna trattenuta per spese.

Minore passivo jugoslavo negli scambi con l'Italia

ZAGABRIA — All'ormai tradizionale appuntamento con la Fiera Autunnale di Zagabria, che si tiene dal 14 al 22 del corrente mese, l'Italia partecipa con una mostra collettiva organizzata dall'Istituto italiano per il Commercio Estero (Ice) di Roma, con la collaborazione dell'Ufficio di Zagabria. Nell'ambito della collettiva sono presenti una ventina di ditte mentre altrettante partecipano in forma individuale.

Quello di Zagabria è un appuntamento importante per fare il punto sugli scambi fra i due paesi: nei primi cinque mesi del 1982 le esportazioni jugoslave verso l'Italia sono ammontate a 315 milioni di dollari mentre le importazioni dall'Italia sono state di 399 milioni di dollari. Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente, le prime sono aumentate del 23% mentre le seconde sono diminuite dell'1%, con una conseguente sensibile riduzione del saldo negativo per la Jugoslavia (75%).

Il tasso di copertura delle importazioni con le esportazioni è pertanto salito al 79% contro il 63% nei primi cinque mesi del 1981. I detti dati confermano la tendenza ad un maggior equilibrio fra le due correnti di traffico iniziatasi a seguito delle misure restrittive adottate dalle autorità locali per ridimensionare il pesante deficit commerciale.

Per quanto riguarda la composizione merceologica dell'interscambio, si rileva che le esportazioni jugoslave verso l'Italia continuano ad essere costituite prevalentemente da tre prodotti (legnami, bestiame, carni), mentre le importazioni dall'Italia riguardano una più vasta gamma di merci (prodotti dell'industria metalmeccanica, chimica, tessile).

Incremento del 5% annuo del traffico containers

TRIESTE — La crescita ormai molto lenta del commercio mondiale, appesantita anche dalla crisi energetica, non influirà in modo pesante sul trend evolutivo dei traffici containerizzati. Secondo autorevoli previsioni nel prossimo quinquennio si dovrebbe, infatti, registrare uno sviluppo costante in media del 5% annuo.

In particolare un aumento del 6,5% è valutato per l'export americano verso i paesi dell'Estremo Oriente, mentre le forniture statunitensi con container all'area europea dovrebbe crescere appena del 2,5%. Secondo gli operatori si tratta, nel complesso, di un previsto assestamento dopo il boom che i trasporti containerizzati avevano avuto.

La flotta mondiale, infatti, nel 1956 disponeva di una sola unità full containers, capace di trasportare 58 box. Attualmente la sua consistenza ha raggiunto le 600 mila navi.

Perché il gasolio rincara così spesso

Ancora una volta i prezzi dei combustibili subiscono un rincaro settimanale. Si tratta di 7 L/l per il gasolio e per il petrolio da riscaldamento e di 6 L/l per gli olii combustibili. Ciò è dovuto al decreto n. 26/1982 con cui il Cip (Comitato interministeriale dei prezzi) ha liberalizzato i prezzi dei combustibili, tranne benzina e Gpl, passando da un regime amministrato a quello sorvegliato. Il decreto, entrato in vigore dal 1.o agosto, ha durata di un anno, anche se può venir prolungato o abrogato prima della scadenza.

Voglio ricordare il meccanismo, che determina la variazione dei listini per i vari prodotti petroliferi. Alla base rimane il prezzo medio europeo, ricavato dalle comunicazioni settimanali dei prezzi al consumo, effettuate dalla Cee (al netto delle imposte) per alcuni paesi membri. Si tratta di Germania occidentale, Francia, Regno Unito, Belgio e Olanda. Il prezzo europeo risulta dalla media ponderale dei consumi dei singoli paesi.

Prezzo massimo			Fino al 12/IX	dal 13/IX
Gasolio auto		L/l	536	536
Gasolio riscaldamento	(fasc. C)	L/l	513	520
Petrolio riscaldamento	(fasc. C)	L/l	578	585
Petrolio agricoltura		L/l	410	410
Olio combustibile denso Atz		L/kg	296	296
Olio combustibile denso Btz		L/kg	325	325
Olio combustibile fluido	(fasc. C)	L/kg	434	440

La conversione in lire viene fatta in base alla media dei cambi Uic (Unione italiana cambi) della settimana precedente. Le variazioni, che determinano automaticamente l'aggiornamento dei prezzi, sono fissate in L. 5 al litro (Iva compresa) per il gasolio da autotrazione e in L. 5 al litro (Iva inclusa) anche per il gasolio da riscaldamento.

Questo fa, di conseguenza, crescere il prezzo del petrolio da riscaldamento, che non può superare di L. 50 al litro al netto delle imposte, quello del gasolio (da riscaldamento). Il petrolio agricolo deve avere, invece, un prezzo inferiore di L. 30 al litro, rispetto al gasolio per autotrazione. Il prezzo massimo al consumo per chilogrammo dell'olio combustibile fluido non può superare il 90% del gasolio da riscaldamento. Per l'olio denso Atz (Alto tenore zolfo) la variazione limite è fissata in 2000 L/tonn. (Iva compresa) mentre il Btz (Basso tenore di zolfo) ha un prezzo massimo del 10% superiore di quello del combustibile precedente.

Nella definizione dei listini per i combustibili da riscaldamento le province delle Tre Venezie sono state divise in diverse fasce: A) Trieste, B) Gorizia, Pordenone, Rovigo, Treviso, Udine, Venezia; C) Vicenza; D) Belluno, Verona; E) Bolzano, Trento. La fascia C ha il prezzo base, mentre si ha una diminuzione di 3 L/l per B e 6 L/l per A. Per la fascia D è previsto un aumento di 3 L/l e per la E di 6 L/l sempre rispetto alla fascia C. Quando i comuni sono situati sopra i 1000 metri c'è un ulteriore aumento di 8 L/l che diventano 15 per il trasporto su isole e 10 per il trasporto nel bacino lagunare di Venezia.

Tutta questa complicata suddivisione viene a compensare i trasportatori, quando devono recarsi in zone lontane dai luoghi di raffinazione o particolarmente disagevoli. È chiaro che il meccanismo, così elaborato, mette le compagnie petrolifere al riparo da aumenti dei prodotti sul mercato europeo e dalle fluttuazioni dei campi monetari. L'adeguamento è pressoché istantaneo.

I margini, che innescano il meccanismo dei nuovi listini, sono tuttavia troppo ristretti, per cui sono possibili variazioni settimanali quasi continue con il comprensibile disagio del povero consumatore.

Franco Frezza

Un passo in avanti nella vertenza della Patriarca

UDINE — La vertenza della Patriarca Spa, azienda che occupa circa 710 lavoratori, ha segnato un primo importante passo avanti. Venerdì scorso le organizzazioni sindacali e l'azienda, supportata dall'Associazione degli industriali della provincia di Udine, dopo due giorni di serrate trattative, hanno raggiunto un accordo che prende in esame la situazione occupazionale nei tre stabilimenti della società.

Proprio in merito a questo aspetto è stato deciso che a partire da domani tutto il personale attualmente in cassa integrazione ordinaria dal 30 agosto, 340 dipendenti, verranno posti in cassa integrazione speciale. Di essi 80 rientreranno alle linee di produzione entro il 31 ottobre con modalità che saranno oggetto di successive verifiche tra le parti.

I lavoratori della Patriarca, però, sono ancora in attesa di vedersi corrisposti i salari e gli stipendi relativi al mese di agosto e a metà mese di luglio. A questo proposito l'azienda si è impegnata a garantire entro la prossima settimana il pagamento di una mensilità a tutti i dipendenti, nonostante le difficoltà determinate dal fatto che la maggior parte del sistema bancario abbia bloccato ogni finanziamento all'azienda. Con l'accordo di venerdì, inoltre, sono state poste le basi per dare un significativo contributo alla realizzazione delle clausole poste dalla finanziaria regionale Friulia (entrata a far parte del consiglio di amministrazione della società) per l'erogazione del finanziamento di quattro miliardi di lire.

CRONACHE DELLO SPORT

Finalmente campionato, lo chiamano già il «Mundital»!

OGGI ALLE 16 SI RIMETTE IN MOTO L'ITALIA DEL PALLONE

I riflettori su Sampdoria-Juventus

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

ROMA — Primo nel mondo, per titolo, ultimo in Europa, in ordine di tempo, il calcio italiano riapre alle 16 di oggi il lungo capitolo del campionato nazionale. Come una primadonna, si presenta alla festa di casa quando tutti gli altri sono già in ballo. Preceduto di un soffio (una settimana) da quello spagnolo, il campionato italiano entra in scena sotto l'attento sguardo di tutti. Lo guardano ansiosi gli appassionati, lo aspettano gli aspiranti vincitori del Totocalcio, lo osservano incuriositi gli esperti di costume dopo il «boom» del mundial, lo scrutano dall'estero per capire le componenti di un successo, lo vivono già gli addetti ai lavori.

E' ottuogenario (questo che parte è infatti il torneo numero 80: nato nel 1898, è stato sospeso due volte nei periodi bellici, dal 1916 al 1919 e nel 1944) ma il tempo non l'ha logorato; semmai rigenerato, e oggi arriva addirittura rinvigorito dal titolo di Madrid e dall'allargamento al secondo straniero. Questo che prende il via si può definire il campionato «mundital».

Alla stupenda avventura spagnola di due mesi fa è infatti strettamente legato essendone figlio, presentando molti connotati in comune. Mette in campo, infatti, gli azzurri campioni del mondo e rappresentanti di tutte le nazionali che la squadra di Bearzot ha affrontato nella sua cavalcata su Madrid.

C'è la Polonia (Boniek e Zmuda) prima e penultima rivale degli azzurri in Spagna, c'è il Perù (il cagliaritano Uribe) che fece tremare Zoff e compagni a Vigo, c'è l'Argentina (Passarella, Bertoni e Diaz) che rilanciò l'Italia, c'è il Brasile (Falcao) della partita spettacolo di Barcellona, c'è la Germania finalista (Muller). Manca soltanto il rappresentante del Camerun, che pure ha piazzato il suo numero uno N'Kono in Spagna, ma la componente esotica è presente con l'africano dell'Ascoli Zahoui, anche se parte in panchina. La «legione straniera» è presente con 29 giocatori (18 nuovi) provenienti da ogni parte d'Europa e del Sud America e il campionato propone dunque minisfide mondiali anche se a livello individuale.

C'è la Francia di Platini, l'Inghilterra di Francis, la Jugoslavia di Surjak, l'Austria di Schachner e Prohaska, il Belgio di Vandereycken, l'Olanda di Peter e Krol, l'Irlanda di Brady, la Danimarca di Skov e Beergren, l'Uruguay di Victorino e Caraballo, la Romania di Nastase. Insomma c'è tutto il mondo del pallone.

Anche le squadre si possono etichettare a immagine dei loro «stranieri». Così la Fiorentina è Argentina, la Roma e l'Udinese sono «brasilere» (la prima per via di Falcao e del brasiliano di Nettuno Conti; la seconda per la presenza di Edinho e di «Brazil» Causio), la Sampdoria è inglese (Francis e Brady) e così via.

Il cartellone, almeno sulla carta, lo regge tuttavia la «multinazionale» Juventus che ai sei campioni del mondo (Zoff, Gentile, Gabrini, Scirea, Tardelli e Rossi) ha aggiunto i due «pezzi forti» europei Boniek e Platini. Scontato, dunque, il tema del campionato 1982-83: caccia alla zebra. Chi fermerà i bianconeri? Se nella scorsa stagione, con Bettega e Rossi praticamente «out», la Juventus è riuscita a vincere il suo ventesimo scudetto, cosa potrà fare ora che, oltre ai due e agli altri cinque iridati, dispone del tandem Boniek-Platini?

C'è chi sostiene o spera che la Juve, nella sua accresciuta quotazione internazionale, possa accusare qualche battuta a vuoto in campionato perché proiettata su sfera europea (coppa campioni e nazionale); c'è chi riflette sulla raggiunta maturità di Fiorentina e Roma, le più strenue rivali dei bianconeri nelle ultime stagioni; c'è chi mette in risalto il potenziamento dell'Inter e chi punti sull'incognita Napoli o su altre formazioni «outsider».

E' certo, comunque, che, come ha rilevato proprio il presidente bianconero Boniperti, tutte le avversarie della Juve l'affronteranno con grinta e determinazione per cogliere un risultato di prestigio. Lo si è visto fin dall'ora dell'aperitivo in Coppa Italia dove la squadra di Trapattoni ha esercitato il richiamo maggiore. E oggi eccola subito protagonista a Genova (col Marassi esaurito) per la sfida con l'ex Brady, l'irlandese che il 16 maggio scorso dette alla Juve la seconda stella segnando su rigore il gol dello scudetto a Catanzaro.

Ma il campionato propone anche avvincente la lotta dei cannonieri. C'è il giallorosso Pruzzo, capo-bomber da due stagioni che vuole confermarsi uomo-gol a dispetto della sua esclusione in azzurro; c'è Rossi «matador de Espana 82» che ha dalla sua fior di «assist-enti»; c'è «carrarmato» Schachner, «generosità» Graziani, il discontinuo Altobelli, il «mundialito» Victorino, lampo-Diaz e via fino a Greco, l'ascolano re di Coppa Italia con le nove reti messe a segno in cinque partite.

Fabio Masotto

I FRIULANI E PULICI CONTRO L'EX DI TURNO: GIACOMINI

L'Udinese dovrà far leva sull'orgoglio sperando che il Napoli ne abbia meno...

DAL NOSTRO INVIATO

NAPOLI — Napoli calcistica non sembra attendere con particolare ansia la prima di campionato che vedrà scendere l'Udinese al San Paolo, quasi in un ricorso storico alla rovescia. Appena due stagioni or sono fu il Napoli ad essere ospite dell'Udinese per l'ultima «storica» di quel campionato, dal momento che i friulani vi conquistarono una soffertissima salvezza. Ora l'Udinese in dimensione Zanussi affronta con l'odierno «vernissage» una stagione che dovrebbe essere ben diversa nel suo andamento rispetto ai tre precedenti campionati di serie A. Ma non è nelle condizioni oggi di sottoporsi a un valido test, dal momento che ha affrontato questa prima trasferta con gli uomini contatissimi e la presenza di ben quattro «primavera» né è la più concreta delle testimonianze.

La squadra di Massimo Giacomini pare essere alle prese con le inevitabili polemiche che non possono non accompagnare i giorni precedenti dell'inizio stagione di una compagnie la cui potenzialità è ancora tutta da scoprire. Giacomini non si smentisce e ha cercato in ogni modo di preparare dirigenti e tifosi ad un'eventuale e del resto possibile partenza non esaltante. Ha cercato cioè di gettare acqua sul fuoco degli entusiasmi più spinti, anche perché si rende prefettamente conto del rischio che corre. La sua ex squadra scenderà infatti in campo in condizioni psicologiche decisamente migliori del Napoli: sapendo cioè di non avere in fondo nulla da perdere. E potendo per di più annoverare tra le sue file giocatori (alcuni dei quali sono ancora in condizioni precarie o comunque non ottimali) che comunque rispondono pure sempre ai nomi di Suriak, di Paolino Pulici, (il più...recente degli ex di Giacomini, avendo entrambi nello scorso anno militato nella squadra granata).

Per non parlare di Causio che secondo una particolare classifica disputa la sua 400ª partita di campionato che però sarà anche la sua 619ª (secondo giocatore in attività ad aver raggiunto un numero così alto di gare, dopo Dino Zoff dal quale è staccato comunque di quasi 300 gare) di cui finora ha disputato 399 in campionato, 84 in coppa Italia, 63 con la nazionale e 72 in coppa. Edinho è poi uno degli stranieri più positivi e continui, fra quelli che sono approdati nel nostro campionato. Per arrivare ai due mastini Galparoli e Cattaneo (Quest'ultimo al suo rientro), a Gerolin che proprio per il gol «Salvezza» segnato al Napoli due anni fa, assurse agli onori della cronaca. E ancora Orazi e Miano, che sostituirà Mauro al centro dell'attacco, Corti e il n. 3, posto questo al ballottaggio tra Papais, il quale attraversa un ottimo periodo di forma ma che domenica scorsa contro l'Inter ha riportato una leggera contrattura inguinale e Siviero, il quale ha sostituito egregiamente finora Cattaneo nel ruolo di stopper, pur essendo la sua vocazione e posizione abituale quella di difensore di fascia.

Giocatori quindi di un certo prestigio e potenzialità, per i quali il non aver potuto svolgere la preparazione programmata e soprattutto corale può essere indubbiamente un handicap, ma non certo una condizione sufficiente a farli naufragare. Tanto più che il carattere, se non di qualità di gioco, ne hanno finora evidenziato parecchio. In misura tale per lo meno da poter costituire proprio oggi una delle armi più efficaci. Massimo Giacomini queste cose le sa alla perfezione e ha le sue brave gatte da pelare per prendere le necessarie contromisure.

Per quanto riguarda le formazioni l'Udinese dovrebbe scendere in campo con Corti, Galparoli, Papais, Gerolin, Edinho, Cattaneo, Causio, Orazi, Miano, Suriak e Pulici; in panchina andranno Borin, Siviero, De Giorgis, Lanaro e Cecotti. Per quanto riguarda il Napoli Giacomini dovrebbe schierare: Castellini, Bruscolotti, Citterio (anche se quest'ultimo è molto in forse), Celestini, Ferrario, Krol, Vinazzani, Dal Fiume, Diaz, Criscimanni, Pellegrini; a disposizione, Fiore, Amodio, Benedetti, Capone, Jacobelli.

Giorgio Verbi

■ REYKJAVIK — La Germania Est si è imposta per 1-0 all'Islanda in un incontro di calcio. La rete è stata segnata da Streich al 30'.

Il calcio della domenica

Prendono il via oggi i due maggiori campionati di calcio. Al palo di partenza le squadre di serie A e B alle quali spetterà il compito di inaugurare la stagione del post-mundial. Fra una settimana si metteranno in moto anche i campionati di serie C1 e C2 oltre ai campionati dilettanti.

SERIE A
Programma e arbitri:
Ascoli-Genoa: Angelelli
Cagliari-Roma: Lo Bello
Cesena-Pisa: Magni
Fiorentina-Catanzaro: Altobelli
Napoli-Udinese: Pairetto
Sampdoria-Juventus: Mattei
Torino-Avellino: Ballerini
Verona-Inter: Longhi.

SERIE B
Programma e arbitri:
Atalanta-Pistoiese: Pirandola
Cremonese-Catania: Pezzella
Foggia-Cavese: Sguizzato
Lazio-Campobasso; Leni
Lecce-Como: Esposito
Milan-Sambenedettese: Vitali
Palermo-Arezzo: Tubertini
Perugia-Monza: Baldi
Reggiana-Bari: Casarin (a Ferrara):
Varese-Bologna: Barbaresco

ATLETICA EUROPEI: LA 4×100 QUARTA

Tedesche dell'Est mondiali (4×400) Nei 1500 bronzo a Gabriella Dorio

ATENE — **4X400:** le tedesche dell'Est Kirsten Siemon, Sabine Busch, Dagmar Ruebsam e Marita Koch hanno stabilito il nuovo primato mondiale della staffetta 4x400 femminile vincendo la finale dei campionati europei in 3'19"5.

Il precedente primato apparteneva già alla Germania Orientale (Maletzki, Rohde, Streidt, Brehmer) con 3'19"23, ottenuto il 31 luglio 1976 ai Giochi olimpici di Montreal.

110 ostacoli: Il favorito, cioè il tedesco orientale Thomas Munkelt, ottiene il titolo, col buon tempo di 13"41. Non sbaglia un ostacolo e chiude in crescendo, difendendo il vantaggio acquisito dopo la partenza sul sovietico Prokofyev (13"46) e sul finlandese Bryggare

4x100 donne: ancora una medaglia alle tedesche dell'Est, il cui quartetto, composto da Walther-Woeckel-Rieger-Goehr, chiude in 42"19 ed è imprendibile per le pur brave britanniche (42"66) e francesi (42"69).

Il quartetto italiano conquista il penultimo posto con il nuovo primato italiano in 43"99. La Cecoslovacchia finisce la sua prova al secondo cambio.

4x100 uomini: Urss, Rdt, Rfg: questo l'ordine d'arrivo di una finale appassionante, ma lineare. L'Italia (38"96) è subito dopo questo terzetto di grandi potenze, con una gara non eccezionale ma corretta. Nel quartetto, dopo Pavoni c'è Bongiorni anziché Mennea risparmiato per la 4X400, in terza frazione Caravani, in quarta Simionato.

5000 metri: vince, com'era stato anche ipotizzato, l'uomo più dotato di sprint, cioè il tedesco occidentale Wessinghage, che sorprende i migliori, andandosene via secco a 300 metri dall'arrivo. Schildhauer toglie negli ultimi 50 metri la medaglia d'argento al primatista mondiale Moorcroft. Cova si dà da fare, ma non può molto contro gente più adatta alla gara, ai suoi ritmi. Arriva undicesimo, ma poi viene squalificato per un diverbio avuto in gara col tedesco Millonig, che lo ha spintonato.

1500 m donne: le sovietiche sono ancora una volta irresistibili per Gabriella Dorio. L'Italiana (3'59"2) però con una gara accorta e grintosa, conquista un onorevole terzo posto. Vince la Dvirna, davanti alla Zaitseva, dopo aver condotto in testa tutta la gara. La grande sconfitta di questa finale è la romena Puica, che non ce la fa a raggiungere la Dorio.

1500 m uomini: l'inglese Stephen Cram (3'36"49) non fa la fine di Coe e Moorcroft. Se ne va ai 600 metri e nessuno è in grado di ripigliarlo. Al sovietico Kirov e al sorprendente spagnolo Abascal Riesce soltanto di ridurre lo scarto.

Disco uomini: vince il cecoslovacco Imxrich Bugar, con un lancio di m 66,64, sparato al penultimo tentativo. Il sovietico Duginets in testa, dal terzo lancio, con metri 65,60 si deve accontentare dell'argento, davanti al tedesco Est Warnemuende (64,20).

4x400 uomini: grande lotta tra Germania occidentale (3'00"51), Gran Bretagna e Polonia. Le prime due riescono a conservare oro e argento che hanno in tasca sin dall'inizio, la Polonia, invece, negli ultimi metri si vede soffiare il bronzo dall'Urss. Modesta prova dell'Italia che è sesta dall'inizio alla fine (3'3"21).

ALTO: nella finale del salto in alto maschile l'oro è andato al tedesco occidentale Dietmar Moenburg, unico tra gli atleti in gara ad avere superato l'asticella a m 2.30. È l'ottava medaglia d'oro conquistata dai tedeschi-occidentali in questi europei.

Oggi chiude la maratona

ATENE — La maratona è una vita consumata nel giro di due ore e mezzo, nello spazio di 42 chilometri 195 metri. Oggi i tredicesimi campionati europei di atletica leggera si concluderanno appunto con la regina delle gare. Non poteva essere diversamente, visto che qui si svolse la prima maratona della storia. La corsa delle corse avrà il suo primitivo, ideale percorso: si avvierà da Marathon, sul mare, e arriverà ad Atene, nel vecchio stadio olimpico. Un tracciato molto duro, ondulato, con brevi salite che toccano anche una pendenza del dieci per cento, che strappano il cuore.

Il sole, oltre a queste, sarà uno spietato nemico dei concorrenti: 36 uomini, 25 donne:. Fra gli altri, partono due atleti azzurri (Poli, Messina) tre azzurre (Marghisio, Poggi, Milana) che possono farsi valere anche se il pronostico li sottovaluta. È gente forte, gente dura, che conosce la fatica e perciò riesce in questo mestieraccio che è il più spietato dell'atletica.

Nella loro esistenza, la fatica è pane quotidiano, quella della maratona è il companatico, persino saporito, Gianni Poli, uno dei due uomini, vive e lavora a Lumezzane (Brescia), dove è nato nel novembre 1957. E stato metalmeccanico in una fabbrica.

A Fukuoka, nel dicembre 1981, arrivando quarto, Poli stabilì la migliore prestazione italiana in 2h11'19" e nel maggio scorso fu quarto nella maratona di Montreal.

Gli terrà compagnia Gianpaolo Messina, 25 anni, nato a Torino in una famiglia di immigrati. L'atletica gli serve anche per dare una mano alla madre, che lavora in una impresa di pulizia. Messina, che è rimasto orfano di padre insieme ad altri due fratelli, va a correre ovunque anche per gli ingaggi. È un giovane saggio e determinato, oltre che generoso. È arrivato terzo, davanti a Poli, nella maratona di Montreal. Ha un personale di 2h12"52.

Vengono dalla campagna le tre azzurre che cercheranno la vittoria nella maratona femminile. Rita Marchisio è la più anziana, ha 32 anni, è madre di due bambini, vive a Ruata Chiusani, piccolo paese vicino Cuneo, dove hanno creato una società di atletica soltanto per lei. Il 25 gennaio scorso fece ammutolire mezzo Giappone, vincendo la marotana di Osaka.

L'ULTIMO COLLAUDO UFFICIALE PER LA TRIESTINA ALLE 16

Sparring-partner al «Grezar» i ragazzi dell'Edile Adriatica

Ultimo provino alabardato, questo pomeriggio, con inizio alle 16 al «Grezar», prima dell'esordio di domenica prossima in campionato. A sette giorni dalla trasferta sul campo della matricola Pro Patria allenata da Soldo e nelle cui file milita anche l'ex Marozzi, la Triestina ripasserà gli schemi cercando di mettere a punto il delicato meccanismo per presentarsi registratissima in ogni settore al via del campionato.

Avversaria della Triestina sarà l'Edile Adriatica, squadra che milita nel massimo campionato regionale dilettantistico. Non sarà comunque la... vera Edile Adriatica, considerato che parte degli uomini a disposizione di Vatta sono stati impegnati ieri nel derby di Coppa Italia contro il Ponziana. La società di Iuliano e Colino metterà in campo una formazione mista composta in parte da titolari e per il resto dai giovani affidati a Mario Verbacci che si preparano per il campionato regionale «under 19».

Buffoni avrebbe preferito avere per avversaria una squadra di categoria superiore o anche di serie C 1. Quelle di serie B sono impegnate da oggi in campionato e alcune squadre di C 1 dell'altro girone hanno preferito non affrontare una trasferta così lunga, per cui la scelta dell'antagonista è caduta sull'Edile.

«Certo — sostiene Buffoni — sarebbe stato meglio verificare le nostre condizioni contro un avversario più competitivo, anche perchè è nel confronto con compagini dello stesso livello che possono evidenziarsi meglio certi scompensi. Mi sta bene comunque anche l'Edile Adriatica, nel senso che se anche difetterà di "peso" supplirà a questa lacuna con l'impegno e la volontà di ben figurare. A una settimana dal campionato — conclude l'allenatore Buffoni — l'unica cosa che mi interessi è quella di constatare la condizione fisica dei miei ragazzi e particolarmente di quelli che sono appena usciti, o quasi, da qualche infortunio».

Mascheroni, rientrato giovedì in squadra nell'amichevole di Venezia, è ormai recuperato. Rimangono ancora degli interrogativi per quanto riguarda Leonarduzzi e Dreolini. Il centrocampista, lasciato prudenzialmente a riposo a metà settimana, dovrebbe riprendere il suo posto in questo ultimo collaudo precampionato. Dovrebbe essere della partita anche Dreolini. Il condizionale è d'obbligo non fosse altro per il fatto che il giocatore, fuori squadra ormai dalla partita di Coppa Italia di Ascoli, è stato dato per certo anche contro il Varese e quindi per l'amichevole di giovedì a Venezia, ma in entrambe le partite non è stato impiegato. Per il resto sarà la Triestina di sempre.

Per questo incontro, come annunciato, la società alabardata ha deciso di praticare prezzi popolari. Due soli gli ordini di posti: tribuna lire 5.000 (ridotti 3.000); gradinata lire 2.000 (ridotti per signore e ragazzi 1.500).

L'incontro, che avrà inizio alle ore 16, sarà diretto dall'arbitro triestino Fabio Baldas.

Claudio Nordio

ALLE ULTIME BATTUTE IN REGIONE LA COPPA ITALIA DI SERIE C

Pordenone a Mestre ancora rimaneggiato

PORDENONE — Anche il campionato di C2 bussa alle porte e il Pordenone sta affilando le armi in Coppa Italia. Per la verità non è ancora possibile dare un giudizio preciso sulla compagine neroverde, perché in tutte le partite disputate sino ad ora Fongaro non ha mai potutto schierare quella che dovrebbe essere la formazione tipo.

Anche contro il Gorizia (0-0) erano assenti Siega, Sambugaro e Semenzato e dopo una quindicina di minuti è venuto a mancare anche Carlo, sostituito peraltro positivamente dal giovane e promettente Teccolo. Soprattutto nella ripresa i neroverdi avrebbero meritato qualchecosa di più dello 0-0, se non altro per aver preso d'assedio, con determinazione ma senza fortuna, l'area avversaria.

Archiviato il duplice confronto con gli isontini, che grazie al pareggio ottenuto a Fontanafredda hanno praticamente ipotecato il successo nel girone, capitan Vriz e compagni saranno impegnati oggi a Scorzé (16.30) contro il Mestre. Avrebbe dovuto essere un valido test per il Pordenone, ma putroppo Fongaro si troverà a dover schierare per l'ennesima volta una formazione di ripiego. Alle scontate assenze di Siega, Semenzato e Sambugaro si sono aggiunte quelle di Carlo, per infortunio e Peressoni per squalifica.

«Stiamo attraversando un momento particolarmente delicato — ha detto Fongaro —. All'inizio del campionato manca soltanto una settimana e ancora non posso disporre della rosa completa. Infortuni e squalifiche mi costringono a pescare tra le squadre minori.

Questa la probabile scacchiera neroverde: Da Pieve, Canzi, Teccolo, Spigariol, Fortunato, Dominissini, Peressotti, Scian, Canzian, Vriz, Fabris.

Intanto è stato reso noto che la partita di recupero con il Mestre, sospesa alla fine del primo tempo per impraticabilità del campo, quando il Pordenone stava conducendo per 2-0, sarà disputata dopo l'inizio del campionato.

R. C.

Gorizia può avere dal Mira un prestigioso lasciapassare

GORIZIA — Con in palio la qualificazione al secondo turno della Coppa Italia, si gioca stasera in Campagnuzza l'incontro tra il Gorizia ed il Mira. Il Gorizia guida, al momento, la classifica del girone C della Coppa Italia di serie C, con due punti di vantaggio sul Mestre, che però ha due incontri ancora da disputare. Quindi, per avere delle chances di promozione, la formazione di Burlando deve cercare di aggiudicarsi l'incontro con il Mira in modo da poter sperare in qualche passo falso del Mestre e ottenere così il passaggio del turno. Sarebbe un risultato veramente altisonante, giacché la squadra goriziana era partita piuttosto in sordina e aveva anzi dichiarato che la manifestazione sarebbe stata considerata solo come un ottimo modo per condurre in porto la preparazione in vista del campionato.

Per la partita di stasera con il Mira la squadra dovrà ancora una volta essere rivoluzionata a causa delle assenze. Innanzitutto mancherà lo squalificato Lombardo, ed inoltre sarà assente anche Antoniazzi, che si è prodotto una lieve distorsione mercoledì a Pordenone. A compensare queste due assenze è sicuro il recupero di Colombo e quello di Codarin. Mancheranno ancora una volta inoltre Modestini, il cui impiego è però dato per scontato in occasione della prima partita di campionato e Macri la cui documentazione non è ancora completa.

Il direttore sportivo si è rivolto a Dal Cin affinché rivolga i suoi buoni' uffici presso i responsabili della federazione in modo da risolvere il problema.

Un po' di preoccupazione ha creato il ricovero in ospedale del portiere di riserva Hlede. L'estremo difensore in settimana aveva accusato un violento mal di testa con conati di vomito, al che è stato ricoverato presso il reparto neurochirurgico dell'ospedale dove però al giocatore non è stato riscontrato nulla di grave e potrà lasciare il nosocomio martedì prossimo.

La Federazione intanto ha comunicato ufficialmente di aver concesso alla Pro Gorizia l'anticipio a sabato degli incontri in programma a Gorizia. La richiesta era stata fatta da parte dei responsabili goriziani per evitare la concomitanza delle partite dell'Udinese e della San Benedetto.

A.G.

Anche Magath lascia la nazionale

BONN — Dopo Horst Hrubesch, un altro calciatore dell'Amburgo, l'attaccante Felix Magath, ha annunciato che — per motivi familiari — non giocherà più nella squadra nazionale della Repubblica Federale di Germania.

Anche Hrubesch aveva addotto motivi familiari per le sue dimissioni, che sono venute dopo quelle di Paul Breitner del Monaco. Per gli osservatori, comunque, l'acuirsi degli interessi familiari dei nazionali tedeschi viene in gran parte attribuito alla delusione per i risultati del mondiale, in cui la Rfg si è vista strappare la coppa dall'Italia.

COPPA DILETTANTI: EDILE ADRIATICA IN FASE DI MIGLIORAMENTO

Il derby di ritorno ha promosso il Ponziana

Ponziana-Edile Adriatica 1-1 (0-0)

MARCATORI: nel s.t. al 1' Maranzina su rigore, al 44' Drioli.

EDILE ADRIATICA: De Mattia, Schiavon, Mihich, Brazzati, Tercovich, Marini, Francini (23' s.t. Gattinoni), Ramani, Pobega (s.t. Drioli), Scherli, Demeglio.

PONZIANA: Marsich, Ridoldo, Tugliach, Riosa, Bembo (18' s.t. Rigoni), Calcich, Stasi, Zoch (25' p.t. Mesghetz), Meiacco, Maranzina, Atena.

ARBITRO: Daneluzzi di Latisana.

Spalti di viale Sanzio quasi gremiti per l'incontro bis fra Edile Adriatica e Ponziana, nonostante il primo verdetto avesse tolto gran parte dell'interesse per le scarse possibilità rimaste alla squadra di Vatta di poter rovesciare uno 0-3 fin troppo severo. Il derby tuttavia è stato abbastanza avvincente.

Ci si attendeva un miglioramento da entrambe le formazioni e, a parte qualche errore di misura o incomprensione di troppo, un'altra settimana di lavoro ha portato indubbiamente dei sensibili progressi.

Il risultato di parità se premia e promuove i biancocelesti, non umilia l'undici granata, che ha rischiato ancora una volta di uscire sconfitto.

Chiusa in bianco la prima frazione, la svolta dell'incontro si è avuta alla ripresa delle ostilità, quando l'arbitro ha concesso la massima punizione al Ponziana per un traversone di Maranzina incocciato sull'avambraccio di Brazzati. L'Edile che aveva tentato di ravvivare il dinamismo del suo attacco con l'innesto di Drioli prima e Gattinoni poi, ha cercato con ogni mezzo di riequilibrare le sorti, anche quando ha perduto Scherli per infortunio, offrendo però il fianco alle precise combinazioni di rimessa degli avversari.

Il gol di Drioli, quasi allo scadere, ha rimesso le cose a posto, almeno alla luce di questi 90', così da dividere l'applauso di incoraggiamento del pubblico, che ha accompagnato i giocatori al rientro negli spogliatoi.

Densa di note è la cronaca. Un tiro di Calcich al 5' trova De Mattia pronto alla presa volante ed una bella triangolazione granata offre a Demeglio l'occasione per un primo plauso: la conclusione però è di poco a lato. Marsich e De Mattia si alternano in interventi di crescente difficoltà. È il portiere granata ad esibirsi in una respinta volante su una punizione bomba di Calcich dal limite.

Va in vantaggio il Ponziana all'ónizio della ripresa. Volontario o no il mani di Brazzati provoca il rigore. Dagli undici metri Maranzina coglie il suo terzo bersaglio in due incontri. Si scuote l'Edile, ma rischia il raddoppio degli avversari. De Mattia sbroglia bene un paio di situazioni ingarbugliate. È poi la volta di Marsich a negare ripetutamente a Demeglio la soddisfazione della prima rete triestina.

In inferiorità numerica l'Edile stringe i tempi. Un colpo di testa di Marini sembra gol, ma Marsich arriva ancora per la deviazione in angolo. Al 44' il pareggio: Drioli sguscia fra i difensori avversari che lo credevano in posizione irregolare, evita Marsich ed entra in rete con la palla al piede. Giusto il pareggio e meritatamente il Ponziana passa il turno.

Luciano Zudini

Oggi a Trieste

CALCIO
Amichevole
Triestina-Edile Adriatica, stadio «Grezar», ore 16.
Coppa Regione
San Sergio-Olimpia, San Sergio, ore 11; Opicina Supercaffè-Aurisina, via degli Alpini, ore 16.30; San Vito-Cima Adviser, San Sergio, ore 16.30; San Giovanni-Libertas, viale Sanzio, ore 16.30; Primorje-San Luigi For You, Prosecco, ore 13.
Allievi regionali
Giarizzole-Ponziana, Aquilinia, ore 10.30; Breg-Real Udine, San Dorligo della Valle, ore 10.30; Domio-San Giovanni, Domio, ore 10.30; Chiarbola -Cgs, Villaggio del Pescatore, ore 10.30.
Giovanissimi regionali
Costalunga-Triestina, San Sergio, 10.30; San Giovanni-Sangiorgina Udine, viale Sanzio, ore 10.30.
CANOTTAGGIO
Regata regionale di chiusura, Lungomare di Barcola, inizio ore 8.30.
EQUITAZIONE
Saggio annuale degli allievi della Scuderia Rosandra. Maneggio di Bagnoli della Rosandra, ore 15.30.
IPPICA
Corse al trotto a Montebello. Inizio della riunione, ore 15.30.
PALLAVOLO FEMMINILE
Coppa «Martiri di Basovizza», torneo internazionale femminile con la partecipazione delle squadre Sokol di Aurisina, Bor, Breg, Kontovel, Fuzinar, Mercur Nuova Gorizia e Capodistria. Campo di Basovizza: ore 10.30 finale 3.o posto, ore 17 finalissima.

In poche righe

Tennis: Connors

NEW YORK — L'americano Jimmy Connors si è qualificato per la finalissima di oggi degli open americani di tennis a Flushing Meadow battendo l'argentino Guilermo Vilas per 6-1 3-6 6-2 6-3. Nella seconda semifinale McEnroe, ha affrontato il cecoslovacco Ivan Lendl.

Chris Evert Lloyd ha conquistato per la sesta volta il titolo del singolare femminile, battendo per 6-3, 6-1 in finale la cecoslovacca Hana Mandlikova.

Europei boxe

SCHWERIN — Tre pugili azzurri si sono qualificati per le finali di questo pomeriggio ai campionati europei juniores in corso di svolgimento a Schwerin, nella Germania Est. Si tratta di Stecca, Bruno e Cruciani che nelle semifinali hanno sconfitto rispettivamente il bulgaro Kolev, l'inglese Jones e il tedesco est Koudele. Anche Bortoloni ha ancora qualche possibilità di entrare in finale. Comunque vada è il miglior risultato mai raggiunto dal pugilato giovanile italiano.

Mondiali Volley

LIMA — È giunta a Lima la rappresentativa italiana che parteciperà al nono campionato mondiale femminile di pallavolo, campionato che si disputerà in Perù a partire da oggi.

«Veneto»: Gavazzi

PADOVA — Il campione d'Italia Pierino Gavazzi (atala campagnolo ha vinto, battendo in volata Ennio Vanotti e Giuseppe Petito, la 55/ma edizione del giro ciclistico del Veneto. Gavazzi ha coperto i 236 chilometri del percorso in 5 ore 55'25", alla media oraria di km 42,216.

Mondiali baseball

SEUL — Nella 7ª giornata del campionato mondiale di baseball, Panama, ha battuto l'Italia 8-4, classifica: Corea e Giappone 833, Cina 667, Usa 571, Rep. Dominica 500, Canada 429, Panama 400, Olanda 333, Italia 286, Australia 167.

Tennis veterani

Si disputano oggi le semifinali del torneo veterani, al tennis club Obelisco. Alle 11, quelle del doppio vedranno Renosto e Kostoris opposti a Poilucci e Dessenibus e De Luca e Leva opposti a Monti e Mircovich. Alle 16, i singolari; Folagotto contro Baron e Mircovich contro D'Ambrosio. Le finali si svolgeranno lunedì.

Manica a nuoto

LONDRA — La tredicenne britannica Jacqueline Hampton è diventata la più giovane donna ad avere attraversato a nuoto la manica: ha impiegato 15 ore e 30'.

Lotta: Caltabiano

KATOWICE — Antonio Caltabiano ha superato il secondo turno della categoria fino a kg 57 dei campionati mondiali di lotta greco-romana battendo il cinese Sui Guiw per 3-1, nel terzo turno della categoria fino a kg 82 Ernesto Razzino è stato squalificato; battuto anche Vincenzo Maenza

Rally del Torre

TARCENTO — Non è partito ieri sera il Rally Valli del Torre. Nonostante gli organizzatori abbiano inoltrato la domanda il 18 agosto, appena ieri la prefettura ha negato il permesso di effettuare la gara mentre tutti gli equipaggi erano già pronti a partire.

Bigon al Vicenza

VICENZA — Il presidente del Vicenza, Dario Maraschin ha ufficialmente annunciato l'ingaggio per la prossima stagione del trentacinquenne Albertino Bigon, prestigioso giocatore che nel corso di una carriera quasi ventennale ha militato nelle file di Padova, Napoli, Spal, Foggia, Milan e Lazio. Dopo i traguardi raggiunti in maglia rossonera, Bigon era passato alle dipendenze della Lazio, cui è tuttora legato da contratto.

TORNEO BANCA DEL FRIULI
Cibona-Carrera 95-89

CRONACHE DELLO SPORT

Oggi a Monza il tifo è tutto per le magiche Ferrari

IL PILOTA ITALO-AMERICANO HA ABBASSATO IL PRIMATO DELLA PISTA STABILITO IL GIORNO PRIMA DA TAMBAY

Acuto di Andretti: pole position e record

MONZA — Mario Andretti, 42 anni, da Nazareth (Usa) partirà oggi su Ferrari turbo 126 C2 in pole position nel 53° Gran Premio d'Italia, un risultato quasi incredibile per l'americano arrivato da una settimana in Italia, convocato con urgenza da Maranello per ricostituire, probabilmente per questa sola gara, un tandem che doveva dare quest'anno alla Ferrari il titolo mondiale e che invece ha alternato gioie e profonde sofferenze.

Per onorare la pole position Andretti ha abbassato di quasi un secondo il record ufficiale della pista fissato il giorno prima da Tambay: l'americano ha fatto fermare i cronometri sul tempo di 1.28"473 contro 1.29"275. Una rincorsa vertiginosa nella quale gli sono stati vicinissimi Piquet, secondo tempo con 1.28"50 (contro l'1.29"709) e lo stesso Tambay, terzo tempo con 1.28"830. Una battaglia tra Ferrari e Brabham poiché al quarto posto partirà Patrese.

Al quinto e sesto posto le due Renault di Prost e Arnoux a completare, come già si era verificato nella prima sessione la totale supremazia in prova dei motori turbo. Al settimo posto Rosberg, che pure ha abbassato il tempo con 1.31"83 (1.32"34) seguito dalle due Alfa Romeo di Giacomelli e De Cesaris. Staccate in quinta e sesta fila nella griglia di partenza le due McLaren di Lauda e Daly, che entrano, per conteggio matematico, nel ristretto novero dei possibili vincitori di questo mondiale.

Degli altri italiani buona la prestazione di Alboreto, undicesimo tempo; discreta anche quella di Cheever che, come è stato comunicato ufficialmente, correrà per la Renault, mentre Elio De Angelis, dopo una collisione con Arnoux ha potuto girare soltanto per mezz'ora e si è fermato al diciassettesimo posto. Abbastanza sorprendenti le qualificazioni anche di Teo Fabi, ventiduesimo e di Mauro Baldi ventiquattresimo

L'exploit della Ferrari e in particolare di Andretti (126 Gran Premi e dodici vittorie finora) è stato applaudito con grande calore ed entusiasmo da non meno di 60 mila persone. A questo punto è del tutto inutile ogni indagine sulla natura e qualità del tifo: la gente cioè, venuta a Monza soprattutto per Andretti si è trovata ad applaudire Tambay e ieri partita con entusiastici saluti al francese, ha finito il suo pomeriggio di passione inneggiando a Mario. Fatto unificante è veramente la Ferrari, una vettura strepitosa.

I risultati se saranno confortati anche in gara, non potranno che acuire il rammarico per questo mondiale scappatole tra le mani. Certo il Gran Premio d'Italia mantiene infatti i suoi motivi di interesse per la vittoria finale del mondiale: tra Prost e Rosberg, in prova, ci sono stati quasi due secondi a giro: una differenza che in gara però può facilmente scomparire.

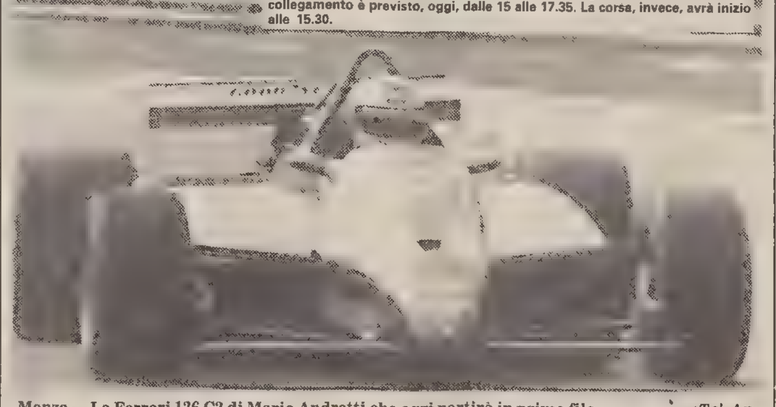
I commissari di gara, dopo la fine della seconda sessione di prove cronometrate, hanno annullato la prestazione di Jacques Laffite su «Talbot Ligier» perché la vettura risultava di sei chilogrammi sottopeso, esattamente 574 chilogrammi contri i 580 richiesti come minimo. Di conseguenza è stato tenuto valido il tempo del giorno prima, superiore a quello fatto registrare ieri.

La griglia di partenza

Prima fila:
ANDRETTI (Ferrari 126 C2) 1.28"473 e PIQUET (Brabham T50) 1.28"508.
Seconda fila:
TAMBAY (Ferrari 126 C2) 1.28"830 e Riccardo PATRESE (Brabham BT 50) 1 29"898
Terza fila:
PROST (Renault Elf Re 30B) 1.30"026 e ARNOUX (Renault Elf Re 30B) 1.30"097.
Quarta fila:
ROSBERG (Williams FW08) 1.31"834 e GIACOMELLI (Alfa Romeo 182) 1 32"352)
Quinta fila.
DE CESARIS (Alfa Romeo) 1.32"546 e LAUDA (McLaren MP4B) 1.32"782.
Sesta fila.
ALBORETO (Tyrrell 011) 1.33"134 e WATSON (McLaren MP4B) 1.33"185.
Settima fila:
DALY (Williams FW08) 1.33"333 e CHEEVER (Talbot Ligier JS 19) 1.33"377.
Ottava fila:
JARIER (Denim Osella FA1C) 1.33"531 e WARWICK (Toleman 181) 1.33"628.
Nona fila:
DE ANGELIS (Jps Lotus 91) 1.33"624 e GUERRERO (Ensign 181) 1.34"058).
Decima fila.
SURER (Ragno Arrows A5) 1.34"343 e HENTON (Tyrrell 011) 1.34"379.
Undicesima fila:
LAFFITE. (Talbot Ligier JS 19) 1.34"637 e FABI (Cougar Toleman 181) 1.34"780.
Dodicesima fila.
MANSELL (Jps Lotus 91) 1.34"946 e BALDI (Ragno Arrows A5) 1.34"977.
Tredicesima fila
SALAZAR (Fittipaldi) 1.34"991 e SERRA (Fittipaldi F8D) 1.35"230.
Non si sono qualificati: Keegan (March 821) 1.35"323, Winkelhock (Ats DO6) 1.35"701, Bosel (March 821) 1.35"747 e Byrne (Theodore TJ02) 1.36"032.

Oggi Tv 2 dalle ore 15

Il Gran Premio di Monza sarà trasmesso integralmente sulla Rete 2. Il collegamento è previsto, oggi, dalle 15 alle 17.35. La corsa, invece, avrà inizio alle 15.30.



Monza — La Ferrari 126 C2 di Mario Andretti che oggi partirà in prima fila *Tel Ap*

VELA: NESSUN COLPO DI SCENA NELLE ULTIME DUE REGATE

Concluso l'europeo Snipe nel segno degli spagnoli

Gli spagnoli Jorge Haenelt e Laureano Wizner sono i nuovi campioni europei della classe Snipe. Questo il verdetto emerso dalle sette prove disputate nel golfo di Trieste per l'organizzazione della Società triestina della vela.

Hanno vinto i migliori, diciamolo subito. Hanno saputo affrontare tutti i tipi di vento con il giusto passo. Pressoché imbattibili con venti deboli, hanno dimostrato tutta la loro stoffa anche quando il vento ha rinfrescato, penalizzandoli per lo scarso peso. Giù il cappello.

Ieri si sono disputate due prove. Entusiasmanti per il borino che soffiava sui 9-10 metri al secondo. Condizioni ideali, regate così si vedono raramente, sette miglia percorse in un'ora e mezzo! E la prima di esse è stata un vero e proprio thrilling.

Parte come un razzo Garcia de Soto. La classifica lo dà secondo alle spalle del suo connazionale Haenelt. Deve vincere a tutti i costi, Haenelt non deve arrivare tra i primi quattro e tutto ritorna in gioco. Vedremo se sarà così. La forza del vento favorisce gli equipaggi nordici, che, piazzandosi ai primi posti, potrebbero danneggiare Haenelt. La regata, con Garcia de Soto in testa vive nell'attesa di vedere cosa farà il capoclassifica. Rasmussen, il campione europeo uscente, sembra in forma: in ombra per tutto il campionato, oggi fa viaggiare il suo beccaccino come non mai: scavalca Haenelt che si trova relegato in terza posizione.

Lotta con i denti per difendere un campionato che sembrava ormai virtualmente vinto. Un altro danese lo insidia da vicino, si tratta di Evers, poco più dietro il finlandese Liinamaa, poi ancora altri due danesi. La situazione si fa sempre più critica, ma Haenelt tiene duro, lotta contro Eolo e gli avversari, agguanta un terzo posto che significa titolo europeo: giunge al traguardo sfinito ma raggiante. L'equipaggio se l'è passata brutta!

Nella settima ed ultima prova Haenelt e De Soto neanche si presentano al via. Si giustificano col fatto di lasciare via libera alla corsa per il terzo e quarto posto, senza intralciare. Non sarà molto sportivo, ma ormai fa moda, è entrato in uso di far così. Per la cronaca vince il danese Brodsted, davanti allo spagnolo Larrucea, ed al campione uscente Rasmussën. Degli italiani neanche ombra, un tredicesimo di Brezich e poi dal venticinquesimo in giù.

Alle ore 20 sul campionato è sceso il sipario: premiazioni, chiusura. Sono terminate le fatiche dei 53 equipaggi, del comitato di regata diretto dal monfalconese Livio Spanghero, della giuria internazionale presieduta dal simpaticissimo Manlio Mignani. Tutti a casa.

Tullio Biasi

CLASSIFICA FINALE

1) Haenelt Maguel-Wizner Peraley (Spa); 2) Garcia De Soto-Guitierrez (Spa); 3) Hartmann-Nesse (Ol.); 4) Rita Larrucea-Andreu Borras (Spa); 5) Bjurstrom-Bjurstrom (Fin.); 6) Gothlin-Bjorling (Sve.); 7) Lahti-Heljo (Fin.); 8) Linamaa-Raevara (Fin.); 9) Brodsted-Purup (Ger.); 10) Borras Camps-Borbolla Watre (Spa); 11) Jansen-Nygard (Ol.); 12) H. Evers-Evers (Ger.); 13) Lorentzen-Fossum (Ger.); 14) Jansson-Andersson (Sve.); 15)Luis Melia-Comella (Spa); 16) Carlberg-Carlberg (Sve.); 17) Sohlman-Valli (Fin.); 18) Brezich-Penso (Ita);

Optimist a Muggia

I 73 migliori optimist d'Italia daranno vita a Muggia, a partire da oggi sino martedì alla coppa «A.I.C.O.» 1982, vero e proprio campionato italiano della classe, anche se ufficialmente non lo si può chiamare così visto che, sino al raggiungimento dei 14 anni d'età non si potrebbe «fare» agonismo.

Sei le prove in programma, un numero che consentirà una buona cernita tanto da far emergere sicuramente i migliori del lotto. Tra i favoriti, scaturiti dalle selezioni zonali, l'anconetano Giulietti, l'alassino Maglione, e i due verbanesi Caverzasio e Binetti - Pozzi.

A loro si opporranno, il barcolano Pietro Perelli, il monfalconese Roberto Milan, e i due muggesani (reduci entrambi da vittorie presitigiose conseguite la scorsa settimana) Vasco Vascotto e Michele Giorgini, tutti decisi a far vedere di che pasta sono fatte le nuove leve della vela giuliana.

Conoscendo la grinta con cui questi mini-skipper disputano queste prove è facile prevedere una grossa battaglia.

Si conclude la Settimana velica

Conclusione oggi della Settimana velica Ior organizzata dall'Adriaco. Con un triangolo di venti miglia, terminerà il più importante appuntamento per cabinati a vela che si disputi nel nostro golfo. Ordine d'arrivo della regata d'altura:

CLASSE II-III: 1) Garibaldi (Cvrave); 2) Idea (Svbg); 3) Fantasia (Yca); 4) El Raguseo (Stv); 5) Linus 43 (Cvrave).

CLASSE IV: 1) Settima Strega (Cvrave); 2) Ma Cherie (Svbg); 3) Macumba (Yca); 4) Mist (Stv); 5) Blue Moon (Svbg); 6) Spirit o Marmao (Cn Alas); 7) Midva (Cnt); 8) Bilbao (Snpj).

CLASSE V: 1) Programma (Svbg); 2) Balanzone (Stv); 3) Belzebù (Dvv); 4) Gradisca (Svoc); 5) Barchippo (Svoc); 6) No Problem (Svbg); 7) El Micio (Cvmug).

CLASSE VI: 1) Serbidiola (Yca); 2) Sorcetto (Stv); 3) Aristotele Blu (Svoc); 4) Madness (Svbg); 5) Only You (Svbg); 6) Liza (Svbg); 7) Sapore di sale (Svbg).

AL QUADRANGOLARE DI BOLOGNA I TRIESTINI GIOCANO OGGI PER IL TITOLO TRICOLORE DI «B»

Baseball: l'Alpina promossa in «A2»

S. GIOVANNI PERSICETO — L'Alpina ha vinto il secondo incontro in terra emiliana contro i capitolini della Lazio e sale di prepotenza in «A2». La formazione triestina è partita a razzo fin dal primo inning, incamerando 3 punti, e non si lasciava più sfuggire l'opportunità, se pur con qualche incertezza, di portare il risultato vincente alla fine della gara; nel finale addirittura aumentava il divario del punteggio fermatosi (7-3).

Il risultato ha rispecchiato puntualmente i valori in campo, infatti sul monte di lancio rientrava Carella, che poco spazio ha lasciato ai laziali, 6 valide in tutto. Carella eliminava molti uomini sul piatto di battuta, rivelandosi uomo partita, oltrettutto ha lanciato tutto l'incontro, permettendo di mantenere un uomo fresco oggi per il decisivo incontro per il tricolore.

Citazione in merito anche per i fratelli Cernecca, pilastri inesauribili in attacco e in difesa, mentre si è rivelato fortissimo Sorini deciso e risoluto nei momenti chiave della partita. Bravo anche il veloce Balestra, che avendo dietro in battuta il furbo Vascotto è riuscito per due volte, al 4° e 8° inning, a portare punti preziosi alla squadra, rivelatosi anche decisivi.

La chiave di tutto però nella partita d'esordio del quadrangolare, quando, dopo una battaglia da infarto, è uscita vincente l'Alpina che, superato un inizio incerto e preoccupante (al terzo inning i triestini erano già sotto per 2-7), ha disputato contro il Jolly Roger una parte centrale con grande volontà, tenacia e agressività in modo da centrare il giusto premio della vittoria e la speranza di coronare il sogno della promozione.

I biancoverdi hanno iniziato la gara a cuor leggero, quasi passeggiando, mentre i piccoli grossetani piano piano stavano mettendo nel sacco i loro antagonisti triestini, pur essendo di molto inferiori.

E ciò nonostante i due fortissimi americani in formazione, Hamilton e Pompily, sempre svegli e redittizi in ogni occasione anche se nel finale hanno alimentato una certa preoccupazione nel clan di Bosdachin.

Infatti, all'ultimo inning, il Jolly Roger era sotto di 2 punti (7-9) e proprio Hamilton, con grande decisione portava il primo punto in zona pareggio su grave errore della difesa triestina. Poi, in seguito, i punti sono diventati due perché anche Borselli riusciva in qualche modo a giungere a casa base.

Quindi tutto da rifare sul 9-9, con l'ultima chance da giocare con Bosdachin al la battuta che piano piano, nell'oscurità, guadagnava base su base, mentre in battuta andava Cernecca II, che batteva corto e sapientemente permettendo al bravo tecnico di portare a casa una vittoria sudatissima, e che solo all'8° inning sembrava già cosa acquisita.

Per Bosdachin doppia soddisfazione; il traguardo raggiunto della «A2» e l'aver amalgamato un complesso che gioca e fa divertire. Alla fine il tecnico dirà: «Promozione prevista e una finale tricolore inaspettata, però meritata sul campo, una lodevole prestazione di tutta la squadra».

Giorgio Ventura

PROGRAMMA: Finale Campione d'Italia serie B: Alpina vincente incontro Jolly Roger-Lazio.

L'efficace lanciatore biancoverde Carella *(Italfoto)*

Alpina	**10**
Jolly Roger	**9**

ALPINA: 0, 0, 2 2, 4, 1 0, 0, 1 = 10
JOLLY: 0, 1, 4 2, 0, 0 0, 0, 2 = 9

ALPINA TRIESTE: Bosdachin, Previsti, Cernecca I, Cernecca II, Vascotto, De Robbio, Sorini, Balestra, Bozzai (De Robbio Franco). All. Bosdachin.

JOLLY ROGER CASTIGLIONE PESCAIA: Sonnini, Minozzi, Hamilton, Borselli, Gasparri, Pompily, Biagiotti, Storri, Caselli (Machetti). All. Stewark.

ARBITRI: Cappelletti, Battilana, Zanelli, Quaquarelli.

NOTE: Giornata di sole caldissima, incidente di gioco a De Robbio al 7° inning. Doppio gioco difensivo della Jolly Roger nel 1° tempo.

Alpina	**7**
Lazio	**3**

ALPINA 3, 1, 0 0, 2, 0 0, 1, 0 = 7
LAZIO 0, 2, 0 1, 0, 0 0, 0, 0 = 3

ALPINA: Bosdaschin, Previsti (dal 3in.Buzzai), Cernecca I, Cernecca II, Carella, De Robbio F., Sorini, Balestra, Vascotto. All. Bosdachin.

LAZIO: Tenaglia, Bernini, Feraglioni, Tomaino, Fabbri, Vercara, Fiore, Benedetti, Mangiacane (Morellini). All Faraone.

ARBITRI: Santandrea, Zanelli, Cappelletti, Quaquarelli.

NOTE: Infortunio a Previsti al 2 inning nel tentativo di fermare un romanista in 2 base. Distorsione caviglia destra.

SOFTBALL

Mode Giovani

La formazione triestina di softball della Mode Giovani continua la sua marcia verso la serie A 1. Gli incontri di spareggio di ieri contro lo Schio hanno portato a un nulla di fatto, Le venete infatti hanno vinto il primo incontro per 6 a 5, ma le triestine si sono subito rifatte nella seconda partita sconfiggendole per 8 a 6. Si è resa necessaria quindi la disputa della bella che verrà giocata questa mattina alle 10 sul diamante del Villaggio del Pescatore. La formazione vincente parteciperà a un concentramento a Torino a tre squadre delle quali le prime due saranno promosse in A 1.

BASKET: I TRIESTINI HANNO BATTUTO ANCHE I DETENTORI DELLA COPPA COPPE

Che strana Bic! Adesso sgambetta il Cibona

E' proseguito anche a Udine a lenti passi il lavoro di inserimento nella Bic di Dietrick, qui a confronto con il... «supersonico» Donaldson giovedì scorso a Chiarbola *(Italfoto)*

PRIMA SEMIFINALE

Bic Trieste-Cibona Zagabria74-70 (41-33)

BIC: Tonut R. 2, Robinson 24, Valenti 2, Tonut A. 8, Fabbricatore 6, Dietrick 12, Bertolotti 20; n.e. Bobicchio, Floridan, Agostinis e Ciuch.
CIBONA: Sivovic 8, Petrovic 6, Nikic 2, Cutura 15, Desko 17, Knego 4, Ciosic 4, Gospodnetic 4, Perincic 10; n.e. Pavlicevick.
NOTE: tiri liberi Bic 6 su 6; Cibona 8 su 10.
ARBITRI: Zanon di Venezia e Deganutti di Udine.

SECONDA SEMIFINALE

Udinese-Carrera 85-72 (44-43)

UDINESE: Ritossa 11, Lamperti 6, Caneva 13, Hardy 19, Fossati 2, Fuss 6, Valentine 28, Milani, Valerio; n.e. Bulfoni.
CARRERA VENEZIA: Gianola 2, Ceron 6, Palumbo 13, Lambert 28, Seebold 2, Silvestrin 2, Jackson 19; n.e. Marzinotto, Valentinuzzi, Morandin, Gorghetto.
NOTE: tiri liberi 17 su 24 per l'Udinese; 2 su 3 per la Carrera.
ARBITRI: Gorgato e Nadalutti di Udine.

UDINE — Massimo Mangano è un po' deluso: al «Carnera» si aspettava qualcosa di più dei 1300 spettatori intervenuti. «Per la prima uscita di questa nuovissima Udinese abbiamo invitato tre ottime squadre e pure il palasport era pieno solo per un terzo. Mi aspettavo, insomma, più partecipazione e fiducia in partenza anche se bisogna dire che i presenti hanno applaudito con molto entusiasmo. Spero di vedere d'ora in poi più giovani: sarà col buon gioco che ci guadagneremo maggior credito».

— Bic «ammazza» grandi. La squadra triestina si è imposta infatti sul Cibona di Zagabria (aveva superato anche la Ford), detentore della Coppa delle Coppe e campione di Jugoslavia 1981-'82, rischiando però parecchio sul finire dell'incontro. La Bic ha disputato un buon primo tempo, ha accumulato un vantaggio medio di 10 punti ma con l'andare dei minuti è venuta meno la condizione fisica, tanto è vero che al 16' della ripresa il Cibona è passato in vantaggio (64-63).

Ci hanno però pensato Bertolotti, Valenti e Robinson a farla restare a galla assieme a Fabbricatore e conquistare il posto per la finale. Sorvegliato speciale era Dietrick: sta migliorando, ha fatto vedere apprezzabili spunti nei primi 20', poi le gambe non gli hanno retto più. D'Amico ha affermato che lo attendono due settimane di durissimo lavoro.

Ottimo per tenacia Valenti (non stava neanche tanto bene fisicamente), regolare Fabbricatore, sapienti Robinson e Bertolotti.

Udinese-Carrera è stata divertente. Repentini rovesciamenti di fronte, azioni molto veloci, una coppia Valentine-Hardy intenzionata a conquistarsi subito i favori di tutti. I due statunitensi hanno dimostrato di avere classe. È chiaro: in un'Udinese con dieci cestisti nuovi rispetto alla Tropic 1981-'82 (Lorenzon era assente perché impegnato con la militare) manca ancora un'intesa davvero vincente.

Le due squadre per 30' hanno proceduto più o meno a braccetto, poi l'Udinese ha staccato la Carrera di 5-6 punti incrementando via via il vantaggio.

Antonello Capone

Un «caso Susic» anche nel basket

RIETI — Il presidente della «Sebastiani», dott. Milardi ha chiesto al presidente della Lega basket Acciari di bloccare Wallace Bryant, il pivot che dopo avere firmato per la B. Nuova Basket Rieti ha firmato per 30 mila dollari (oltre 40 milioni di lire) in più il cartellino per la Ford Cantù. Qualcosa che somiglia al comportamento del giocatore Susic, che dopo avere firmato per il Torino firmò un secondo impegno con l'Inter e risultò escluso dal campionato italiano di calcio per decisione della Lega.

OGGI A MONTEBELLO (15.30) I CAMPIONI DELLO SPRINT NEL «CITTÀ DI TRIESTE»

Our Dream of Mite e Zardoz all'attacco di Lanson

Per la trentacinquesima volta questo pomeriggio si correrà nel nome di Trieste a Montebello. Il Gran Premio intitolato alla Città di San Giusto è pur sempre avvenimento che conquista, visto che ad interpretarlo vengono chiamati, anno dopo anno, i migliori cavalli, almento quelli disponibili nel periodo.

L'eclissi di Gator Bowl ha indubbiamente sguarnito il campo degli importanti che in questo momento si affidano alla «verve» di Song and Dance Man, cavallo che ha battuto Lazzaro in fatto di resurrezioni e che proprio domenica scorsa Sergio Brighenti ha portato al trionfo dopo la duplice vittoriosa fatica romagnola, e così gli americani a Trieste sono rappresentati da Our Dream of Mite, che quest'anno a Napoli, sua terra d'adozione, ha centrato nientemeno che il «Lotteria», e da Prinze Regal, un 5 anni che ha debuttato in Italia proprio in occasione del citato «Lotteria» e che da quel giorno, sotto le insegne sportive-manageriali di Giovanni Branchini, si è reso interprete di una decorosa campagna sulle nostre piste.

Superiori come entità agli americani, a Montebello figurano oggi gli indigeni che sono tre, capitanati da Lanson, stimatissimo ma fuori quadro a Cesena e ora, almeno sulla carta, punto focale della competizione.

Lanson, terzo nel «Giorgio Jegher» di quest'anno, dove subì svolgimento contrario di corsa, ora ancorato in vedetta con quel numero uno che vale mezza corsa ancor prima dell'allineamento dietro l'autostart, è decisamente il cavallo da battere. La Vittoria e record appagherebbero Lanson in misura consona ai suoi meriti. Il figlio di Bourbon è accreditato di misura formidabile, 1.14.6, e può riuscire nell'intento di scalzare Be Sweet dal piedistallo dorato dove è inciso il palmare 1.16.6 marca Frömming. Lanson in formissima, la pista annunciata al meglio dopo il lungo rodaggio; «pilota» che ne dici, che sia la volta buona?

A proposito di pista, se c'è un cavallo che a Montebello si trova bene questo è Zardoz. Pensate: due vittorie nel «Giorgio Jegher» e una nel Città di Trieste (lo scorso anno quando Our Dream of Mite ruppe a pochi metri dal palo), e poi, quest'anno, ancora secondo nello «Jegher» al seguito di Fedone. Ancora attendibile il cavallo di Pepi Guzzinati, secondo noi l'insidia più concreta per Lanson.

E Kerigan? È un duro a morire, e sul miglio ha fatto ottime cose, anche se non ha nelle gambe le bordate degli altri quattro. È passato da poco agli ordini di Bechicchi il figlio di Pridewood, e ora appare ben situato; certo che se gli riesce di guadagnare la scia di Lanson ci può scappare un piazzamento vistoso.

Gli americani in fondo, anche per i numeri di partenza. A Cesena, Prize Regal ha corso bene, specialmente la seconda prova ottenendo quarto posto di stima. Soggetto combattivo, saprà sicuramente farsi valere nell'economia della corsa, come del resto Our Dream of Mite, che Fontanesi da poco ha rilevato da Gubellini e che lo scorso anno soltanto per nera sfortuna mancò questo traguardo. Pur con la sistemazione più onerosa, Our Dream of Mite, con i parziali che si ritrova, potrà correre da protagonista in questa prova scarna ma dal contenuto tecnico spettacolare.

Montebello attende Lanson, vessillifero degli indigeni — non solo in questa circostanza — con l'intima speranza di una volata record, e il fiammeggiante sauro di Sergio Brighenti ovviamente va posto al vertice del pronostico, un pronostico tinto d'azzurro in quanto al figlio di Bourbon faremo seguire Zardoz, il pugnace Zardoz, nelle richieste previsioni. Poi Our Dream of Mite, che deve riscattare dalla fortuna l'infortunio dello scorso anno, come sorpresa più attendibile,

Ed ora la parola alla pista. Si comincerà alle 15.30.

Mario Germani

I NOSTRI FAVORITI

Premio Grado: Cipay, Colello.
Premio Grignano: Bioxil, Berovo, Begliano.
Premio Monfalcone: Camarix, Granada, Fusto.
Premio Sistiana: Arrappatore, Akron d'Ausa, Abesada Jet.
Premio Muggia (Totip): Charmeuse, Rabacal, Vuaina.
Gran Premio Città di Trieste: Lanson, Zardoz, Our Dream of Mite.
Premio Duino (Totip): Bouè, Buguggiate, Bentota.
Premio San Giusto: Urseleo, Scaccomatto, Malizia.

Attributo respinge Ambrosiana

Rivincita di Attributo su Ankogel che dopo quattro successi consecutivi ha sballato, rompendo sulla prima curva.

Attributo, guidato da Mario Rivara che nella serata ha ottenuto tre vittorie e un secondo posto, ha superato dopo 300 metri Ambrosiana, che era stata la più veloce in partenza, e poi ha condotto sempre davanti alla femmina sino in retta d'arrivo dove ha dovuto guardarsi dal ritorno impetuoso dell'allieva di Benito Destro.

Si è corso nel nome di Remo e Romolo Rainò.

M. G.

Premio Lazio (metri 1660): 1) Calister (F. Prioglio). 2) Clodill. 5 part. Tempo al Km 1.26.6. Tot.: 14; 13, 12; (19). **Premio Frosinone** (metri 1680): 1) Arazzo (M. Belladonna). 2) Rabacal. 7 part. Tempo al km 1.23.7. Tot.: 39; 19, 24; (55). 53. **Premio Roma** (metri 1660): 1) Bacral Bi (M. Rivara). 2) Bioxil. 5 part. Tempo al km 1.22.7. Tot.: 11; 11, 12; (26). 43. **Premio Bagarre Boutique** (metri 1660): 1) Sentiero (S. Peresson). 2) Germo. 6 part. Tempo al km 1.20.8. Tot.: 69; 28, 19; (97). 182. Duplice dell'accoppiata (2.a e 4.a corsa): 145.140 per 500 lire. **Premio Latina** (metri 1660): 1) Betli (M. Rivara). 2) Branlius. 3) Barbamagi. 9 part. Tempo al km 1.23.4. Tot.: 14; 14, 23, 28; (58). 186. **Premio Romolo e Remo Rainò** (metri 2060): 1) Attributo (M. Rivara). 2) Ambrosiana. 4 part. Tempo al km 1.21.6. Tot.: 15; 11, 11; (37). 25. **Premio Rieti** (metri 1660): 1) Dan (G. Orrano). 2) Arenella. 3) Parma. 9 part. Tempo al km 1.22.8. Tot.: 31; 15, 23, 15; (127). 42. Duplice dell'accoppiata (5.a e 7.a corsa): 70.740 per 500 lire. **Premio Viterbo** (metri 1660): 1) Delos d'Ausa (A. Mazzuchini). 2) Gill del Ronco. 5 part. Tempo al km 1.22.2. Tot.: 30; 13, 13; (28). 249

La Tris: 5 - 9 - 14

Elyot, guidato da Sandrino Milani, si è affermato nella Tris torinese piegando di forza Nashville, mentre Masarella ha occupato il terzo posto di poco su Tronco.

Monte premi in ascesa con 76u milioni 830.500 lire. Totalizzatore: 101; 35, 36, 24; (651). Tempo di Elyot 1.21.8. Combinazione vincente 5 - 9 - 14 imbroccata da 883 scommettitori ai quali sono spettate lire 585.917.

A CONEGLIANO UNA POSITIVA S. BENEDETTO

All Stars spettacolo

All Stars Nit-S. Benedetto 97-84 (49-47)

SAN BENEDETTO: Biaggi 4, Valentinsig 8, Vazzoler 2, Sfiligoi 19, Ardessi 12, Pieric 10, Mayfield 22, Bianco 7. N.e. Nobile e Bullara.
ALL STARS: Cox 28, Jones 13, Gallon 4, Russel 12, Price 3, Harris 21, Jordan 16. N.e. Cunningham.
ARBITRI: Mazzobel e Bullo di Treviso.
NOTE: tiri liberi All Stars 13 su 18; San Benedetto 16 su 27; uscito per cinque falli Gallon.

CONEGLIANO — Il basket è bello soprattutto perché è altamente coreografico, chiaramente spettacolare quando è giocato a livelli più che ottimi. Al palasport di Conegliano abbiamo assistito ad una partita, che seppur amichevole, non ha di certo tradito le aspettative del numeroso pubblico presente. Un confronto che ha strappato applausi a scena aperta più di qualche volta.

Ha vinto giustamente la formazione, interamente color «cioccolata», del Braciere All Stars, saggiamente guidata dal bravo tecnico Mechanic. Ma in ogni caso, punteggio finale a parte, la San Benedetto, neomatricola della massima divisione cestistica nazionale, non ha certo fatto da comparsa.

Mario De Sisti ha dimostrato di aver lavorato molto bene forgiando un complesso che sicuramente si farà rispettare in campionato. Un quintetto, quello isontino, che si è espresso molto bene sia nel gioco a zona che in quello a uomo, evidenziando soprattutto le chiare personalità di Pieric, valido caparbio lottatore, di Valentinsig, play di indubbia lucentezza, di Mayfield, irriducibile cursore del parquet, ottimo sia in fase difensiva (stupende due sue stoppate su Gallon) che in veste di realizzatore, 22 infatti i suoi punti.

Un vero peccato che nella formazione di De Sisti non abbia potuto giocare il neoacquisto Tom LaGarde, infortunato lievemente ma in ogni caso tenuto precauzionalmente a riposo. Certo il verdetto sarebbe stato senz'altro diverso senza nulla togliere alla validità del quintetto «carbone» capitanato da Harris, che ha avuto la sua migliore espressione nel piccolo (1,87) Cox, vero funambolo della palla a spicchi.

Pierangelo Dal Col

Continuaz. dalla 14.a pagina

LICENZE frutta verdura latteria drogheria vendiamo. Tel. 733229. 25/20

LOCANDA centrale vendo adatta conduzione familiare. Tel. 793082 15.30 19.30. 10086/20

MACELLERIA zona OSPEDALE licenza arredamento vendesi OTTIMO PREZZO causa malattia ESPERIA Battisti 4. Tel. 750777 10285/20

MUGGIA cedesi varie attività. Tel. agenzia La Chiave 272725 10270/20

MURI licenza macchinari lavanderia pulitura secco 20.000.000 Agenzia Primavera 574191.

NEGOZIO abbigliamento avviatissimo in centro commerciale cedesi causa partenza. Tel. 64266 Spaziocasa. 6/20

NEGOZIO abbigliamento licenza IX X zona stazione vendiamo. Tel. 733229 25/20

NEGOZIO cuoio pelletteria accessori avviatissimo 100 mq. vendesi Pascoli 4. Tel. 793595 orario negozio. 9959/20

NEGOZIO RIONALE, vasta licenza-ferramenta, drogheria, profumeria, cartoleria vendesi OTTIMO PREZZO ESPERIA Battisti 4. Tel. 750777. 10265/20

NEGOZIO vasta licenza vendo. Tel. 730277 2331/20

PULISECCO avviatissima zona pieno sviluppo. Macchinari modernissimi vendesi. Tel. 68819 ore 8-10; 17-19.30.

QUADRIFOGLIO GINNASTICA negozio avviatissimo articoli sportivi. Trattative riservate nostri uffici. 630174. 12/20

QUADRIFOGLIO BARCOLA frutta verdura licenza avviamento arredamento 4.800.000. 630175. 12/20

QUADRIFOGLIO PASCOLI bar buffet licenza avviamento arredamento 55.000.000. 631171 12/20

QUADRIFOGLIO MOLINO A VENTO laboratorio gastronomico licenza avviamento attrezzatura. Locale 120 mq. 630174 12/20

QUADRIFOGLIO ABBIGLIAMENTO E CALZATURE varie metrature e possibilità. Informazioni nostri uffici. 630175. 12/20

QUADRIFOGLIO FOSCOLO articoli da regalo locale 38 mq. con quattro vetrine 26.000.000. 631171 12/20

QUADRIFOGLIO RIONALE avviatissimo salone parrucchiera per signora 20.000.000 630174. 12/20

QUADRIFOGLIO SEMICENTRALE COLTELLERIA e affini 40 mq due vetrinette 12.000.000. 630175 12/20

QUADRIFOGLIO MONFALCONE NEGOZIO DISCHI HI-FI accessori 17.000.000.631171

QUADRIFOGLIO GIARDINO PUBBLICO osteria licenza avviamento + muri. Ampio locale. Trattative riservate nostri uffici. 630174 12/20

RIVENDITA rionale tabacchi con licenza cartoleria merceria, cancelleria cediamo 14.000.000. Tel. 62043 17/20

TABACCHI cartoleria, giocattoli forte lavoro gestione con cauzione. Scrivere cassetta Publikompass N. 40/C 34100 Trieste 10187/20

TRATTORIA buffet alcolici superalcolici cediamo zona Garibaldi. Tel. 733209 25/20

VENDESI locale adibito a paninoteca. Tel. 61860 dalle 8.30 alle 14 da lunedì. 10222/20

VENDESI muri-licenza negozio pulitura avviatissimo causa malattia. Tel. 64266 Spaziocasa 6/20

VENDESI negozio abbigliamento Largo Petrarca Ronchi dei Legionari. Tel. ore ufficio 0481-779369 050808/20

VENDESI negozio calzature con licenza avviamento arredamento eventuale inventario zona forte lavoro, trattative riservate. Tel. 68677 2334/20

VENDESI negozio dischi avviatissimo licenza tabelle XII-XIV con o senza inventario reddito dimostrabile. Scrivere a Publikompass cassetta N 36/c 34100 Trieste 10165/20

VENDO salone parrucchiere o gestione. Tel. 728220 2316/20

ZARABARA 732409, vende attività commerciale ingrosso, 800.000.000 fatturato annuo, trattative solamente ufficio via Coroneo 1 previo appuntamento. 10276/20

ZARABARA 732409, vende avviata ditta autotrasporti veicoli conto terzi compreso licenza e autocarro, trattative solo via Coroneo 1. 008285/20

ZARABARA 732409, vende rivendita tabacchi giornali.

ZARABARA 732409, vende azienda avviata, zona forte espansione, licenze panificazione, produzione pasticceria, gelateria, laboratorio, macchinari, annesso negozio vendita, dotato arredi affare! 008285/20

ZARABARA 732409, vende drogheria, vasta tabella, 37.000.000 compreso inventario, trattative solo via Coroneo 1 10276/20

21 Case, ville, terreni Acquisti

ACQUISTEREI contanti appartamentino in casa vecchia purché pulita, con servizio interno, solo da restaurare. Tel. 417030 10300/21

ACQUISTO 2 camere, cameretta, cucina, servizi, riscaldamento, ascensore se necessario, vicino giardino pubblico via Giulia. Tel. 54865 dopo ore 10 inintermediari 10188/21

CERCO urgentemente appartamento o casetta a Trieste e periferia. Tel. al 775115 1000/21

COMPERO stabili in qualsiasi zona e stato di conservazione, con eventuale terreno annesso, singoli cortili. Pagamento contanti anche con permuta rilevando quote proprietà derivanti anche da eredità! Offro vitalizio in cambio proprietà. Scrivere a Publikompass, cassetta n. 37/C Trieste

EDIFICIO intero libero mq. 1500-2000 zone rive cerca per grande ditta geom. Sbisà. Tel. 942494 9919/21

PRIVATO acquista inintermediari appartamento panoramico oppure casetta con giardino. Tel. 420490 10300/21

STUDIO 4 728334 cerca per propria clientela appartamenti-attici varie zone massima discrezione. 10292/21

VILLA con parco Opicina dintorni cerco ore pasti 827678 10047/21

22 Case, ville, terreni Vendite

A.A.G. ALTURA prontingresso ultimo piano saloncino 3 stanze cucina 2 bagni soffitta vendesi ADRIA mazzini 30 tel. 68758 2326/22

A.A.G. SEVERO libero soggiorno matrimoniale tinello cucinino conforts moderni vendesi ADRIA Mazzini 30 tel. 68758 2326/22

A.A S.IM.I. 772629 a prezzi incredibili offriamo favolosa opportunità di investimento a S. Giacomo — vendiamo ultimi appartamenti in stabile decoroso del 1946 — es.: ingresso, cucina abitabile, stanza, stanzetta, bagno 5.000.000 contanti — rimanenza mutuo 2350/22

A.A S.IM.I. 772629 Monfalcone — strada per Grado — Capannone industriale perfette condizioni — 350 mq. più 60 mq. palazzina negozio-uffici. Trattative riservate. 2350/22

A.A S.IM.I. 772629 Terreno edificabile zona residenziale — Padriciano — mq. 1.240 — Trattative riservate. 2350/22

A.A S.IM.I. 772629 Libero — centralissimo — completamente nuovo — 170 mq. adatto ufficio-ambulatorio — doppio ingresso — Trattative riservate. 2350/22

A.A S.IM.I. 772629 Zona Rossetti — bellissima mansarda libera — termoautonomo — completamente rimessa a nuovo — 3 stanze, cucina, bagno. 2350/22

A.A S.IM.I. 772629 Via Petronio — appartamento 50 mq. circa — giradino proprio — 26.500.000. 2350/22

S.IM.I. 772629 Via Navali — appartamento luminoso — vista — ingresso, stanza, cucina, servizio — 8.500.000. 2350/22

A.A S.IM.I. 772629 Villa libera sull'altipiano — due piani — 1.500 mq. di terreno — completamente recintata — prezzo interessante. 2350/22

A.A S.IM.I. 772629 Attico libero — recentissimo — su due piani — rifiniture lusso — 140 mq. di terrazze — 140 000.000. 2350/22

A.A S.IM.I. 772629 Rustico sull'altipiano — completamente da ricostruire. 15.000.000. 2350/22

A.A S.IM.I. 772629 3 stanze, cucina, bagno, ingresso, 2 ripostigli, ampio balcone — 34.700.000 — Rimanenza mutuo. 2350/22

A.C. MAGAZZINO GHIRLANDAIO mq. 800 ingresso camion ALTRI varie grandezze HORTIS CARDUCCI vende Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4 tel. 62636 10216/22

A.C. ALTURA appartamento 3 stanze soggiorno cucina doppi servizi poggiolo riscaldamento vende Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4 tel. 62636 10216/22

A.C. OCCUPATI FORTUNIO 1/2 stanze cucina bagno wc TOTI camera cucina wc S. MAURIZIO 1/3 stanze servizi S. TECLA stanza stanzetta cucina wc vende Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4 tel 62636 10216/22

A.C. BOX auto S. Giovanni nuovo vende Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4 tel 62636 10216/22

A.C. CASETTA S. Tecla (Marina) uso magazzino ufficio vende Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4 tel 62636 10216/22

A.I. ZONA FLAVIA — ultimo piano — PANORAMICO — ascensore — centralnafta stanza, soggiorno cucinotto, bagno poggiolo, cantina. Vendesi con MOBILIO 50.000.000 trattabili ESPERIA Battisti 4 tel. 750777 10266/22

A.I. BONOMEA ALTA (Gretta) VISTA MARE. 2 stanze, saloncino, servizi, centralnafta, cantina, posto auto coperto. LIBERO 80.000.000 trattabili. ESPERIA Battisti 4 tel. 750777 10266/22

A.I. CENTRALINISSIMO — 160 mq. — da restaurare. 6 stanze, cucina, servizio, ascensore. Adatto anche UFFICIO o AMBULATORIO. Vendesi ESPERIA Battisti 4 tel. 750777 10266/22

A.I. VILLA STILE CARSICO a Opicina. 4 stanze, salone doppi servizi garage, giardino, serra, cantinetta rustica. Vendesi PRONTENTRATA. ESPERIA Battisti 4 tel. 750777 10266/22

A.I. D'ANNUNZIO Libero seminuovo. 3 stanze, cucina, bagno, poggioli, ascensore, centralnafta. Vendesi ESPERIA Battisti 4 tel. 750777 10266/22

A.I. STADIO e SONCINI — PRONTENTRATA — Nuovi 1-2 stanze, saloncino, servizi, terrazze, ogni conforts mq. 67-71-86-100. A partire da 1. 53.000.000 in su. ATTICI GRANDI TERRAZZE prezzi bloccati — mutui già concessi ventennali. Informazioni ESPERIA Battisti 4 tel. 750777 10.266/22

A. IN villetta bifamiliare impresa vende prontingresso due appartamenti composti da soggiorno tre stanze cucina doppi servizi mansarda taverna box auto giardino riscaldamento autonomo in zona Domio facilitazioni pagamento telefonare 826576 ore 16-18 10116/22

VOLETE UNA CASA?
CI PENSA LA DOMUS.

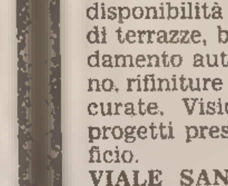
ZONE RESIDENZIALI

GRETTA nuovo panoramico: soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, terrazzo, taverna con caminetto, lavanderia, posto macchina, cantina, riscaldamento autonomo

BARCOLA mansarda vista mare accuratamente rifinita: salone con caminetto, matrimoniale, stanzetta, cucinotto, doppi servizi, ripostiglio, terrazzo, garage, cantina.

DUINO mansarda in palazzina primo ingresso situata nel verde: 100 mq abitabili, terrazzi, posto macchina.

SISTIANA rifinitissimo appartamento in palazzina: salone con caminetto, cucina, due matrimoniali, due bagni, grande taverna, poggiolo, posto macchina.



CITTA'

ROSSETTI in costruzione. Soluzioni dai 60 ai 115 mq, disponibilità piani alti, grandi terrazze, box auto, riscaldamento autonomo a metano, rifiniture moderne ed accurate. Visione plastico e progetti presso il nostro ufficio.

VIALE SANZIO primo ingresso piano alto: soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, poggiolo, soffitta. MUTUO APPROVATO TASSO AGEVOLATO.

VIALE SANZIO primo ingresso: salone, matrimoniale, stanzetta, cucina abitabile, bagno, poggiolo, soffitta. MUTUO APPROVATO TASSO AGEVOLATO.

PIAZZA OBERDAN piano alto recente ufficio con portineria, ascensore, moderni conforts: tre stanze, servizio, poggiolo.

ZONA OSPEDALE MILITARE sesto piano in recente costruzione: soggiorno, matrimoniale cucina abitabile, bagno, ripostiglio, spazioso poggiolo.

PIAZZA FORAGGI recente ben rifinito: salone, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, stanzino, due poggioli.

PIAZZA GARIBALDI nuovo in residence con tutti i conforts: soggiorno-letto, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, poggiolo, posto macchina in autorimessa. RESIDUO MUTUO TASSO 15%.

VIA PADOVAN recente in perfette condizioni: soggiorno con angolo cottura, matrimoniale bagno, ripostiglio, grande poggiolo. PREZZO 45.000.000.

PIAZZA GOLDONI recente panoramico sulla città, ultimo piano: salone, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, terrazzo, cantina.

SAN GIUSTO in casa d'epoca completamente ristrutturato: saloncino, due matrimoniali, cucina abitabile, guardaroba, bagno, ripostiglio. OCCASIONE 65.000 000

PIAZZA VENEZIA in palazzo signorile: salone, tre stanze, cucina, doppi servizi, ripostigli, grande terrazzo, ascensore, riscaldamento.

XX SETTEMBRE in palazzo d'epoca: saloncino, due stanze, cucina, toilette con possibilità bagno. Luminoso e soleggiato.

GRADO PINETA in palazzina recentissima piano alto soggiorno con angolo cottura, matrimoniale, bagno, terrazzo, posto macchina all'aperto. Completamente arredato.

LIGNANO PINETA tranquilla palazzina nel verde: soggiorno con angolo cottura, matrimoniale, bagno, poggiolo. PREZZO 45.000.000

ZONA STAZIONE in palazzo signorile: tre stanze, stanzetta, cucina, servizi separati, ripostiglio, poggioli, riscaldamento autonomo, giardino condominiale.

CENTRALISSIMO attico in stabile recente: soggiorno, matrimoniale, stanzetta, cucina, bagno, terrazzo, lastrico solare di proprietà. PANORAMICO.

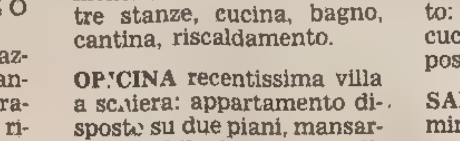
SAN LUIGI recente vista mare: soggiorno con cucinino, matrimoniale, stanzetta, bagno, poggiolo. PREZZO 60.000.000.

CARPINETO piano alto in perfette condizioni: due stanze, cucina, bagno, ripostiglio, poggiolo.

ESCLUSIVO COMPLESSO in costruzione con soluzioni personalizzate alle vostre esigenze: caminetti, taverne, giardini, terrazze, mansarde, autoriscaldamento, speciali isolazioni termiche. PREZZO BLOCCATO ALLA PRENOTAZIONE.

ALTURA nuovo ben rifinito: saloncino, cucina abitabile, matrimoniale, due camerette, due bagni, poggiolo, terrazzo, soffitta, panoramico. PREZZO D'OCCASIONE.

FERDINANDEO recente in ottime condizioni, con belle rifiniture interne: saloncino, due matrimoniali, cucina abitabile, due bagni, ripostiglio, poggiolo, cantina, posto auto.



VILLE

SAN GIUSEPPE in centro casa a due piani completamente ristrutturata: salone, tre stanze, cucina, bagno, cantina, riscaldamento.

OPICINA recentissima villa a schiera: appartamento disposto su due piani, mansarda abitabile, terrazzi, giardino, posto macchina.

LIGNANO Aprilia Marittima terramare primo ingresso disposto su due piani: mansarda, terrazze, giardino di proprietà, posto macchina, posto barca.

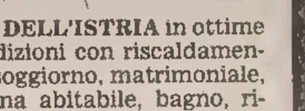
CODROIPO in periferia casa di campagna a tre piani con due appartamenti indipendenti, locali con servizi al piano terra, cortile, terreno di 3.500 mq.

SAN GIUSEPPE rustico con giardinetto: soggiorno, due stanze, cucina con veranda, bagno. PREZZO 70.000.000.

SAMATORZA villa con parco di 8700 mq, disposta su due piani per complessivi 250 mq. Particolari rifiniture e accessori.

SCORCOLA villa con due appartamenti indipendenti per complessivi 320 mq, terreno di 1200 mq. Ogni conforts, rifiniture signorili.

COLOGNA villa primo ingresso con tre appartamenti indipendenti di varie dimensioni con grandi giardini di proprietà. Autoriscaldamento, rifiniture accuratissime. PANORAMICISSIMO, NEL VERDE.



AFFITTATI

ZONA UNIVERSITA' recente piano alto: soggiorno con cucinino, matrimoniale, bagno, grande poggiolo, ascensore, riscaldamento.

VIA DELL'ISTRIA in ottime condizioni con riscaldamento: soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, ripostiglio.

SAN GIACOMO recente, luminoso: soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggiolo.

agenzia immobiliare domus
25 anni di serietà

trieste / galleria tergesteo
tel. 69210 - 61763

domus

A appena 40.000.000 vendo urgentemente 4° piano libero luminoso appartamento circa 100 mq. telefonare ore pasti 049/630640. 050807/22

A Muggia zona mare vendo casa due piani giardino 273559 10246/22

A. PRIVATO vende a privato appartamento lusso 3 locali grande cucina ingresso doppi servizi ripostiglio 2 balconi zona centrale casa recente ascensore. Scrivere a Publikompass cassetta n. 41/C 34100 Ts 2303/22

ABBIAMO trovato per voi appartamenti di varie grandezze nelle immediate vicinanze del Giardino Pubblico; a partire da 20.000.000. Per informazioni e appuntamenti telefonare a Grimaldi 764952 1000/22

ACIT tel. 68810 via S. Lazzaro 3 vende BARCOLA vista mare salone tre stanze, servizi separati tutti comforts, posto macchina 2333/22

ACIT tel 68810 MOLINAVENTO vendesi soggiorno, cucinino, due stanze tutti comforts 2333/22

ACIT tel 68810 VIA PASCOLI vendesi mansarda ristrutturata due stanze, cucina, doccia

ACIT tel 68810 zona STADIO vendesi soggiorno, cucina, due stanze, terrazza, tutti comforts, garage, altro stanza, cucina, bagno, comforts 2333/22

ACIT tel. 68810 GRADO città giardino vendesi monovano completamente arredato, posto macchina 2333/22

ACIT tel 68810 ATTICO panoramicissimo 160 mq. garage, finiture extra lusso 2333/22

ACIT tel. 68810 S. GIACOMO vendesi rimesso nuovo 3 stanze, cucina, doccia 2333/22

ACIT tel 68810 VIA UDINE rimesso nuovo tre stanze, cucina, bagno, libero 2333/22

ACIT tel. 68810 vendesi tre stanze, stanzino, cucina, wc VIA TIGOR 2333/22

ACIT tel. 68810 DUINO vendesi soggiorno, salotto, cucina, stanza, bagno comforts 2333/22

ACIT tel. 68810 TARCENTO cedesi villa bifamiliare, taverna, 1800 mq. giardino 2334/22

ACIT tel. 68810 CARLALBERTO vendesi appartamento 210 mq. adatto anche ufficio altro 120 mq PIAZZA REPUBBLICA 2334/22

ACIT tel. 68810 S. GIOVANNI vendesi villa bifamiliare 140 mq. per appartamento, cantina, garage 900 mq., giardino, possibilità vendita frazionata 2334/22

ACIT tel. 68810 nuovo zona ROSSETTI vendesi soggiorno, cucina tre stanze, servizi, poggiolo, autoriscaldamento 2334/22

ACIT tel. 68810 GIULIA zona vendesi rimesso nuovo tre stanze, stanzino, cucina, bagno, autoriscaldamento 2334/22

ACIT tel. 68810 OPICINA vendesi soggiorno, salotto, due stanze, cucina, bagno, terrazza, ampio garage, altro due stanze, cucina, comforts 2334/22

ACIT tel. 68810 vendesi stanza, cucina wc 12.000.000 libero altro due stanze, cucina, wc 15.000.000 2334/22

ACIT tel 68810 OCCUPATI 1/2/3 stanze zone GUERRAZZI-ROSSETTI-CERERIA-INDUSTRIA-GINNASTICA-VECELLIO da 5.000.000 2334/22

ADVISER uffici S. Caterina 5 tel: 62765 Grado pineta spiaggia adiacente appartamento 62 mq. cucinino, tinello, camera, cameretta, bagno, posto macchina, giardino proprio 22/22

ADVISER 62765 Gambini stabile epoca, cucina, due camere, cameretta, servizi, ripostiglio 35.000.000 22/22

ADVISER 62765 Belpoggio casa ristrutturata cucina 2 camere, bagno, camerino 22/22

ADVISER 62765 Sanzio appartamentino ultimo piano luminosissimo panoramico 50 mq. più poggiolone 22/22

ADVISER 62765 Cologna 5 grandi vani più bagno da rifinire 45.000.000 pronto ingresso 22/22

ADVISER 62765 propone a 42 secondi dal centro a giovane coppia amante vista golfo, cucina, soggiornino, matrimoniale, bagno, due poggioloni, cantina 48.000.000 22/22

ADVISER 62765 periferico recente luminosissimo possibilità panorama cucina abitabilissima, due camere, terrazzino bagno 50.000.000 22/22

ADVISER 62765 Scala Bonghi se vuoi far felice il tuo cane o bambino appartamentino con giardino, cucina, soggiorno, camera bagno, poggiolo, due grandi cantine 50.000.000 22/22

ADVISER 62765 Montecchi possibilità, bellissimo attualmente da risistemare cucina, cucinino, due grandi stanze, cameretta, bagno ripostiglio 50.000.000 22/22

ADVISER 62765 Ghirlandaio costruzione recente due belle camere, cucina, grande bagno, poggiolo, ripostiglio, giardino condominiale 56.000.000 22/22

ADVISER 62765 Belpoggio relativamente panoramico rinnovato palazzo epoca signorile riscaldamento autonomo 80 mq. 45.000.000 22/22

ADVISER 62765 Belpoggio relativamente panoramico rinnovato palazzo epoca signorile riscaldamento autonomo 80 mq. 45.000.000 22/22

ADVISER 62765 Mansarda giovane in casa vecchia simpatiche rifiniture 110 mq. cucina tre stanzetta, bagno ripostigli 52.000.000 22/22

ADVISER 62765 Carpineto luminoso appartamento 92 mq più grande poggiolo box auto, giardino condominiale, prezzo interessante 22/22

ADVISER 62765 De Amicis grande appartamento recente perfette condizioni ampio ingresso, cucina spaziosa due camere doppi, servizi, cantina, terrazzino, comforts 58.000.000 22/22

ADVISER 62765 Pirandello condominio recente zona tranquillissima cucino, soggiorno, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, terrazzino box, giardino condominiale 60.000.000 libero subito 22/22

ADVISER 62765 Stadio recente piano alto ascensore, riscaldamento 75 mq. cucina abitabile saloncino, matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggiolo, terrazzino finiture accuratissime 67.000.000 22/22

ADVISER 62765 Baiamonti panoramico costruzione quindicennale, cucinotto, tre camere grandi, bagno due ampi poggioli, tutti comforts 68.000.000 22/22

ADVISER 62765 Tacco ottimo appartamento 85 mq. piano alto luminoso vista aperta rifinito accuratamente 73.000.000 22/22

ADVISER 62765 adiacenze via Capodistria costruzione decennale splendido 90 mq. penultimo piano ascensore, riscaldamento, cucina, soggiorno, due stanze, doppi servizi, grande ripostiglio, terrazze, posto macchina, vista 75.000.000 22/22

ADVISER 62765 Grimani appartamento con mansardina 150 mq. complessivi terrazza panoramica, poggioli, giardinetto proprio 22/22

ADVISER 62765 Romagna palazzina signorile appartamento 150 mq. rifinitissimo, cucina, salone, 4 stanze, terrazze panoramicissime, box auto 22/22

ADVISER 62765 pressi Moccò villa recente costruzione possibilità uso bifamiliare con soffitta terrazze 800 mq. giardino perfette condizioni pagamento dilazionato 180.000.000 22/22

ADVISER 62765 Sgonico rustico carsico in fase di rifacimento, posizione fantastica 220 mq. disposti su due piani più 500 mq. giardino facilitazioni pagamento 22/22

ADVISER 62765 muri trattoria zona Campanelle 120 mq. più giardino 45.000.000 22/22

ADVISER 62765 Paisiello libero fra un anno appartamento panoramico, nuova costruzione, adatto famiglia media con poggiolo, box auto 80.000.000 22/22

ADVISER 62765 Muggia nuova costruzione alloggio 75 mq. rifinitissimi, cucina, saloncino, due camere, bagno, ripostiglio, due poggioli canna box auto 88.000.000 22/22

ADVISER 62765 S. Giovanni in palazzina 100 mq. soggiorno, cucina abitabile, tre stanze, doppi servizi, terrazzini, giardino condominiale 85.000.000 22/22

ADVISER 62765 signorile appartamento 75 mq. arredato signorilmente più terrazza 35 mq., posto macchina coperto, ultimo piano in palazzina 22/22

ADVISER 62765 attici nuove costruzioni splendidamente rifiniti vista panoramicissima terrazze enormi appartamenti medio-grandi metrature mutui residui 22/22

ADVISER 62765 Piccardi arioso piano alto tutti comforts cucina, salone, due stanze, cameretta, bagno, ripostiglio, poggioli, posto macchina coperto 125.000.000 22/22

ADVISER 62765 Cattinara palazzina recentissima originalissimo appartamento 120 mq. più accessori box giardino proprio per chi non vuole l'appartamento anonimo! 22/22

ADVISER 62765 magazzini centrali varie grandezze possibilità affitto-vendita 22/22

ADVISER 62765 Sistiana bellissimo appartamento in palazzina verde media grandezza tutti comforts tranquillità garantita! 22/22

AGENZIA MERIDIANA 733275 GRIGNANO villa bifamiliare mq. 180 giardino mq. 1000 vista golfo 2305/22

AGENZIA MERIDIANA 733275 zona ROIANO-COLOGNA-PERUGINO mini-appartamenti vari prezzi 2305/22

AGENZIA MERIDIANA 733275 zona Flavia cedesi contratto edilizia convenzionata mutuo approvato mq. 83 consegna 1983 2305/22

AGENZIA MERIDIANA 733275 zona Pan seminuovo 58 mq. eventualmente arredato 2305/22

AGENZIA MERIDIANA 733275 zona Università, recente, rifinitissimo, mq. 160 terrazzi, cantina, autobox, giardino privato, vista mare 2305/22

AGENZIA MERIDIANA 733275 PICCARDI seminuovo 110 mq. posto macchina; altri simili zone SAN VITO-F. SEVERO 2305/22

AGENZIA MERIDIANA 733275 via ANANIAN mq. 80 come primingresso ultimo piano ascensore, poggioli 2305/22

APPARTAMENTO centralissimo 310 mq parzialmente da restaurare vendesi. Tel. 68031. 2345/22

APPARTAMENTO decoroso mq 117 con terrazza vendesi viale D'Annunzio. Tel. 64380. 10135/22

APPARTAMENTO libero, 5 stanze, servizi separati, cucina, mq 120, vendesi lire 61.000.000. Tel. 70800 mattino. 050805/22

APPARTAMENTO primingresso mq 135 zona residenziale terrazza completa vista golfo ampio giardino garage. 574191 Agenzia Primavera. 2374/22

APPARTAMENTO libero, 2 stanze, cucina, vendesi lire 36.000.000. Tel. 70800 mattino. 050805/22

APPARTAMENTO ampio lussuoso in palazzina recente zona Catullo vendesi. 68031. 2345/22

APPARTAMENTI pronti signorili vende Opicina impresa ing. Battara. Telefonare 64412. 10026/22

APPARTAMENTO tipo attico vendesi viale D'Annunzio due stanze cucina bagno 75 mq. Telefonare 227228. 10055/22

APPARTAMENTO tristanze cucina bagno gabinetto poggiolo cantina vendesi inintermediari. 748223. 10071/22

APPARTAMENTO ultimo soleggiato, tristanze, doppi servizi, cucina, soggiorno, cantina in palazzina loc. Domio, impresa vende. Tel. 827636 dopo le 17. 9827/22

APPARTAMENTO vicino Ginnastica Triestina, pianoterra, due stanze, cucina, terrazzino, vendesi. Telefonare 767887 pomeriggio. 10172/22

ATTENZIONE! Libero, panoramico, centralissimo, V p., 4 stanze, cucina, doppi servizi, poggioli, centralnafta, ascensore, vendiamo. Telefonare 767993-415635. 10169/22

ATTICO panoramico bellissimo soggiorno due stanze cucina terrazzona parzialmente coperta privatamente vendo. Tel. 827321 serali. 10177/22

B. CONTI occasione in stabile restaurato 1 stanza stanzetta cucina wc doccia vendesi occupato 19.000.000 possibilità mutuo. Europa Immobiliare, Crispi 3, tel. 755672. 2337/22

B. DIAZ libero dicembre 4 stanze cucina wc da restaurare affarone 18.000.000 contanti rimanenza mutuo già concesso 280.000 mensili. Europa Immobiliare, Crispi 3, tel. 755672. 2337/22

B. HORTIS stupenda mansarda 1 stanza salone cucina bagno ripostiglio autometano 2 caminetti funzionanti rifiniture extra vendesi libera possibilità mutuo. Europa Immobiliare, Crispi 3, tel. 755672. 2337/22

B. IPPODROMO 1 stanza stanzetta cucina wc vendesi occupato 6.000.000 contanti rimanenza mutuo. Europa Immobiliare, Crispi 3, tel. 755672. 2337/22

B. IPPODROMO 2 stanze cucina 2 wc doccia vendesi libero 18.000.000 contanti rimanenza mutuo. Europa Immobiliare, Crispi 3, tel. 755672. 2337/22

B. MARINA affarone locale d'affari 280.000 mq vendesi occasione 350.000 al mq. Europa Immobiliare, Crispi 3, tel. 755672. 2337/22

B. OSPEDALE bellissimo prontingresso 2 stanze cucina servizi autometano rifiniture ottime vendesi 15.000.000 contanti saldo mutuo bancario. Europa Immobiliare, Crispi 3, tel. 755672. 2337/22

B. PONZANINO occasione 2 stanze cucina wc doccia vendesi occupato 18.000.000. Altro 1 stanza cucina wc vendesi occupato 12.000.000 mutuo accordato 50%. Europa Immobiliare, Crispi 3, tel. 755672. 2337/22

B. VICO 2 stanze salone cucina wc possibilità bagno in stabile totalmente restaurato affarone 14.000.000 contanti rimanenza 340.000 mensili. Europa Immobiliare, Crispi 3, tel. 755672. 2337/22

B. V. ROMA bellissimo salone 3 stanze grande cucina doppi servizi palazzo d'epoca adatto anche ufficio vendesi libero 75.000.000. Europa Immobiliare, Crispi 3, tel. 755672. 2337/22

B. CAMPI Elisi vista mare 120 mq salone 3 stanze grande cucina biservizi ripostiglio riscaldamento vendesi libero. Europa Immobiliare, Crispi 3. 755672. 2337/22

B. VICO mansarde varie dimensioni da restaurare vendonsi pressi affare. Europa Immobiliare, Crispi 3. 755672. 2337/22

BAIAMONTI (adiacenze) 2-3 stanze servizi poggioli. 574191 Agenzia Primavera. 2374/22

BONZANINI vende Rossini angolo Trento negozio occupato 85 mq più 40 mq soppalco. Tel. 631792. 2338/22

BONZANINI vende via Genova 21 negozio occupato 105 mq ottima posizione commerciale. Tel. 631792. 2338/22

BONZANINI vende via Moreri alta casetta camera soggiorno cucinino bagno soffitta 80 mq terreno. Tel. 631792. 2338/22

BONZANINI vende via Genova 21 appartamento libero da ristrutturare 230 mq cinque camere cucina servizi separati riscaldamento ascensore. Tel. 631792. 2338/22

Continua in 20.a pagina

Orario Ferroviario

TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - REGGIO CAL. - CATANIA - SIRACUSA - PALERMO - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA

PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

4 25 D Venezia S.L.
5.45 R Milano - Genova - Brignole (via V. Mestre)*
6 00 R Venezia - Bologna - Firenze (via Venezia S.L.)*
6.15 Portogruaro (Si effettua dal 16 6 al 14 9 82. Soppresso nei giorni festivi, autoservizio sostitutivo)
6.22 L Portogruaro (1)
6.42 D Venezia S.L. - Roma - Torino (via V. Mestre - Milano P.G.) - (WLAB Mosca - Roma (2); I e II cl. Zagabria - Venezia S.L. - Budapest - Roma e Zagabria - Roma, WLAB Mosca - Torino (solo venerdì dal 28 5 al 24 9) - cuccette II cl. Varsavia - Roma (lunedì, giovedì e sabato 3.6-23 9)
8 02 Ex Venezia S.L.
9.10 R Roma (via Mestre) (*)
9.20 Ex *Venezia Express* - Venezia S.L.
10 04 L Venezia S.L.
12 35 Ex *Triveneto* - Venezia S.L. - Bologna C. - Firenze S M N. - Roma Termini - Napoli C.F. - Catania - Siracusa - Palermo - Reggio C. (cuccette I e II cl - Catania e Palermo, cuccette II cl Reggio C.)
13 20 D Venezia S.L. - Milano - Torino
13.40 L Portogruaro
14.38 Ex Venezia S.L.
17.06 R V. Mestre - Milano - Genova Brignole (*) (3)
17.13 D Venezia S.L. - Bologna - Bari - Lecce (WLA e cuccette II cl. Trieste - Lecce)
17.30 L Venezia S.L.
18.14 L Portogruaro
19.08 Ex *Simplon Express* - Venezia S.L. - Roma Milano Lamb - Domodossola - Parigi (cuccette I e II cl. Trieste Parigi, WLAB Venezia - Parigi; cuccette II cl. Belgrado - Parigi, Zagabria - Parigi e Venezia - Parigi)
19.25 Portogruaro (si effettua dal 23 5 82 al 25 9 82, autoservizio sostitutivo)
19 23 L Portogruaro (si effettua dal 26 9 82 al 28 5 83)
20.28 D Venezia S L.
22.08 D Venezia S L. - Milano - Torino - Genova P P. - Ventimiglia - Marsiglia (cuccette II cl. Trieste Torino, WLAB Trieste - Genova e dal 26 9 82 anche cuccette di II cl Trieste - Genova).
22 20 Ex V. Mestre Bologna Roma (WLA e cuccette I e II cl Trieste - Roma)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

2 20 D Venezia S L
6.03 L Portogruaro (si effettua dal 27 9 82 al 28 5 83 Soppresso nei giorni festivi)
6 10 L Portogruaro (si effettua dal 24 5 al 25 9 82. Soppresso nei giorni festivi - Autoservizio sostitutivo)
7 11 L Portogruaro
7 28 D Marsiglia - Ventimiglia - Genova - Torino - Milano - V Mestre (WLAB Genova Trieste e dal 26 9 anche cuccette di II cl. Genova - Trieste; cuccette II cl Torino - Trieste)
7 48 Ex Roma - Bologna - V. Mestre (WLA e cuccette I e II cl. Roma - Trieste)
9 13 D Venezia S L.
10 10 Ex *Simplon Express* - Parigi - Domodossola - Milano Lamb. - Venezia Mestre (cuccette I e II cl. Parigi Trieste; cuccette II cl. Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado)
10 28 Ex Lecce - Bari - Bologna - Venezia S L. (WLA e cuccette II cl. Lecce - Trieste)
10.40 Ex Ginevra - Zurigo - Domodossola - Milano P G. - V Mestre (cuccette II cl. Ginevra - Trieste)
13.07 D Venezia S.L.
14.23 D Milano - Venezia S L
15.25 D Venezia S.L.
16 27 Ex *Triveneto* - Palermo - Siracusa - Catania - Reggio C. - Napoli C. Fl. - Roma Tib. - Firenze C. Marte - Bologna Venezia S.L. (cuccette di II cl. Reggio Cal. - Trieste, cuccette di I e II cl. Catania - Trieste e Palermo - Trieste)
18 30 D Torino - Milano - Venezia S.L.
18 42 R Firenze - Bologna - Venezia S.L. (*)
19 10 D *Venezia Express* - Venezia S.L. (WLAB Venezia - Belgrado; Venezia - Atene solo giovedì e domenica dal 27 5 al 26/9/82 cuccette di II cl. Venezia - Istanbul dal 23.5 al 23/9/82 e dal 29 3 al 28 5/83; Venezia - Skopje escluso giorni lunedì e domenica; Venezia - Belgrado e Venezia - Atene escluso giorni giovedì e domenica dal 27 5 al 26 9 82)
19.20 L Portogruaro
20 10 D Venezia S.L. - Portogruaro
20 49 R Roma (via V. Mestre) (*)
21.25 R Genova Brignole - Milano (via V. Mestre) (*)
23.13 L Venezia S.L.
23.27 Ex Torino - Milano - Roma - Venezia S.L. (WLAB Roma Mosca (4) WLAB Torino - Mosca (solo il sabato dal 29/5 al 25/9 82)

(*) Solo I cl. e prenotazione obbligatoria.
(1) Prosegue per S. Donà di Piave dal 15/9 al 22/12/82, dal 5.1 al 30.3 e dal 6/4 al 28/5/83
(2) Non circola nei giorni di venerdì (dal 23/5 al 24/9) e mercoledì e venerdì (dal 24/9/92)
(3) Soppresso nei giorni 25 e 26 12/82 e 1/1/83
(4) Non circola nei giorni di sabato (dal 23/5 al 23/9) e nei giorni di giovedì e sabato (dal 24/9/82)

TRIESTE C.le - VILLA OPICINA - BELGRADO - BUDAPEST - SOFIA - ATENE - ISTANBUL - MOSCA

PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

10.35 Ex *Simplon Express* - Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Belgrado (cuccette II cl. Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado)
13 35 L V Opicina - Lubiana (1) (3)
14 48 L V. Opicina - Lubiana (2) (3)
16.48 D V. Opicina - Lubiana (1) (3)
17.48 D V. Opicina - Lubiana (2) (3)
18 28 D V. Opicina - Lubiana (1) (3)
19 28 D V. Opicina - Lubiana (2) (3)
20.08 Ex *Venezia Express* - Villa Opicina - Lubiana - Belgrado - Skopje - Atene - Istanbul (WLAB e cuccette II cl. Venezia - Belgrado; cuccette II cl. Venezia - Skopje escluso i giorni lunedì e domenica. Venezia - Istanbul dal 23 5 al 25 9 82 e dal 29 3 83; cuccette II cl Venezia Atene escluso giovedì e domenica dal 27 5 al 26 9 82, WLAB Venezia - Atene solo giovedì e domenica dal 27 5 al 26 9 82)
20 20 V. Opicina (si effettua dal 23.5 al 25 9 82, autoservizio sostitutivo)
20 20 L V. Opicina (si effettua dal 26 9 82 al 28 5 83)
23.52 D V. Opicina - Lubiana - Zagabria - Budapest - Varsavia (cuccette II cl. Roma - Varsavia solo martedì, venerdì e domenica dal 4 6 al 24 9 82), WLAB Roma - Mosca (4) - WLAB Torino - Mosca (solo il sabato dal 29 5 al 25 9 82)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

5.10 D Varsavia - Budapest - Zagabria - Lubiana - Villa Opicina (WLAB Mosca - Torino solo al venerdì 28 5 al 24 9 82); WLAB Mosca - Roma (5); (cuccette II cl. Varsavia - Roma solo nei giorni di lunedì, giovedì e sabato dal 3.6 al 23 9 82)
8 36 Ex *Venezia Express* - Istanbul - Atene - Skopje - Belgrado - Lubiana - Villa Opicina
9 46 D Lubiana - V. Opicina (1) (3)
10 34 D Lubiana - V. Opicina (2) (3)
13 35 L Lubiana - V. Opicina (1) (3)
14 35 L Lubiana - V. Opicina (2) (3)
16 38 D Lubiana - V. Opicina (1) (3)
17 38 D Lubiana - V. Opicina (2) (3)
18 48 Ex *Simplon Express* - Belgrado - Zagabria - Lubiana - V Opicina (cuccette II cl. Belgrado - Parigi e Zagabria - Parigi)
21 30 L Villa Opicina (si effettua dal 26/9 82 al 28.5.83)
21 48 V. Opicina (si effettua dal 23/5 al 25.9 82, autoservizio sostitutivo)

(1) Si effettua dal 27 9 1982 al 26. 3 1983
(2) Si effettua dal 24 5 1982 al 25 9/82 e dal 28.3 al 28/5 1983
(3) Soppresso nei giorni festivi
(4) Non circola nei giorni di sabato (dal 23/5 al 24/9), giovedì e sabato dal 24/9 82
(5) Non circola il venerdì (dal 23 5 al 23/9) e il mercoledì (dal 25 9 82)

TRIESTE - UDINE - TARVISIO VIENNA - SALISBURGO MONACO

PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

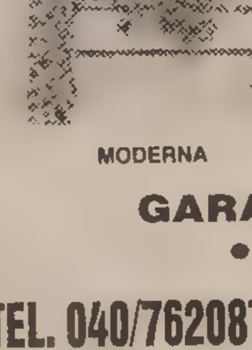
5 12 L Udine
6.10 D Udine - Tarvisio
6.16 L Udine
7.15 D *Gondoliere* Udine - Tarvisio - Vienna Monaco (solo dal 23/5 al 25/9 1982)
9.38 L Udine
12.22 D Udine - Tarvisio
13.10 L Udine - Carnia
14.00 D Udine
14.28 L Udine
16.55 L Udine - Tarvisio
17.43 D Udine - Venezia (1)
18 00 L Udine
19 18 D Udine
19 50 Udine (si effettua dal 23 5 al 25/9.82, autoservizio sostitutivo)
20.02 L Udine (si effettua dal 26 9/82 al 28/5/83)
20 52 D *Italien Österreich Express* - Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco (cuccette I e II cl. Trieste - Vienna)
23.00 Udine (si effettua dal 23.5 al 25/9/82, autoservizio sostitutivo)
23.00 L Udine (si effettua dal 26 9/82 al 28/5/83)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

0.53 L Udine (si effettua dal 26 9/82 al 28/5/83)
1.25 Udine (si effettua dal 23 5 al 25/9/82, autoservizio sostitutivo)
6.35 L Udine (1)
7.18 L Udine
7.57 D Venezia - Udine (1)
8.46 L Udine
9 00 D *Österreich Italien Express* - Monaco - Vienna - Tarvisio - Udine (cuccette I e II cl. Vienna - Trieste)
10.16 D Udine
11.36 L Udine
11.57 R Milano C. - Vicenza - Treviso - Udine
14.29 D Udine
15.33 L Udine
16 43 D Udine
17.55 L Udine
19.30 L Udine
19.55 Ex Tarvisio - Udine
20.55 L Udine (si effettua dal 26 9/82 al 28 5/83)
21.30 Udine (si effettua dal 23 5 al 25/9/82, autoservizio sostitutivo)
22.30 L Udine
22 50 D *Gondoliere* - Monaco - (solo dal 23/5 al 25/9 82) Vienna - Tarvisio - Udine

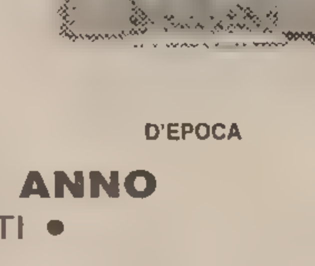
(1) Soppresso nei giorni festivi
(2) Soppresso nei giorni 25 e 26 12/82, e 1/1/1983

GENERAL SERRAMENTI
IN ALLUMINIO



MODERNA

L'infisso ideale resta sempre quello in alluminio! Naturale o verniciato in tutti i colori! Via dalla schiavitù di vernici e pennelli, vi garantisce un'ottima protezione da pioggia e bora!



D'EPOCA

GARANZIA TOTALE 1 ANNO
• PREVENTIVI GRATUITI •

TEL. 040/762087 TS - VIA S. FRANCESCO 6 - II PIANO

Costruzioni Visentin SNC

Sede: 34127 TRIESTE - Via Fabio Severo, 115 - Telefono (040) 54831/2/3
Uffici: 34074 MONFALCONE - Via Duca d'Aosta, 10 - Telef. (0481) 45201/2

MONFALCONE - VIA I MAGGIO

ultime disponibilità in eleganti palazzine di appartamenti da 1-2-3 stanze + servizi, ampie terrazze, box e cantine

— Locali d'affari e magazzini —

pronto ingresso mutuo fondiario fino al 50%

• Interessanti facilitazioni d'acquisto con pagamenti dilazionati •

Informazioni e vendite presso i nostri uffici di
MONFALCONE - Via Duca d'Aosta, 10 - Tel. 0481/45201

L'AVVISO ECONOMICO
può aiutarvi a risolvere
qualsiasi vostro problema
Con una spesa
limitata potete mettervi
in contatto con le persone
interessate
Chi cerca e chi offre
tutti si incontrano
nelle colonne
degli avvisi economici de
IL PICCOLO

ATTUALITÀ

DOPO IL MOVIMENTATO ARRESTO IN UMBRIA

Il boia della camorra Sasso è stato riportato a Napoli

Fra i numerosi omicidi gli si addebita quello del prof. Semerari

PERUGIA — Giovanni Sasso, di 27 anni, di Napoli, uno dei più pericolosi esponenti della «camorra» campana, arrestato venerdì pomeriggio al termine di un conflitto a fuoco con la polizia nei pressi di Ospedalicchio di Bastia Umbra, presso Perugia, è stato trasferito ieri sotto scorta, a Napoli, a disposizione degli inquirenti di quella città.

Le condizioni di Lucia Sasso, di 24 anni, sorella di Giovanni Sasso, rimasta gravemente ferita durante il conflitto a fuoco con la polizia, sono stazionarie.

Nella zona di Ospedalicchio sono continuate anche ieri mattina le ricerche di un terzo individuo.

Giovanni Sasso, legato al «clan» della «Nuova Famiglia» e sospettato di aver assassinato, decapitandolo, il criminologo Aldo Semerari, è giunto nel cortile della questura alle 11.19.

Scortato dagli agenti della squadra mobile che hanno partecipato alla cattura, l'uomo si è avviato a testa china negli uffici della questura, mentre i protagonisti dell'operazione fatta in Umbria venivano a lungo applauditi dai loro colleghi. Il dirigente della squadra mobile, dott. Malvano, si è congratulato con il funzionario che ha diretto l'operazione e con i suoi collaboratori.

«È una gioia immensa che premia gli sforzi da tutti noi fatti per catturarlo — ha detto il dott. Malvano — solo a noi della polizia era riuscito a fuggire una decina di volte. Questa volta c'eravamo impegnati più del solito. Abbiamo pedinato la "Golf" per due giorni, cambiando spesso personale e mezzi di trasporto. Abbiamo usato infatti motociclette, furgoni ed automobili alle quali in precedenza avevamo cambiato le targhe sostituendole con altre. Noi sospettiamo Sasso autore di buona parte degli omicidi a danno di cutoliani avvenuti nel territorio di sua competenza, che comprende i comuni di Portici ed Ercolano».

Giovanni Sasso era da tempo ricercato, perché evaso nel gennaio scorso da un ospedale napoletano dove era ricoverato. Durante la sua latitanza si sarebbe reso responsabile di alcuni omicidi, tra i quali — nei suoi confronti comunque non è stato preso alcun provvedimento restrittivo — quello di Aldo Semerari e di Giacomo Frattini. A quest'ultimo, un pregiudicato affiliato alla nuova camorra, l'assassino dopo avelo ucciso gli tagliò le mani e gli strappò il cuore.

Napoli — Giovanni Sasso al suo arrivo nella questura di Napoli (Tel. Ansa)

Ad Acerra «giustiziato» un giovane

NAPOLI — Un pregiudicato di 28 anni, Raffaele Amoruso, con precedenti penali per porto abusivo di armi, è stato ucciso e il suo corpo dato alle fiamme. È accaduto alla periferia di Acerra, nel Napoletano.

Sembra che l'uomo — che era sposato ed aveva tre figli — sia caduto in un agguato. Il corpo di Amoruso, semicarbonizzato, era vicino ad una macchina del tipo «Fiat 132» alla quale era stato anche appiccato il fuoco.

Secondo gli investigatori si tratterebbe di una esecuzione camorristica.

Intanto, 14 persone, tra le quali un appartenente al «clan» della «Nuova camorra», sono state arrestate dai carabinieri del nucleo operativo del gruppo Napoli I nel corso di un'operazione per la prevenzione e la repressione dei reati nel capoluogo campano.

A Gioia Tauro, in Calabria, è stato gravemente ferito in un agguato un giovane di 17 anni, Michele Cannata. Uno sconosciuto gli ha sparato contro, da bordo di un'auto, due scariche di fucile da caccia caricato a pallettoni.

A Catania, Angelo Passarello, 32 anni, di Agrigento, ha gravemente ferito a coltellate nella stazione ferroviaria la signora Heller Hassmer, 23 anni, di Leverkusen (Germania federale). La donna è stata ricoverata all'ospedale con prognosi riservata.

UNO RESTA FERITO NELLE OPERAZIONI

Arresto di tre ecologisti nell'oceano: s'opponevano allo scarico di radioattivi

La «Greenpeace» sospende le sue azioni

MADRID — La nave olandese «Rijnborg» ha terminato lo scarico di residui nella fossa atlantica, e si dirige in Olanda, portando a bordo tre ecologisti, arrestati dietro autorizzazione giudiziaria di un tribunale di Groninga (Olanda). I tre, uno spagnolo, un tedesco e un americano, erano saliti a bordo del «Rijnborg», dopo essersi incatenati alle rampe di scarico in mare dei barili contenenti i residui radioattivi. Il lancio è stato ostacolato anche con canotti pneumatici a motore, uno dei quali è stato colpito da un barile. Il suo occupante ha riportato una lieve commozione.

Senza essere riuscita a impedire lo scarico, pur avendolo reso abbastanza difficile, la nave «Sirius» dell'organizzazione ecologica «Greenpeace» si dirige attualmente verso un porto spagnolo della Galizia, accompagnata dal peschereccio «Xurelo», con a bordo ecologisti della Galizia.

Nelle ultime ore si sono svolte in Spagna varie manifestazioni pacifiche contro istituzioni e rappresentanze olandesi, per protesta contro lo scarico di residui radioattivi a 700 chilometri dalla costa della Galizia.

Il movimento ecologico «Greenpeace» ha deciso di sospendere le sue azioni contro lo scarico di residui radioattivi nell'Atlantico dopo il ferimento di uno dei suoi militanti. Lo ha annunciato un portavoce del gruppo che ha sede ad Amsterdam.

■ NAVE ARENATA — L'«Alaskan Majestic Explorer», una nave da crociera con 109 persone a bordo, si è arenata oggi lungo le coste delle Brothers Island a Sud di Juneau, capitale dell'Alaska. La nave è stata abbandonata senza alcuna difficoltà.

GLI OPERATORI DELL'OCCULTO IN CONVEGNO A ROMA

La mutua deve pagare le sedute spiritiche

I guaritori «seri» vogliono operare con l'assistenza dello Stato

ROMA — I maghi, anzi, pardon, gli operatori dell'occulto, come preferiscono essere chiamati, sembrano proprio voler dar l'addio all'aura di mistero che circonda la loro professione.

«Mio padre ha lavorato di nascosto tutta la vita — spiega Joseph Cervino, "il mago di Firenze" e presidente dell'Anodi, (l'Associazione nazionale occultisti d'Italia) — Io invece, ho deciso di combattere».

Da anni in prima fila perché sia resa giustizia alla categoria degli «occultisti», il conte Cervino (imprenditore edile per scelta e pranoterapista per vocazione) appartiene alla nuova classe dei maghi «menager», che pensano di svolgere una professione come tutte le altre, che per questo deve essere assistita e riconosciuta. E protetta anche «dai tanti ciarlatani che ci sono in giro» come il mago di Arcella, che Cervino, senza mezzi termini, definisce «un farabutto».

Al convegno «Roma Magica», aperto ieri all'Hotel Quirinale, 8 associazioni, riunite nell'Unione Astrologica-occultistica d'Italia, hanno presentato la bozza di un progetto di legge per «regolamentare» la professione di mago.

Prevede il rilascio di regolari licenze di servizio (per ora anche il mago più potente non dispone per legge che di una modesta autorizzazione di venditore ambulante), la regolamentazione del tariffario, una scuola per maghi (sotto il patrocinio del ministero della Pubblica istruzione) e infine il sospirato e agognato albo professionale, completo di tutte le 120 specializzazioni del settore, dalla cartomanzia, alla dafnemanzia (preveggenza attraverso il rogo di un ramo d'alloro), alla ittiomanzia e perfino alla ecoscopia (predizione attraverso la tinteggiatura delle case).

E veniamo al settore della previdenza: «Noi vogliamo pagare le tasse — dice il Mago di Firenze — ma in cambio pretendiamo una assistenza mutualistica e pensionistica come quella destinata alle altre categorie». Tutto alla luce del sole, dunque, tanto da far diventare la magia e il fascino che da sempre ha «stregato» tante persone, in una delle tante prestazioni mediche, fornite, in un futuro, forse non troppo lontano, perfino dalla mutua.

Non per niente Cervino proviene da una dinastia che da oltre 300 anni pone i propri poteri miracolosi al servizio dell'umanità di tutto il mondo.

«Al convegno di Cortina d'Ampezzo — spiega — ho previsto la caduta di Komeini. E' vero, la cosa non si è ancora avverata, ma Komeini non è più quello di una volta. Io e Fumarola, poi il mago di Brindisi, prevedemmo il terremoto dell'Italia meridionale e anche la vittoria del mundial» ci sono poi i nuovi clienti del campo edilizio e imprenditoriale, che non fanno affari o assunzioni senza averlo consultato.

Dunque è la fine dell'occulto, delle tende e i mantelli stellati, degli antri magici e dei miscugli infernali? A vederli, questi maghi sindacalizzati, (in tutta Italia sono 70 mila) sembrerebbe proprio di sì: nessun segno particolare, solo tranquilli signori, e molti in dopopetto scuro da compassati e rispettabili uomini d'affari.

Unico vezzo e tratto distintivo, gli anelli. Ognuno ne sfoggia almeno tre per mano, tanto da far pensare che proprio lì risieda il prestigio e la potenza della categoria.

Ma per fortuna, accanto ai nuovi operatori dell'occulto, ci sono anche i tipi come il «Profeta», mago di Crotone che «non sa proprio come è capitato lì». Pizzetto alla mago Merlino, camicia bianca ricamata, gilet azzurro e bianco di raso e una catena con un grosso crocefisso che gli pende dal collo, Diego Benedetto Pisani, in arte «il Profeta» è in grado, assicura, «di potersi spostare con il suo corpo astrale, curando e guarendo ad enorme distanza».

In carcere 12 anni fa per un incauto acquisto di quadri rubati, è proprio lì che Pisani ha preso coscienza delle sue proprietà esoteriche.

«La trasposizione del corpo? È semplice — spiega il Profeta — I santi si spostano da un posto all'altro perché sono collegati con Dio. Io non posso decidere dove trasferirmi, ma posso materializzarmi prima come corpo normale e poi sempre più evanescente... Non ci crede? ...Allora aspetti un po', vedrà, fra un po' vengo a farle una visita».

Marina Nemeth

Rapinatore ucciso dal gioielliere a Imperia

IMPERIA — Nel corso di un tentativo di rapina avvenuto ieri mattina in una gioielleria di Diano Marina, sulla Riviera ligure di Ponente, un rapinatore è rimasto ucciso ed un altro ferito. Due altri complici, uno dei quali pare si tratti di una giovane donna, sono riusciti a fuggire.

Sembra che a sparare contro i malviventi sia stato il proprietario dell'oreficeria «Salerno» situata nel centro della località turistica. Sul posto si sono recati i carabinieri della compagnia di Imperia che hanno iniziato le ricerche dei due fuggitivi.

Il rapinatore ucciso e non ancora identificato è un giovane sui 22 anni, di media statura, magrolino e con capelli neri, indossava calzoncini corti, sotto i quali ne aveva un altro di diverso colore, il costume da bagno e una maglietta. Si presume quindi che volesse poi fuggire sulla spiaggia.

TRE GIUDICI TEDESCHI RESPINGONO LA DOMANDA DI UN PERSEGUITATO

Niente asilo politico in Germania per i turchi sfuggiti alla tortura

Ora i curdi temono arresti in massa - Per il tribunale le sevizie sono «normali»

BONN — Non ha diritto all'asilo in Germania, quale perseguitato politico il cittadino turco imprigionato e torturato dalla polizia del suo paese perché appartenente ad un movimento clandestino: ciò in quanto la tortura è in Turchia un «fenomeno generalizzato» che colpisce anche i criminali comuni.

In questi termini il tribunale amministrativo del Baden-Wuerttemberg ha respinto l'istanza di un esponente dell'organizzazione marxista curda «Kawa» tendente ad ottenere asilo politico nella Germania Federale. Il singolare verdetto reca la firma di tre giudici: Lutz, Koester e Halama.

Secondo i magistrati, nella prassi turca non viene fatta alcuna distinzione di principio fra indiziati di reati comuni e politici. I maltrattamenti e le sevizie ai danni di persone sospettate di delitti politici sono più frequenti e più gravi rispetto a quelli inflitti agli altri, ma ciò trova una motivazione, non soltanto secondo la concezione turca del diritto, nella maggiore gravità attribuita alle attività rivolte contro la Stato, la costituzione e l'ordinamento sociale.

Gli indiziati di tali attività sono pertanto esposti al pericolo di venire assimilati ai grandi criminali ad opera degli organi di sicurezza, il cui imperativo è quello di una dura repressione con un «corrispondente trattamento» degli arrestati.

C'è anche da tener conto di certe particolarità «tecnico-criminali». Gli attacchi all'integrità della Stato, alla costituzione e all'ordinamento sociale possono avere successo solo se compiuti da gruppi organizzati, che gli organi di sicurezza tendono a distruggere eliminandone i dirigenti.

La tortura cui vengono sottoposti i componenti o presunti componenti di tali organizzazioni segrete serve ad estorcere rivelazioni sulla struttura organizzativa e personale dei gruppi stessi. E ciò non ha nulla a che vedere con la persecuzione politica perché — conclude la sentenza, secondo quanto riferisce «Die Zeit» — quanto vale per la lotta ad organizzazioni con obiettivi politici vale anche per le comuni associazioni a delinquere.

La sentenza, al di là delle motivazioni giuridiche che hanno lasciato perplessi non solo molti cittadini ma anche vari giuristi, rischia di creare un pericoloso precedente. In Germania infatti vivono e lavorano diecine di migliaia di emigrati turchi, e fra questo vi sono anche rifugiati politici che non possono ritornare nel loro paese senza incorrere nell'arresto da parte della spietata polizia del regime di Ankara.

Ora, se questa sentenza dovesse creare un precedente valido per altri analoghi casi, per molti oppositori del regime militare turco c'è il rischio di vedersi «restituiti» alla polizia del proprio paese.

I curdi, in particolare, non si limitano a condurre una vera e propria guerra contro il regime di Ankara sulle aride montagne su cui si sono asseragliati. Il loro movimento ha creato solide basi all'estero, nei paesi in cui popolose sono le comunità degli emigrati: Germania e Stati Uniti in particolare.

Da sempre i servizi segreti turchi tengono d'occhio i curdi espatriati, soprattutto per prevenire attentati e reprimere i contatti fra gli emigrati e la resistenza interna. Ma fino ad oggi, non avevano mai sperato di vedersi riconsegnare gli oppositori del regime.

Ora tutto ciò rischia di diventare amara realtà. Ma quel che più grave è il fatto che un'ondata di arresti in Francia e Germania fra le comunità di stranieri ospiti per motivi politici sta cancellando l'immagine di un'Europa Occidentale libera e progressista, che offre asilo ai perseguitati.

In Francia, dopo i sanguinosi attentati ai danni della comunità ebraica di Parigi, lo stesso presidente Mitterrand ha dato via libera ai servizi segreti perché arrestino, impacchettino e rispediscano al mittente alcuni rifugiati politici che avevano trovato ospitalità in Francia. E' il caso di Oreste Scalzone, arrestato nei giorni scorsi con un provvedimento che ha suscitato una vasta eco e molte polemiche.

APRE A FIRENZE IL «PITTI CASUAL»

Stracci firmati

Firenze — Uno dei modelli presentati al «Pitti casual» e «Pitti maglia», la rassegna di moda che si è aperta ieri a Firenze. La modella indossa un bluson di tela invecchiata double-face su una camicia di puro cotone: sembrano stracci, ma sono d'autore, e lo si vede dai prezzi *(tel. Ansa)*

I MONACI GRECI HANNO RESPINTO IL VICARIO IN VISITA

Porte chiuse sul Monte Athos per il cardinale Ugo Poletti

ATENE — Durante un pellegrinaggio individuale e privato compiuto la settimana scorsa al monte Athos (la «repubblica») monastica ortodossa della Grecia nord-orientale), il cardinale vicario di Roma, Ugo Poletti, ha avuto qualche problema con i monaci e si è visto rifiutare l'accesso ad uno dei tanti monasteri della zona.

Questa è, secondo autorevoli fonti cattoliche della capitale ellenica, la versione autentica di fatti che largamente deformati ed esagerati, hanno dato origine ad una notizia pubblicata ieri da un quotidiano ateniese.

Secondo il giornale, al cardinale sarebbe stato vietato l'accesso alla zona dell'Athos e soltanto il superiore di uno dei monasteri avrebbe sfidato il divieto dei confratelli accogliendo mons. Poletti. Competenti fonti cattoliche di Atene fanno osservare che è accaduto esattamente il contrario: cioé, al cardinale non è stato affatto vietato l'accesso alla repubblica monastica, dove infatti egli è entrato per tre giorni consecutivi, e dove ha potuto visitare vari monasteri salve uno, che gli ha sbarrato le porte.

Le stesse fonti attribuiscono i problemi incontrati dal porporato italiano sul monte Athos a due fatti precisi: una lettera del patriarca ecumenico ortodosso di Costantinopoli Demetrio Primo, inviata ai monaci con la preghiera di fare buona accoglienza a Poletti e la presenza nel seguito del cardinale di un sacerdote cattolico di rito uniate.

La lettera avrebbe urtato la suscettibilità e il senso di indipendenza dei monaci e questa irritazione sarebbe stata acuita dalla presenza di un rappresentante del clero cattolico di rito orientale.

Una norma non scritta che regola le visite di sacerdoti e prelati cattolici sull'Athos vuole che esse avvengano in incognito, che i sacerdoti non dichiarino il proprio essere e non portino segni distintivi del loro ministero e tanto meno chiedano di partecipare alle funzioni dei monaci.

Proprio per non aver osservato queste regole e per aver chiesto di pregare con i monaci, non più di due settimane fa monsignor Alberto Ablondi, arcivescovo di Livorno, ha subito da parte dei monaci un trattamento assai più duro di quello riservato al cardinale Poletti.

Per evitare tensioni nel delicatissimo rapporto fra il cattolicesimo e l'ortodossia greca, il primo nunzio apostolico in Grecia, monsignor Mariani, nei suoi due anni di permanenza ad Atene non si è mai recato sull'Athos.

Dal canto suo, il cardinale vicario Ugo Poletti non ha rivelato l'episodio né ha fatto alcun commento su quanto accaduto. Da notare che è più facile per un laico essere accolto nei millenari santuari della repubblica monastica ortodossa di Monte Athos: ogni anno alcuni visitatori vengono ammessi nei ritiri purché accettino le rigide regole imposte dai monaci.

Fra queste, l'obbligo di restare nel monastero per almeno tre giorni. Del resto, andarsene senza permesso è impossibile: i monasteri sono arroccati su scoscesi dirupi e vi si entra (e poi si esce) issati in ceste sollevate a mano con una corda.

Il cardinale Poletti

GENOVA

Quattro anni a un poliziotto che aggrediva le donne

GENOVA — Un ex agente di polizia accusato di aver aggredito e violentato alcune donne nel Ponente genovese, è stato condannato a quattro anni e sei mesi di carcere. L'uomo, che per intimorire le vittime usava la pistola d'ordinanza, si chiama Luciano Leva, ha 23 anni, ed è stato ritenuto dai giudici del Tribunale di Genova seminfermo di mente.

Gli episodi che hanno portato all'arresto l'ex poliziotto sono venuti nel novembre scorso a Sampierdarena, la zona industriale della città. Secondo l'accusa, Luciano Leva prima avvicinava le vittime con una scusa qualsiasi, poi stabilito il «contatto» estraeva la pistola, portava la donna in un posto appartato e le violentava.

Nel corso dell'istruttoria, sono state effettuate due perizie sulle capacità di intendere e volere dell'imputato. Quella di parte lo aveva giudicato infermo di mente, invece quella ordinata dalla magistratura, capace di intendere e volere.

PER UN REPORTAGE FOTOGRAFICO SUGLI ASPETTI DEL FIUME

Coniugi in missione naturistica a piedi lungo le rive del Piave

VENEZIA — La risalita a piedi del Piave è l'impresa che i coniugi Riccardo e Cristina Carnovalini si sono proposti. Rispettivamente di 25 e 24 anni, di La Spezia, essi sono già noto al mondo escursionistico per analoghe iniziative lungo i più importanti fiumi italiani e per la traversata degli Appennini.

I due escursionisti sono partiti dalla foce di Cortellazzo, e raggiungeranno il rifugio Calvi, alla sorgente del Piave, il 19 settembre, dopo 225 chilometri di marcia e dopo aver fatto tappa nei centri di Romanziol, Ponte della Priula, Vidor, Ronchena, Belluno, Pirago, Pieve di Cadore, Santo Stefano di Cadore e Cima Sappada.

I due escursionisti ricaveranno un reportage fotografico sugli aspetti naturali più caratteristici del Piave: una prospettiva inedita che volutamente non farà riferimento alle vicende storiche del fiume.

L'iniziativa ha riscosso l'adesione dei comuni rivieraschi: quello di Jesolo, presente con la propria delegazione alla partenza, si terrà in contatto con Riccardo e Cristina Carnovalini lungo tutto il percorso fino alla tappa finale, da Cima Sappada al Monte Peralba.

Nella tappa finale ai due escursionisti si uniranno i giovani del gruppo ecologico jesolano, costituito in seguito al progressivo inquinameto di fiume e canali della zona e all'urgente necessità di salvaguardare e valorizzare ciò che del patrimonio naturale jesolano rimane sconosciuto ai più.

Il gruppo ha raccolto più di un centinaio di adesioni, tra cui quella del sindaco, Giovanni Paludetto e dell'assessore al turismo Giampaolo Rossi. La prima iniziativa che il gruppo ecologico intende portare avanti riguarda la creazione di un parco naturale complementare alla spiaggia naturista che sorgerà alla foce del Piave, di fronte a Cortellazzo.

«La spiaggia naturista, per le caratteristiche della zona, da anni funziona già ed è frequentata soprattuto da stranieri. Di fatto è da sempre tollerata dalla magistratura. Mai neussun episodio — ha dichiarato il sindaco di Jesolo Giovanni Paludetto — c'è stato di intervento delle forze dell'ordine, anche per la mentalità aperta di Jesolo. Da qui l'idea-proposta dell'amministrazione comunale — la prima in Italia — tendente a istituzionalizzare la spiaggia naturista».

IL VICENTINO FRANCO PERLOTTO SFIDA I MAESTRI AMERICANI DI ARRAMPICATA

Senza chiodi, senza corda e soprattutto senza paura

Franco Perlotto in parete nella Yosemite Valley

YOSEMITE — Partito per gli Stati Uniti ai primi di agosto con la determinazione di arrampicare il leggendario 5/12 (corrispondente all'ottavo/nono grado, con in più maggiori rischi e difficoltà), il freeclimber vicentino Franco Perlotto ha raggiunto per tre volte, durante il mese di agosto, il suo obiettivo, nelle montagne del Wyoming e nella Yosemite Valley in California.

Il freeclimbing (letteralmente «arrampicata libera») è uno sport ormai ampiamente praticato negli Sati Uniti. Esso si distingue dall'alpinismo tradizionale perché la scalata si affronta senza le consuete attrezzature di chiodi e di staffe, usando esclusivamente le braccia e le gambe e con il minimo di supporti (chiodi e scarpe di tipo tecnologicamente avanzato).

Traguardi importanti ha infatti conquistato in questi anni Franco Perlotto, che ha affrontato i campioni di Yosemite nelle loro montagne, salendo nel 1978, con Alessandro Cogna e Marco Preti — primi fra gli italiani — la via «Salathè» sul Capitan. Nel 1980 lo stesso Perlotto raggiungeva, in cordata con il neozelandese John Dale, un altro clamoroso privato salendo la «tangerine Trip» sul Capitan nel tempo record, anche per gli americani, di due giorni e mezzo di permanenza in parete (solitamente occorrono quattro o cinque giorni); un risultato questo che segna l'affermazione italiana nel campo del californiano, mitico hard freeclimbing.

Ormai veterano della California, nel 1981 Perlotto si è esercitato sulle pareti perfettamente lisce, segnate solo da fessure, del deserto californiano e dello Utah, affrontando le difficoltà americane di 5/10 e 5/11. Quest'anno, dopo mesi di esercizi preparatori che sono di prammatica in questa specialità (ginnastica e yoga, oltre alle arrampicate), ai primi di agosto è partito per gli Stati Uniti con la «voglia» di raggiungere il famoso 5/12.

Sono infatti di quest'estate le sue più impressionanti imprese: le salite della «John Bachar Crack» sulla Little Twin Owl, della «Endless Summer» a Eldorado Canyon e della via «El Matador» sulla Devil's Tower nel Wyoming, fino alla conquista del primato italiano del 5/12 sulla «Mc. Carthi» nella parete ovest della Devil's Tower.

Franco Perlotto, vicentino di nascita, ha 25 anni e vive a Trissino nella valle dell'Agno. Fin da ragazzo si è esercitato sulle pareti di bassa quota (100/200 metri) che cadono a picco dai verdi dorsali dei colli berici. Ora spera di importare il freeclimbing nelle Alpi e nelle altre grandi montagne d'Europa.

Globetrotter in elicottero in arrivo a Ciampino

ROMA — Un elicottero Bell 206 Jetranger 111, alla cui guida sarà il trentottenne Dick Smith, uomo d'affari, cineasta e pilota australiano atterrerà domani all'aeroporto di Ciampino.

La tappa romana di quest'eccezionale impresa durerà un solo giorno poiché l'indomani l'elicottero ripartirà per Atene. Dick Smith è partito da solo il 5 agosto da Sydney per il giro del mondo in elicottero. Secondo i suoi calcoli l'impresa, che si svolgerà su un percorso di 55 mila chilometri per un totale di circa 260 ore di volo, richiederà probabilmente un anno di tempo.

Si tratterà non solo del primo giro del mondo in elicottero, ma sarà anche la prima traversata dell'Atlantico.

Alitalia
RETE INTERNAZIONALE

PARTENZE

da Ronchi per:	Partenze	Arrivi
Amburgo	14.30	22.05
Amsterdam	07.00	11.50
	14.30	19 30
Atene	11.35	19 05
Barcellona	07.00	13.05
Bruxelles	14.30	19 30
Colonia-Bonn	14.30	20.25
Copenaghen	07.00	13.10
Dusseldorf	14.30	20 35
Francoforte	07.00	10 00
	14.30	18 20
Ginevra	14.30	18 30
Londra	07.00	10.25
Madrid	07.00	11.05
	11.35	18 50
Malta	11.35	15.25
Monaco	14.30	20.25
New York	07 30	14.55
Parigi	14.30	18.00
Stoccarda	14 30	21.40
Stoccolma	07.00	15.10

ARRIVI

per Ronchi da:	Partenze	Arrivi
Amburgo	07.50	13.50
Barcellona	11.40	18.25
Bruxelles	10.20	13.50
Colonia-Bonn	09.30	13 50
Copenaghen	18.15	22.40
Francoforte	10.50	13.50
	19.20	22.40
Ginevra	19 15	22 40
Londra	17.25	22.40
Madrid	12.40	18.25
Malta	16.10	22.10
Monaco	17.35	22.40
New York	19.30	*13.50
Parigi	10.10	13.50
	19.00	22.40
Stoccarda	08.20	13 50
Stoccolma	16.05	22.40
Zurigo	17.25	22.40

* il giorno dopo

ATI
RETE NAZIONALE

PARTENZE

da Ronchi per:	Partenze	Arrivi
Alghero	07.00	12.25
Bari	07.30	13.50
	11.35	18.15
	19 05	22.45
Brindisi	11.35	18.20
	19.05	22.45
Cagliari	07.30	11.40
	11 35	15.45
	19.05	23.05
Catania	07.30	10.30
	11.35	18.35
	19.05	22.35
Lametia Terme	07.30	10.35
Lampedusa	07 30	12.05
Milano	07.00	07.50
	14.30	15.20
Napoli	07.30	10.35
	11.35	16.55
	19.05	23.00
Palermo	07.30	10.40
	11.35	17.50
	19.05	22.15
Pantelleria	07.30	12.35
Reggio Calabria	07.30	10.45
	11.35	14.35
Roma	07.30	08 35
	11.35	12.40
	19.05	20.10
Trapani	07.30	14 25

ARRIVI

per Ronchi da:	Partenze	Arrivi
Alghero	07.25	10.55
	14.15	18 25
Bari	07.00	10.55
	14.30	18.25
	18.55	22 10
Brindisi	07.00	10.55
	19 00	22 10
Cagliari	07.00	10.55
	13.45	18.25
	18.05	22.10
Catania	06.30	10.55
	15 00	18 25
Lametia Terme	07 15	10.55
	17 45	22 10
Lampedusa	12.45	18 25
Milano	13.00	13 50
	21.50	22.40
Napoli	07.05	10 55
	17.55	22 10
Olbia	07 25	10 55
Palermo	06 55	10.55
	14.10	18 25
	18.35	22 10
Pantelleria	13.05	18.25
Reggio Calabria	07.40	10.55
	15.15	18 25
Roma	09 45	10.55
	17 15	18.25
	21 00	22 10
Trapani	15.10	18 25

PRIVATO
vende Gorizia — zona Oslavia — villa 240 mq con 1200 mq terreno recintato.
Telefonare allo 0481/81209 dalle 20 alle 22

VILLETTE
ZONA UNIVERSITÀ - costruzione avanzata, capolinea 17 - L. 170.000.000 + mutuo. Finiture di prestigio.

CASETTA
MQ 100 DA ULTIMARE, PER USI DIVERSI. Area mq 380, via Giardini PREZZO CONVENIENTE.

I.C. SORINA e GIONA
TEL. 943249

ARTIGIANA ALLUMINIO
TRIESTE - TEL. 755501

FINESTRE ISOLANTI
SCURI - VERANDE
ARTIGIANI VENETI
POSANO IN OPERA
A PREZZI CONCORRENZIALI

Continuaz. dalla 18.a pagina

BONZANINI vende Grado Pineta complesso Edelweiss appartamento due camere soggiorno cucinino bagno terrazza ultimo piano posto macchina. Tel. 040-631792. 2338/22

BONZANINI vende Baiamonti appartamento due camere soggiorno cucinetta ripostiglio due poggioli V piano ascensore Tel. 631792. 2338/22

BONZANINI vende appartamento Petronio palazzo recente ultimo piano tre camere soggiorno cucinino servizi separati ascensore riscaldamento 105 mq vista città. Tel. 631792. 2338/22

BONZANINI vende appartamento Gambini palazzo recente tre camere cucina servizi separati ripostiglio poggioli totale 95 mq ascensore riscaldamento. Tel. 631792. 2338/22

BONZANINI vende appartamento Monfort camera tre camerette salone cucina doppi servizi poggioli totale 120 mq riscaldamento autonomo palazzo recente praticamente nuovo. Tel. 631792. 2338/22

BONZANINI vende Servola via Vigneti terreno progetto approvato palazzina due appartamenti 95 mq più box auto. Tel. 631792. 2338/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende GRETTA stabile vista mare quattro piani con 800 mq terreno per posti auto, strada privata, progetto ristrutturazione approvato. Ottimo affare. Tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende COSTIERA MARE bellissima villa con tutti comfort, garage, cantina, giardino alberato, pontile proprio, ricovero imbarcazioni. Tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende VILLETTE panoramiche uni/bifamiliari consegna imminente. Tutti comfort. Mutuo impresa. Tel. 69349. 2375 22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende FILZI appartamento signorile doppio ingresso, vasto salone, sei stanze, tre servizi, box. Tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende BAIAMONTI due stanze cucina servizi. Altro simile BUONARROTI. Prezzi convenienti, possibilità mutuo. Tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende GRETTA alta panoramico, palazzina recente, tre stanze salone doppi servizi, terrazze, garage. Tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende CAMPI ELISI appartamento 200 mq vista mare, ascensore, riscaldamento, posto auto. Tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende CATULLO appartamento signorile in palazzina recente con tutti comfort. Garage. Tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende VALDIRIVO attico con mansarda in stabile recente con tutti comfort. Salone, tre stanze, doppi servizi, doppio ingresso. Tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende CORSO locale affari (muri) mq 300 con servizi, ampie vetrine, ottima posizione. Trattativa riservata. Tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende CENTRALISSIMI in stabile d'epoca signorilmente rinnovato. Varie grandezze. Prezzi e piante tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende TESA tre locali affari (muri) fronte strada mq 30, 30, 15. Stabile recente. Tel 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende MONFALCONE paraggi stazione appartamento due stanze soggiorno cucina bagno ripostiglio giardino. Tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende CRISPI locale affari (muri) occupato con cantina, ampie vetrine, terreno mq 190 adatto posteggio. Tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende via ROMA locale affari (muri) mq 90 con ampie vetrine. Tel. 69349. 2375/22

CANARUTTO IMMOBILIARE vende RISMONDO stabile recente, settimo piano, tre stanze cucina servizi poggioli ascensore riscaldamento. Tel. 69349.

CANARUTTO IMMOBILIARE vende ISTRIA paraggi Burlo panoramico due stanze, cucinino, servizi, ripostiglio, ampia terrazza. Tel. 69349. 2375/22

CASA MIA vende zona Università piano alto panoramico stanza soggiorno cucinino bagno comfort. XXX Ottobre 3 68858-630307. 10173/22

CAPODISTRIA perfetto ultimo piano soggiorno bicamera servizi 61.000.000 dilazionati fino al giugno 1983 senza interessi tel. 733209. 25/22

CASA MIA vende zona Università piano alto panoramico rifinitissimo soggiorno 2 stanze cucina bagno terrazze comfort garage condominiale. XXX Ottobre 3 68858-630307. 10173/22

CASA MIA vende S. Giovanni seminuovo in palazzina soleggiatissimo soggiorno stanza stanzetta cucina bagno grande poggiolo giardino condominiale comfort. XXX Ottobre 3 68858-630307. 10173/22

CASA MIA vende zona Sanzio moderno piano alto vista libera stanza stanzetta soggiorno cucinino bagno poggiolo comfort prezzo interessante. XXX Ottobre 3, 68858-630307. 10173/22

CASA MIA vende Rozzol moderno tranquillo stanza soggiorno cucina bagno poggiolo giardinetto orto proprio comfort. XXX Ottobre 3 68858-630307. 10173/22

CASA MIA vende seminuovo, zona tranquilla ottime rifinitura soggiorno 2 stanze cucinetta doppi servizi terrazza giardino poggiolo comfort. XXX Ottobre 3, 68858-630307. 10173/22

CASA MIA vende moderno piano alto buona manutenzione 2 stanze soggiorno cucina bagno poggiolo comfort. XXX Ottobre 68858-630307. 10173/22

CASA MIA vende zona Baiamonti tranquillo seminuovo rifinitissimo soggiorno stanza cucina bagno vista mare comfort. XXX Ottobre 3 68858-630307. 10173/22

CASA MIA vende seminuovo stanza soggiorno cucinino bagno comfort mutuo approvato. XXX Ottobre 3 68858-630307. 10173 22

CASA privata ristrutturata in parte a S. Giuseppe vendesi tel. 826242. 10293/22

CASETTA vendo a privato 65 mq zona Roiano perfette condizioni ore pasti 420683-410154. 2246/22

CASETTA zona REVOLTELLA saloncino, 2 stanze, cucina, doppi servizi, posto macchina, vende immobiliare AMCO Tel. 732467. 10200/22

CASETTA zona università mq 160 da restaurare vendesi lire 60.000.000 tel. 68848 mattino. 050805/22

CENTRALE verde tranquillo vicino Università: soggiorno, 2 stanze, bagno, cucina, poggiolo, cantina, vendo privatamente. Telefonare dopo ore 20 749907. 10190/22

CENTRALISSIMI case epoca signorili piani alti 110-250 mq agenzia Primavera 574191. 2371/22

CERVIGNANO periferia vendesi villa recente due piani 700 mq. giardino. AGENZIA GABBIANO 0481/45947. 758/22

CONSORZIO vende zona OSPEDALE occupati saloncino 2/3 stanze cucina abitabile bagno anche mansarde da 19.000.000 tel. 62043. 17/22

CONSORZIO vende GALLERIA panoramici occupati cucina 2/3 stanze bagno da 10.500.000 possibilità mutuo tel. 62043. 17/22

CONSORZIO vende CASETTA parzialmente da ristrutturare soggiorno cucinino tinello 2 camere giardinetto 52.000.000. Tel. 62043. 17/22

CONSORZIO vende IPPODROMO come nuovo ultimo piano soggiorno cucinino matrimoniale terrazzo cantina garage tel. 62043. 17/22

CONSORZIO vende inizio GAMBINI recentissimo piano alto saloncino tre grandi stanze cucina abitabile poggioli servizi 92.000.000 mutuabili tel. 62043. 17/22

CONSORZIO vende vicinanze Paradiso occupati soggiorno cucinino matrimoniale poggioli da 23.500.000 tel. 62043. 17/22

CONSORZIO vende GHIRLANDAIO recente soleggiato saloncino due stanze cucina abitabile autoriscaldamento 66.000.000 tel. 62043. 17/22

CONSORZIO vende BAIAMONTI recente ultimo piano panoramico tre stanze cucinetta terrazzo 40.000.000 più mutuo tel. 62043. 17/22

CONSORZIO vende TERRENO vicino Prosecco 2000 mq inedificabile pianeggianti 8.000.000 tel. 62043. 17/22

CORMONS villa recentissima libera circa 140 mq. con terreno edificabile. Grimaldi 0481/45283 1000/22

CORMONS villa schiera libera 110 mq. con giardino 79.000.000. Grimaldi 0481/45283 1000/22

D'ANGELI recente soggiorno camera cucinino servizi cantina 29.000.000 affittato 630383 10217/22

DUINO AGENZIA GABBIANO: vende grazioso appartamento 65 mq. 57.000.000 0481/45947 758/22

ECCARDI VENDE villette a schiera unifamiliari e bifamiliari prossimità capolinea autobus 37, splendida vista mare, da mono locale fino a tre stanze, salone, cucina, doppi servizi, cantinetta, mansarda, terrazza, giardino, autoriscaldamento gas. Autorimessa. Rivolgersi piazza San Giovanni 6 tel. 732266 10238/22

ECCARDI VENDE appartamento libero zona Commerciale, tre stanze, soggiorno-cucinino, doppi servizi, ripostiglio, terrazza, poggiolo, autorimessa. Rivolgersi piazza San Giovanni 6 tel. 732266 10238/22

ECCARDI VENDE appartamento libero piano attico centralissimo, salone, tre stanze, stanzetta, cucina, bagno, gabinetto, terrazza. Rivolgersi piazza San Giovanni 6. 10238/22

ECCARDI VENDE Sistiana, appartamento libero due camere, cucina, bagno, terrazza. Centraltermo. Rivolgersi piazza San Giovanni 6, tel. 732266 10238/22

ECCARDI VENDE appartamento libero paraggi Rotonda Boschetto, terzo piano, stanza, soggiorno-cucinino, bagno, ripostiglio, poggiolo, centraltermo, ascensore, cantina, zona verde. Vista libera. Rivolgersi piazza San Giovanni 6 tel. 732266 10238/22

ECCARDI VENDE appartamento occupato via della Guardia, due stanze, cucina, bagno, grande occasione. Rivolgersi piazza San Giovanni 6 tel 732266 10238/22

ECCARDI VENDE appartamento occupato via Navali, tre stanze, cucina, bagno, due ripostigli, secondo piano, ascensore. Rivolgersi piazza San Giovanni 6 tel.732266 10238/22

ECCARDI VENDE appartamento occupato Baiamonti, soggiorno-cucinino, stanza, bagno, ripostiglio, poggiolo, cantina. Rivolgersi piazza San Giovanni 6 tel. 732266 10238/22

ECCARDI VENDE villa libera Opicina mq. 279 recente costruzione, perfetta manutenzione salone con veranda, quattro stanze, soggiorno-pranzo, cucinino, quattro bagni, due ripostigli, due autorimesse, giardino curato a prato mq. 1400. Rivolgersi piazza San Giovanni 6 tel 732266 10238/22

ECCARDI VENDE stabile da ristrutturare via Machiavelli composto locale affari occupato e soprastanti tre piani liberi. Lire 270.000.000. Rivolgersi piazza San Giovanni 6 tel. 732266 10238/22

FIUMICELLO terreno edificabile artigianale già lottizzato. DOMUS Monfalcone 72623 756/22

FIUMICELLO vendonsi APPARTAMENTI nuovi 1-2-3 letto garage soffitta da 43.000.000 in poi. Possibilità mutuo. NEGOZI - UFFICI prontingresso 90-140 mq. e LOTTI EDIFICABILI di terreno urbanizzati diverse metrature AGENZIA GABBIANO 0481/45947 758/22

FLAVIA soggiorno bicamera servizi recentissimi tel. 733209 25/22

FORNI di Sopra appartamento panoramicissimo bicamere soggiorno cucina caminetto garage vendesi telefonare lunedì 040/761513 2312/22

GABETTI vende zona P.zza Perugino appartamento libero V° piano soggiorno, cucina, 3 stanze, bagno, guardaroba, cantina, riscaldamento autonomo, ascensore, tel: 764664 050807/22

GABETTI vende Servola appartamento libero in residence recentissimo VIII° piano + mansarda, ingresso, ampio soggiorno, cucina, 2 stanze matrimoniali, cameretta, doppi servizi, 3 balconi. Prezzo interessantissimo tel. 764842 050807/22

GABETTI vende zona p.zza Garibaldi appartamento libero IV° piano luminosissimo ampio ingresso, cucinino-tinello, 2 stanze, bagno, ripostiglio, 2 balconi, riscaldamento autonomo, ascensore, tel. 764664 050807/22

GABETTI vende vicinanze cinema Capital appartamento libero II° piano ingresso, soggiorno, 2 stanze, cucinino-tinello, 2 poggioli, riscaldamento autonomo, ascensore, tel. 764842 050807/22

GABETTI vende v.le Sanzio primo ingresso soggiorno, cucina, 2 stanze, bagno, poggiolo, possibilità mutuo tel. 764664 050807/22

GABETTI vende v.le SANZIO primo ingresso soggiorno, cucinino, 1 stanza, balcone, bagno, ripostiglio tel. 764842 050807/22

GABETTI vende zona via Locchi appartamento libero ristrutturato, ingresso, soggiorno, 1 stanza, cucinino-tinello, riscaldamento autonomo tel. 764664 050807/22

GABETTI vende via Carpison in casa d'epoca appartamento composto da ingresso, soggiorno, stanza, stanzetta, cucina, bagno tel. 764842 050807/22

GABETTI vende zona via S. Francesco appartamento piano alto ingresso, cucina, 2 stanze, servizi, possibilità mutuo casa Gabetti tel. 764664 050807/22

GABETTI vende v.le XX Settembre appartamento luminoso soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio possibilità mutuo casa Gabetti tel. 764842 050807/22

GABETTI vnede v.le D'Annunzio appartamento ingresso, cucina, 1 stanza, stanzetta, ripostiglio, bagno con doccia, tel. 764664 050807/22

GABETTI vende via Molino a Vento appartamento 2 stanze cucina, bagno, tel. 764842 050807/22

GABETTI vende via Vittorino da Feltre appartamento IV° piano ingresso, soggiorno, 2 camere, cucinino, bagno, riscaldamento, ascensore tel. 764664 050807/22

GABETTI vende Sgonico terreno inedificabile 10.000 metri prezzo interessante L. 23.000.000 tel. 764842 050807/22

GABETTI vende zona v.le XX Settembre — via Settefontane piccoli negozi affittati. Tel. 764664 050807/22

GABETTI servizio turistico vende Lignano appartamenti varie metrature cucinino, soggiorno, 1-2 stanze, ampio terrazzo, vicinanze centro Pineta tel. 040/764664 050807/22

GEOM. Sbisà 942494 Barcola-Salita Contovello casa indipendente due piani mq 250 vista golfo terreno 1300 mq 160.000.000 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 Strada Friuli villetta 120 mq vista golfo più garage dependance terreno 174.000.000 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 Sistiana villa recente splendida 300 mq coperti più terreno 228.000.000 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 mansarda centralissima nuova soggiorno camera cucinetta servizio aria condizionata 39.000.000 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 Valmaura recente piano sesto soggiorno camera cucinino bagno poggiolo 39.000.000 9919/22

GEOM. Sbisà Muggia villa vista formidabile tre piani monobifamiliare 240.000.000 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 Fiera piano quinto soggiorno cucinetta camera cameretta servizi poggioli 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 casetta S. Giovanni 190 mq panoramica parte affittata terreno 110.000.000 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 casetta da restaurare Rozzol con terreno edificabile panoramico 75.000.000 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 Rozzol primo ingresso panoramico salone camera cameretta servizi cantina garage 59.000.000 più mutuo 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 Castagneto-Viale appartamenti piani alti salone quattro camere cucina doppi servizi ascensore riscaldamento 154.000.000 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 Brigata Casale panoramico soggiorno cucina camera servizio terrazza posteggio 48.000.000 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 Scala Santa villetta indipendente vista golfo iniziato restauro 120.000.000 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 Strada Opicina supervilla prestigiosa stile moderno rifiniture lusso vista mare mq 530 coperti più terreno. 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 affittato moderno quinto piano mq 70 30.000.000. 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 Carso vera villa padronale salone sei camere quattro servizi scantinato terreno piano 11.000 mq. 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 stabile intero centrale signorile affittato mq 1200 9919/22

GEOM. Sbisà 942494 posto auto in garage via Montebello 6.000.000 9919/22

GHIRLANDAIO perfetto soggiorno cucinino matrimoniale bagno poggiolo 45.500.000 mutuabili, tel. 733209. 25/22

GIERARDINI Corso Italia 31, Cumano recente soggiorno due stanze cucina doppi servizi terrazzo 64346. 05080-6/22

GIERARDINI Tesa recente due stanze cucina bagno due poggioli 51.000.000. 64346. 05080-6/22

GIERARDINI Donadoni soggiorno due stanze cucina bagno riscaldamento autonomo 64346. 05080-6/22

GIERARDINI Baiamonti soggiorno due stanze cucinotto bagno 64346. 05080-6/22

GIERARDINI Roncheto tre stanze cucina bagno poggiolo riscaldamento autonomo 64346. 05080-6/22

Continua in 22.a pagina

---

†

I giorno 10 corrente dopo lunga malattia è venuta a mancare

Maria Gropaiz ved. Ferluga

Ne danno il triste annuncio il nipote GIORGIO, la nuora EDDA ed i parenti tutti.
I funerali seguiranno lunedì 13 alle ore 9.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al lutto per la scomparsa di

nonna Maria

— BETTY e famiglia

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

Il 10 settembre è mancato il

DOTT. ING.

Nereo Varridi

Con immenso dolore ne dà il triste annuncio la figlia FRANCA.

Per le amorevoli cure prestate, profonda riconoscenza al dott. GIOVANNI PAMICH, primario del Reparto chirurgia dell'Ospedale civile di Monfalcone, ed un grazie di cuore ai medici tutti, a suor GIULIA ed al personale paramedico.

I funerali avranno luogo lunedì 13 corrente, alle ore 10, partendo dalla Cappella mortuaria dell'Ospedale di Monfalcone per la Chiesa della Marcelliana e poi alla volta del Cimitero di Sant'Anna di Trieste per la tumulazione nella tomba di famiglia.

Monfalcone,

12 settembre 1982

Partecipa al dolore della cara FRANCA:
— BENIAMINO ANTONINI

Trieste, 12 settembre 1982

Si associano al lutto:
— EMO, LUCIANA, GABRIELLA, GIANPAOLO e ANDREA BIANCHI

Monfalcone,

12 settembre 1982

CICCI e LUIGI VOLPI sono affettuosamente vicini all'amica FRANCA nel dolore per la perdita del padre

ING.

Nereo Varridi

Trieste, 12 settembre 1982

Profondamente commosse partecipano al lutto le cugine RITA e ADA CAMOCINO.

Trieste, 12 settembre 1982

Mesta commossa partecipazione esprimono VITTORINA e GIUSEPPE BARBARO.

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al dolore di FRANCA:
— dott. GINO GRANDIS
— EDDA, LUCIANA e ANTONIETTA

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al lutto le famiglie amiche:
— SANTORINI
— de CASTRO
— FIERI
— ZMAJEVICH
— GREGORETTI
— BELTRAME
— PAULIN
— SCHIAVI

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al dolore dell'amica FRANCA, NERINA VANNA e MARIO TRISOLINI.

Trieste, 12 settembre 1982

Piangono il caro NINO i cognati
— ADA e UGO GRIMALDI
— GEMMA e ITALO PERLINI
— BRUNA ved. CASSUTO
— e i nipoti e pronipoti

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al lutto i cugini
— FERRETTI e CAMOCINO

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipa al lutto
— MARIO ANTONINI

Trieste, 12 settembre 1982

RINGRAZIAMENTO

Commossi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Domenico Rumich

ringraziamo tutti coloro che hanno partecipato al nostro dolore.

I familiari

Monfalcone,

12 settembre 1982

RINGRAZIAMENTO

Le tante attestazioni di stima e di affetto tributate alla nostra indimenticabile

Mamma

ci hanno veramente commossi e di cuore ringraziamo tutti.

SOFIA e SILVIO de PAGANI e congiunti

Sagrado, 12 settembre 1982

Nel sesto anniversario della scomparsa del

GR. UFF.

Ferdinando Ceretti

i familiari lo ricordano con immutato affetto.
Una Santa Messa sarà celebrata domani alle ore 19 nella Chiesa di Santa Maria Maggiore.

Trieste, 12 settembre 1982

Nell'VIII anniversario della scomparsa del nostro caro indimenticabile

Erminio Zubin

lo ricordano con immutato affetto

i familiari

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

L'11 settembre è mancata al nostro affetto

Gianna Garbuio nata Coslanich

Addolorati ne danno l'annuncio il marito GIORGIO, i figli CRISTIANA e GRAZIANO, il papà, la mamma, il fratello CLAUDIO e famiglia, il cognato MATTEO MAGNANO di SAN LIO, i nipoti MARZIO, WALTER e MARCO.

Un sentito grazie al medico curante dott. MUSTACCHI, ai medici dott. SANTI e dott.sa CHERSICLA, alla signora NEMEZ, alla cara LAURA ed a tutto il personale del Centro Tumori.

I funerali seguiranno lunedì 13 corrente alle ore 11.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 12 settembre 1982

Sono vicini alla famiglia GARBUIO:
— MARIOLINA e LIVIO CEPAK
— PAOLO LONZA
— NORA GEROLIMICH
— REMIGIO DIMINI
— NIDIA e ROBERTO PULINI
— LAURA e SERGIO STOCK
— MAGDA e GIANFRANCO GRAZIANO
— RICKY SOSPISIO
— WALTER BERNES
— LUISA GRABELLI
— ROBERTO RICCIARDIELLO

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al lutto delle famiglie COSLANICH e GARBUIO MARTA e SERENA CLARI.

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al lutto l'amica FRANCA BUSLETTA e famiglia.

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano:
— famiglia CALCINA
— ANTONIO, VITTORIA VARIN
— dirigenti e giocatori della PULISPLENDOR

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al lutto LAURA DANIELI, LAURA LAURENTI.

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al lutto
— NORIS e CLAUDIO
— famiglia VALENTE

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al lutto famiglie
— BRUNO UGO
— CLAUDIO UGO
— RICCARDO BOSCOLO

Trieste, 12 settembre 1982

Addolorati per la perdita del caro zio

Luigi Soldat

partecipano al lutto famiglie CASSINARI, BALLARIN e i nipoti tutti.

Trieste, 12 settembre 1982

La moglie, le figlie e la madre di

Saverio Giacchetti

ringraziano tutti coloro che sono stati vicini in questo triste momento, in particolare i colleghi tutti dell'ACEGA e il consiglio unitario d'azienda.
Un vivo ringraziamento all'amico ARNALDO PITTONI e ai compagni tutti del PSI.
Si ringraziano i compagni della CGIL e gli amici della CISL e UIL, le Cooperative Operaie, la Dispral, la Federcoop e l'Associazione Italia-Urss.

Trieste, 12 settembre 1982

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Maria ved. Favretto

ringraziano quanti hanno partecipato al loro dolore.
Una Santa Messa sarà celebrata giovedì 16 settembre alle ore 19 nella Chiesa Parrocchiale di Gesù Divino Operaio.

Trieste, 12 settembre 1982

I familiari di

Benvenuto Mattietti (Uto)

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Log, 12 settembre 1982

Da un anno

Guerrino Trevisan

non è più tra noi.
Una messa sarà celebrata il 13 settembre, alle 19 nella chiesa di S. Caterina.

Trieste, 12 settembre 1982

12-9-1981 12-9-1982

Nel primo anniversario della scomparsa del nostro adorato

Rodolfo Zubalic

lo ricordano con eterno rimpianto e immenso amore la moglie OLGA e i figli PIA e GIANNI.

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

È mancata all'affetto dei suoi cari

Libera Occini ved. Beccari

Addolorati lo annunciano la figlia LAURA col marito MARCELLO unitamente ai parenti tutti.

Un sentito ringraziamento all'amica VALERIA, nonché al professor GIAMMUSSO ed al personale.

I funerali seguiranno domani 13 corr. alle ore 10.15 dalla Cappella di via della Pietà.

Trieste, 12 settembre 1982

Gli amici del CRAL ENTE PORTO partecipano al lutto della famiglia OCCINI.

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

È mancato al nostro affetto

Giuseppe Melon

Desolatissimi ne danno l'annuncio la moglie ALBERTA, i figli GIORGIO, LOREDANA e MARINA, la nuora, i generi, le nipoti e parenti tutti.
I funerali seguiranno lunedì 13 settembre alle ore 10.45 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al lutto le famiglie BERTON, LANOTTE.

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

Tragicamente si è spento

Ettore cav. Borghesi

maggiore fanteria complemento

Ne danno il triste annuncio i figli LAURA, NEDDA, GIORGIO ed i parenti tutti.
I funerali seguiranno martedì 14 settembre alle ore 10.45 dalla cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

È mancato all'affetto dei suoi cari

Lodovico Delbello

da Villanova

Ne danno il triste annuncio la moglie, i figli, nuore, genero, nipoti e parenti tutti.
I funerali seguiranno domani 13 corrente alle ore 11.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

È mancato ai suoi cari

Guido Bonetti

Ne danno il triste annuncio la mamma, la figlia, il genero, la moglie, ERMANNO E CINTHIA, i nipoti e parenti tutti.
I funerali seguiranno domani 13 corrente alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 settembre 1982

RINGRAZIAMENTO

Commossi da tanta sentita partecipazione al nostro lutto per la morte del caro papà

Michele Gustin

ringraziamo riconoscenti tutti coloro che con fiori o in altro modo hanno testimoniato il loro affetto.

Famiglie GUSTIN e BRUGNERA

Trieste, 12 settembre 1982

RINGRAZIAMENTO

La moglie CLAUDIA e i figli commossi per la sentita partecipazione al grave lutto che li ha colpiti per la scomparsa del loro caro

Walter Galluzzi

ringraziano tutti coloro che sono stati loro vicini nella triste circostanza.

Trieste, 12 settembre 1982

A un mese dalla sua scomparsa ringrazio tutti coloro che con le elargizioni onorarono la memoria di

Giorgio Danieli

LIVIA LANGE ved. DANIELI

Trieste, 12 settembre 1982

Nel quarto anniversario della morte di

Nino Caniglia

con grande affetto e rimpianto lo ricordano la moglie, il figlio e i familiari.

Trieste, 12 settembre 1982

IX ANNIVERSARIO

Pietro Grisonich

VITTORIA lo ricorda sempre.

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

Il giorno 8 c.m. dopo breve malattia si è spenta in Mantova

Silvia Macorin in Bonaccorsi

A tumulazione avvenuta lo annunciano profondamente addolorati il marito NINO, la figlia DONATELLA, il genero CARLO, i parenti tutti.
I familiari ringraziano quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipa al lutto l'affezionata ANGELA ROSSA.

Trieste, 12 settembre 1982

Addolorate per la scomparsa della cara

Silvia

partecipano al lutto le cugine:
— NOELIA con CORINNO
— SILVANA con MARIANO

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

È mancata ai suoi cari

Maddalena Mazzega ved. Tassan

Addolorati lo annunciano i figli LORENZO, RICCARDO, MARIA, le nuore SILVANA, LUIGIA, il genero FRANCESCO, nipoti e sorelle.
Un sentito ringraziamento vada al prof. TAGLIAFERRO, al dott. BANELLI, al personale medico e paramedico dell'IGEA, nonché alla signora AMALIA.
Martedì 14 corr. alle ore 12.30 la salma verrà traslata alla chiesa di Marsure Aviano.

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

Dopo lunga malattia è mancato al nostro affetto l'adorato marito e padre

Vittorio Pizzi

Ne danno l'annuncio la moglie AMELIA, i figli PAOLO, BERTO, CARMEN e MARIUCCIA, le nuore, i generi, ed i nipoti tutti.
Un ringraziamento ai Medici e al Personale della III Geriatria della Maddalena.
I funerali seguiranno lunedì 13 settembre alle ore 12.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 settembre

---

†

L'11 settembre si è spento

Nazario Marsich

Ne danno il triste annuncio la moglie ANNA CELESTINA, il figlio RICCARDO e parenti tutti.
Un sentito grazie ai medici e al personale tutto della Divisione III Medica.
I funerali seguiranno lunedì 13 corrente alle ore 12 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

È mancato ai suoi cari

Antonio Celega

Ne danno il triste annuncio i familiari tutti.
I funerali seguiranno domani 13 corrente alle ore 10.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 settembre 1982

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Maria Zidaric in Rosani

ringraziano quanti in vario modo hanno preso parte al loro dolore.

Famiglie ROSANI e ZACCARIA

Trieste, 12 settembre 1982

RINGRAZIAMENTO

La sorella e la famiglia ringraziano tutti coloro che in vario modo presero parte al loro dolore per la scomparsa del caro

Giuseppe Janezic

Trieste, 12 settembre 1982

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Angela Populini Vatta

ringraziano quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 12 settembre 1982

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Andreina Schillani

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 12 settembre 1982

Nel terzo anniversario della scomparsa di

Daniele Verdi

con immutato affetto lo ricordano sempre la mamma, la moglie, la figlia, i fratelli, cognato, cognate, nipoti, parenti e amici tutti.

Trieste, 12 settembre 1982

Nel secondo anniversario della morte di

Giovanni Volpi

la moglie EDITTA lo ricorda con immutato rimpianto.

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

FERRUCCIO e CLAUDIO MAZZON annunciano la perdita della loro adorata mamma

Alina Zamarin ved. Mazzon

Le esequie avranno luogo lunedì 13 corrente alle ore 12.15 dalla cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al lutto le famiglie BOREAN

Trieste, 12 settembre 1982

La Corporazione dei piloti del porto partecipa al grave lutto del proprio collaboratore CLAUDIO MAZZON per la perdita della madre signora

Alina Zamarin ved. Mazzon

Trieste, 12 settembre 1982

È mancata all'affetto dei suoi cari

Maria Pegan ved. Guareschi

Addolorati ne danno il triste annuncio la figlia, il nipote ed i parenti tutti.
I funerali seguiranno lunedì alle ore 9.45 dall'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 settembre 1982

Prende parte al lutto la famiglia SFREDDO.

Trieste, 12 settembre 1982

Si associa al lutto l'istituto di vigilanza LA VIGILE.

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

L'11 settembre si è spenta la nostra cara

Vittoria Dekleva

Ne danno il triste annuncio le figlie ESTER, ANNAMARIA, LICIA e MARGHERITA, i generi, i nipoti e i parenti tutti.
Si ringraziano vivamente i medici e personale della I Medica per le cure prestate.
I funerali seguiranno martedì 14 corrente alle ore 11.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 settembre 1982

Partecipano al lutto la cognata OLGA, i nipoti OLGA, MARIO e LAURA e rispettive famiglie.

Trieste, 12 settembre 1982

---

†

Il 10 settembre è spirata serenamente

Anna Bradaschia ved. Covelli

Addolorati ne danno il triste annuncio il figlio SILVINO, la nuora, i nipoti, il fratello RICCARDO ed i parenti tutti.

Trieste-Verona,

12 settembre 1982

---

†

Il 10 settembre è deceduto

Antonio Lisjak

Ne danno l'annuncio il fratello GIUSEPPE, i parenti e tutti gli amici.
I funerali seguiranno lunedì 13 corrente alle ore 11.45 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 12 settembre 1982

I familiari di

Antonio Crivici

ringraziano sentitamente tutti coloro che in questa triste circostanza hanno voluto con la loro presenza alleviare tanto dolore.
Un cenno particolare a DON PASQUALE e ai casigliani dimostranti terrena sensibilità.

Trieste, 12 settembre 1982

I familiari di

Anna Ghersentich ved. de Walderstein

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno voluto onorare la cara estinta.

Trieste, 12 settembre 1982

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Giovanni Blasutto

ringraziano sentitamente tutti coloro che in vario modo hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 12 settembre 1982

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Bernarda Toscani in Spetti

ringraziano di cuore quanti hanno partecipato al loro grande dolore.

Trieste, 12 settembre 1982

Quarto anniversario della tragica scomparsa di

Luciano Mosconi

La moglie, i figli, la mamma, il fratello, la nuora, parenti, amici lo ricordano con immutato dolore.

Trieste, 12 settembre 1982

ESTERI

ELEZIONI POLITICHE E AMMINISTRATIVE DOMENICA PROSSIMA

Scelgono la fuga in avanti i socialdemocratici svedesi

I partiti «borghesi» attaccano la proposta di fondi d'investimento coatti

STOCCOLMA — Domenica prossima si terranno in Svezia le elezioni politiche e amministrative (regionali e comunali) e in questi giorni la campagna elettorale sta toccando il suo acme. I maggiori partiti che si presentano alle elezioni sono il conservatore, il liberale e il Centro (i tre partiti che attualmente formano la coalizione governativa e che sono convenzionalmente definiti «partiti borghesi») e i due partiti dell'opposizione, il socialdemocratico e l'eurocomunista (definiti convenzionalmente «partiti operai»).

A questi cinque partiti, tutti rappresentati alla Camera dei deputati (la Svezia ha adottato il sistema unicamerale) vengono ad aggiungersi, nella competizione elettorale, altri partiti minori che cercheranno di raggiungere il quoziente del quattro per cento, necessario per ottenere una rappresentanza parlamentare.

Tra questi partiti minori: il cristiano-democratico (di tendenza clerico-conservatrice), il socialista (di tendenza trotzkista), il comunista (di tendenza decisamente stalinista, forte nei distretti minerari del Nord e in netto contrasto con quello eurocomunista), il partito ecologico (definito anche il «partito verde»).

Le polemiche elettorali sono soprattutto incentrate sul progetto del «fondo di investimento dei lavoratori», punto essenziale del programma dei socialdemocratici e da attuarsi in caso di una loro presa del potere. L'opposizione «borghese» avversa accanitamente questo progetto, che obbligherebbe tutti i lavoratori svedesi indistintamente a sottoporsi a ritenute di una parte del loro salario o stipendio per formare fondi di investimento, poi amministrati sotto il diretto controllo dei sindacati e del governo.

Secondo i partiti «borghesi» questo progetto in netto contrasto coi principi di un'economia pluralista e di libero mercato, costituirebbe una tappa determinante sulla strada della collettivizzazione marxista della Svezia, e in breve tempo porterebbe il paese a strutture economiche simili a quelle dei paesi dell'Est.

Violente le polemiche in questi giorni su questo tema centrale delle elezioni, in dibattiti tenuti in particolare dal leader del Centro e presidente del consiglio dei ministri, Thorbjorn Faelldin e da Olof Palme, leader dell'opposizione socialdemocratica.

Assai conteso dai partiti durante questa accesa campagna elettorale (da un quotidiano definita «di tipo italiano») è il voto degli immigrati, che in Svezia assommano a quasi un milione e che (una delle grandi realizzazioni della democrazia svedese) hanno il diritto di voto per le elezioni amministrative, anche se con cittadinanza e passaporto straniero.

Particolarmente attivi e ottimamente organizzati i comunisti italiani, che hanno, tra l'altro, una sede politico-culturale nel centro di Stoccolma intitolata ad Antonio Gramsci. Frequenti le visite di autorevoli parlamentari comunisti in Svezia, fra cui i fratelli Pajetta e diversi esponenti della sezione esteri del Pci.

I comunisti italiani collaborano apertamente e strettamente col partito eurocomunista di Lars Werner che, unitamente all'ex leader Hermansson ha più volte, durante pubbliche manifestazioni, apprezzato questa collaborazione. Da notare che il Partito comunista svedese ha serie difficoltà, secondo gli ultimi sondaggi di opinione, di ottenere il quoziente del 4 per cento.

Irritazione e sconcerto, invece, fra gli immigrati italiani di altre tendenze (in particolare quelli socialisti) che non hanno ottenuto dai loro partiti in Italia la comprensione e la collaborazione che il Pci, invece, dà ai comunisti italiani e svedesi.

Durante una recente visita a Stoccolma, il leader sindacale socialista Giorgio Benvenuto e Della Briotta, responsabile del Psi per l'emigrazione avevano promesso ai socialisti italiani di Stoccolma la collaborazione dei sindacati e del Psi per l'apertura di una sede politica a Stoccolma e di sedi culturali a tendenza socialista intitolate a Turati e a Bruno Buozzi.

Negli ambienti socialisti italiani della capitale si fa notare che queste promesse non sono state mantenute.

Il voto olandese soddisfa Luns

BRUXELLES — Viva soddisfazione per l'esito delle elezioni politiche svoltesi in Olanda è stata espressa, a titolo personale, dal segretario generale della Nato, Josef Luns (liberale olandese).

Per Luns, il varo di un solido governo di centro destra all'Aja dovrebbe modificare, fra l'altro, i dati del problema dello schieramento degli euromissili in territorio olandese, schieramento a cui si sono fermamente opposti negli ultimi anni le organizzazioni religiose ed i socialisti.

UNA MANIFESTAZIONE AEREA FUNESTATA DA UNA GRAVE SCIAGURA

Precipita ed esplode sull'autostrada un elicottero a Mannheim: 44 morti

(Telefoto Ap)

Mannheim — Un ammasso di rottami è quanto è rimasto dell'elicottero dopo la sciagura

Il sindaco ordina la chiusura dei «giochi» Un altro incidente a terra con due vittime

MANNHEIM — Il più grave incidente della storia dell'aeronautica sportiva in Germania ha funestato le «Giornate aeree internazionali» di Mannheim, che si svolgevano ieri in questa città della Germania centro-occidentale. Un elicottero americano «Boeing Ch 147» «Chinook» della vicina base di Sandhofen, che aveva a bordo 39 paracadutisti, per lo più civili, tedeschi, inglesi, francesi ed americani, e cinque militari statunitensi di equipaggio, è precipitato poco dopo essersi levato in volo all'aeroporto di Neuostheim, nei pressi di Mannheim e si è abbattuto sulla vicina autostrada per Heidelberg, sulla quale fortunatamente nessuno transitava in quel momento.

Tutti gli occupanti dell'elicottero sono morti nell'esplosione e nell'incendio seguiti alla caduta dell'apparecchio, al quale i militari hanno affibbiato il nomignolo di «banana» per la forma caratteristica conferitagli dai due rotori, sistemati uno a poppa e l'altro a prua.

È stato appunto il rotore posteriore, secondo i risultati delle prime indagini, a provocare la sciagura. Una delle pale si è rotta provocando il distacco dell'intero gruppo motore posteriore. Secondo i testimoni oculari, il «Ch 147» «è precipitato al suolo come un sasso» e, dopo un'esplosione, si sono levate al cielo fiamme alte tra i 50 e i 100 metri, che hanno provocato scene di panico nel pubblico che gremiva il campo di Neuostheim per le «giornate aeree internazionali».

Secondo i primi accertamenti, il maggior numero di vittime era di nazionalità francese: si tratta di 23 paracadutisti provenienti quasi tutti da Tolone, città gemellata con Mannheim. Ci sono poi otto inglesi provenienti da Swansea, sei tedeschi, tra i quali un membro in servizio della Luftwaffe, e due americani.

Con l'elicottero americano, i 39 avrebbero dovuto compiere ieri pomeriggio esercizio di lancio in formazione davanti al pubblico delle «giornate aeree» di Mannheim. Il pilota dell'elicottero deve essersi accorto che qualche cosa non andava, perché dieci minuti dopo il decollo, avvenuto alle 12.30 da Neuostheim, ha comunicato alla base che rientrava per un atterraggio d'emergenza, senza tuttavia precisare i motivi tecnici che l'avevano indotto a quella decisione. Subito dopo il disastro: il «Chinook» è stato visto compiere una serie di ampie volute — e poi perdere improvvisamente quota, mentre la pala del rotore anteriore si staccava di netto. Tempo tre secondi il velivolo si è schiantato esplodendo sulla sottostante autostrada. Il traffico quasi nullo in quel momento ha evitato che la sciagura avesse proporzioni ancora più gravi.

L'incidente è il terzo per il numero delle vittime in tutta la storia dell'aviazione del dopoguerra in questo paese. Ci furono infatti 48 vittime nella caduta d'un aereo di linea inglese avvenuta a Pfaffenhofen il 9 agosto 1968, mentre la caduta di un «Convair Metropolitan» della «Lufthansa» fece sei morti il 28 gennaio 1966 a Brema. Finora, il più grave incidente con un elicottero avutosi in Germania era stato quello in cui un apparecchio americano dello stesso tipo di quello di ieri precipitò il 18 agosto 1971, provocando la morte di 37 persone.

Subito dopo la catastrofe, il sindaco di Mannheim, Wilhelm Varnholt ha ordinato la chiusura dei «giochi aerei», nel corso dei quali avrebbe dovuto svolgersi la più grande gara di volo libero in pallone mai fatta al mondo. Vi avrebbero dovuto prendere parte 40 aerostati a gas e 80 ad aria riscaldata.

Importanti anche le gare di paracadutismo in programma: vi avrebbero dovuto prendere parte 125 paracadutisti, un terzo dei quali è morto ieri.

Un altro incidente in cui è stato coinvolto un mezzo militare americano ha avuto luogo ieri nei pressi di Mannheim, sulla stessa autostrada sulla quale è precipitato l'elicottero, una «jeep» della 1.a divisione di fanteria americana è stata tamponata da un camion civile tedesco, mentre era in viaggio verso il campo dove domani cominceranno le manovre denominate «Carbine Fortress», con la partecipazione di 70 mila uomini di sette paesi dell'Alleanza atlantica, e la cui prima azione sarà costituita dal lancio di duemila paracadutisti americani nei pressi di Heidelberg.

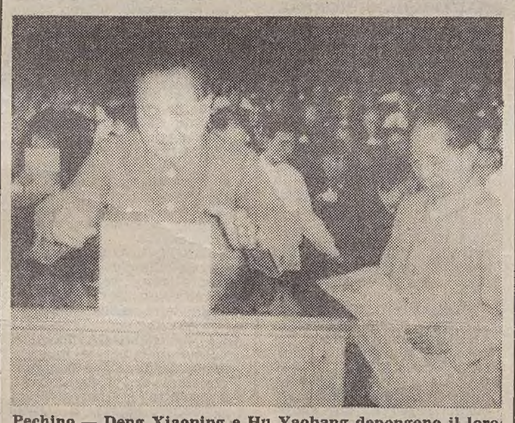
I due veicoli sono andati in fiamme e i due militari americani sulla «jeep» sono morti, mentre l'autista tedesco è stato ricoverato in ospedale con gravissime ustioni.

Particolarmente drammatica la testimonianza di un portavoce della torre di controllo di Neu Osteheim. «Non abbiamo avuto alcuna possibilità per consentire all'elicottero di atterrare indenne. Ho visto il "Chinook" perdere una lama del rotore anteriore e poi si sono staccate anche le altre».

«L'aeromobile si è schiantato al centro dell'autostrada a quattro corsie, riducendosi in frammenti e incendiandosi» ha raccontato un fotografo.

AI MAOISTI ORTODOSSI SOLO POCHI POSTI NEL COMITATO CENTRALE

I pragmatici di Deng Xiaoping conquistano i vertici del Pcc



Pechino — Deng Xiaoping e Hu Yaobang depongono il loro voto per l'elezione del Politburo (Telefoto Ap)

PECHINO — *Al canto dell'internazionale si è concluso ieri il 12.o congresso del partito comunista cinese apertosi ufficialmente il 1 settembre scorso.*

Con ogni probabilità si riunirà già stamani la prima sessione del nuovo comitato centrale eletto dal congresso, che dovrà a sua volta eleggere l'uffico politico, il comitato permanente dell'ufficio politico, la commissione militare del partito, il presidente della commissione degli anziani, e, soprattutto la nuova segreteria e il primo segretario generale del Pcc.

La carica di presidente del partito è stata abolita dal congresso, fatto che è considerato dagli osservatori come un passo verso la direzione collettiva del partito.

Il rifiuto del «culto della personalità», la creazione di una segreteria e di un segretario generale, la «neutralizzazione» di molti simpatizzanti della «banda dei quattro» e dell'era maoista dirottati verso il consiglio degli anziani che — per ragioni istituzionali — non potrà essere diretto che dal capo dei «pragmatici», Deng Xiaoping, la conferma che la politica di apertura economica all'Occidente non cambierà e la rinuncia formale alla lotta di classe a favore della modernizzazione economica del paese sono altrettante vittorie per i «pragmatici».

Non si può tuttavia parlare di una vittoria assoluta. Infatti 16 membri del nuovo comitato centrale — composto per il 60 per cento da nuove leve venute dalle province o dagli organi centrali del partito — sono anziani dirigenti, alcuni dei quali appartengono all'era maoista.

Alcuni osservatori a Pechino interpretano la permanenza nel comitato centrale di persone come l'ultraottantenne Ye Jianying o l'ex presidente del partito Hua Guofeng, come una concessione all'esercito popolare di liberazione, potente forza conservatrice nel paese.

Il compromesso con le forze armate vede d'altronde una drastica riduzione della loro rappresentanza all'interno del Pcc. Vi è chi non esita a dire che Deng Xiaoping — e per estensione i suoi più importanti protetti — Hu Yaobang e il primo ministro Zhao Ziyang — hanno subito un duro colpo con la fallita eliminazione dei maggiori rappresentanti del gruppo legato all'era di Mao.

PROTESTA SILENZIOSA CONTRO LA REPRESSIONE

«Solidarnosc» invita a ricordare i caduti

Da domani il ministro degli esteri di Varsavia in visita all'Urss

VARSAVIA — I dirigenti di «Solidarnosc» nella clandestinità hanno diramato l'invito a simboliche manifestazioni di commemorazione delle vittime della repressione del regime del 31 agosto scorso, ed hanno indetto qualche minuto di silenzio da osservare il 30 settembre prossimo, per ricordare i caduti.

Ma i dirigenti del sindacato indipendente hanno anche chiesto agli aderenti e simpatizzanti di non assumere nessuna iniziativa senza le loro direttive.

A Lodz, riferisce intanto la Tv di stato polacca, un uomo è stato condannato a tre anni di carcere per aver distribuito volantini contenenti l'invito alla gente a radunarsi il 31 agosto scorso davanti agli uffici locali di Solidarnosc.

Il figlio del condannato, 17 anni di età, ed un suo amico, di 18 anni, ai quali l'uomo aveva consegnato i volantini, sono stati condannati a 18 mesi di carcere con la sospensione condizionale per quattro anni.

I volantini erano firmati dalla sezione regionale di Lodz di «Solidarnosc».

Marian Zienkiewicz, abitante di Gorzow Wielkopolski, è stato condannato a tre anni e mezzo di prigione per aver «attaccato ripetutamente» i funzionari di polizia di questa città durante gli scontri del 31 agosto. Lo informa l'agenzia ufficiale di stampa polacca «Pap».

Intanto è annunciata la creazione del «consiglio dell'educazione nazionale», organismo sociale nato in seguito all'iniziativa di «Solidarnosc» ma indipendente dalle strutture sindacali.

La pubblicazione clandestina che lo comunica fa inoltre presente che per «motivi evidenti» non si possono rivelare i nomi dei membri del consiglio, che è stato fondato alla fine del mese di luglio. Si informa nello stesso tempo che il «consiglio dell'educazione nazionale» ha già lanciato un appello agli istitutori ed agli insegnanti.

Il nuovo ministro degli esteri polacco Stefan Olszovski effettuerà a partire da domani la sua preannunciata visita ufficiale nell'Urss, la prima da quando egli ha assunto nel luglio scorso la successione di Jozef Czyrek. La data del suo arrivo è stata preciata ieri.

Diplomatico polacco a Tokio chiederà asilo in Francia

TOKIO — A quanto riferisce l'agenzia Kyodo, l'addetto economico dell'ambasciata polacca a Tokio, Jozef Grochowski, è partito dal Giappone insieme alla moglie Anna, diretto in Francia, con l'intenzione di chiedere asilo politico in quel paese europeo.

È FINITA LA PROLUNGATA «LUNA DI MIELE»

Tre brucianti sconfitte per Reagan al Congresso

WASHINGTON — Le tre consecutive sconfitte subite questa settimana dal presidente Ronald Reagan in sede di Congresso costituiscono una importante, necessaria vittoria per il Partito democratico, sia in sede parlamentare e sia in vista delle elezioni «di medio termine» del nov'embre prossimo.

Secondo i democratici, le tre sorprendenti sconfitte parlamentari subite dalla Casa Bianca — la prima diretta contro una proposta di legge anti-aborto, le altre due rappresentate dal voto, prima della Camera dei rappresentanti e quindi del Senato, che ha bocciato il voto opposto dal Presidente a una legge che prevedeva un esborso aggiuntivo di bilancio di oltre quattordici miliardi (14,2) di spese «sociali» — sono una «dichiarazione bipartitica di indipendenza» che conclude una delle più lunghe «lune di miele» tra Congresso e Casa Bianca della storia del paese.

«Tutto ciò — ha detto il presidente del Partito democratico, Charles Manatt — significa che, per la prima volta dalle elezioni presidenziali del 1980, viene messa in discussione tutta la linea politico-ideologica di Ronald Reagan. Riflette un sentimento crescente in seno all'elettorato, che si dimostra stanco della linea Reagan, che alle necessità dei poveri, dei vecchi e dei bambini handicappati preferisce gli armamenti».

Per noi democratici — ha continuato — nei confronti delle elezioni del novembre prossimo, quando è avvenuto è estremamente incoraggiante».

Il primo scacco di Reagan era stato quello che ha bocciato «an abortion filibustor», un disegno di legge presentato da un deputato ultraconservatore che chiedeva l'abrogazione della vigente legge sull'aborto, proponendo una normativa anti-aborto.

Le due successive sconfitte di Reagan, che hanno annullato il suo voto a una spesa relativamente irrilevante, sono venute in rapida successione, giovedì sera alla Camera dei rappresentanti, e ieri mattina al Senato. Alla Camera il voto (301 voti favorevoli contro 117) ha sollevato relativo interesse, visto che, come noto, in quel ramo di Congresso i democratici tengono la maggioranza. Era stato rilevato tuttavia che dei 301 voti contro il voto, ben 81 erano repubblicani.

Maggior sorpresa ha invece sollevato il successivo voto del Senato, che anche se di stretta misura — sessanta voti contro trenta — si è ribellato al capo dell'Esecutivo grazie al «tradimento» di ben ventuno senatori repubblicani.

I tre episodi, ma specialmente l'ultimo, sono considerati chiaro sintomo dei mutamenti in corso in seno all'opinione pubblica americana, a meno di due mesi ormai dalla elezione «di medio termine» che costituiranno il primo giudizio importante sulla politica di Ronald Reagan il quale finora si era dimostrato «imbattibile» in sede di Congresso.

Nella sua prima reazione, Reagan ha detto di esser rimasto «deluso», ma ha espresso l'intenzione di continuare a esercitare i suoi «veto» per frenare gli impulsi dei «budget buster», cioè dei «nemici del bilancio».

Jack Nelson
del «Los Angeles Times»

COMUNISTI

Un partito «moscovita» costituito in Spagna

MADRID — Francisco Garcia Salve, ex membro del Partito comunista spagnolo, ha presentato ieri il suo nuovo Partito comunista filosovietico, che parteciperà alle elezioni del 28 ottobre.

In Catalogna, sarà in coalizione con il «Partito dei comunisti catalani», frutto di una scissione dei filosovietici del Partito comunista catalano (Psuc), mentre nel resto della Spagna si presenterà probabilmente col nome di «Partito di ricostruzione e unificazione comunista».

Il nuovo partito ha cinquemila militanti, il 60 per cento dei quali ex membri del Pce.

Garcia Salve ha appena trascorso 15 giorni nell'Urss, ospite dei sindacati societici, e ha ricevuto l'appoggio del Pcus.

SITUAZIONE ANCORA DIFFICILE A DUE ANNI DAL COLPO DI STATO

Più stabile la Turchia dei generali ma la democrazia è un miraggio remoto

ANKARA — Due anni dopo il colpo di stato militare del 12 settembre 1980, «reso necessario», secondo il massimo suo ispiratore, il generale Kenan Evren, dal disastro economico, dal divampare del terrorismo e dall'impotenza delle istituzioni, la Turchia si trova sempre in una situazione difficile.

L'economia del paese, più che una ripresa, conosce una stabilizzazione ancora precaria. Il debito con l'estero resta allo stesso livello, circa 18,5 miliardi di dollari. L'inflazione, che nel 1980 era del 107,2% l'anno, nell'agosto scorso era stata portata al 36,8% ma secondo fonti diplomatiche ha ricominciato a salire e a fine 1982 dovrebbe superare il 40%.

Il deficit della bilancia dei pagamenti, che nel 1980 era di 2,7 miliardi di dollari, nel 1981 è stato ridotto a 2, grazie all'aumento delle esportazioni e alle rimesse dei lavoratori turchi emigrati.

La lotta al terrorismo ha registrato successo certo, e perfino l'opposizione riconosce che il paese ha trovato di nuovo la calma. Il prezzo però è pesante.

Secondo una cifra ufficiale, oltre 44 mila persone, arrestate dopo il 12 settembre 1980, sono tuttora in prigione per «delitto ideologico». La giustizia militare continua le sue azioni contro gli ambienti che giudica liberali o progressisti. E continuano pure i processi contro la centrale sindacale «Disk» e a carico del comitato turco per la pace, accusati di attività comuniste.

Resta in carcere l'ex primo ministro socialdemocratico Bulent Ecevit; contro l'«Associazione scrittori turchi» è stata ordinata un'inchiesta.

I dubbi sul futuro democratico della Turchia, timidamente espressi dai sindacati — che fan capo alla molto moderata confederazione «Turk' Is» l'unica autorizzata — i quali denunciano «a nome della libertà, le aberrazioni antidemocratiche del progetto costituzionale», non hanno alcuna speranza di essere uditi.

Gli osservatori, infatti, ritengono che la «democrazia costituzionale», che i generali al potere ad Ankara si apprestano a concedere alla Turchia, dovrà restare per numerosi anni ancora sotto severo controllo militare. Obbedendo alle pressioni d'una Europa cui spera di associare la Turchia, Evren ha annunciato, all'inizio di quest'anno, un calendario per il ritorno alla democrazia pluralista.

Dopo aver coptato 160 «costituenti» che hanno però solo un potere consultivo, il capo dello stato ha fissato per il 7 novembre prossimo la data del referendum che dovrà dare alla Turchia una «costituzione forte e istituzioni forti».

Ma, come Evren ha detto, la costituzione dovrà «consacrare la predominanza del potere statale sulle libertà dell'individuo».

Secondo la bozza di costituzione, il futuro presidente — che dicono gli osservatori, sarà lo stesso generale Evren — verrà eletto per sette anni, e avrà poteri molto ampi, fra cui quello di decretare lo stato d'emergenza o la legge marziale. Il primo ministro, da lui scelto, e il suo governo, dovranno rispondere solo a lui.

Il capo dello stato sarà, inoltre, «assistito» da un «consiglio», tramite cui dovranno passare tutte le proposte dell'assemblea nazionale.

I partiti politici non dovranno fondarsi su idee dei movimenti disciolti, né su ideologie comuniste, fasciste o religiose, o comunque tendenti a instaurare qualsiasi forma di dittatura. Ne saranno ufficialmente esclusi i vecchi leader di partito.

In pratica, secondo la maggior parte degli osservatori sembra che i generali, immediatamente preoccupati dall'ampiezza delle critiche pubblicate dalla stampa, abbian deciso di non accettare alcun emendamento a un progetto di costituzione che loro conviene, benché sia poco soddisfacente per i loro soci europei.

CONTRO MARCOS

Attentato a Manila: decine di feriti

MANILA — Una bomba a frammentazione è esplosa ieri mattina in un'affollata strada di Manila provocando il ferimento di 27 persone, cinque delle quali sono in gravi condizioni.

Lo ha reso noto la polizia secondo la quale l'esplosione è collegata ad un complotto terroristico deciso dagli oppositori del presidente filippino Ferdinand Marcos che ieri compiva 65 anni.

La bomba — ha precisato la polizia — era stata posta in un cestino per i rifiuti nel quartiere turistico della capitale. La maggior parte dei feriti, tra cui otto bambini, viaggiavano a bordo di due mini-bus che transitavano davanti al luogo dove è avvenuta l'esplosione.

Secondo la testimonianza di persone che vivono nella zona, lo scoppio è stato molto forte.

TRUPPE SORRETTE DAL VICINO SUD AFRICA CONTRASTANO IL GOVERNO MARXISTA

La guerriglia armata paralizza il Mozambico

MAPUTO — *Il «movimento mozambicano», che si oppone al governo marxista del presidente Samora Machel, ha causato in questi ultimi mesi una serie di gravi problemi al Mozambico, facendo saltare ponti, ferrovie ed altre infrastrutture, con diabolica precisione, e distruggendo i «villaggi-comune» del paese.*

Le forze regolari hanno intrapreso un'operazione di rastrellamento ed eliminazione di queste bande di guerriglieri, che secondo il governo sono abbondantemente equipaggiate e sostenute dal Sud Africa.

Il «Nrm» ha dato prova di una forte vitalità, in queste ultime settimane, sabotando alcune linee elettriche che hanno creato un lungo «black out» nel porto di Beira e prendendo in ostaggio cinque tecnici bulgari ed alcuni mozambicani, impegnati in alcuni progetti agricoli nella fertile provincia centrale della Zambesia.

Il rapimento dei bulgari cittadini di un paese dell'Est molto amico del Mozambico sembra aver creato, secondo fonti diplomatiche, un serio imbarazzo al governo. I ribelli hanno chiesto la liberazione di prigionieri politici in cambio del rilascio dei bulgari, ma le autorità di Maputo hanno respinto la richiesta, affermando che nel paese «non esistono prigionieri politici».

Un tecnico italiano, che non ha voluto essere nominato e che lavora con una grande impresa impegnata nella costruzione di una linea elettrica dal sud al centro del paese, ha detto che la sua «campagnola» è stata attaccata da un gruppo di ribelli e che l'autista è riuscito a fuggire nonostante gli assalitori avessero tagliato alcuni pneumatici dell'auto.

«Non avevano nessuna uniforme ed erano armati...come tipografo, io purtroppo sto sempre da solo e quindi posso essere un facile bersaglio...però il nostro lavoro continua», ha detto il tecnico.

Fonti bene informate mozambicane sono convinte che il Mrm sia impegnato solo in azioni di sabotaggio per «impedire il decollo economico del Mozambico e questo a tutto vantaggio del Sud Africa, che tende a tenere gli stati vicini sotto la sua egida economica».

«I sudafricani hanno studiato una nuova tattica.. quella di destabilizzare gli stati, non solo la loro economia o il loro governo», ha detto una di queste fonti. Nessuno sa di preciso quanti siano gli «effettivi» della resistenza. Secondo le autorità mozambicane essi sono in maggior parte avversari del partito unico al potere, Frelimo, e «nostalgici» dell'epoca coloniale, che approfittano dello scontento esistente nel paese.

L'Mrm nacque come una creatura dei servizi rhodesiani, che lo organizzarono per allentare la pressione dei guerriglieri dello Zimbabwe e dei mozambicani sul loro confine orientale negli ultimi anni Settanta.

Dopo l'indipendenza dello Zimbabwe e una vittoriosa spedizione mozambicana contro le principali basi del Mrm sulle montagne di Gorongosa (nel Mozambico centro settentrionale) la resistenza — già sbandata — riapparve abbastanza ben organizzata nel 1980.

Alcune fonti diplomatiche sostegono che il Sud Africa ha tutto da guadagnare in una situazione di instabilità nel territorio del suo vicino marxista. Sembra però che i sudafricani forniscono un po' di materiale bellico al Mrm, ma soprattutto enormi quantità di generi alimentari e piccoli beni di consumo.

Questo fa apparire ai contadini e agli abitanti dei piccoli centri — quelli che più risentono della grave crisi alimentare che si verifica in Mozambico — gli esponenti del Mrm come una sorta di «Robin Hood», che distribuiscono beni promessi dal Frelimo, ma poi dati in piccole quantità, per le difficoltà economiche del paese.

Su un fatto però tutti sono d'accordo: l'Mrm non ha un programma politico valido e non si pone assolutamente come un'alternativa al governo attuale. «È solo la pancia vuota della gente che lo sostiene», ha detto un diplomatico.

La Tv jugoslava risparmia energia

BELGRADO — La Televisione jugoslava dovrebbe ridurre i suoi programmi di circa due ore al giorno a partire da domani per risparmiare energia elettrica.

TRIESTINA COSTRUZIONI

INIZIATIVA DI EDILIZIA CONVENZIONATA PIANI E POGGI S. ANNA

Prezzo iniziale di vendita
L. 676.000 al mq.

MUTUO AGEVOLATO
al 5% - 8% - 11%
a seconda delle fasce di reddito.

Potranno usufruire di dette agevolazioni gli interessati che posseggono i requisiti previsti dalla legge per l'acquisto di alloggi in edilizia convenzionata.

Disponibilità di appartamenti accuratamente rifiniti di 1 - 2 - 3 stanze da letto - soggiorno - cucina - doppi servizi - posto macchina in autorimessa - riscaldamento autonomo.

Per informazioni rivolgersi presso i nostri uffici di

Trieste in via Donota, 4.

Continuaz. dalla 20.a pagina

GIERARDINI Aurisina villa d'epoca soggiorno con caminetto quattro stanze servizi cucina ripostigli giardino 135.000.000. 64346. 05080-6/22

GIERARDINI Opicina villa recente due appartamenti con mansarda giardino 64346. 05080-6/22

GIERARDINI appartamenti centrali 80 mq e 120 mq Coroneo Viale XX Settembre 64346. 05080-6/22

GIERARDINI Negrelli due camere cucinino servizio cantina 28.000.000. 64346. 05080-6/22

GORIZIA Corso Italia piccolo appartamento libero recentissimo in stabile signorile 34.000.000, tel. 040-630383. 10217/22

GORIZIA libero centralissimo da ristrutturare 300 mq circa con mansarda. Grimaldi 0481-45283. 1000/22

GORIZIA villetta libera cucina salone 3 camere doppi servizi ripostiglio terrazza 74.000.000. Grimaldi 0481-45283. 1000/22

MOQUETTE? ASPENAVI!
VIALE XX SETTEMBRE 47 - TRIESTE
a fianco del Politeama Rossetti

GORIZIA vendesi, via Brigata Pavia, tricamere secondo piano 45.000.000; altro occupato primo piano, telefonare 76396 martedì e giovedì ore 12.30-13.30. 050792/22

GORIZIA via Margotti libero signorile altro corso Italia, 140 mq 040-630383. 10217/22

GRADO Agenzia Immobiliare dott. Scavone, viale Europa Unita 35, telefoni: ufficio (0431) 80090, abitazione 80983, vende Grado Centro bivano vista mare, bivano fronte porto, tre vani arredato zona chiusa traffico, centro storico tre vani con caminetto ristrutturato, Città giardino bivano vicino terme, monovano arredato tre letti, bivano e tre vani vista mare primo ingresso, nonché appartamento 110 mq quattro camere soggiorno giardino fronte mare, più appartamenti in costruzione varie grandezze consegna prossima stagione prezzi bloccati. Pineta bivano con posto macchina coperto, tre vani con giardinetto proprio vera occasione, altro tre vani con riscaldamento. 050804/22

GRADO Città giardino ottima posizione arredato posto macchina vendesi, tel. a L. S. 0431-80761. 2157/22

GREBLO Sistiana mansarda panoramica primo ingresso con posto macchina, tel. 040-299969. 23/A 22

GREBLO Sistiana appartamento ingresso indipendente 2 stanze stanzetta soggiorno cucina autoriscaldamento giardino consegna ottobre, tel. 040-299969. 23/A 22

GREBLO Duino ultimi villini a schiera rifiniture signorili caminetto giardino proprio, tel. 040-299969. 23/A 22

GREBLO Aurisina recente 2 stanze cucina servizio cantina posto macchina, tel. 040-299969. 23/A 22

GREBLO Sistiana panoramico zona verde tranquilla 2 stanze soggiorno cucinino terrazza, tel. 040-299969. 23/A 22

GREBLO propone Sistiana terreni edificabili 1200-1500 mq per villini, tel. 040/299969. 23/A 22

GREBLO propone zona carsica Sistiana-Aurisina terreni inedificabili: bosco - prato - coltivabili, tel. 040-299969. 23/A 22

GRETTA privato vende appartamento 80 mq vista mare palazzina recente ampio soggiorno, due camere, cucinotto, bagno, ripostiglio, soffitta, giardino condominiale 80.000.000, tel. 415250 - 817342. 2386/22

GRIMALDI 040-764952 - TRIESTE, via Palestrina 10; 8.30-18.30, viale d'Annunzio libero soggiorno 2 camere cucina 2 servizi balcone cantina 75.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, via Commerciale libero signorile vista mare salone 2 camere cucina 2 servizi 2 balconi cantina posto macchina. 1000/22

GRIMALDI 040/764952, Rozzol libero attico su due piani con terrazzo di 70 mq giardino posto macchina. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, via Crispi libero soggiorno 3 camere cucina servizio soffitta prezzo interessante. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, via Besenghi libero signorile salone 2 camere cucina 2 servizi 2 balconi cantina posto macchina. 1000/22

GRIMALDI 040/764952, via Catullo recente signorile saloncino 2 camere cucina servizi 2 balconi cantina 67.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, piazza Foraggi libero ultimo piano salone camera cucina servizio ripostiglio veranda. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, San Giovanni libero in casetta soggiorno 3 camere cucina 2 servizi balcone giardino di 300 mq possibilità box. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, Val Rosandra casetta libera da ristrutturare di circa 130 mq 32.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, Rossetti in costruzione proponiamo appartamenti soggiorno 3 camere cucina 2 servizi balconi a partire da 102.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, centrale libero soggiorno 2 camere cucina servizio cantina 45.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, via Brigata Casale libero panoramico soggiorno 3 camere cucina 2 servizi terrazzo 90.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, via Cancellieri libero camera cucina servizio 20.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, San Giacomo libero camera cameretta cucina servizio 25.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, Strada di Fiume libero camera cucina servizio 15.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040/764952, Campi Elisi soggiorno 2 camere cucina servizio cantina 34.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, Aurisina terreno edificabile di circa 2.000 mq 34.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, villa libera recentissima bifamiliare su 3 piani salone 4 camere 3 servizi taverna mansarda garage terreno di 3.000 mq. 1000/22

GRIMALDI 040-764952, San Giovanni libero locale d'affari con soppalco e retrobottega di circa 150 mq. 1000/22

IMMOBILIARE CIVICA vende via AGRO 2 stanze, stanzetta, cucina, servizi, 34.000.000, informazioni S. Lazzaro 10, tel. 61712. 2339/22

IMMOBILIARE CIVICA vende RONCHETO, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, centralnafta, ascensore, vista mare, 45.000.000. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 2339/22

IMMOBILIARE CIVICA, vende posto macchina in garage, zona CAMPANELLE 6.500.000. Informazioni S. Lazzaro 10, tel. 61712. 2339/22

IMMOBILIARE CIVICA vende zona DREHER, recente, 2 stanze, cucina, bagno, poggiolo, centralnafta, ascensore, 48.000.000. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 2339/22

IMMOBILIARE CIVICA vende stabile con 12 appartamenti e due locali d'affari, informazioni S. Lazzaro 10, tel. 61712. 2339/22

IMMOBILIARE CIVICA vende causa partenza appartamento zona KANDLER, 2 stanze, tinello, cucinino, bagno, poggiolo, riscaldamento, ascensore, 55.000.000. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 2339/22

IMMOBILIARE CIVICA vende Strada FIUME, panoramicissimi, salone, 2 stanze, cucina, bagno, poggioli, autoriscaldamento, ascensore, posto macchina, rifiniture accuratissime, S. Lazzaro 10, tel. 61712. 2339/22

IMMOBILIARE CIVICA vende SANZIO locale occupato in stabile recente. L. 14.000.000, S. Lazzaro 10, tel. 61712. 2339/22

IMMOBILIARE Nord-Est 0431-96640 vende Moraro villino schiera grezzo vera occasione 50.000.000 trattabili, possibilità pagamento dilazionato. 732/22

IMMOBILIARE Nord-Est 0431-96640 vende terreno con progetto zona residenziale Papariano. 732/22

IMPRESA vende alloggi in stabili in corso di costruzione zone Fiera e Revoltella, tel. 941308 dalle 16 alle 19. 10301/22

IMPRESA vende centralissimi lussuosi appartamenti consegna agosto '83 prezzi bloccati mutui concessi disponibilità monolocali 1-2-3 stanze salone doppi-tripli servizi riscaldamento autonomo visione piante in studio, tel. 728334. 10291/22

IMPRESA tel. 744091 PRIMINGRESSO 115 mq ottime rifiniture con box 114.800.000. 6/22

IMPRESA vende zona Crispi-Rossetti ultimi appartamenti esenti mediazione piani alti soggiorno 2-3 stanze doppi servizi posto macchina, tel. 728334. 10292/22

IMPRESA Strada di Fiume 34, tel. 744091 vende stupendi PRIMINGRESSI 1.000.000 il mq forniti ogni confort campi giochi garages MUTUI APPROVATI PAGAMENTI DILAZIONATI. 6/22

IMPRESA tel. 744091 PRIMINGRESSO 90 mq cucina salone bicamere servizi 90.000.000 MUTUO 14%. 6/22

IMPRESA tel. 744091 PRIMINGRESSO 57 mq con garage cucinotto saloncino camera servizi. 6/22

IMPRESA tel. 744091 PRIMINGRESSO piano alto cucinotto saloncino camera bagno garage 61.000.000 mutuabili. 6/22

IMPRESA vende inizio via Cologna appartamenti liberi due stanze, cucina, bagno, ripostiglio. Tel. 767022, ore 9-12. 2319/22

IMPRESA vende ville e ville a schiera pronto ingresso e in costruzione. Terreno con progetto 2 case accostate approvato zona Cormons e viciniori, facilitazioni di pagamento. Vende anche chalet legno tirolese mq 60, occasione. Telefonare 0481/60980. 548/22

ININTERMEDIARI vendesi appartamento zona S. Giacomo e Servola. Per informazioni tel. 773523 ore 19-21. 10258/22

LOCALE affari centralissimo, occupato, 2 fori, 60 mq, 38.000.000 vende Immobiliare AMCO, tel. 732467. 10200/22

LOCCHI appartamenti occupati ottime condizioni, recenti, box, vera occasione vende Gamma, 68537. 10281/22

LORENZA vende: Viale bellissimo salone, 3 stanze, cucina grande, bagno, ripostiglio, 80.000.000. Altro: Valmaura, 3 stanze, cucina, bagno, poggiolo, 65.000.000. Altro: Roncheto vista mare, stanza, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, terrazza; 55.000.000. Tel. 734257. 10203/22

LORENZA vende: viale D'Annunzio, saloncino, 2 stanze, cucina, bagno, wc, ripostiglio, 2 poggioli, riscaldamento metano, occasione 56.000.000. Tel. 734257. 10203/22

LORENZA vende: vera occasione mq 120, salone, 3 stanze, stanzetta, cucina, bagno, wc, 55.000.000. Tel. 734257. 10203/22

LORENZA vende: occasione 2 stanze, cucina, bagno, 30.000.000. Tel. 734257. 10203/22

LORENZA vende: zona Ospedale, 3 stanze, stanzetta, cucina, bagno, wc, poggiolo, autoriscaldamento metano, 60.000.000. Tel. 734257. 10203/22

MANSARDA centralissima ottime condizioni tristanze, cucina, servizi. 574191 Agenzia Primavera. 2374/22

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende appartamento centrale, libero, 3 camere, doppi servizi, garage. 41807. 1/22

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende appartamento ora occupato, recente, due camere, garage. Prezzo occasione. 41807. 1/22

MONFALCONE AGENZIA GABBIANO vende Pieris nuovi appartamenti 90 mq, riscaldamento autonomo, garage, taverna, orto, 65.000.000. 45947. 758/22

SCURI - VERANDE
FINESTRE ISOLANTI
ARTIGIANI VENETI
POSANO IN OPERA
PREZZI PROMOZIONALI
ARTIGIANA ALLUMINIO
TRIESTE - TEL. 755501

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende appartamento centrale in costruzione, due-tre camere da letto, pagamento dilazionato e mutuo. 41807. 1/22

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA, tel. 41569, vende centralissimi locali affari vuoti, seminuovi, mq 85, mq 120. Ampi marciapiede privati. 1/22

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA, tel. 41569, vende nuovi, seminuovi, 1-2-3 letto da 40.000.000 in poi. 1/22

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA, tel. 41569, vende zona limitrofa villa nuova, 150 mq, giardino, garage, 161.500.000. 1/22

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA, tel. 41569, vende OCCASIONE zona limitrofa VILLE SCHIERA, 170 mq, 3 stanze letto, doppi servizi, taverna, garage, giardino, 105.000.000. Mutuo regionale, dilazioni pagamento. ESENTE MEDIAZIONE. 1/22

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA, tel. 41569, vende centralissimo, 3 stanze, servizi, 45.000.000. OCCASIONE!! 1/22

MONFALCONE Impresa Jacumini Mario vende appartamenti in palazzina Staranzano, Villesse, possibilità mutuo e contributo regionale. Ore ufficio 75130. 764/22

MONFALCONE OCCASIONE IRRIPETIBILE, alloggio III piano bellissimo, 143 mq, 70.000.000. DOMUS 72623. 756/22

MONFALCONE palazzina periferica recente costruzione bellissimo appartamento salone, 2 stanze, cucina, bagno, poggiolo, cantina, garage, giardino condominiale, vendesi EUROPA IMMOBILIARE, via Duca d'Aosta 12, tel. 0481/44411. 2337/22

MONFALCONE capannone periferico 400 mq uffici, doppi servizi, vendesi libero, prezzo interessante, possibilità finanziamenti EUROPA IMMOBILIARE, Crispi 3, tel. 755672. 2337/22

MONFALCONE villa recentissima libera con giardino, possibilità mutuo. Grimaldi 0481/45283. 1000/22

MONFALCONE libero centrale soggiorno, 2 camere, cucina, servizi, terrazze, garage, possibilità mutuo. Grimaldi 0481/45283. 1000/22

MONFALCONE vendesi seminuovo centrale panoramico salone, 3 stanze, cucina, doppi servizi, ampie terrazze, rifiniture extra, trattative riservate presso CASA MIA, Trieste 040/68858, 630307. 10173/22

MONFALCONE AGENZIA GABBIANO vende appartamento centrale, 3 letto, garage, 63.000.000. 45947. 758/22

MONFALCONE appartamento 3 camere, soggiorno, cucina, bagno, ripostiglio vendesi 55.000.000 trattabili, più mutuo 8.500.000. Telef. 45067 sera. 736/22

MONFALCONE Begliano, privato vende appartamento nuovo, accurate finiture, tutti comfort. Telefonare 040/299057. 10111/22

MONOVANO arredato nuova costruzione con tutti i confort in zona centrale Muggia. Telefonare 62595 ore ufficio. 10197/22

MUGGIA Immobiliare Nord-Est 0431 96640 vende casa con 1.400 mq terreno meravigliosa posizione vista mare. 732/22

OPICINA in villa bifamiliare vendesi appartamento tristanze doppi servizi cucina salone mansarda cantina giardino (mutuo), tel. 213680 dalle 11-12.30. 9827/22

OPICINA villa signorile zona tranquilla ampio giardino. Tel. 630383. 10217/22

OTTIMO investimento casetta restaurata 2 stanze bagno cucina vende Ara pomeriggio 62892. 2335/22

PERIFERICO saloncino bistanze servizi giardino proprio 79.000.000. Tel. 733209. 25/22

PERMUTO appartamento Strada Fiume mq 68, due stanze soggiorno, cucinino, ripostiglio, poggiolo, ascensore, cantina, posto macchina, riscaldamento centrale, con altro tre stanze, in zona centrale. Differenza prezzo in contanti. Eventualmente acquisterei un appartamento con caratteristiche sopra indicate. Contanti. Inintermediari. Telefonare 631554 dalle ore 14 alle 15. 10224/22

PIANCAVALLO privato vende appartamento tristanze garage cantina. Telefonare 14-16 al 566503. 2345/22

PRIVATAMENTE vendo stanza soggiorno cucinino bagno poggiolo ascensore centraltermo. Tel. 910980. 10092/22

PRIVATO vende a privato appartamento 65 mq occupato. Telefonare ore ufficio 61260. 10221/22

PRIVATO vende appartamento zona Burlo, soggiorno, cucinino, matrimoniale, ripostiglio, bagno poggiolo 45.000.000. Tel. 741463 dopo le 13. 10284/22

PRIVATO vende appartamento centralissimo 95 mq V p. ascensore. Telefonare 14-16 al 62541. 2345/22

PRIVATO vende via Pascoli appartamento piano alto ascensore 120 mq poggioli autoriscaldamento perfette condizioni. Tel. 768665 ore pasti. 10270/22

PRIVATO vende cameretta ingresso libero pronta entrata centro. Telefono 040-763714. 10283/22

PRIVATO vende inintermediari appartamento libero Fabiosevero tre stanze cucinino confort. Tel. 773823. 9932/22

PRIVATO vende inintermediari appartamento libero Fabio Severo recente 2 stanze soggiorno cucinino doppi servizi tutti confort 69 milioni. Tel. 569795 dalle 15-19. 10192/22

PRIVATO vende primingresso vicino Gorizia prezzo ribassato. Tel. 0481/80202 - 80102. 554/22

PRIVATO vende villa su tre piani per complessivi tre appartamenti di circa 150 mq, 2 box e giardino di 750 mq. Possibile vendita anche dei singoli. Scrivere Publikompass casetta n. 1/D 34100 Trieste. 2376/22

PRIVATO vende viale XX Settembre soffitta libera, luminosa, due stanze, cucina, gabinetto, telefonare dopo le 17 al 568550. 10215/22

PRIVATO vende 100 mq centrale 1.o piano soleggiato casa recente condizioni perfette rifiniture signorili 75.000.000, tel. 70716. 2315/22

PROSECCO in villa bifamiliare nuova indipendente vendesi una parte grezza per appartamento oppure per ristorante con taverna terreno alberato, esclusi mediatori. Scrivere Trieste C.P. 530 S.P. 10298/22

QUADRIFOGLIO via Santa Caterina 5 telefoni 630174 - 630175 - 631171. SAN CASSIANO appartamenti liberi primi ingressi vicinissimi impianti risalita cottura soggiorno una due stanze. 12/22

QUADRIFOGLIO FORNI DI SOPRA libero perfette condizioni salone due stanze cucina bagno 75.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO ROIANO libero miniappartamento luminoso camera cucina servizio 9.500.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO SAN GIACOMO libero monolocale mansardato 30 mq modesto 4.900.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO GIUSTI libero recente signorile camera cucina abitabile bagno ripostiglio poggiolo 40.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO BERGAMINO libero perfetto cucinotto soggiorno stanza bagno ripostiglio cantina veranda posto macchina 53.500.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO ZONA TIGOR libero perfettamente ristrutturato cucina stanza stanzetta bagno cantina 33.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO ADIACENZE ORIANI signorile libero recentissimo soleggiato cucinotto due stanze bagno ripostiglio terrazza autometano 46.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO SARA DAVIS miniappartamento libero camera cucina servizio 12.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO GUERRAZZI libero da ripristinare ampia metratura cucina quattro stanze servizio 29.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO CARPINETO libero nuovissimo ultimo piano cucina soggiorno due stanze stanzetta doppi servizi ripostigli terrazza cantina posto auto e giardino condominiale campo tennis 105.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO TOR SAN PIERO in casa d'epoca signorile, libero cucina saloncino tre stanze doppi servizi 78.500.000. 631171. 12/22

La pubblicità nelle Tre Venezie ha fatto molta strada.

In pubblicità come in molti altri campi, l'epoca dei pionieri è finita. E con lei è tramontato il mito delle terre promesse dove la pubblicità è più interessante, efficace, splendente.
Oggi, un imprenditore che opera nel Veneto, nel Trentino Alto Adige, nel Friuli Venezia Giulia, può trovare «sottocasa» quello che una volta si cercava lontano. Può contare cioè su agenzie, studi, concessionari dei mezzi, case di produzione per cinema, TV, radio. Dove lavorano creativi, accounts executives, specialisti in marketing e media, fotografi, illustratori, tecnici delle promozioni, delle pubbliche relazioni, del packaging, del merchandising. Eccetera.
Il fattore quantitativo, che per l'imprenditore si traduce in possibilità di scelta e completezza del servizio, è dunque fuori discussione. Il fattore qualitativo, anche. Lo attestano aziende di proporzioni internazionali che da anni si affidano ad agenzie «sul posto». Lo dimostrano medie aziende che devono anche ad agenzie pubblicitarie trivenete il fatto di non essere più piccole aziende. Lo confermano le piccole aziende che trovano qui disponibilità, assistenza, servizi «su misura». Lo garantisce, infine, l'Associazione pubblicitari delle Tre Venezie, che da dieci anni lavora per formare, tutelare, valorizzare, far crescere il mestiere di pubblicitario. È per tutte queste ragioni, e non solo per motivi chilometrici, che oggi l'Associazione pubblicitari delle Tre Venezie può tranquillamente invitare gli imprenditori corregionali a lavorare più comodamente.
Chi fosse interessato ad approfittare subito di una piccola comodità, può telefonare o scrivere all'Aptv. L'Associazione sarà lieta di fornire informazioni, dati, indirizzi, fonti, nominativi.

Associazione pubblicitari delle Tre Venezie - Via Dalmazia, 1
35100 PADOVA - tel. 049 - 615416

Associazione pubblicitari delle Tre Venezie.

Costruzioni Visentin SNC

Sede: 34127 TRIESTE - Via Fabio Severo, 115 - Telefono (040) 54831/2/3
Uffici: 34074 MONFALCONE - Via Duca d'Aosta, 10 - Telef. (0481) 45201/2

NUOVA INIZIATIVA DI EDILIZIA CONVENZIONATA

sono in corso i lavori di costruzione del complesso edilizio **Piani e Poggi** in Trieste — via Benussi (via Flavia)

Zona completa di tutti i servizi di collegamento alla città, provvista di centri commerciali, aree verdi, campi giochi ed impianti sportivi.

ultime disponibilità

Appartamenti accuratamente rifiniti da 1 - 2 - 3 stanze da letto, ampi soggiorni con poggiolo, cucine abitabili e

riscaldamento autonomo

completi di posto-auto in garage al coperto.

mutuo agevolato

Gli interessati devono possedere i requisiti soggettivi previsti dalla Legge per l'acquisto di alloggi in edilizia convenzionata.

Per informazioni, vendite e l'espletamento delle pratiche relative, rivolgersi presso i nostri uffici di:

TRIESTE — VIA FABIO SEVERO n. 115

QUADRIFOGLIO GIULIA libero cucinotto tinello matrimoniale stanzetta bagno ripostiglio 26.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO ZONA REVOLTELLA libero recente signorile cucinino soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio cantina 42.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO MONFALCONE libero seminuovo perfetto cucinino soggiorno stanza cantina ampia soffitta box 53.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO D'ANGELI libero recente perfetto cucina soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio giardino condominiale 52.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO BELPOGGIO libero ultimo piano in signorile casa d'epoca cucina stanza stanzetta bagno ripostigli 32.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO GIULIANI libero luminosissimo cucina abitabile saloncino matrimoniale bagno 23.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO COMBI pronta entrata autometano cucina soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio poggiolo cantina 46.500.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO CATTINARA libero recentissimo vista mare cucina soggiorno due stanze bagno poggiolo ripostiglio soffitta box auto 55.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO CENTRALISSIMO prontingresso recente signorile cucina soggiorno due stanze bagno poggiolo 59.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO SAN MAURIZIO mansarda libera come primo ingresso cucina due camere bagno autometano 38.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO VIA CONTI pronta entrata recentissimo signorile cucina soggiorno stanza stanzetta bagno ripostiglio tre poggioli 66.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO MARINA signorile libero cucina abitabile due stanze stanzetta bagno 44.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO SAN GIACOMO libero panoramicissimo perfetto cucinino soggiorno due camere bagno ripostiglio poggiolo 47.500.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO ADIACENZE REVOLTELLA libero recentissimo signorile cucina saloncino due stanze bagno terrazza box auto 80.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO SAN PANTALEONE libero recentissimo appartamento 80 + 120 mq mansarda ampia terrazza posti macchina 136.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO VIA DELL'ISTRIA prontingresso recentissimo saloncino cucinotto due camere bagno ripostiglio terrazza posto auto 66.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO ADIACENZE D'ALVIANO libero luminosissimo cucinino soggiorno tre stanze bagno ripostiglio poggioli cantina 64.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO VIA UDINE libero da ristrutturare ampia cucina soggiorno due camere servizio ripostigli cantina 40.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO CORSO ITALIA libero recente signorile cucina saloncino due stanze doppi servizi ripostigli poggiolo cantina 130.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO SANZIO primo ingresso ottimamente rifinito cucina soggiorno matrimoniale due camerette servizi ripostiglio terrazza soffitta 110.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO MONTE CENGIO libero nuovissimo ultimo piano con mansarda panoramico cucina saloncino cinque stanze servizi terrazze cantina box 168.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO GIULIA libero in eccellente palazzo autometano cucina salone quattro camere servizi ripostiglio soffitta 105.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO IMBRIANI libero ampia metratura cucina due saloni tre stanze servizio verandina 55.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO CENTRALISSIMO signorile libero appartamento 190 mq ottime condizioni ascensore riscaldamento. Trattative riservate. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO SAN NICOLO' libero perfetto cucina salone cinque stanze doppi servizi ripostiglio poggiolo autometano 165.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO FORTUNIO prontingresso luminoso cucina salone tre stanze doppi servizi poggiolo terrazza cantina 84.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO BARRIERA libero 140 mq cucina saloncino quattro stanze servizio 55.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO TRIBUNALE libero signorile ultimo piano panoramico cucina salone sei stanze servizio ripostigli poggioli cantina ampia soffitta 210.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO L.GO PAPA GIOVANNI in casa d'epoca signorile, appartamento libero 320 mq vista mare ascensore autometano. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO CENTRALISSIMA casa d'epoca in corso restauro, appartamenti varie metrature cucina una tre quattro stanze finiture lussuosissime. Informazioni nostri uffici. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO FARO in signorile villa d'epoca appartamento libero prestigioso panoramicissimo 235 mq due piani ampia terrazza box. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO CATTINARA villino unifamiliare indipendente cucina salone tre stanze ripostiglio doppi servizi cantina soffitta 200 mq giardino 170.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO STRADA DEL FRIULI libera villa nuovissima splendida vista mare cucina tinello salone tre stanze tripli servizi terrazze garage giardino 780 mq. Trattative riservate. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO COSTIERA libera villa fronte mare con ampio giardino cucina tinello salone caminetto, quattro stanze doppi servizi terrazza rimessaggio barca. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO COSTIERA TENDA ROSSA libera villa recentissima lussuosa 160 mq su due piani con dependance giardino con barbecue spiaggia piscina. Informazioni nostri uffici esclusivamente. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO BAIAMONTI affittato piano basso cucinino soggiorno camera bagno cantina 28.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO BURLO affittato cucina due camere bagno poggiolo 20.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO TIGOR affittato terzo piano cucina camera cameretta servizio 9.500.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO BEATO ANGELICO appartamento affittato in villetta recente panoramico cucinotto tinello due camere bagno terrazza autometano 40.500.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO SETTEFONTANE affittato signorile piano alto cucinino tinello due camere bagno ripostiglio poggiolo terrazza 37.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO VIA ROSSETTI affittato recente signorile cucina soggiorno camera bagno ripostiglio poggiolo terrazza 38.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO SAN GIACOMO affittato cucina soggiorno matrimoniale stanzetta bagno due ripostigli poggiolo 20.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO ZONA SEVERO affittato signorile cucina saloncino camera bagno soffitta terrazza 35.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO D'ANNUNZIO affittato luminoso cucina soggiorno camera cameretta servizio cortiletto 29.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO MATTEOTTI affittato recente cucinino soggiorno due camere servizio bagno poggiolo terrazza 43.500.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO SAN FRANCESCO mansarda affittata cucina tre stanze doccia + wc cantina 15.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO MARINA affittato 147 mq primo piano cucina salone quattro stanze servizi ripostiglio poggiolo cantina soffitta 48.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO GIULIA affittato uso ufficio 170 mq piano basso 50.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO CENTRALISSIMI muri locali d'affari varie possibilità e metrature. Informazioni nostri uffici. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO FABIO SEVERO affittato cucina tre stanze bagno 28.400.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO BARRIERA affittato cucina due stanze servizio 9.500.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO GIARDINO PUBBLICO magazzino libero 70 mq 22.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO SAN GIOVANNI magazzino 75 mq con retrobottega servizio passo carraio 34.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO BAIAMONTI magazzino 193 mq recente altezza 3,30 mt passo carraio quattro finestroni. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO BOX VALMAURA varie possibilità e metrature da 10.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO VIA FRANCA box 32 mq 35.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO BORGO SAN SERGIO terreno 166 mq planeggiante edificabile adatto parcheggio roulottes camion 7.200.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO VIGNANO terreno vista mare inedificabile uso agricolo recintato attrezzato 1390 mq 15.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO MONRUPINO terreno edificabile 1400 mq con progetto approvato per villa monofamiliare 45.000.000. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO OPICINA libero in residence signorile recentissimo salone cucina camera due camerette doppi servizi terrazzi box auto autometano giardino condominiale 158.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO SETTEFONTANE libero recente signorile saloncino cucina camera bagno ripostiglio due poggioli terrazzo 62.500.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO RUPINGRANDE villa signorile libera recentissima su due piani salone cucina tinello quattro stanze doppi servizi terrazzo taverna cantina box auto giardino 1000 mq 240.000.000. 631171. 12/22

RABINO telefono 762081 vende libero Roiano (via Saltuari) soggiorno 2 camere cameretta cucina bagno terrazzo 59.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero centralissimo (via Ghega) locale d'affari circa 100 mq 193.000.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero Sistiana recentissimo signorile in palazzina soggiorno 2 camere cucina bagno giardino pensile posto macchina 118.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende via Udine soggiorno 2 camere cameretta cucina servizio 28.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende via Flavia recente soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 46.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero centralissimo (via Ghega) circa 240 mq soggiorno 6 camere cucina bagno 199.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende casetta Barcola (via Boveto) soggiorno 3 camere cucina bagno 55.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende adiacenze viale XX Settembre (via Bonomo) soggiorno 2 camere cucina doppi servizi terrazzo 22.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero recente Ippodromo (via del Veltro) soggiorno 2 camere cucinino bagno terrazzo 69.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero San Giacomo (via San Zenone) recente 2 camere cucina bagno terrazzo soffitta 45.500.000. 14/22

Continua in 23.a pagina

ELIMINATE LE BRUTTE SORPRESE
approfittando della nostra irripetibile offerta
ACQUISTATE SUBITO UN APPARTAMENTO A PREZZO TUTTO COMPRESO
eviterete le revisioni, le spese accessorie e le commissioni. Potrete invece usufruire di ampie facilitazioni di pagamento; di mutuo e contributo regionale.
Pagamento delle prime rate già in misura ridotta
Telefonate subito per più dettagliate informazioni allo 040/828789. Orario 9.30-12.

Noi li abbiamo provati in Africa e in Siberia. Ora provateli voi.

Nuova Gamma Magirus cava-cantiere.

Quasi diecimila camion Magirus in Siberia, decine di migliaia nelle zone più inospitali dell'Africa.

Quale prova migliore della qualità, robustezza, efficienza della gamma Magirus? Perché se è vero che un camion dimostra quanto vale in cava e in cantiere, i Magirus lo hanno dimostrato nelle cave e nei cantieri più duri e difficili del mondo.

Da queste prove e da questa esperienza nasce oggi una gamma completa di camion cava-cantiere, pronta ad affrontare tutti i problemi e le esigenze.

Così, ai classici modelli 310 D26FK e 310 D26AK, si affiancano veicoli a due assi con trazione parziale ed integrale e veicoli a tre assi con trazione parziale e motorizzazione turbo a 360 CV, in cui all'esperienza Magirus nel raffreddamento ad aria si unisce l'esperienza Iveco nel turbo.

In tutte le varianti — betoniera, camion-pompa o ribaltabile, con cabina arretrata o avanzata — il telaio spesso da 8 a 10 mm assicura un'eccezionale forza e resistenza, e così pure gli assi motori in ghisa e il telaio parallelo rigido a elasticità angolare.

Come tutti i Magirus, i cava-cantiere vi trattano bene anche quando li trattate male: la cabina è estremamente confortevole nella salita, nel sedile anatomico ammortizzato idraulicamente, nella silenziosità.

Ed estremamente facile è il quotidiano controllo dell'olio e il ribaltamento della cabina per la manutenzione.

Da oggi potrete provare anche voi, in Italia, i nuovi camion cava-cantiere Magirus che hanno già superato le prove dell'Africa e della Siberia.

In vendita presso le Direzioni Regionali Iveco e i Concessionari Iveco Magirus che offrono un pacchetto di servizi comprendente la vendita rateale Sava, la locazione con Sava Leasing, il Servizio Assistenza e i Ricambi Originali Iveco, la Consulenza Trasporto, la TransbyCard (la carta di scorta del camionista).

MAGIRUS **IVECO** Specialisti in camion

Continuaz. dalla 22.a pagina

RABINO telefono 762081 vende libero via Gatteri (adiacenze via Rossetti) 2 camere cucina doppi servizi soffitta 57.200.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende San Giacomo (via Caprin) camera cucina bagno solo 6.900.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero adiacenze piazza Vico (via Bramante) 2 camere cucina bagno 37.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero recentissimo signorile vista mare adiacenze via dell'Istria (via Orsera) saloncino 2 camere cucina doppi servizi terrazzo volendo posto macchina 99.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero Muggia recentissimo signorile salone 3 camere cucina doppi servizi terrazzi posto macchina 74.800.000 più 25.000.000 mutuo. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero recente Villa Opicina in palazzina salone 2 camere cucina doppi servizi terrazzo 99.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero recente signorile vista mare Gretta (via dei Berlam) saloncino 2 camere cucina bagno terrazzo posto macchina coperto giardino condominiale 134.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero recente signorile via Ghirlandaio saloncino camera cucina bagno terrazzo 54.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero da ristrutturare adiacenze piazza Garibaldi (via Caccia) salone 4 camere cucina bagno 39.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende Vicolo Ospedale Militare soggiorno 2 camerette cucina bagno solo 15.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Valmaura recente soggiorno con angolo cottura 2 camere bagno terrazzo 52.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero inizio via Giulia rimesso a nuovo saloncino 2 camere cucina doppi servizi ascensore riscaldamento autonomo 110.000.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero adiacenze viale D'Annunzio (via Foscolo) 2 camere cucina servizio 35.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via San Marco economicissimo camera cucina servizio 13.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero recente adiacenze via Baiamonti (via Pinguente) 2 camere cucina bagno terrazzo volendo box 49.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero luminosissimo vista mare adiacenze via dell'Istria (via Cigotti) soggiorno 2 camere cucina bagno riscaldamento autonomo 57.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero centralissimo (via Donizetti) in signorile stabile adatto anche uso ufficio salone 2 camere 2 camerette cucina doppi servizi complessivi 200 mq 144.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero recente signorile Servola (via Soncini) salone 2 camere tinello cucinotto bagno terrazzo volendo box 76.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Tintoretto (adiacenze viale Sanzio) luminosissimo 2 camere cucina bagno terrazzo 63.500.000 compreso arredamento. 14/22

RABINO telefono 762081 vende viale D'Annunzio soggiorno 2 camere cucina doppi servizi terrazzo 37.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero recente signorile Opicina (via Nazionale) in palazzina 2 camere cucina bagno terrazzo giardino condominiale 48.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende viale D'Annunzio soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 39.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende adiacenze Stazione (via Boccaccio) soggiorno camera cucina bagno 19.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende via Foschiatti (adiacenze largo Barriera) soggiorno 2 camere cucina bagno 31.500.000.

RABINO telefono 762081 vende libera casetta adiacenze via Cantù (via Baiardi) 5 camere cucinotto bagno terrazzo cortile posto macchina riscaldamento autonomo 73.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero Roiano (via Oberdorfer) rimesso a nuovo 2 camere cucina bagno 44.000.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Rossetti salone 4 camere cucina doppi servizi terrazzo riscaldamento autonomo 136.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende casetta adiacenze strada per Longera (via del Farnetello) 180 mq abitabili giardino e vigna 800 mq 148.000.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero Roiano (via Ginestre) soggiorno 2 camere cameretta cucinino bagno terrazzo cantina riscaldamento autonomo 56.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Udine camera cucina bagno cantina 26.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende via Cologna soggiorno 3 camere cucina bagno cantina 35.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Galilei (adiacenze via Giulia) economicissimo camera cucina bagno 19.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Baiamonti recente soggiorno camera cucinotto bagno terrazzo 42.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libera casetta via Foscolo (adiacenze piazza Garibaldi) composta da due appartamenti di camera cucina servizio interno cantina inoltre soffitta di 80 mq in blocco 42.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero centralissimo (piazza Giotti) salone 2 camere cucina bagno complessivi 130 mq giardino condominiale 94.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero San Giusto (via Capitolina) soggiorno camera cameretta cucina bagno cantina 51.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende San Giacomo (via Diacono) libero camera cucina bagno 17.000.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero San Giacomo (Scala Stendhal) camera cucinino servizio 11.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero San Giacomo (Scala Stendhal) soggiorno camera cucina servizio 25.500.000.

RABINO telefono 762081 vende libero San Giacomo (Scala Stendhal) attico camera cucinotto bagno terrazzo di 35 mq 28.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero capannone industriale San Dorligo zona industriale 640 mq coperti altezza metri 6 cubatura 3.775 metri cubi 498.000.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Giuliani (San Giacomo) recente soggiorno camera tinello cucinino bagno terrazzo cantina 51.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende via San Maurizio (adiacenze piazza Ospedale) soggiorno 3 camere cucina servizio terrazzo 39.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende via Pascoli camera cucina servizio 7.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende via Molino a Vapore camera cucina bagno 16.900.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende Malchina in casetta 2 camere cucina bagno 34.800.000 saloncino 2 camere cucina bagno 39.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libera recente villa Duino Costiera signorile su 2 piani piano terra salone 3 camere cucina doppi servizi terrazzi piano mansarda soggiorno camera studio cucinino bagno terrazzo giardino alberato 900 mq cantina box 389.000.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Crispi magazzino 85 mq 2 fori altezza 4,70 luce telefono 76.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero centralissimo (piazza della Repubblica) locale d'affari su due piani complessivi 400 mq ampie vetrine trattative riservate. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero San Giacomo (via Colombo) recente camera cucinotto bagno ripostigli 29.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero recente via Rossi (adiacenze via Flavia) grande salone camera cucina bagno terrazzo 66.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Giulia soggiorno camera tinello cucinino bagno 29.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Bonomo (adiacenze via Giulia) camera cucina servizio con doccia ripostiglio 23.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero locale d'affari inizio via Udine 135 mq 3 fori seminterrato 83.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende Marina (via Diaz) signorile saloncino 2 camere cucina bagno 119.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero San Giacomo (via del Rivo) economicissimo camera angolo cottura servizio 9.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Ronchetto recente camera cucina bagno posto macchina 39.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero recentissimo signorile via Valmaura salone 2 camere cucina doppi servizi terrazzo 121.000.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende viale D'Annunzio recente soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo riscaldamento autonomo 42.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libera casetta adiacenze via Campanelle (via Fragiacomo) soggiorno 2 camere cucina bagno box ripostiglio 45.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende via Pascoli salone 3 camere cucina doppi servizi riscaldamento autonomo 42.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero centralissimo (via Geppa) soggiorno 3 camera cucina bagno riscaldamento autonomo 61.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libera da ultimare Muggia (via Colarich) villa salone 4 camere cucina doppi servizi terrazze taverna soffitta garage giardino 400 mq 149.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libera lussuosissima villa Padriciano salone 3 camere soggiorno cucina tripli servizi taverna lavanderia 2 caminetti interni 1 caminetto esterno garage giardino alberato 1.800 mq trattative riservate. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero appartamento in signorile villa d'epoca adiacenze via dell'Eremo (via Valussi) salone con caminetto 3 camere cameretta doppi servizi mansarda di 150 mq garage giardino proprio 300 mq 179.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero centrale via San Francesco soggiorno 2 camere cucina bagno 56.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via San Cilino rimesso a nuovo soggiorno 2 camere cucina bagno 49.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero adiacenze via dell'Istria (via Rivalto) soggiorno 2 camere cucinino bagno terrazzo 53.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Aleardi (adiacenze via Commerciale) signorile su due piani 2 saloni 5 camere cucina doppi servizi doppi ingressi 2 cantine 176.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero via Canova locale d'affari 40 mq 2 fori 28.500.000. 14/22

RAVASCLETTO recentissima villetta libera su 3 piani 62.500.000. Grimaldi 0481/45283 1000/22

RAVASCLETTO 2 km funivia Zoncolan vendonsi 4 appartamenti indipendenti, panoramici interessantissimi per rifiniture e prezzo. Tel. 0432-400649 267/22

REVOLTELLA casetta 50 mq. con giardino 30.000.000 più mutuo. Tel. 733229 Alpicasa 25/22

REVOLTELLA Foraggi, 2 stanze, cucina, servizi, poggioli 574191 Agenzia Primavera 2374/22

ROSSETTI salone tre stanze, cucina, piano alto 110.000.000. Tel. 733229 25/22

SAN GIORGIO DI NOGARO vendesi casa 250 mq. con 7000 mq. terreno. AGENZIA GABBIANO 0481/45947 758/22

SAN Giovanni recente quadristanze, cucina, servizi, poggioli. 574191 Agenzia Primavera 2374/22

SIE tel. 60098 vende ultimo appartamento in palazzina panoramica 3 stanze, salone, cucina, doppi servizi, terrazze, box riscaldamento autonomo metano, mutuo concesso 9445/22

SISTIANA villa zona costiera libera recente ampio giardino alberato 630383 10217/22

STARANZANO vendesi in palazzina recente appartamento 110 mq. garage. Mutuo regionale. Tel. 0481-43995 762/22

STRADA DEL FRIULI 200 METRI DAL FARO DELLA VITTORIA IMPRESA CANARUTTO secondo lotto splendida vista rifiniture accurate appartamenti varie dimensioni portici giardini privati mansarde ed impianti autonomi. Tel. 69131 60251 2310/22

STUDIO Patuanelli e Massarelli offre propria collaborazione per compravendite immobiliari, nessun impegno vincolante e provvigioni oneste. Disponibili vari appartamenti liberi e occupati. Tel. 766980 dalle 9.30 alle 11.30 10094/22

STUDIO Patuanelli e Massarelli vende terreno 70 mq centrale. Adatto costruire garage e negozio. Tel. 766980 dalle 9.30 alle 11.30 10094/22

STUDIO tecnico via del Biancospino Opicina vende appartamenti in costruzione salone tristanze, terrazze, mansarde giardino proprio per visione progetti. Tel. 750281 10099/22

STUDIO tecnico vende Scorcola primingresso in palazzina signorile appartamenti grandi finiture extra lusso. Facilitazioni di pagamento. Tel. 750281 10099/22

STUDIO 4 728334 Canova arredato lussuoso salone matrimoniale, cucina, bagno libero 10292/22

STUDIO 4 728334 Ghirlandaio recente soggiorno, due stanze, bagno, ripostiglio, terrazzi, cantina 10292/22

STUDIO 4 728334 Piccardi recente salone, quattro stanze, doppi servizi, ampie terrazze, riscaldamento, ascensore 10292/22

STUDIO 4 728334 D'Annunzio recente salone pranzo, due stanze, servizi, terrazzi piano alto 10292/22

STUDIO 4 728334 S. Giovanni recente soggiorno, tre stanze, doppi servizi, poggioli confort ottimo prezzo 10292/22

STUDIO 4 728334 zona S. Giusto mansarda, soggiorno, due stanze, cucina, bagno autometano perfettamente ristrutturata 10292/22

STUDIO 4 728334 Bonomea lussuoso, salone, tre stanze, doppi servizi, terrazzi, box, trattative riservate 10292/22

STUDIO 4 728334 zona Scaglioni panoramicissima, salone, tre stanze, doppi servizi, box, cantina, favoloso terrazzo

STUDIO 4 728334 ville lussuose Gretta-Grignano-Rossetti su due piani ampio giardino, vista panoramica trattative riservate 10292/22

STUDIO 4 728334 opicina villetta su due piani 1500 mq parco alberato garage per due macchine 10292/22

STUDIO 4 728334 ufficio Piccardi primo ingresso, cinque stanze, doppi servizi, posto macchina 10292/22

STUDIO 4 728334 uffici centralissimi Tribunale-S. Lazzaro tre-quattro stanze servizi 10292/22

STUDIO 4 728334 negozi centralissimi licenza abbigliamento trattative riservate 10292/22

STUDIO 4 728334 vende Piancavallo-Brunico-S. Vito di Cadore appartamenti varie metrature 10292/22

S. GIOVANNI recente libero soggiorno 2 camere cucinino servizi tel. 630383. 1217/22

S. CANDIDO Val Pusteria vendo appartamento nuovo zona tranquilla tel. 54700 Trieste. 2313/22

TURRIACO terreno agricolo mq 6160 fronte strada. DOMUS Monfalcone 72623. 756/22

VENDESI capannone smontabile mq 90 L. 8.000.000 tel. 726562. 10191/22

VENDESI libero V piano camera cucine WC telefonare 11-13 al 53307. 2369/22

VENDESI Ronchi dei Legionari appartamento bicamere, soggiorno, cucina, servizi, posto macchina, cantina. Telef. 0432-756877. 767/22

VENDESI via Margherita appartamento libero, soggiorno, 2 stanze, cucina, servizi, 2 poggioli, box auto, amm.ne Sagues tel. 64635. 2320/22

VENDO terreno a S. Croce (Costiera mare) 3000 mq. Tel. 220140. 9524/22

VENDO CENTRALE, stanze tinello cucinino bagno mansardato ascensore 24.500.000. **OCCASIONE SOFFITTE** camere cucina occupato 5.000.000 **XX SETTEMBRE** tristanze cucina da restaurare 50.000.000 tel. 943580-60413. 2357/22

VENDO magnifica villa nuova costruzione 2 piani di 190 mq cadauno in parco cintato di 4000 mq in posizione veramente tranquillissima a metà strada Lignano Udine, volendo anche attiguo magazzino di 115 mq con altrettanti rialzati in 800 mq di terreno, telefonare 02-9180681 oppure sera 02-9987110. 1038/22

VENDO villa appartamenti in villa tutti comfort telefonare 040/732367. 10230/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero Opicina in palazzina zona verde quattro stanze cucina doppi servizi poggioli riscaldamento posto macchina telefonare 730344 Gallina 4. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero Duino in palazzina vista mare due stanze saloncino cucina bagno poggioli riscaldamento posto macchina tel. 730344 Gallina 4. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona Barriera panoramico piano alto tre stanze cucina bagno ripostigli riscaldamento ascensore tel. 730344 Gallina 4. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende casetta libera con terreno vicolo Ospedale militare telefonare 730344 Gallina 4. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende villa primingresso zona Ferdinandeo trattative riservate telefonare 730344 Gallina 4. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona stadio due stanze cucina bagno poggiolo tel. 730344 Gallina 4. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero S. Vito stanza stanzetta cucina bagno poggiolo riscaldamento ascensore telefonare 730344 Gallina 4. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero S. Vito stanza stanzetta cucina bagno poggiolo riscaldamento ascensore telefonare 730344 Gallina 4. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona d'Annunzio piano alto due stanze cucina bagno riscaldamento autonomo telefonare 730344 Gallina 4. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende mansarda libera centralissima mq 80 riscaldamento ascensore telefonare 730344 Gallina 4. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero Balamonti due stanze cucina bagno poggioli riscaldamento ascensore telefonare 730344 Gallina 4. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero piazza Foraggi mq 100 più altro mq 60 nello stesso piano tutti confort moderni telefonare 730344. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero modesto via Giulia due stanze cucina bagno autoriscaldamento telefonare 730344 Gallina 4. 2318/22

VESTA IMMOBILIARE vende magazzino centralissimo mq 350 prezzo interessante telefonare 730344 Gallina 4. 2318/22

VIA Navali appartamento libero. Bicamere, enorme cucina, bagno, ripostiglio poggiolo vende La Chiave 272725. 10270/22

VIALE D'Annunzio vendesi appartamento libero 2 stanze grandi, cucina abitabile, bagno, 2 terrazze, cantina, riscaldamento centrale, ascensore, trattasi direttamente escluso intermediari telefonare al mattino dalle 8 alle 10 al n. 574455. 10090/22

VILLA carsica nuova sull'altipiano: cucina, stanza pranzo, grande salone con caminetto tre stanze letto, tripli servizi, ripostigli vari, due giardinetti attrezzati, finiture extra, prezzo convenientissimo. Accettansi in pagamento parziale permuta. Direttamente impresa. Tel. 827602-422328. 10206/22

VILLA centro Staranzano due piani abitabili con giardino. AGENZIA ALFA Monfalcone 41807. 1/22

VILLA graziosa due piani con piccolo giardino e garage Gorizia. Mutuo concesso propone AGENZIA ALFA Monfalcone 41807. 1/22

VILLA nuova periferia Ronchi con taverna cantina giardino. AGENZIA ALFA Monfalcone 41807. 1/22

VILLE recenti Sistiana, Grignano giardino taverna garage 574191. Agenzia Primavera. 2374/22

Z. VILLETTA zona Revoltella 2 piani giardino garage PERFETTISSIMA 183.000.000 Tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. ATTICO zona OSPEDALE cucina salone bicamere biservizi VISTA TOTALE tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. CASETTA da ripristinare 2 piani garage giardino 79.000.000 tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. IN PALAZZINA tra il verde PRIMINGRESSO con TAVERNA garage giardino 220 mq tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. ROSSETTI stupendo ATTICO cucina salone bicamere bagno garage 95.000.000 tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. TRA il verde PRIMINGRESSO cucina salone bicamere bagno garage giardino tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. PUCCINI nuovissimo 95 mq cucina saloncino tricamere bagno 82.000.000 tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. CORSO in stabile prestigio cucina tricamere biservizi AFFARONE 75.000.000 tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. S. CATERINA adattissimo UFFICIO cucina 4 camere bagno 70.000.000 tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. ROSSETTI adiacenze cucina salone tricamere bagno garage 115.00.000 Tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. PERFETTISSIMO D'Annunzio cucina 4 camere bagno terrazzi 95.000.000 tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. 63.000.0000 MARCHESETTI primingresso cucinotto saloncino bicamere bagno tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. 60.000.000 STADIO perfettissimo cucina tricamere bagno postomacchina tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. 70.000.000 PIANOALTO periferico cucinotto tricamere bagno tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. 53.000.000 REVOLTELLA adiacenze cucina saloncino matrimoniale bagno tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. 39.000.000 RINNOVATO cucina bicamere bagno AFFARONE tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. 59.000.000 REVOLTELLA cucinotto saloncino bicamere bagno tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. 40.000.000 RECENTISSIMO periferico cucinotto soggiorno matrimoniale bagno tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. IN parco alberato OPICINA come primingresso cucina salone bicamere biservizi garage cantina tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

Z. SISTIANA seminuovo cucinotto saloncino bicamere bagno poggiolo OCCASIONE 62.000.000 tel. 64266 SPAZIOCASA. 6/22

ZARABARA 732409, zona ospedale, ottimo recente, 100 mq, cucina abitabile, soggiorno, bicamere, doppi servizi, terrazzo, cantina, 76.000.000. 10278/22

ZARABARA 732409, via Vigneti, nuovissimo, cucinino, camera, soggiorno, ripostiglio, bagno, poggiolo 32.000.000 più mutuo 12.000.000. 10278/22

ZARABARA 732409, zona S. Giusto, recente, cucinino, soggiorno, bicamere, cameretta, ripostiglio, bagno, wc, poggioli, 39.500.000 più mutuo 30.000.000. 10278/22

ZARABARA 732409, zona commerciale, stupendo attico, vista golfo, cucina, salone, bicamere, doppi servizi, terrazzo, giardino, box, trattative solo via Coroneo, 1. 10278/22

ZARABARA 732409, giardino pubblico, 150 mq cucina, salone, quattro camere, doppi servizi, soffitta, autoriscaldamento, 590.000 MQ. 10278/22

ZARABARA 732409, **ZONA** Viale, 150 mq, cucina, salone, quattro camere, doppi servizi, cantina, autoriscaldamento, 590.000 mq. 10278/22

ZARABARA 732409 Clauzetto (Pordenone) casetta ristrutturata, parzialmente da rifinire, cucinino, tinello, soggiorno, 4 camere, bagno, cantina, terreno 3.000 mq 46.000.000.

ZARABARA 732409, locale d'affari centrale, 150 mq, rinnovato, tre fori, 1.300.000 mq. 10278/22

ZARABARA 732409, zona industriale, capannone 800 mq coperti, primingresso, 800 mq terreno. 10276/22

ZARABARA 732409 Muggia, magazzino 700 mq doppi servizi, uffici, piano carico, 230.000 mq. 10276/22

ZARABARA 732409, programma su misura la vostra casa in montagna, appartamenti in costruzione, Sappada, Ravascletto, pronti Piancavallo, prezzi interessanti, visione piante via Coroneo, 1. 10276/22

ZONA Aquilinia in casetta con giardino, appartamento luminosissimo, tranquillo, tricamere, salone, soggiorno, grande cucina, lavanderia, biservizi, ripostigli, autoriscaldamento vende La Chiave 272725. 10271/22

ZONA Eremo alta attico libero lussuoso terrazze box vende Ara pomeriggio 62892. 2335/22

ZONA industriale libero 3 stanze cucina servizi vende Ara pomeriggio 62892. 2335/22

23 Turismo e villeggiature

CROCIERE splendide per i vostri week-end. Affittasi barche Vagabond 12 posti letto con marinaio. Informazioni 0481/470106. 730/23

24 Smarrimenti

SMARRITO gatto grigio bianco via Moreri prego telefonare 415855. 10264/24

SMARRITO mazzo chiavi astuccio marrone pregasi telefonare 420550 - 420006 mancia. 10241/24

25 Animali

ALANO fulvo maschio genealogia campioni 30 mesi super premiato vendo estimatori razza, telefonare 68056 - 52739. 2348/25

AMMAESTRO cani a domicilio per ubbidienza intelligenza lavoro. Polonsk 911718. 2311/25

CASA con giardino cerca gratis cucciolo di lupo maschio anche non di razza, tel. 412634 - 271147. T.A. 416/25

CUCCIOLI cuccioloni pastori tedeschi adulti addestrati, barboncini nani vendo. Pensione, addestramento, telefonare 829128. 5638/25

CUCCIOLONE Dobermann 150.000 ottima genealogia splendido, causa partenza 410701. 10196/25

26 Matrimoniali

ASPIRANDO felice matrimonio inviamovi gratuitamente dodicimila vantaggiosissime «proposte matrimoniali» ogni età, condizione, residenza. «Focolare» Eustachi 45 - Milano 02/222380. 82081/26

INGEGNERE quarantaseienne presenza posizione economica elevata sposerebbe fine colta sensibile. Scrivere a Publikompass cassetta n. 47/C 34100 Trieste. 10231/26

QUARANTENNE bella presenza benestante cerca signorina/ra anche ragazza madre massimo 30.enne scopo matrimonio. Fedele Mario, fermo posta Ravascletto - (Ud), tel. 0433/66177. 10239/26

QUESTIONARIO gratuito: Selectpartner, S. Zita 3 - 16129 Genova, tel. 02/435830. Proponiamo matrimonio. 00329/26

40.ENNE parastatale cerca signorina sola, seria, buon carattere, scopo matrimonio, max 35 anni. Scrivere fermo posta Gorizia, patente 58587. 550/26

27 Diversi

A. CHEIRO PARAPSICOLOGIA, astrologia. Cambiare, superare problemi, telefonare 775453. 10299/27

A STELLA Sibilla cumana sfera cristallo chirocartomanzia radioestesia, telef. 763714. 10283/27

PENSIONE per anziani tranquilla centralissima confortevole con terapia occupazionali, nuova apertura, posti limitati. Per informazioni telef. 68200, 9-12 - 16-19. 10152/27

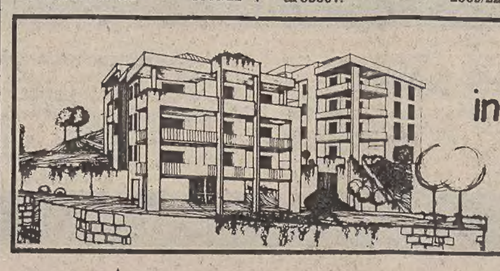
SIETE preoccupati, avete problemi amore affari. Consultatemi, cartomante Chiara fama aiuta e consiglia, massima serietà riceve per appuntamento, tel. 771911. 10167/27

RESIDENCE VIA NAVALI 23

APPARTAMENTI IN PARCO

SALONE • 3-4 STANZE • SERVIZI
TAVERNE • MANSARDE • BOX AUTO

Informazioni:
IMMOBILIARE TRIESTINA - XXX OTTOBRE 4 - TEL. 62636



palazzine panoramiche in via romagna

Società Roiano Romagna via Donadoni 14
vendite tel. 755450 tel. 767422

PER SCIARE ANCHE D'ESTATE
RESIDENCE BUCANEVE A SELLA NEVEA

Appartamenti da 40 mq - Pagamento agevolato - Possibilità mutuo fondiario - Prezzi bloccati.
Per informazioni e visualizzazione plastico
IMMOBILIARE GREBLO S.n.c.
TRIESTE - Piazza Dalmazia, 3 - Tel. 68789-299969
UFFICIO A SELLA NEVEA Tel.0433/54090
Aperto sabato, domenica, festivi

+++ LIGNANO +++ COMPLETATA

L'OPERAZIONE MARE PULITO + STOP

TRE MILIARDI DI SPESA +

+ UN ANNO DI LAVORO + STOP +++++

COMUNE DI LIGNANO SABBIADORO

FRATTOLIN S.p.A.
COSTRUZIONI EDILI STRADALI IDRAULICHE MARITTIME E DI BONIFICA
33053 LATISANA (UD) - VIA E. GASPARI, 71 - TEL. (0431) 59971 (3 LINEE)
TELEX 460847 FRATT I

SOCIETA' PER AZIONI
CISA-UDINE
COSTRUZIONI IDRAULICHE STRADE ASFALTI
Sede Sociale: via Feletto, 75 - 33100 UDINE
Telefono 482511 - 46264 (7 linee) - Telex 460862 CISAIN

strade acquedotti fognature - s.a.f. s.p.a.
33100 UDINE - VIA FELETTO, 77 - TEL (0432) 45449 - 46264